بِسۡمِ اللّٰہِ الرَّحۡمٰنِ الرَّحِیۡمِ

اللہ کے نام سے شروع جو بڑا مہربان نہایت رحم فرمانے والا ہے۔

لُغَۃُ الۡقُرۡاٰنِ

(عربی لازمی و قرآن مجید باترجمہ)

لِلصَّفِّ الثَّامِنِ

آٹھویں جماعت کے لیے

پنجاب کریکولم اینڈ ٹیکسٹ بُک بورڈ، لاہور

جملہ حقوق بحق پنجاب کریکولم اینڈ ٹیکسٹ بک بورڈ، لاہور محفوظ ہیں۔

تیار کردہ: پنجاب کریکولم اینڈ ٹیکسٹ بک بورڈ، لاہور۔

مسوّدہ تیار کردہ و منظور کردہ: وفاقی وزارتِ تعلیم حکومتِ پاکستان۔ اسلام آباد بموجب مراسلہ No.F-1-10-97/IE-IV مورخہ 17 نومبر 1997ء

اس کتاب کا کوئی حصہ نقل یا ترجمہ نہیں کیا جا سکتا اور نہ ہی کسی ٹیسٹ پیپر، گائیڈ بکس، خلاصہ جات، نوٹس یا امدادی کُتب کی تیاری میں استعمال کیا جا سکتا ہے۔

زیرِ نگرانی:
- جناب چوہدری منیر احمد
  جوائنٹ ایجوکیشنل ایڈوائزر وزارتِ تعلیم حکومتِ پاکستان، اسلام آباد

مؤلفین:
- پروفیسر ڈاکٹر ظہور احمد اظہر
- پروفیسر ڈاکٹر محمد اسحاق قریشی
- پروفیسر ڈاکٹر سعید اللہ قاضی (مرحوم)
- ڈاکٹر ضیاء الحق
- پروفیسر افتخار احمد بھٹّہ
- پروفیسر ڈاکٹر احسان الحق
- ڈاکٹر شبیر احمد منصوری
- جناب عبدالستار غوری
- قاری سیّد شریف الہاشمی
- حافظ نذر احمد

معاونین:
- ڈاکٹر عبدالغنی
- ڈاکٹر محمد سلیم
- پروفیسر عبدالجبار
- حاجی عبدالخالق
- حافظ محمد اقبال
- امتیاز خان

ڈائریکٹر مسوّدات: فریدہ صادق

ڈپٹی ڈائریکٹر (آرٹ اینڈ ڈیزائن): غلام محی الدین

نگرانِ طباعت: ڈاکٹر فخر الزمان، محمد صفدر جاوید

لے آؤٹ/ڈیزائننگ: حافظ انعام الحق

کمپوزنگ: عرفان شاہد

اَلْفِهْرِسْتُ

اَلْجُزْءُ الْاَوَّلُ 1

1	اَلدَّرْسُ الْأَوَّلُ	اَلزَّوْجَةُ الْوَفِيَّةُ اَلسَّيِّدَةُ خَدِيْجَةُ رَضِيَ اللهُ تَعَالٰى عَنْهَا	1
2	اَلدَّرْسُ الثَّانِيْ	اَلسَّنَةُ الْهِجْرِيَّةُ	5
3	اَلدَّرْسُ الثَّالِثُ	عَدْلُ عُمَرَ (رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ)	12
4	اَلدَّرْسُ الرَّابِعُ	اَلْمُعَلِّمُ الْمُجَاهِدُ	17
5	اَلدَّرْسُ الْخَامِسُ	اَلتُّرَاثُ الْحَضَارِيُّ الْإِسْلَامِيُّ	22
6	اَلدَّرْسُ السَّادِسُ	مِنْ عُلَمَاءِ الْمُسْلِمِيْنَ	28
7	اَلدَّرْسُ السَّابِعُ	نَظْرَةُ الْإِسْلَامِ لِلْخُمُوْرِ وَالْمُخَدِّرَاتِ	33
8	اَلدَّرْسُ الثَّامِنُ	اَلْأَنَاشِيْدُ الْوَطَنِيَّةُ	38
	اَلْكَلِمَاتُ الْجَدِيْدَةُ وَمَعَانِيْهَا		42

اَلْجُزْءُ الثَّانِيْ 46

9	اَلدَّرْسُ التَّاسِعُ	سُوْرَةُ يُوْسُفَ	(آيات 1 تا 6)	46
10	اَلدَّرْسُ الْعَاشِرُ	سُوْرَةُ يُوْسُفَ	(آيات 7 تا 20)	48
11	اَلدَّرْسُ الْحَادِيْ عَشَرَ	سُوْرَةُ يُوْسُفَ	(آيات 21 تا 29)	52
12	اَلدَّرْسُ الثَّانِيْ عَشَرَ	سُوْرَةُ يُوْسُفَ	(آيات 30 تا 35)	55

13	اَلدَّرْسُ الثَّالِثَ عَشَرَ	سُوْرَۃُ یُوْسُفَ	(آیات 36 تا 42)	57
14	اَلدَّرْسُ الرَّابِعَ عَشَرَ	سُوْرَۃُ یُوْسُفَ	(آیات 43 تا 49)	60
15	اَلدَّرْسُ الْخَامِسَ عَشَرَ	سُوْرَۃُ یُوْسُفَ	(آیات 50 تا 57)	63
16	اَلدَّرْسُ السَّادِسَ عَشَرَ	سُوْرَۃُ یُوْسُفَ	(آیات 58 تا 68)	66
17	اَلدَّرْسُ السَّابِعَ عَشَرَ	سُوْرَۃُ یُوْسُفَ	(آیات 69 تا 79)	70
18	اَلدَّرْسُ الثَّامِنَ عَشَرَ	سُوْرَۃُ یُوْسُفَ	(آیات 80 تا 93)	74
19	اَلدَّرْسُ التَّاسِعَ عَشَرَ	سُوْرَۃُ یُوْسُفَ	(آیات 94 تا 104)	79
20	اَلدَّرْسُ الْعِشْرُوْنَ	سُوْرَۃُ یُوْسُفَ	(آیات 105 تا 111)	83
21	اَلدَّرْسُ الْحَادِیْ وَالْعِشْرُوْنَ	سُوْرَۃُ یٰسٓ	(آیات 1 تا 12)	86
22	اَلدَّرْس الثَّانِیْ وَالْعِشْرُوْنَ	سُوْرَۃُ یٰسٓ	(آیات 13 تا 32)	88
23	اَلدَّرْسُ الثَّالِثُ وَالْعِشْرُوْنَ	سُوْرَۃُ یٰسٓ	(آیات 33 تا 50)	92
24	اَلدَّرْسُ الرَّابِعُ وَالْعِشْرُوْنَ	سُوْرَۃُ یٰسٓ	(آیات 51 تا 67)	96
25	اَلدَّرْسُ الْخَامِسُ وَالْعِشْرُوْنَ	سُوْرَۃُ یٰسٓ	(آیات 68 تا 83)	100
26	اَلدَّرْسُ السَّادِسُ وَالْعِشْرُوْنَ	سُوْرَۃُ الْحُجُرَاتِ	(آیات 1 تا 10)	104
27	اَلدَّرْسُ السَّابِعُ وَالْعِشْرُوْنَ	سُوْرَۃُ الْحُجُرَاتِ	(آیات 11 تا 18)	108
28	اَلدَّرْسُ الثَّامِنُ وَالْعِشْرُوْنَ	سُوْرَۃُ الْوَاقِعَۃِ	(آیات 1 تا 38)	112
29	اَلدَّرْسُ التَّاسِعُ وَالْعِشْرُوْنَ	سُوْرَۃُ الْوَاقِعَۃِ	(آیات 39 تا 74)	116
30	اَلدَّرْسُ الثَّلَاثُوْنَ	سُوْرَۃُ الْوَاقِعَۃِ	(آیات 75 تا 96)	120
	نصابِ عربی			**122**

اَلدَّرْسُ الْاَوَّلُ

اَلزَّوْجَةُ الْوَفِيَّةُ اَلسَّيِّدَةُ خَدِيْجَةُ رَضِيَ اللهُ تَعَالٰى عَنْهَا

اَلسَّيِّدَةُ خَدِيْجَةُ بِنْتُ خُوَيْلِدٍ هِيَ الزَّوْجَةُ الْاُوْلٰى لِلرَّسُوْلِ مُحَمَّدٍ خَاتَمِ النَّبِيِّيْنَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلٰى آلِهٖ وَأَصْحَابِهٖ وَسَلَّمَ وَكَانَتْ أَسَنَّ مِنْهُ بِخَمْسَةَ عَشَرَةَ سَنَةً، عَاشَتْ فِيْ مَكَّةَ وَنَشَأَتْ فِيْ بَيْتِ شَرَفٍ وَغِنًى۔ فَقَدْ كَانَتْ أَشْرَفَ نِسَاءِ قُرَيْشٍ وَاَكْثَرَهُنَّ مَالًا۔

سَافَرَ رَسُوْلُ اللهِ خَاتَمِ النَّبِيِّيْنَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلٰى آلِهٖ وَأَصْحَابِهٖ وَسَلَّمَ فِيْ تِجَارَةٍ لَهَا إِلٰى بِلَادِ الشَّامِ وَكَانَ مَعَهٗ فِيْ تِلْكَ الرِّحْلَةِ غُلَامُهَا مَيْسَرَةُ الَّذِيْ رَأٰى مِنْ اَمَانَتِهٖ وَبَرَكَاتِهٖ الشَّيْئَ الْكَثِيْرَ وَعَادَ رَسُوْلُ اللّٰهِ خَاتَمِ النَّبِيِّيْنَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلٰى آلِهٖ وَأَصْحَابِهٖ وَسَلَّمَ لَهَا بِرِبْحٍ وَفِيْرٍ فَأُعْجِبَتْ بِهٖ وَبِمَا سَمِعَتْهُ مِنْ اَخْبَارِهٖ وَاَمَانَتِهٖ تَزَوَّجَهَا الرَّسُوْلُ خَاتَمِ النَّبِيِّيْنَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلٰى آلِهٖ وَأَصْحَابِهٖ وَسَلَّمَ وَهُوَ فِي الْخَامِسَةِ وَالْعِشْرِيْنَ مِنْ عُمُرِهٖ وَكَانَتْ هِيَ فِي الْاَرْبَعِيْنَ مِنْ عُمُرِهَا۔

وَقَبْلَ الْبِعْثَةِ كَانَ يَخْلُوْ مُحَمَّدٌ رَّسُوْلُ اللهِ خَاتَمِ النَّبِيِّيْنَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلٰى آلِهٖ وَأَصْحَابِهٖ وَسَلَّمَ بِغَارِ حِرَاءَ فَيَتَعَبَّدُ فِيْهِ اللَّيَالِيَ الْعَدِيْدَةَ وَيَنْقَطِعُ لِلْعِبَادَةِ فِي الْغَارِ حَتّٰى نَزَلَ عَلَيْهِ الْوَحْيُ فَرَجَعَ إِلٰى خَدِيْجَةَ مُرْتَجِفًا وَاَخْبَرَهَا الْخَبَرَ۔

وَلَمَّا اَمَرَهُ اللهُ بِالدَّعْوَةِ إِلَيْهِ وَتَبْلِيْغِ الرِّسَالَةِ، كَانَتْ خَدِيْجَةُ اَوَّلَ مَنْ اٰمَنَ بِهٖ وَشَارَكَتْهُ فِيْ كُلِّ مَا لَاقَاهُ مِنْ عَنَتٍ وَإِيْذَاءٍ وَهِيَ صَابِرَةٌ مُؤْمِنَةٌ وَعَاشَتْ مَعَهٗ خَمْسًا وَّعِشْرِيْنَ سَنَةً، مِنْهَا عَشْرُ سَنَوَاتٍ بَعْدَ الْبِعْثَةِ۔

سُمِّيَ الْعَامُ الَّذِيْ مَاتَتْ فِيْهِ خَدِيْجَةُ وَمَاتَ فِيْهِ أَبُوْ طَالِبٍ عَمِّ الرَّسُوْلِ خَاتَمِ النَّبِيِّيْنَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلٰى آلِهٖ وَأَصْحَابِهٖ وَسَلَّمَ ''عَامَ الْحُزْنِ'' وَعَاشَ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ وَفِيًّا لَهَا وَحَافِظًا لِحُسْنِ عِشْرَتِهَا وَكَانَ يَقُوْلُ عَنْهَا: ''آمَنَتْ بِيْ حِيْنَ كَفَرَ بِيَ النَّاسُ وَصَدَّقَتْنِيْ حِيْنَ كَذَّبَنِيَ النَّاسُ وَوَاسَتْنِيْ بِمَالِهَا إِذْ حَرَمَنِيَ النَّاسُ وَرَزَقَنِيَ اللهُ مِنْهَا الْوَلَدَ'' وَلَمَّا سُئِلَ خَاتَمِ النَّبِيِّيْنَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلٰى آلِهٖ وَأَصْحَابِهٖ وَسَلَّمَ عَنْهَا بَعْدَ وَفَاتِهَا قَالَ: ''أَبْصَرْتُهَا عَلٰى نَهْرٍ مِنَ الْجَنَّةِ فِيْ بَيْتٍ مِّنْ قَصَبٍ لَا صَخَبَ فِيْهِ وَلَا نَصَبَ۔''

رَضِيَ اللهُ عَنْهَا وَجَزَاهَا عَنِ الْمُؤْمِنَاتِ الصَّابِرَاتِ خَيْرَ الْجَزَاءِ۔

اَلْكَلِمَاتُ الْجَدِيْدَةُ

- أَسَنٌّ
- وَفِيْرٌ
- يَخْلُوْ
- عَنَتٌّ
- صَخَبٌ
- نَصَبٌ
- لَاقٰى

اَلتَّرَاكِيْبُ الْجَدِيْدَةُ

- سَافَرَ فِيْ تِجَارَةٍ لَهَا
- نَشَأَتْ فِيْ بَيْتِ شَرَفٍ وَغِنًى
- يَخْلُوْ بِغَارِ حِرَاءَ
- صَدَّقَتْنِيْ حِيْنَ كَذَّبَنِي النَّاسُ
- لَا صَخَبَ فِيْهَا وَلَا نَصَبَ

اَلتَّدْرِيْبَاتُ

اَلتَّدْرِيْبُ الْأَوَّلُ

أَجِبْ عَمَّا يَأْتِيْ:

١- مَتٰى تَزَوَّجَ رَسُوْلُ اللهِ خَاتَمُ النَّبِيِّيْنَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلٰى آلِهٖ وَأَصْحَابِهٖ وَسَلَّمَ اَلسَّيِّدَةَ خَدِيْجَةَ رَضِيَ اللهُ تَعَالٰى عَنْهَا؟

٢- مَتٰى تَعَرَّفَتِ السَّيِّدَةُ خَدِيْجَةُ رَضِيَ اللهُ تَعَالٰى عَنْهَا عَلٰى مُحَمَّدٍ رَسُوْلِ اللهِ خَاتَمِ النَّبِيِّيْنَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلٰى آلِهٖ وَأَصْحَابِهٖ وَسَلَّمَ ؟

٣- كَمْ سَنَةً عَاشَتْ خَدِيْجَةُ رَضِيَ اللهُ تَعَالٰى عَنْهَا مَعَ النَّبِيِّ خَاتَمِ النَّبِيِّيْنَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلٰى آلِهٖ وَأَصْحَابِهٖ وَسَلَّمَ ؟

٤- مَا هُوَ عَامُ الْحُزْنِ فِيْ حَيَاةِ النَّبِيِّ خَاتَمِ النَّبِيِّيْنَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلٰى آلِهٖ وَأَصْحَابِهٖ وَسَلَّمَ ؟

٥- مَا صِفَاتُ الْوَفَاءِ الَّتِيْ وَصَفَ بِهَا النَّبِيُّ خَاتَمُ النَّبِيِّيْنَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلٰى آلِهٖ وَأَصْحَابِهٖ وَسَلَّمَ اَلسَّيِّدَةَ خَدِيْجَةَ رَضِيَ اللهُ تَعَالٰى عَنْهَا؟

اَلْمُرَكَّبُ الْعَدَدِيْ

١- عَاشَتْ خَدِيْجَةُ رَضِيَ اللهُ تَعَالٰى عَنْهَا مَعَ رَسُوْلِ اللهِ خَاتَمِ النَّبِيِّيْنَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلٰى آلِهٖ وَأَصْحَابِهٖ وَسَلَّمَ خَمْسًا وَّعِشْرِيْنَ سَنَةً۔

٢- حَصَلَتِ الطَّالِبَةُ عَلٰى إِحْدٰى وَسَبْعِيْنَ دَرَجَةً مِنَ الْمِائَةِ

٣- فِي الْقَصِيْدَةِ سَبْعَةٌ وَّ خَمْسُوْنَ بَيْتاً۔

٤- فِي الْجَامِعَةِ مِائَةُ طَالِبَةٍ وَأَلْفُ طَالِبٍ۔

اَلْقَاعِدَةُ:

اَلْعُقُوْدُ مُلْحَقَةٌ بِجَمْعِ الْمُذَكَّرِ السَّالِمِ مَا عَدَا عَشْرًا وَتُعْرَبُ إِعْرَابُهٗ۔

اَلْمَعْدُوْدُ فِي الْمُرَكَّبِ الْعَدَدِيِّ مِنْ أَحَدَ عَشَرَ إِلٰى تِسْعٍ وَّ تِسْعِيْنَ يَكُوْنُ مُفْرَدًا مَنْصُوْبًا۔

اَلْمِائَةُ تُسْتَخْدَمُ مُؤَنَّثًا وَالْأَلْفُ يُسْتَخْدَمُ مُذَكَّرًا۔

اَلْمَعْدُوْدُ لِلْمِائَةِ وَالْأَلْفِ يَكُوْنُ مُفْرَدًا مَجْرُوْرًا۔

اَلتَّدْرِيْبُ الثَّانِي

اِمْلَإِ الْفَرَاغَ بِوَضْعِ الْعَدَدِ الْمُنَاسِبِ مِمَّا بَيْنَ الْقَوْسَيْنِ فِيْمَا يَلِيْ:

١- فِي الْمَوْقِفِ .... سَيَّارَةً (خَمْسٌ، مِائَةٌ، ثَمَانٍ وَعِشْرُوْنَ)

٢- فِي السَّيَّارَةِ .... مُسَافِرًا (سِتَّةٌ وَثَلٰثُوْنَ، تِسْعَةٌ، أَلْفٌ)

٣- اِشْتَرَيْتُ الْحَقِيْبَةَ بِ .... رُوْبِيَةٍ (سَبْعٍ، مِائَةٍ، خَمْسِيْنَ)

٤- فِي السَّاعَةِ الْوَاحِدَةِ .... دَقِيْقَةً (سِتِّيْنَ، سِتُّوْنَ، مِائَةٌ)

٥- ثَمَنُ الْكُرْسِيِّ .... رُوْبِيَةٍ (تِسْعٌ، ثَمَانُوْنَ، أَلْفُ)

اَلتَّدْرِيْبُ الثَّالِثُ

أَجِبْ عَنِ الْأَسْئِلَةِ مُسْتَعْمِلاً الْعَدَدَ الْمَكْتُوْبَ أَمَامَ كُلٍّ مِنْهَا بِالْحُرُوْفِ۔

١- كَمْ كَانَ عُمَرُ مُحَمَّدٍ رسول الله خاتم النبيين صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلٰى آلِهٖ وَأَصْحَابِهٖ وَسَلَّمَ عِنْدَ مَا تَزَوَّجَ خَدِيْجَةَ رَضِيَ اللهُ تَعَالٰى عَنْهَا ؟

٢- كَمْ فَصْلًا فِي الْمَعْهَدِ لِلْمُسْتَوَى الْاِبْتِدَائِيِّ؟

٣- كَمْ حُجْرَةً فِي الْمَعْهَدِ؟

٤- كَمْ أُسْتَاذًا جَدِيْدًا فِي الْمَدْرَسَةِ؟

* يَقُوْمُ الْمُعَلِّمُ بِشَرْحِ الْأَمْثِلَةِ لِلطُّلَّابِ وَاسْتِخْرَاجِ الْقَوَاعِدِ وَتَوْضِيْحِهَا لَهُمْ

۴- مِنْ كَمْ طَالِبٍ يَتَكَوَّنُ الْمُسْتَوَى الدِّرَاسِيُّ الْوَاحِدُ؟

۵- كَمْ طَالِباً فِي الْجَامِعَةِ؟

اَلتَّدْرِيبُ الرَّابِعُ

ضَعِ التَّمِيِيزَ الْمُنَاسِبَ مَكَانَ النُّقَطِ فِيمَا يَأْتِي

۱- لِعُمَرَ خَمْسَةٌ وَّعِشْرُوْنَ ....

۲- عِنْدَ عَمْرٍو تِسْعَ عَشَرَةَ..........................

۳- حَلَّلْتُ مِائَةَ..............................

۴- فِي الْفَصْلِ إِحْدَى وَعِشْرُوْنَ ....

۵- نَجَحَ فِي الْاِمْتِحَانِ اِثْنَانِ وَخَمْسُوْنَ......................

۶- قَرَأْتُ مِنَ الْكِتَابِ أَلْفَ..........................

اَلتَّدْرِيبُ الْخَامِسُ

(تَعْبِيْرٌ تَحْرِيْرِيٌّ)

اَلسَّيِّدَةُ خَدِيْجَةُ (رَضِيَ اللهُ تَعَالٰى عَنْهَا)

* غَنِيَّةٌ * مُؤْمِنَةٌ * صَابِرَةٌ * وَفِيَّةٌ

اُكْتُبْ عَشَرَةَ أَسْطُرٍ عَنِ السَّيِّدَةِ خَدِيْجَةَ (رَضِيَ اللهُ تَعَالٰى عَنْهَا) وَصِفَاتِهَا الَّتِي أَمَامَكَ۔

اَلتَّدْرِيبُ السَّادِسُ

تَرْجِمْ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ

۱- سیدۃ خدیجۃ رضی اللہ عنہا مکّہ کے ایک شریف اور مالدار گھرانے کی خاتون تھیں۔

۲- رسول اللہ خَاتَمُ النَّبِيِّينَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ سیدہ خدیجۃ رضی اللہ عنہا کا مال لے کر تجارت کے لیے شام گئے۔

۳- حضرت خدیجہ رضی اللہ عنہا نے چالیس سال کی عمر میں رسول اللہ خَاتَمُ النَّبِيِّينَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ سے شادی کی۔

۴- حضرت خدیجہ رضی اللہ عنہا سب سے پہلے رسول اللہ خَاتَمُ النَّبِيِّينَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ پر ایمان لائیں۔

۵- سکول کی سو طالبات نے سیدہ خدیجہ رضی اللہ عنہا کے بارے میں مضمون لکھا۔

اَلدَّرْسُ الثَّانِيْ

اَلسَّنَةُ الْهِجْرِيَّةُ

سَعِيْدٌ: (لِصَدِيْقِهٖ عَلِيٍّ) : هَلْ تَعْرِفُ اَيَّامَ الْاُسْبُوْعِ؟

عَلِيٌّ: نَعَمْ : فَقَدْ تَعَلَّمْتُهَا مِنَ التَّقْوِيْمِ وَهِيَ سَبْعَةُ أَيَّامٍ۔

سَعِيْدٌ: مَا هُوَ أَوَّلُ أَيَّامِ الْاُسْبُوْعِ؟

عَلِيٌّ: أَوَّلُ أَيَّامِ الْاُسْبُوْعِ يَوْمُ الْجُمُعَةِ وَبَقِيَّةُ الْاَيَّامِ هِيَ : يَوْمُ السَّبْتِ وَيَوْمُ الْاَحَدِ وَيَوْمُ الْاِثْنَيْنِ وَيَوْمُ الثُّلَاثَاءِ وَيَوْمُ الْاَرْبِعَاءِ وَيَوْمُ الْخَمِيْسِ۔

سَعِيْدٌ: وَمَا هِيَ شُهُوْرُ السَّنَةِ الْهِجْرِيَّةِ ؟

عَلِيٌّ: هِيَ مُحَرَّمٌ، صَفَرٌ، رَبِيْعُ الْاَوَّلُ، رَبِيْعُ الثَّانِيْ، جُمَادَى الْاُوْلٰى، جُمَادَى الثَّانِيَةُ، رَجَبُ، شَعْبَانُ، رَمَضَانُ، شَوَّالٌ، ذُوالْقَعْدَةِ، ذُوالْحِجَّةِ۔

سَعِيْدٌ: وَفِيْ أَيِّ شَهْرٍ وُلِدَ النَّبِيُّ خَاتَمُ النَّبِيِّيْنَ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَعَلٰى آلِهٖ وَأَصْحَابِهٖ وَسَلَّمَ ؟

عَلِيٌّ: قَدْ وُلِدَ النَّبِيُّ خَاتَمُ النَّبِيِّيْنَ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَعَلٰى آلِهٖ وَأَصْحَابِهٖ وَسَلَّمَ فِيْ رَبِيْعِ الْاَوَّلِ وَفِيْهِ هَاجَرَ إِلَى الْمَدِيْنَةِ وَفِيْهِ لَحِقَ بِالرَّفِيْقِ الْاَعْلٰى۔

سَعِيْدٌ: وَمَتٰى نُزِّلَ الْقُرْاٰنُ الْكَرِيْمُ ؟

عَلِيٌّ: قَدْ نُزِّلَ الْقُرْاٰنُ الْكَرِيْمُ فِيْ شَهْرِ رَمَضَانَ وَفِيْهِ يَصُوْمُ الْمُسْلِمُوْنَ وَفِيْ أَوَّلِ يَوْمٍ مِنْ شَهْرِ شَوَّالٍ يَحْتَفِلُوْنَ بِعِيْدِ الْفِطْرِ كَمَا يَحْتَفِلُوْنَ بِعِيْدِ الْاَضْحٰى فِيْ ذِى الْحِجَّةِ۔

سَعِيْدٌ: وَمَتٰى يَحُجُّ الْمُسْلِمُوْنَ؟

عَلِيٌّ: اَلْمُسْلِمُوْنَ يَحُجُّوْنَ إِلٰى بَيْتِ اللّٰهِ الْحَرَامِ فِيْ شَهْرِ ذِى الْحِجَّةِ۔

سَعِيْدٌ: وَمَتٰى بَدَأَتِ السَّنَةُ الْهِجْرِيَّةُ؟

عَلِيٌّ: قَدْ بَدَأَتْ فِيْ عَهْدِ الْخَلِيْفَةِ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ فَهُوَ أَوَّلُ مَنِ اسْتَخْدَمَ هٰذَا التَّارِيْخَ۔

سَعِيْدٌ: كَمْ مُدَّةُ الشَّهْرِ الْهِجْرِيِّ؟

عَلِيٌّ: تِسْعَةٌ وَّعِشْرُوْنَ يَوْمًا وَأَحْيَانًا ثَلَاثُوْنَ يَوْمًا فَيَتَكَوَّنُ الشَّهْرُ الْقَمَرِيُّ مِنْ أَرْبَعَةِ أَسَابِيْعَ وَبَعْضِ الْأَيَّامِ۔

سَعِيْدٌ: وَيُؤَدِّي الْمُسْلِمُوْنَ صَلَاةَ الْجُمُعَةِ فِي الْمَسْجِدِ الْجَامِعِ!

عَلِيٌّ: نَعَمْ! هٰذَا صَحِيْحٌ وَتَجَمُّعُ الْمُسْلِمِيْنَ فِيْ صَلَاةِ الْجُمُعَةِ يَزِيْدُ عَلٰى عَدَدِهِمْ فِي الصَّلَوَاتِ الْخَمْسِ وَيَزِيْدُ عَلَيْهِ عَدَدُهُمْ فِي الْعِيْدَيْنِ وَأَكْبَرُ تَجَمُّعِ الْمُسْلِمِيْنَ فِي الْحَجِّ عَلٰى صَعِيْدٍ وَاحِدٍ مِنْ عَرَفَاتٍ۔

سَعِيْدٌ: وَهَلْ تُعَطَّلُ الدَّوَائِرُ الْحُكُوْمِيَّةُ أَيَّامَ الْحَجِّ وَالْعِيْدَيْنِ؟

عَلِيٌّ: نَعَمْ! فِيْ هٰذِهِ الْمُنَاسَبَاتِ تُعَطَّلُ الدَّوَائِرُ الْحُكُوْمِيَّةُ فِي الْبِلَادِ الْإِسْلَامِيَّةِ۔

اَلْكَلِمَاتُ وَالتَّرَاكِيْبُ الْجَدِيْدَةُ

- اَلسَّنَةُ
- يَحْتَفِلُ
- تَجَمُّعٌ
- أَكْبَرُ تَجَمُّعٍ
- صَعِيْدٌ وَاحِدٌ
- اَلْمُنَاسَبَاتُ
- تُعَطَّلُ
- اَلدَّوَائِرُ الْحُكُوْمِيَّةُ

اَلتَّدْرِيْبَاتُ

اَلتَّدْرِيْبُ الْأَوَّلُ

ضَعِ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ فِيْ جُمَلٍ مُفِيْدَةٍ:

- اَلسَّنَةُ
- يَحْتَفِلُ
- تَجَمُّعٌ
- صَعِيْدٌ وَاحِدٌ
- اَلْمُنَاسَبَاتُ
- تُعَطَّلُ
- دَائِرَةٌ حُكُوْمِيَّةٌ

اَلتَّدْرِيْبُ الثَّانِيْ

اِخْتَرِ الْإِجَابَةَ الصَّحِيْحَةَ مِنَ الْإِجَابَاتِ الْمُتَعَدِّدَةِ الْآتِيَةِ

١- اَلشَّهْرُ الَّذِيْ يَجِبُ عَلَى النَّاسِ صَوْمُهُ

- شَهْرُ رَجَبٍ
- شَهْرُ رَمَضَانَ
- شَهْرُ مُحَرَّمٍ

٢- تَبْدَأُ السَّنَةُ الْهِجْرِيَّةُ بِشَهْرِ

- مُحَرَّمٍ
- شَعْبَانَ
- ذِيْ الْقَعْدَةِ

٣۔ يَتِمُّ الْحَجُّ فِيْ شَهْرِ

- شَوَّالٍ
- ذِى الْحِجَّةِ
- صَفَرَ

٤۔ فِيْ شَهْرِ رَبِيْعِ الْأَوَّلِ:

- نَزَلَ الْقُرْآنُ الْكَرِيْمُ
- وُلِدَ النَّبِيُّ خَاتَمُ النَّبِيِّيْنَ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَعَلٰى آلِهٖ وَأَصْحَابِهٖ وَسَلَّمَ
- يَحْتَفِلُ الْمُسْلِمُوْنَ بِعِيْدِ الْفِطْرِ الْمُبَارَكِ

٥۔ أَكْبَرُ تَجَمُّعٍ لِلْمُسْلِمِيْنَ فِيْ:

- يَوْمِ الْجُمُعَةِ
- مُنَاسَبَةِ الْعِيْدَيْنِ
- مُنَاسَبَةِ الْحَجِّ

اَلتَّدْرِيْبُ الثَّالِثُ

هَاتِ أَسْئِلَةً لِلْأَجْوِبَةِ التَّالِيَةِ:

ا۔ ________________

تَبْدَأُ السَّنَةُ الْهِجْرِيَّةُ بِشَهْرِ مُحَرَّمٍ

٢۔ ________________

أَوَّلُ مَنِ اسْتَخْدَمَ التَّارِيْخَ الْهِجْرِيَّ الْخَلِيْفَةُ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ (رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ)

٣۔ ________________

يَحْتَفِلُ الْمُسْلِمُوْنَ بِعِيْدِ الْفِطْرِ الْمُبَارَكِ فِي أَوَّلِ يَوْمٍ مِنْ شَهْرِ شَوَّالٍ

۴۔ ______________________________

فِي شَهْرِ ذِي الْحِجَّةِ يَحُجُّ الْمُسْلِمُوْنَ إِلَى بَيْتِ اللّٰهِ الْحَرَامِ

۵۔ ______________________________

تُعَطَّلُ الدَّوَائِرُ الْحُكُوْمِيَّةُ فِي الْبِلَادِ الْإِسْلَامِيَّةِ

اَلْجُمْلَةُ الْإِسْتِفْهَامِيَّةُ

اَلْأَمْثِلَةُ:

۱۔ أَأَنْتُمْ أَشَدُّ خَلْقًا أَمِ السَّمَاءُ بَنَاهَا؟

۲۔ يَسْئَلُوْنَ أَيَّانَ يَوْمُ الدِّيْنِ؟

۳۔ هَلْ يَسْتَوِى الَّذِيْنَ يَعْلَمُوْنَ وَ الَّذِيْنَ لَا يَعْلَمُوْنَ؟

۴۔ مَاذَا أَنْتُمْ فَاعِلُوْنَ؟

۵۔ فِي أَيِّ مَكَانٍ تَسْكُنُ فِي هٰذِهِ الْأَيَّامِ؟

۶۔ كَمْ ثَمَنُ هٰذِهِ السَّاعَةِ؟

۷۔ مَتٰى نَصْرُ اللّٰهِ؟

۸۔ يٰمَرْيَمُ أَنّٰى لَكِ هٰذَا؟

اَلْقَاعِدَةُ:

۱۔ أَدَوَاتُ الْإِسْتِفْهَامِ هِيَ الْهَمْزَةُ وَهَلْ وَمَنْ وَ مَا وَ مَاذَا وَ أَيٌّ ، أَيَّةٌ ، وَأَنّٰى ، وَأَيَّانَ ، وَكَمْ وَكَيْفَ وَبَعْضُ الظُّرُوْفِ مِثْلُ مَتٰى وَأَيْنَ۔

۲۔ مَا وَكَمْ وَكَيْفَ وَمَتٰى وَأَيْنَ تَصْلُحُ لِلدُّخُوْلِ عَلَى الْإِسْمِ الْمُفْرَدِ

* يقوم المعلم بشرح الامثلة للطلاب واستخراج القاعدة وتوضيحها لهم

٣۔ اَلْهَمْزَةُ وَهَلْ وَمَا ذَا وَكَيْفَ وَمَتٰى وَأَيْنَ تَدْخُلُ عَلَى الْجُمْلَتَيْنِ الْإِسْمِيَّةِ وَالْفِعْلِيَّةِ

٤۔ أَيٌّ/أَيَّةٌ تُلَازِمَانِ الْإِضَافَةَ

٥۔ كَمْ، تَقْبَلُ الْإِضَافَةَ إِلٰى غَيْرِهَا فَتَخْرُجُ مَعَ الْإِضَافَةِ عَنْ مَعْنَى الْإِسْتِفْهَامِ۔

٦۔ تَدْخُلُ الْهَمْزَةُ عَلَى الْجُمْلَتَيْنِ الْمُثْبَتَةِ وَالْمَنْفِيَّةِ فَتَكُوْنُ لَهَا الصَّدَارَةُ عَلَى النَّفْيِ۔

٧۔ كُلُّ الْأَدَوَاتِ فِيْمَا عَدَا الْهَمْزَةَ وَهَلْ وَكَيْفَ قَدْ يَسْبِقُهَا حَرْفُ الْجَرِّ۔

٨۔ هَلْ وَالْهَمْزَةُ حَرْفَانِ وَبَقِيَّةُ الْأَدَوَاتِ أَسْمَاءٌ۔

اَلتَّدْرِيْبُ الرَّابِعُ

أَدْخِلْ أَدَوَاتِ الْإِسْتِفْهَامِ الْآتِيَةَ فِي جُمَلٍ مِنْ عِنْدِكَ وَبَيِّنْ نَوْعَ هٰذِهِ الْجُمَلِ

(إِسْمِيَّةٌ، فِعْلِيَّةٌ)، (مُثْبَتَةٌ، مَنْفِيَّةٌ)

اَلْمِثَالُ: أَرَءَيْتَ الَّذِىْ يُكَذِّبُ بِالدِّيْنِ؟

مَا اسْمُكَ؟ مَاذَا أَنْتَ فَاعِلٌ؟

* أَ * هَلْ * مَتٰى * أَيْنَ * كَمْ * كَيْفَ * مَنْ
* مَا * مَاذَا * أَيٌّ * أَيَّةٌ * أَنّٰى * أَيَّانَ

اَلتَّدْرِيْبُ الْخَامِسُ

حَوِّلِ الْجُمَلَ الْآتِيَةَ إِلٰى جُمَلٍ إِسْتِفْهَامِيَّةٍ۔

١۔ يَحْتَفِلُ الْمُسْلِمُوْنَ بِعِيْدِ الْأَضْحَى الْمُبَارَكِ۔

٢۔ يَلْتَقِي النَّاسُ فِي الْمَسْجِدِ فِي كُلِّ صَلَاةٍ۔

٣۔ لَا يَأْسَ مَعَ الْحَيَاةِ۔

٤۔ لَا أَذْهَبُ إِلَى الْمَسْجِدِ إِلَّا مُتَطَهِّرًا۔

٥۔ بِخَمْسِيْنَ رُوْبِيَّةً اِشْتَرَيْتُ الْقَلَمَ۔

٦۔ اَللّٰهُ قَادِرٌ عَلٰى أَنْ يُّحْيِيَ الْمَوْتٰى۔

٧۔ هٰذَا مِنْ عِنْدِ اللّٰهِ ۔

اَلتَّدْرِيْبُ السَّادِسُ

أَكْمِلْ مَا يَأْتِي بِوَضْعِ أَدَاةِ الْاِسْتِفْهَامِ۔

١۔ ________ بَنٰى مَسْجِدَ فَيْصَلَ؟

٢۔ ________ يَقَعُ الْمَسْجِدُ الْحَرَام؟

٣۔ ________ تَوَلَّى أَبُوْ بَكْرٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ اَلْخِلَافَةَ؟

٤۔ ________ رُوْبِيَّةً اِشْتَرَيْتَ هٰذَا الرِّدَآءَ؟

قَالَ اللّٰهُ عَزَّوَجَلَّ:

٥۔ ________ لَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِأَصْحٰبِ الْفِيْلِ؟

٦۔ ________ رَءَيْتَ الَّذِيْ يُكَذِّبُ بِالدِّيْنِ؟

٧۔ ________ يَأْتِيْنِيْ بِعَرْشِهَا قَبْلَ أَنْ يَّأْتُوْنِيْ مُسْلِمِيْنَ؟

٨۔ يَسْـَٔلُوْنَكَ عَنِ السَّاعَةِ ________ مُرْسٰهَا۔

اَلتَّدْرِيْبُ السَّابِعُ

تَرْجِمْ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ:

١۔ کیا سنہ ہجری کا اجرا حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے دورِ خلافت میں ہوا؟

٢۔ ہجری مہینے میں کبھی انتیس دن ہوتے ہیں اور کبھی تیس دن ہوتے ہیں۔

٣۔ عیدین کے مواقع پر مسلمان کہاں اکٹھے ہو کر نماز ادا کرتے ہیں۔

٤۔ مسلمانوں کا سالانہ اجتماع کب ہوتا ہے۔

٥۔ مسلمان پنجگانہ نمازیں مسجد میں ادا کرتے ہیں۔

اَلدَّرْسُ الثَّالِثُ

عَدْلُ عُمَرَ (رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ)

لَمْ يُعْرَفْ أَحَدٌ بِالْعَدْلِ بَعْدَ النَّبِيِّ خَاتَمِ النَّبِيِّيْنَ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَعَلٰى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ كَمَا عُرِفَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ (رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ) كَانَ عَادِلًا حِيْنَ يُنْصِفُ الضَّعِيْفَ مِنَ الْقَوِيِّ وَحِيْنَ يُنْصِفُ النَّاسَ مِنْ نَفْسِهٖ۔ وَالرِّوَايَاتُ كَثِيْرَةٌ عَنْ عَدْلِهٖ كَمَا قَالُوْا اِنَّ مِصْرِيًّا تَسَابَقَ مَعَ أَحَدِ أَبْنَاءِ عَمْرِو بْنِ الْعَاصِ (رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا) فَسَبَقَهٗ فَاِذَا اَحَسَّ اِبْنُ عَمْرٍو (رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ) وَ بِالْهَزِيْمَةِ ضَرَبَ الْمِصْرِيَّ وَقَالَ لَهٗ: أَ نَا اِبْنُ الْاَ كْرَمِيْنَ، عِنْدَئِذٍ قَصَدَ الْمِصْرِيُّ الْمَدِيْنَةَ الْمُنَوَّرَةَ إِلٰى عُمَرَ فَشَكَا مَا وَقَعَ لَهٗ حَتّٰى إِذَا سَمِعَ عُمَرُ (رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ) شَكْوَى الْمِصْرِيِّ أَرْسَلَ شَخْصًا لِيَسْتَقْدِمَ ابْنَ عَمْرٍو (رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ) وَإِلَى الْمَدِيْنَةِ فَلَمَّا حَضَرَ سَمِعَ مِنْهُ مَا عِنْدَهٗ فَثَبَتَ لَهٗ صِدْقُ الْمِصْرِيِّ فَاَوْقَفَهُمَا اَمَامَهٗ، وَاَمَرَ الْمِصْرِيَّ اَنْ يَّضْرِبَ ابْنَ عَمْرٍو وَقَالَ لَهٗ: اِضْرِبِ ابْنَ الْاَ كْرَمِيْنَ۔

وَكَانَ أَبُوْهُ عَمْرُو بْنُ الْعَاصِ (رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا) حَاضِرًا فَالْتَفَتَ اِلَيْهِ عُمَرُ قَائِلًا: يَا عَمْرُو مَتٰى اِسْتَعْبَدْتُّمُ النَّاسَ وَقَدْ وَلَدَتْهُمْ أُمَّهَاتُهُمْ أَحْرَارًا۔

وَذَاتَ يَوْمٍ كَانَ عُمَرُ (رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ) وَاقِفًا عَلٰى مِنْبَرِ مَسْجِدِ الرَّسُوْلِ خَاتَمِ النَّبِيِّيْنَ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَ عَلٰى آلِهٖ وَاَصْحَابِهٖ وَسَلَّمَ يَخْطُبُ مُنَدِّدًا بِالْمُغَالَاةِ فِي الْمُهُوْرِ۔ فَجَاءَتِ امْرَءَةٌ مِّنَ الْمُسْلِمِيْنَ وَنَظَرَتْ اِلَيْهِ وَقَالَتْ: أَيُعْطِيْنَا اللّٰهُ قِنْطَارًا وَيَمْنَعُنَا عُمَرُ؟ فَقَالَ عُمَرُ: وَمَا ذٰلِكَ؟ قَالَتْ: يَقُوْلُ اللّٰهُ تَعَالٰى:

وَ اِنْ اَرَدْتُّمُ اسْتِبْدَالَ زَوْجٍ مَّكَانَ زَوْجٍ ۙ وَّ اٰتَيْتُمْ اِحْدٰىهُنَّ قِنْطَارًا فَلَا تَاْخُذُوْا مِنْهُ شَيْـًٔا ؕ اَتَاْخُذُوْنَهٗ بُهْتَانًا وَّ اِثْمًا مُّبِيْنًا (اَلنِّسَآء: ٢٠)

فَسَكَتَ عُمَرُ لَحْظَةً رَاجَعَ فِيْهَا نَفْسَهٗ فَعَرَفَ أَنَّهٗ أَخْطَأَ وَقَالَ أَمَامَ النَّاسِ: أَخْطَأَ عُمَرُ وَأَصَابَتِ امْرَأَةٌ۔

وَجَآءَ رَجُلٌ مِّنْ بِلَادِ الرُّوْمِ إِلَى الْمَدِيْنَةِ، وَلَهٗ حَاجَةٌ عِنْدَ أَمِيْرِ الْمُؤْمِنِيْنَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ فَلَمَّا بَلَغَ الْمَدِيْنَةَ سَأَلَ عَنْ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ فَقِيْلَ لَهٗ اِنَّهٗ ذَهَبَ لِيَسْتَرِيْحَ قَلِيْلًا فِيْ ظِلِّ شَجَرَةٍ، فَذَهَبَ اِلٰى

الْمَوْضِعِ وَ وَجَدَ عُمَرَ رَضِیَ اللّٰہُ عَنْہُ مُسْتَلْقِیًا فِیْ ظِلِّ الشَّجَرَۃِ نَائِمًا فَقَالَ الرَّجُلُ: عَدَلْتَ فَأَمِنْتَ فَنِمْتَ یَا عُمَرُ رَضِیَ اللّٰہُ عَنْہُ۔

کَانَ عُمَرُ (رَضِیَ اللّٰہُ تَعَالٰی عَنْہُ) یَرٰی نَفْسَہٗ مَسْئُوْلًا عَنْ رَعِیَّتِہٖ وَکَانَ حَرِیْصًا عَلٰی ذٰلِکَ حَتّٰی قَالَ:

''لَوْ أَنَّ دَابَّۃً عَثَرَتْ بِالْعِرَاقِ لَکُنْتُ مَسْئُوْلًا عَنْھَا یَوْمَ الْقِیٰمَۃِ۔''

اَلْکَلِمَاتُ الْجَدِیْدَۃُ

- یُنْصِفُ
- مُنَدِّدًا
- اَلْمُھُوْرُ
- بُھْتَانًا
- اِثْمًا
- مُبِیْنًا
- رَاجَعَ
- مُسْتَلْقِیًا
- قِنْطَارٌ

اَلتَّرَاکِیْبُ الْجَدِیْدَۃُ

- حِیْنَ یُنْصِفُ النَّاسُ مِنْ نَفْسِہٖ۔
- فَلَمَّا حَضَرَ سَمِعَ مِنْہُ۔
- أَنَا ابْنُ الْاَکْرَمِیْنَ۔
- عَدَلْتَ فَأَمِنْتَ فَنِمْتَ۔
- اَلرِّوَایَاتُ کَثِیْرَۃٌ عَنْ عَدْلِہٖ۔
- أَیُعْطِیْنَا اللّٰہُ وَیَمْنَعُنَا عُمَرُ رَضِیَ اللّٰہُ تَعَالٰی عَنْہُ۔
- اَتَاْخُذُوْنَہٗ بُھْتَانًا وَّاِثْمًا مُّبِیْنًا۔

اَلتَّدْرِيْبَاتُ

اَلتَّدْرِيْبُ الْأَوَّلُ

أَجِبْ عَنِ الْأَسْئِلَةِ الْآتِيَةِ:

١۔ بِمَاذَا عُرِفَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللهُ تَعَالٰى عَنْهُ؟

٢۔ لِمَاذَا ضَرَبَ ابْنُ عَمْرٍو الْمِصْرِيَّ؟

٣۔ مَتٰى قَصَدَ الشَّابُّ الْمِصْرِيُّ الْمَدِيْنَةَ الْمُنَوَّرَةَ؟

٤۔ مَاذَا قَالَتِ الْمَرْأَةُ لِعُمَرَ رَضِيَ اللهُ تَعَالٰى عَنْهُ وَهُوَ كَانَ فَوْقَ الْمِنْبَرِ؟

٥۔ أَيْنَ كَانَ عُمَرُ رَضِيَ اللهُ تَعَالٰى عَنْهُ عِنْدَ مَا جَاءَهُ الرَّجُلُ الرُّوْمِيُّ؟

اَلتَّدْرِيْبُ الثَّانِي

أَكْمِلْ:

- عُرِفَ عَنْ عُمَرَ بْنِ ________ أَنَّهُ كَانَ عَادِلًا بَيْنَ ________ حَتّٰى لَقَدْ كَانَ يُنْصِفُهُمْ ________ نَفْسِهِ۔
- كَانَ عَادِلًا حِيْنَ ________ اَلرَّجُلُ الْمِصْرِيُّ مِنْ أَحَدٍ ________ كَانَ ________ يَرٰى ________ مَسْئُوْلًا عَنْ رَعِيَّتِهِ۔

اَلْقَوَاعِدُ النَّحْوِيَّةُ

اَلْأَمْثِلَةُ:

- تَفْعِيْلٌ (١) سَهُلَ، يَسْهُلُ: سَهَّلَ، يُسَهِّلُ، تَسْهِيْلًا
- إِفْعَالٌ (٢) نَتَجَ، يَنْتِجُ: أَنْتَجَ، يُنْتِجُ، إِنْتَاجًا
- مُفَاعَلَةٌ (٣) ضَرَبَ، يَضْرِبُ: ضَارَبَ، يُضَارِبُ، مُضَارَبَةً

* اِفْتِعَالٌ (۴) قَصَدَ ، يَقْصِدُ : اِقْتَصَدَ ، يَقْتَصِدُ ، اِقْتِصَادًا
* تَفَعُّلٌ (۵) غَلَبَ ، يَغْلِبُ : تَغَلَّبَ ، يَتَغَلَّبُ ، تَغَلُّبًا
* تَفَاعُلٌ (۶) عَانَ ، يَعُوْنُ : تَعَاوَنَ ، يَتَعَاوَنُ ، تَعَاوُنًا
* اِنْفِعَالٌ (۷) قَلَبَ ، يَقْلِبُ : اِنْقَلَبَ ، يَنْقَلِبُ ، اِنْقِلَابًا
* اِسْتِفْعَالٌ (۸) ثَمَرَ ، يَثْمُرُ : اِسْتَثْمَرَ ، يَسْتَثْمِرُ ، اِسْتِثْمَارًا

اَلْقَاعِدَةُ:

يَكُوْنُ الْفِعْلُ ثُلَاثِيًّا مَزِيْدًا فِيْهِ إِذَا أُضِيْفَ حَرْفٌ زَائِدٌ إِلَى الْحُرُوْفِ الثَّلَاثَةِ الْأَصْلِيَّةِ وَمِنْ أَشْهَرِ أَبْوَابِهَا التَّفْعِيْلُ وَالْإِفْعَالُ وَالْمُفَاعَلَةُ وَ الْاِفْتِعَالُ وَ التَّفَعُّلُ وَ التَّفَاعُلُ وَالْاِنْفِعَالُ وَالْاِسْتِفْعَالُ كَمَا فِي الْأَمْثِلَةِ مِنْ ۱ إِلَى ۸۔

اَلتَّدْرِيْبُ الثَّالِثُ

حَوِّلْ مَا يَأْتِيْ مِنَ الْأَفْعَالِ إِلَى بَابِ التَّفْعِيْلِ ثُمَّ إِلَى بَابِ الْمُفَاعَلَةِ:

* صَنَعَ * شَرَعَ * وَفَرَ * صَرَفَ * سَهُلَ

اَلتَّدْرِيْبُ الرَّابِعُ

حَوِّلْ مَا يَأْتِيْ إِلَى بَابِ الْاِسْتِفْعَالِ:

* قَبِلَ * غَلَّ * عَمَرَ * خَبَرَ * فَهِمَ

اَلتَّدْرِيْبُ الْخَامِسُ

رَتِّبِ الْجُمَلَ الْآتِيَةَ بِحَيْثُ يَتَكَوَّنُ مِنْهَا مَوْضُوْعٌ بِعُنْوَانٍ:

* بَعْضُ أَعْمَالِ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ (رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ)
* تُوُفِّيَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ سَنَةَ ۲۳ھ۔

نَفْسُ الْمُلَاحَظَةِ السَّابِقَةِ۔

- وَمِنْ أَعْمَالِهٖ وَضْعُ التَّارِيْخِ الْهِجْرِيِّ وَجَعَلَ بِدَايَتَهٗ شَهْرَ الْمُحَرَّمِ۔
- فَقَدْ تَمَّ فِيْ خِلَافَتِهٖ بِنَاءُ مَدِيْنَتَيِ الْكُوْفَةِ وَالْبَصْرَةِ فِي الْعِرَاقِ وَالْفُسْطَاطِ فِيْ مِصْرَ۔
- لِعُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰی عَنْهُ أَعْمَالٌ مَجِيْدَةٌ اِحْتَفَظَ بِهَا التَّارِيْخُ۔
- وَلَمَّا كَثُرَتْ مَوَارِدُ الدَّوْلَةِ فِيْ عَهْدِهٖ مِنْ جِزْيَةٍ وَ خَرَاجٍ وَزَكٰوةٍ دَوَّنَ الدَّوَاوِيْنَ
- دِيْوَانًا لِلْجُنْدِ وَدِيْوَانًا لِلْخَرَاجِ وَدِيْوَانًا لِأَرْزَاقِ الْمُسْلِمِيْنَ۔
- وَكَانَتْ مُدَّةُ خِلَافَتِهٖ عَشْرَ سَنَوَاتٍ وَ سِتَّةَ أَشْهُرٍ وَ أَرْبَعَةَ أَيَّامٍ۔

اَلتَّدْرِيْبُ السَّادِسُ

تَرْجِمْ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ:

۱۔ عمر بن خطاب رَضِیَ اللّٰہُ تَعَالٰی عَنْہُ جب خلیفہ بنے تو انھوں نے انقلابی اصلاحات کیں۔

۲۔ آپ رضی اللہ عنہ اپنے عمال میں کوئی خامی دیکھتے تو سختی سے محاسبہ کرتے۔

۳۔ آپ رضی اللہ عنہ بھیس بدل کر رات کے وقت مدینہ منوّرہ کی گلیوں میں پھرتے تھے۔

۴۔ مہر کے مسئلہ میں انھیں ایک عورت نے لاجواب کر دیا۔

۵۔ روم کے سفیر نے انھیں درخت کے نیچے گہری نیند میں دیکھا۔

اَلدَّرْسُ الرَّابِعُ

اَلْمُعَلِّمُ الْمُجَاهِدُ

مُصْعَبُ بْنُ عُمَيْرٍ (رضی الله عنهُ) نَشَأَ فِیْ مَكَّةَ الْمُكَرَّمَةِ فِیْ بَيْتِ عِزٍّ وَشَرَفٍ فَقَدْ كَانَ أَبُوْهُ مِنْ أَشْرَافِ قُرَيْشٍ وَصَاحِبَ مَالٍ وَثَرْوَةٍ۔

وَحِيْنَ جَاءَتِ الدَّعْوَةُ الْإِسْلَامِيَّةُ أَسْلَمَ مُصْعَبٌ (رَضِیَ اللّٰهُ عَنْهُ) وَكَانَ مِنَ السَّابِقِيْنَ الْأَوَّلِيْنَ وَ آثَرَ الْإِيْمَانَ وَالزُّهْدَ عَلَى الْكُفْرِ وَالضَّلَالَةِ۔

وَلَمَّا طَلَبَ أَهْلُ يَثْرِبَ مِنَ النَّبِیِّ (خَاتَمِ النَّبِيِّيْنَ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَعَلٰى آلِهٖ وَأَصْحَابِهٖ وَسَلَّمَ) رَجُلًا مِّنْ أَصْحَابِهٖ يُعَلِّمُهُمُ الْقُرْآنَ وَيُفَقِّهُهُمْ فِی الدِّيْنِ، اِخْتَارَهُ رَسُوْلُ اللّٰهِ خَاتَمُ النَّبِيِّيْنَ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَعَلٰى آلِهٖ وَأَصْحَابِهٖ وَسَلَّمَ مِنْ بَيْنِ أَصْحَابِهٖ، لِيُعَلِّمَ الْمُسْلِمِيْنَ مِنَ الْأَنْصَارِ الْقُرْآنَ الْكَرِيْمَ وَ أَحْكَامَ الدِّيْنِ۔

وَحَمَلَ مُصْعَبٌ (رضی الله عنهُ) اَلْأَمَانَةَ مُسْتَعِيْنًا بِمَا أَنْعَمَ اللّٰهُ عَلَيْهِ مِنْ عَقْلٍ رَاجِحٍ وَ خُلُقٍ كَرِيْمٍ وَإِيْمَانٍ رَاسِخٍ فَأَحَبَّهُ الْأَنْصَارُ وَ أَقْبَلُوْا عَلٰى دِيْنِ الْإِسْلَامِ أَفْوَاجًا، وَامْتَلَأَتْ قُلُوْبُهُمْ بِالْإِيْمَانِ وَآيَاتِ اللّٰهِ الْبَيِّنَاتِ۔

وَعِنْدَمَا وَصَلَ مُصْعَبٌ (رضی الله عنهُ) إِلَى الْمَدِيْنَةِ الْمُنَوَّرَةِ لَمْ يَكُنْ بِهَا إِلَّا اِثْنَا عَشَرَ مُسْلِمًا وَلَمْ يَمْضِ بَيْنَهُمْ سِوَى بِضْعَةِ أَشْهُرٍ حَتّٰى أَقْبَلُوْا عَلَى الْإِسْلَامِ بِحُبٍّ وَ إِيْمَانٍ وَزَادَ عَدَدُهُمْ وَتَمَكَّنَ الْإِيْمَانُ مِنْ قُلُوْبِهِمْ۔

وَكَانَ مُصْعَبٌ (رضی الله عنهُ) مِنَ الْمُهَاجِرِيْنَ الْأَوَّلِيْنَ فَقَدْ هَاجَرَ إِلَى الْحَبَشَةِ مَعَ الْمُسْلِمِيْنَ وَكَانَ عَدَدُهُمْ ثَلَاثَةً وَّثَمَانِيْنَ رَجُلًا مَا عَدَا النِّسَاءَ وَالْأَطْفَالَ۔

كَمَا هَاجَرَ مَعَ الرَّسُوْلِ خَاتَمِ النَّبِيِّيْنَ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَ عَلٰى آلِهٖ وَأَصْحَابِهٖ وَسَلَّمَ إِلَى الْمَدِيْنَةِ الْمُنَوَّرَةِ وَحَمَلَ رَايَةَ الْجِهَادِ فِیْ غَزْوَةِ بَدْرٍ فِی السَّنَةِ الثَّانِيَةِ لِلْهِجْرَةِ وَانْتَصَرَ فِيْهَا الْمُسْلِمُوْنَ اِنْتِصَارًا

عَظِيْمًا۔

وَكَذٰلِكَ حَمَلَ الرَّايَةَ فِيْ غَزْوَةِ أُحُدٍ فِي السَّنَةِ الثَّالِثَةِ لِلْهِجْرَةِ وَدَافَعَ عَنِ الْإِسْلَامِ دِفَاعَ الْأَبْطَالِ وَلَمْ يَتْرُكِ الرَّايَةَ مِنْ يَدِهٖ حَتّٰى سَقَطَ شَهِيْدًا وَهُوَ يَرْفَعُ رَايَةَ الْإِسْلَامِ۔

قَالَ اللّٰهُ تَعَالٰى:

مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ رِجَالٌ صَدَقُوْا مَا عَاهَدُوا اللّٰهَ عَلَيْهِ ۚ فَمِنْهُمْ مَّنْ قَضٰى نَحْبَهٗ وَمِنْهُمْ مَّنْ يَّنْتَظِرُ ۖ وَمَا بَدَّلُوْا تَبْدِيْلًا ﴿٢٣﴾ لِّيَجْزِيَ اللّٰهُ الصّٰدِقِيْنَ بِصِدْقِهِمْ وَيُعَذِّبَ الْمُنٰفِقِيْنَ اِنْ شَآءَ اَوْ يَتُوْبَ عَلَيْهِمْ ۭ اِنَّ اللّٰهَ كَانَ غَفُوْرًا رَّحِيْمًا ﴿٢٤﴾ (الاحزاب: ٢٣-٢٤)

فَلْيَكُنْ هُوَ وَأَمْثَالُهٗ قُدْوَةً لَنَا فِيْ حَيَاتِنَا۔

اَلْكَلِمَاتُ الْجَدِيْدَةُ

- عِزٌّ
- آثَرَ
- اَلْبَيِّنَاتُ
- رَايَةٌ
- نَحْبٌ
- تَبْدِيْلًا
- غَفُوْرٌ
- يَثْرِبُ
- رَاجِحٌ

اَلتَّرَاكِيْبُ الْجَدِيْدَةُ

- فِيْ بَيْتِ عِزٍّ وَشَرَفٍ۔
- آثَرَ الْإِيْمَانَ عَلَى الْكُفْرِ۔
- حَمَلَ الْأَمَانَةَ
- حَمَلَ رَايَةَ الْجِهَادِ
- حَتّٰى سَقَطَ شَهِيْدًا
- صَدَقُوْا مَا عَاهَدُوا اللّٰهَ عَلَيْهِ
- وَمِنْهُمْ مَّنْ يَّنْتَظِرُ
- وَمَا بَدَّلُوْا تَبْدِيْلًا

اَلتَّدْرِيبَاتُ

اَلتَّدْرِيبُ الْأَوَّلُ

أَجِبْ عَمَّا يَأْتِي:

١۔ أَيْنَ نَشَأَ مُصْعَبُ بْنُ عُمَيْرٍ (رضی اللہ تعالیٰ عنہ)؟

٢۔ مَا الدَّلِيلُ عَلَى حُبِّهِ لِلْإِسْلَامِ؟

٣۔ لِمَاذَا بَعَثَهُ رَسُولُ اللّٰهِ خاتم النبیین صلی اللہ علیہ وعلی آلہ وأصحابہ وسلم لِأَهْلِ يَثْرِبَ؟

٤۔ كَيْفَ دَافَعَ مُصْعَبُ بْنُ عُمَيْرٍ (رضی اللہ تعالیٰ عنہ) عَنْ رَايَةِ الْإِسْلَامِ فِي غَزْوَةِ أُحُدٍ؟

٥۔ لِمَاذَا نَعُدُّ مُصْعَبًا (رضی اللہ تعالیٰ عنہ) مِنَ السَّابِقِينَ الْأَوَّلِينَ؟

اَلتَّدْرِيبُ الثَّانِي

(خَاطِبْ بِالْعِبَارَةِ الْآتِيَةِ الْمُفْرَدَةَ وَالْمُثَنّٰى وَالْجَمْعَ بِنَوْعَيْهِ الْمُذَكَّرِ وَالْمُؤَنَّثِ)

"أَنْتَ تَأْمُرُ بِالْخَيْرِ وَتَحْرُصُ عَلَى أَنْ تُسَاعِدَ النَّاسَ۔"

اَلْقَوَاعِدُ النَّحْوِيَّةُ

اَلْأَمْثِلَةُ:

١۔ تَبَسَّمَتْ فَاطِمَةُ ضَاحِكَةً مِنْ قَوْلِ أُخْتِهَا۔

٢۔ جَاءَ الْمُعَلِّمُونَ وَفِي أَيْدِيهِمْ كُتُبٌ۔

٣۔ مَرَّتِ السَّيَّارَةُ مُسْرِعَةً۔

٤۔ رَأَيْتُ الْوَلَدَ يَكْتُبُ دَرْسَهُ۔

٥۔ مَا عَمِلُوا إِلَّا كَارِهِينَ۔

اَلْقَاعِدَةُ: اَلْحَالُ وَ ذُو الْحَالِ

١- اَلْحَالُ وَصْفٌ يُبَيِّنُ هَيْئَةَ الْفَاعِلِ أَوِ الْمَفْعُوْلِ بِهٖ أَوْ كِلَيْهِمَا وَقْتَ حُدُوْثِ الْفِعْلِ۔

٣- قَدْ يَكُوْنُ الْحَالُ مُفْرَدًا وَ قَدْ يَكُوْنُ جُمْلَةً اِسْمِيَّةً أَوْ فِعْلِيَّةً۔

٤- إِذَا كَانَ الْحَالُ جُمْلَةً فَلَا بُدَّ فِيْهَا مِنْ ضَمِيْرٍ رَابِطٍ يَرْجِعُ اِلٰى ذِی الْحَالِ۔

٥- إِذَا كَانَ الْحَالُ جُمْلَةً اِسْمِيَّةً فَهِیَ تَبْدَأُ بِالْوَاوِ۔

٦- اَلْحَالُ مِنَ الْمَنْصُوْبَاتِ وَيَكُوْنُ نَكِرَةً وَ أَمَّا ذُو الْحَالِ فَيَكُوْنُ مَعْرِفَةً۔

٧- اَلْحَالُ يُطَابِقُ ذَا الْحَالِ فِی التَّذْكِيْرِ وَالتَّانِيْثِ وَ كَذٰلِكَ فِی الْاِفْرَادِ

٨- وَالتَّثْنِيَةِ وَالْجَمْعِ۔

اَلتَّدْرِيْبُ الثَّالِثُ

أَكْمِلِ الْجُمَلَ الْآتِيَةَ بِوَضْعِ كَلِمَةٍ أَوْ عِبَارَةٍ مُنَاسِبَةٍ فِيْمَا بَيْنَ الْقَوْسَيْنِ:

١- رَأَيْتُهٗ ---------- فِیْ مَكْتَبِهٖ۔ (جَالِسٌ، جَالِسَانِ، جَالِسًا، جَالِسَةً)

٢- جَاءَتْ فَاطِمَةُ اِلٰى بَيْتِهَا ---------- (مُسْرِعَةٍ، مُسْرِعَةً، مُسْرِعًا، مُسْرِعَةٌ)

٣- وَجَدْتُّ الْبَابَيْنِ ---------- (مَفْتُوْحَةٌ، مَفْتُوْحًا، مَفْتُوْحٌ، مَفْتُوْحَيْنِ)

٤- دَخَلُوْا فِی الْبَيْتِ ----------

(وَهُوَ مَسْرُوْرٌ، هُمْ مَسْرُوْرُوْنَ، اَلْمَسْرُوْرِيْنَ، وَهُمْ مَسْرُوْرُوْنَ)

اَلتَّدْرِيْبُ الرَّابِعُ

اِقْرَأْ مَا يَأْتِیْ مِنَ الْجُمَلِ ثُمَّ عَيِّنْ فِيْهَا الْحَالَ وَبَيِّنْ نَوْعَهٗ:

١- فَتَبَسَّمَ ضَاحِكًا مِّنْ قَوْلِهَا۔

٢- جَآءُوْا أَبَاهُمْ عِشَآءً يَّبْكُوْنَ۔

۳۔ دَخَلَ فِي الصَّفِ وَفِي يَدِهٖ كِتَابٌ۔

۴۔ رَأَيْتُهٗ يَمْشِيْ اِلٰى بَيْتِهٖ۔

۵۔ وَمَآ اَرْسَلْنٰكَ اِلَّا كَآفَّةً لِّلنَّاسِ بَشِيْرًا وَّنَذِيْرًا۔

اَلتَّدْرِيْبُ الْخَامِسُ

تَعْبِيْرٌ تَحْرِيْرِيٌّ

اُكْتُبْ عَشْرَ جُمَلٍ عَنْ مُجَاهِدٍ آخَرَ كَانَ لَهٗ دَوْرٌ فِيْ دِفَاعٍ عَنْ رَايَةِ الْإِسْلَامِ۔

مَثَلًا:

(جَعْفَرُ بْنُ أَبِيْ طَالِبٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ فِيْ غَزْوَةِ مُؤْتَةَ)

اَلتَّدْرِيْبُ السَّادِسُ

تَرْجِمْ اِلَى الْعَرَبِيَّةِ:

۱۔ مصعب بن عمیر رضی اللہ عنہ کو یثرب میں تعلیمِ دین کے لیے بھیجا گیا تھا۔

۲۔ وہ ایک بہترین معلم و مبلغ ثابت ہوئے۔

۳۔ ان کے طریقۂ تبلیغ سے متاثر ہو کر کئی لوگ دائرہ اسلام میں داخل ہوئے۔

۴۔ وہ اسلامی لشکر کے جھنڈے کی حفاظت کرتے ہوئے غزوہ احد میں شہید ہوئے۔

۵۔ اللہ تعالیٰ انھیں اور دیگر مجاہدین اسلام کو جزائے خیر عطا فرمائے۔ آمین

اَلدَّرْسُ الْخَامِسُ

اَلتُّرَاثُ الْحَضَارِيُّ الْإِسْلَامِيُّ

مَجِيْدَة : (لِزَمِيْلَتِهَا فَرِيْدَة) مَا التُّرَاثُ الْحَضَارِيُّ الْإِسْلَامِيُّ يَا فَرِيْدَةُ؟

فَرِيْدَة : اَلتُّرَاثُ الْحَضَارِيُّ الْإِسْلَامِيُّ مَا وَرِثْنَاهُ مِنَ السَّلَفِ الصَّالِحِ وَآبَائِنَا وَأَجْدَادِنَا مِثْلَ الْأَخْلَاقِ وَالْأَعْمَالِ وَالْعُلُوْمِ وَالْآدَابِ وَالْقِيَمِ الثَّقَافِيَّةِ وَالتَّقَالِيْدِ الْاِجْتِمَاعِيَّةِ

مَجِيْدَة : وَمَا هِيَ الْحَضَارَةُ؟

فَرِيْدَة : اَلْحَضَارَةُ هِيَ حَيَاةُ الْإِنْسَانِ الْمُنَظَّمَةُ الرَّاقِيَةُ فِي الْمُدُنِ وَالْقُرٰى سَوَاءٌ كَانَ ذٰلِكَ رُوْحِيًّا أَوْ مَادِّيًّا۔

مَجِيْدَة : كَيْفَ يَمْتَازُ الْحَضَارَةُ الْإِسْلَامِيَّةُ مِنَ الْحَضَارَةِ الْمُعَاصِرَةِ؟

فَرِيْدَة : اَلْحَضَارَةُ الْإِسْلَامِيَّةُ نِظَامٌ مُعْتَدِلٌ مِنَ الْحَيَاةِ وَهِيَ تَجْمَعُ بَيْنَ الرُّوْحِ وَالْمَادَةِ وَأَمَّا الْحَضَارَةُ الْمُعَاصِرَةُ فَهِيَ مَادِّيَّةٌ فَقَطْ وَلَا صِلَةَ لَهَا بِالْقِيَمِ الرُّوْحِيَّةِ۔

مَجِيْدَة : كَيْفَ تَجْمَعُ الْحَضَارَةُ الْإِسْلَامِيَّةُ بَيْنَ الرُّوْحِ وَالْمَادَّةِ؟

فَرِيْدَة : اَلْحَضَارَةُ الْإِسْلَامِيَّةُ تَقُوْمُ عَلَى الْإِيْمَانِ بِاللهِ وَالْعَلَاقَةِ الصَّحِيْحَةِ بَيْنَ الْإِنْسَانِ وَمَا حَوْلَهُ وَمَنْ حَوْلَهُ وَالْجَمْعِ بَيْنَ حَسَنَاتِ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ۔

مَجِيْدَة : وَهَلْ هِيَ تُعْلِيْ مِنْ شَأْنِ الرُّوْحِ؟

فَرِيْدَة : نَعَمْ! فَقَدْ جَاءَ الْإِسْلَامُ كَدِيْنِ الْعَدْلِ وَالْاِعْتِدَالِ وَكَدِيْنِ الْقِيَمِ الرُّوْحِيَّةِ وَالْخُلُقِيَّةِ فِيْ بِنَاءِ ضَمِيْرِ الْمُسْلِمِ وَتَطْهِيْرِهٖ مِنْ أَدْنَاسِ الشِّرْكِ وَالْعِصْيَانِ۔

مَجِيْدَة : لِمَاذَا فَتَحَ الْمُسْلِمُوْنَ الْبِلَادَ؟

فَرِيْدَة : قَدْ فَتَحُوْهَا لِيَنْشُرُوْا فِيْهَا دِيْنَ اللهِ وَيُقِيْمُوا الْعَدْلَ بَيْنَ أَهْلِهَا وَيَخْدُمُوْهُمْ وَيَهْدُوْهُمْ

إِلَى الْحَقِّ۔

مَجِيْدَة : كَيْفَ كَانَ الْخُلَفَاءُ الرَّاشِدُوْنَ يُوصُوْنَ الْجُيُوْشَ الْإِسْلَامِيَّةَ حِيْنَ تُرِيْدُ الْجِهَادَ ؟

فَرِيْدَة : قَدْ أَوْصَى أَبُوْبَكْرٍ (رَضِيَ اللهُ عَنْهُ) جَيْشَهُ بِأَنْ لَّا يَقْتُلُوا الْأَبْرِيَاءَ مِنَ الشُّيُوْخِ وَالْأَطْفَالِ وَالنِّسَاءِ وَرِجَالِ الدِّيْنِ وَلَا يُحْرِقُوا الْمَزَارِعَ وَلَا يُمَثِّلُوْا بِالْقَتْلَى وَأَنْ يَدْعُوْهُمْ إِلَى الْإِسْلَامِ أَوْيَقْبَلُوْا مِنْهُمُ الْجِزْيَةَ .

مَجِيْدَة : وَمَا هِيَ الْقِيَمُ الْحَضَارِيَّةُ الَّتِيْ وَرِثْنَاهَا مِنْ أَجْدَادِنَا ؟

فَرِيْدَة : قَدْ وَرِثْنَا مِنْهُمْ ذَخَائِرَ الْعِلْمِ وَالْأَدَبِ كَمَا وَرِثْنَا مِنْهُمُ التَّقَالِيْدَ التَّارِيْخِيَّةَ وَالْقِيَمَ الرُّوْحِيَّةَ وَالْخُلُقِيَّةَ بِالْإِضَافَةِ إِلَى الْفُنُوْنِ وَالْآدَابِ الْإِجْتِمَاعِيَّةِ وَالْمَظَاهِرَ الْمَدَنِيَّةَ وَالْعُمْرَانِيَّةِ مِثْلَ مَسْجِدِ قُرْطَبَةَ وَقَصْرِ الْحَمْرَاءِ فِي الْأَنْدَلُسِ وَتَاجْ مَحَلْ فِي الْهِنْدِ وَغَيْرِهَا مِنَ الْمَفَاخِرِ

مَجِيْدَة : وَهَلِ الْعَقَائِدُ وَالْعِبَادَاتُ الْإِسْلَامِيَّةُ مِنَ التُّرَاثِ الْحَضَارِيِّ؟

فَرِيْدَة : طَبْعًا ! هٰذِهٖ كُلُّهَا مِنَ التُّرَاثِ الْحَضَارِيِّ الْإِسْلَامِيِّ۔

اَلْكَلِمَاتُ الْجَدِيْدَةُ

اَلتُّرَاثُ	اَلْحَضَارَةُ	اَلسَّلَفُ
اَلْقِيَمُ	اَلتَّقَالِيْدُ	اَلْمُعَاصِرَةُ
صِلَةٌ	مَادَّةٌ	اَلْعَلَاقَةُ
تُعْلِيْ	أَدْنَاسٌ	اَلْعِصْيَانُ
تَهْتَمُّ	اَلْجَانِبُ	اَلْجُيُوْشُ
اَلْجِهَادُ	اَلْمَزَارِعُ	اَلْمَظَاهِرُ

اَلتَّرَاكِيْبُ الْجَدِيْدَةُ

* اَلتُّرَاثُ الْحَضَارِيُّ الْإِسْلَامِيُّ۔
* اَلْحَضَارَةُ الْمُعَاصِرَةُ۔
* اَلْقِيَمُ الثَّقَافِيَّةُ۔
* اَلتَّقَالِيْدُ الْاِجْتِمَاعِيَّةُ۔
* دِيْنُ الْعَدْلِ وَالْاِعْتِدَالِ۔
* ضَمِيْرُ الْمُسْلِمِ۔
* اَلْقِيَمُ الْحَضَارِيَّةُ۔
* اَلْقِيَمُ الْخُلُقِيَّةُ۔
* رِجَالُ الدِّيْنِ۔
* اَلْمَظَاهِرُ الْعُمْرَانِيَّةُ۔

اَلتَّدْرِيْبَاتُ

اَلتَّدْرِيْبُ الْأَوَّلُ

أَجِبْ عَنِ الْأَسْئِلَةِ الْآتِيَةِ:

۱۔ مِمَّنْ وَرِثْنَا نَحْنُ تُرَاثَنَا الْحَضَارِيَّ الْإِسْلَامِيَّ؟

۲۔ مَا هِيَ أَقْسَامُ التُّرَاثِ الْحَضَارِيِّ الْإِسْلَامِيِّ الَّتِيْ ذَكَرَتْهَا فَرِيْدَةُ فِيْ جَوَابِهَا الْأَوَّلِ؟

۳۔ بِمَاذَا تَمْتَازُ الْحَضَارَةُ الْإِسْلَامِيَّةُ عَنِ الْحَضَارَةِ الْمُعَاصِرَةِ؟

۴۔ هَلِ الْحَضَارَةُ الْإِسْلَامِيَّةُ تَجْمَعُ بَيْنَ الرُّوْحِ وَالْمَادَّةِ؟

۵۔ بِمَاذَا أَوْصَى أَبُوْ بَكْرٍ (رَضِیَ اللّٰہُ تَعَالٰی عَنْہُ) جَيْشَهُ۔

اَلتَّدْرِيْبُ الثَّانِيْ

أَدْخِلِ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةَ:

* اَلْمُسْلِمُ * اَلْإِسْلَامُ * أَقْطَارٌ * دَخَلَ * يَقْتُلُ * طِفْلًا

فِيْ مَكَانٍ مُنَاسِبٍ مِنَ الْجُمْلَةِ التَّالِيَةِ:

فَتَحَ الْمُسْلِمُوْنَ بِلَادًا لِيَنْشُرُوْا فِيهَا كَلِمَةَ اللهِ فَلَمْ يُحرِقُوا الْمَزَارِعَ وَلَمْ يَمْثُلُوْا بِالْقَتْلٰى۔

اَلْقَوَاعِدُ النَّحْوِيَّةُ

اَلْأَمْثِلَةُ:

١۔ اَلْفِعْلُ الصَّحِيْحُ: جَمَعَ يَجْمَعُ جَمْعًا

٢۔ اَلْفِعْلُ الْمُضَاعَفُ: رَدَّ يَرُدُّ رَدًّا

٣۔ اَلْفِعْلُ الْمَهْمُوْزُ: سَأَلَ يَسْأَلُ سُؤَالًا أَخَذَ يَأْخُذُ أَخْذًا قَرَأَ يَقْرَأُ قِرَاءَةً

٤۔ اَلْفِعْلُ الْمُعْتَلُّ (الف) وَرِثَ يَرِثُ وِرَاثَةً وَتُرَاثًا (المثال)

(ب) قَامَ يَقُوْمُ قِيَامًا (الاجوف)

(ج) دَعَا يَدْعُوْ دَعْوَةً وَدُعَاءً (الناقص)

(د) وَقٰى يَقِيْ وِقَايَةً (اَللَّفِيْفُ الْمَفْرُوْقُ)

(ہ) رَوٰى يَرْوِيْ رِوَايَةً (اَللَّفِيْفُ الْمَقْرُوْنُ)

اَلْقَاعِدَةُ:

١۔ يَكُوْنُ الْفِعْلُ صَحِيْحًا إِذَا لَمْ يَكُنْ فِيْ بِنَائِهٖ حَرْفُ عِلَّةٍ كَمَا فِي الْمِثَالِ الْأَوَّلِ۔

٢۔ وَيَكُوْنُ الْفِعْلُ مُضَاعَفًا إِذَا اجْتَمَعَ حَرْفَانِ مِنْ جِنْسٍ وَاحِدٍ فِيْ بِنَائِهٖ كَمَا فِي الْمِثَالِ الثَّانِيْ۔

٣۔ وَيَكُوْنُ الْفِعْلُ مَهْمُوْزًا إِذَا كَانَ فِيْ بِنَائِهٖ حَرْفُ الْهَمْزَةِ كَمَا فِي الْمِثَالِ الثَّالِثِ.

٤۔ (الف) وَيَكُوْنُ الْفِعْلُ مُعْتَلًّا إِذَا كَانَ فِيْ بِنَائِهٖ حَرْفٌ مِنْ حُرُوْفِ الْعِلَّةِ كَمَا فِي الْمِثَالِ الرَّابِعِ۔

(ب) وَإِذَا كَانَ فِيْ أَوَّلِ بِنَاءِ الْفِعْلِ حَرْفُ عِلَّةٍ فَهُوَ مِثَالٌ:

(ج) وَإِذَا كَانَ فِيْ وَسَطِ بِنَائِهٖ حَرْفُ عِلَّةٍ فَهُوَ أَجْوَفُ۔

(د) وَإِذَا كَانَ حَرْفُ الْعِلَّةِ فِيْ آخِرِ بِنَاءِ الْفِعْلِ فَهُوَ نَاقِصٌ۔

(ہ) وَإِذَا اجْتَمَعَ حَرْفَانِ مِنْ حُرُوْفِ الْعِلَّةِ فَهُوَ لَفِيْفٌ مَفْرُوْقًا كَانَ أَوْ مَقْرُوْنًا وَهٰذَا مَا يُسَمّٰى بِالْأَقْسَامِ السَّبْعَةِ مِنَ الْفِعْلِ۔

اَلتَّدْرِيْبُ الثَّالِثُ

ضَعْ صِفَةً مُنَاسِبَةً فِيْ كُلِّ مَكَانٍ خَالٍ وَ مِنَ الْجُمَلِ الْآتِيَةِ۔

۱۔ قَرَأْتُ كِتَابًا ۔۔۔۔۔ بِالْأَمْسِ

۲۔ أَوْقِدْ مِصْبَاحًا فِيْ ۔۔۔۔۔

۳۔ رَأَيْتُ سَفِيْنَةً ۔۔۔۔۔۔ فِي الْمَاءِ

۴۔ هٰذَا يَوْمٌ ۔۔۔۔۔۔ حَرُّهٗ

۵۔ تَنَافَسُوْا فِي الْعَمَلِ ......

اَلتَّدْرِيْبُ الرَّابِعُ

هَاتِ الْمَصْدَرَ وَالْمُضَارِعَ لِلْأَفْعَالِ الْآتِيَةِ وَبَيِّنْ نَوْعَهَا :

وَعَدَ ۔ قَالَ ۔ بَاعَ ۔ رَضِيَ ۔ يَسَرَ ۔ كَافَأَ ۔ دَمْدَمَ ۔ اٰمَنَ ۔ وَرَّثَ ۔ وَلَى

اَلتَّدْرِيْبُ الْخَامِسُ

إِسْتَخْرِجِ الْأَفْعَالَ مِنَ الْجُمَلِ الْآتِيَةِ وَبَيِّنْ نَوْعَهَا :

۱۔ سَمِعْتُ أَسَدًا زَئِيْرُهٗ مُرْتَفِعٌ۔

۲۔ قَدْ رَوٰى أَبُوْ هُرَيْرَةَ أَحَادِيْثَ كَثِيْرَةً۔

۳۔ أَبْصَرْتُ طَائِرًا يُغَرِّدُ۔

۴۔ يُعْجِبُنِيْ طَالِبٌ يُذَاكِرُ دُرُوْسَهٗ۔

۵۔ قَرَأْتُ كِتَابًا فُصُوْلُهٗ مُمْتِعَةٌ۔

۶۔ رَأَيْتُ سَيَّارَةً تُشْبِهُ سَيَّارَتِيْ۔

۷۔ اَلطَّالِبُ يَمْشِيْ إِلَى الْمَدْرَسَةِ۔

اَلتَّدْرِيبُ السَّادِسُ

إِسْتَخْرِجْ مِنَ الدَّرْسِ ثَمَانِيَةَ أَفْعَالٍ وَبَيِّنْ نَوْعَهَا۔

اَلتَّدْرِيبُ السَّابِعُ

تَرْجِمْ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ :

۱۔ انسان رُوح اور جسم سے عبارت ہے۔

۲۔ اسلام میں جہاد فرض ہے۔

۳۔ مسلمان دوران جنگ بوڑھوں، بچوں اور عورتوں کو قتل نہیں کرتے۔

۴۔ مقتولین کی لاشوں کو مثلہ کرنا جائز نہیں۔

۵۔ اسلام انسانی حقوق کی حفاظت کرتا ہے۔

اَلدَّرْسُ السَّادِسُ

مِنْ عُلَمَاءِ الْمُسْلِمِيْنَ

١۔ اَلرَّازِيُّ:

هُوَ أَبُوْبَكْرٍ مُحَمَّدُ بْنُ زَكَرِيَّا اَلرَّازِيُّ وُلِدَ فِيْ الْعِرَاقِ سَنَةَ ٢٤٠ھ۔ وَاهْتَمَّ بِدِرَاسَةِ الطِّبِّ وَالصَّيْدَلَةِ فِيْ كُتُبِ الْيُوْنَانِ وَالْهُنُوْدِ وَلَمْ يَكْتَفِ بِالْقِرَاءَةِ بَلْ كَانَ يَعْتَمِدُ فِيْ طِبِّهٖ عَلَى التَّجْرِبَةِ وَالْوَصْفِ الشَّامِلِ لِأَسْبَابِ الْمَرَضِ وَعَلَامَاتِهٖ وَطُرُقِ عِلَاجِهٖ وَكَانَ يُجَرِّبُ الْأَدْوِيَةَ عَلَى الْحَيَوَانَاتِ قَبْلَ أَنْ يُعَالِجَ بِهَا الْإِنْسَانَ تَبْلُغُ مُؤَلَّفَاتُهٗ مِائَتَيْنِ وَأَرْبَعَةَ عَشَرَ كِتَابًا. اِعْتَمَدَ عَلَيْهَا الطِّبُّ فِيْ أُوْرُبَّا مُنْذُ الْقَرْنِ السَّابِعَ عَشَرَ۔

٢۔ اَلْإِدْرِيْسِيُّ:

هُوَ مُحَمَّدُ بْنُ مُحَمَّدِبْنِ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ إِدْرِيْسَ وُلِدَ سَنَةَ ٤٩٣ھ فِيْ الْمَغْرِبِ الْعَرَبِيْ اِهْتَمَّ بِالدِّرَاسَاتِ الْجُغْرَافِيَّةِ وَكُتُبِ الرِّحْلَةِ وَالْتَقَى بِالتُّجَّارِ وَالرَّحَالَةِ وَكَانَ يَسأَلُهُمْ عَنْ بِلَادِهِمْ، وَسَافَرَ إِلَى بِلَادِ الشَّرْقِ وَزَارَ الْأَنْدَلُسَ وَبَعْضَ الْبِلَادِ الْإِسْلَامِيَّةِ الْأُخْرٰى وَعَمِلَ فِيْ صِقِلِّيَّةَ وَقَدْ صَنَعَ كُرَةً مِنَ الْفِضَّةِ وَرَسَمَ عَلَيْهَا خَرِيْطَةَ الْأَرْضِ وَ شَرَحَ مَا رَسَمَهٗ عَلَيْهَا فِيْ كِتَابِهٖ "نُزْهَةُ الْمُشْتَاقِ" وَاهْتَمَّ بِالنَّبَاتَاتِ الطِّبِّيَّةِ وَأَلَّفَ فِيْهَا كِتَاباً سَمَّاهُ "اَلْجَامِعُ لِصِفَاتِ أَشْتَاتِ النَّبَاتِ" وَقَدِ اسْتَفَادَ الْأُوْرُبِيُّوْنَ مِنْ مُؤَلَّفَاتِهٖ۔

٣۔ اِبْنُ النَّفِيْسِ:

هُوَ عَلَاءُ الدِّيْنِ عَلِيُّ بْنُ أَبِيْ الْحَزْمِ وُلِدَ فِيْ دِمَشْقَ سَنَةَ ٦٠٧ھ۔ وَدَرَسَ الطِّبَّ فِيْهَا وَفِيْ الْقَاهِرَةِ وَقَدِ كْتَشَفَ الدَّوْرَةَ الدَّمَوِيَّةَ وَتَجَاوِيْفَ الْقَلْبِ وَأَلَّفَ كُتُبًا كَثِيْرَةً فِيْ الطِّبِّ كَانَتْ مَرْجِعًا لِمَنْ جَاءَ بَعْدَهٗ كَمَا أَنَّهٗ أَلَّفَ فِيْ الْحَدِيْثِ وَالْفِقْهِ وَالنَّحْوِ۔

٤- اِبْنُ خُلْدُوْنَ:

هُوَ عَبْدُ الرَّحْمٰنِ بْنُ خُلْدُوْنَ وُلِدَ سَنَةَ ٧٣٢هـ فِيْ أُسْرَةِ عِلْمٍ وَمَجْدٍ، دَرَسَ عُلُوْمَ اللُّغَةِ وَالشَّرِيْعَةِ وَأَلَّفَ كِتَابَهُ "اَلْعِبَرُ" وَوَضَعَ فِيْ مُقَدَّمَتِهِ أُصُوْلَ عِلْمِ الْاِجْتِمَاعِ وَسَبَقَ بِذٰلِكَ غَيْرَهُ مِنَ الْعُلَمَاءِ وَمِمَّا ذَكَرَهُ فِيْ هٰذَا الْكِتَابِ "إِنَّ تَحْصِيْلَ الْمَعَاشِ لَا يَتِمُّ إِلَّا بِالتَّعَاوُنِ بَيْنَ الْبَشَرِ وَإِنَّ الْأُمَمَ الْمَغْلُوْبَةَ تُحَاوِلُ أَنْ تُقَلِّدَ الْأُمَمَ الْغَالِبَةَ وَدَرَسَ تَارِيْخَ الْأُمَمِ وَقَدِ اسْتَفَادَ الْغَرْبِيُّوْنَ مِنْ هٰذَا الْعِلْمِ وَبَنَوْا عَلَيْهِ نَظَرِيَّاتِ عِلْمِ الْاِجْتِمَاعِ الْحَدِيْثِ.

اَلتَّدْرِيْبَاتُ

اَلتَّدْرِيْبُ الْأَوَّلُ

أَجِبْ عَنِ الْأَسْئِلَةِ الْآتِيَةِ:

١- مَنْ هُوَ الرَّازِيُّ؟

٢- أَيْنَ وُلِدَ الْاِدْرِيْسِيُّ؟

٣- مَا أَهَمُّ الْعُلُوْمِ الَّتِيْ اهْتَمَّ الْاِدْرِيْسِيُّ بِدِرَاسَتِهَا؟

٤- أَيْنَ وُلِدَ ابْنُ النَّفِيْسِ؟

٥- مَا مُؤَلَّفُ ابْنِ خُلْدُوْنَ فِيْ عِلْمِ الْاِجْتِمَاعِ؟

اَلتَّدْرِيْبُ الثَّانِيْ

ضَعْ عَلَامَةَ (✓) أَمَامَ الْجُمْلَةِ الصَّحِيْحَةِ وَضَعْ عَلَامَةَ (×) أَمَامَ الْجُمْلَةِ الْخَاطِئَةِ:

١- وُلِدَ ابْنُ خُلْدُوْنَ سَنَةَ 808 اَلْمِيْلَادِيَّةِ.

٢- أَلَّفَ ابْنُ النَّفِيْسِ كِتَابًا فِي الْقَانُوْنِ سَمَّاهُ "شَرْحُ تَشْرِيْحِ الْقَانُوْنِ".

٣- تَجَاوِيْفُ الْقَلْبِ أَرْبَعَةٌ هٰكَذَا قَالَ الرَّازِيُّ؟

٤۔ وُلِدَ الرَّازِیُّ سَنَةَ 425 اَلْهِجْرِيَّة۔

٥۔ كَانَ الرَّازِیُّ يُجَرِّبُ الْأَدْوِيَّةَ عَلَى الْحَيَوَانَاتِ قَبْلَ أَنْ يُّعَالِجَ بِهَا الْإِنْسَانُ۔

اَلتَّدْرِيْبُ الثَّالِثُ

هَاتِ مُفْرَدَ الْجُمُوْعِ الْآتِيَةِ وَضَعْهُ فِیْ جُمَلٍ مُفِيْدَةٍ:

* تُجَّارٌ * أَدْوِيَةٌ * هُنُوْدٌ * أَعْضَاءٌ * نَبَاتَاتٌ * عُلَمَاءُ
* أَطِبَّاءُ * أَمْرَاضٌ * دِرَاسَاتٌ

اَلتَّدْرِيْبُ الرَّابِعُ

مِنَ النَّصِّ السَّابِقِ اُكْتُبْ سَطْرَيْنِ عَنْ كُلٍّ مِّنْ:

* اَلرَّازِیِّ۔
* اِبْنُ النَّفِيْسِ۔
* اِبْنِ خُلْدُوْنَ۔

اَلْقَوَاعِدُ النَّحْوِيَّةُ

اَلْأَمْثِلَةُ:

أ۔
١۔ كَانَ رَسُوْلُ اللّٰهِ خَاتَمُ النَّبِيِّيْنَ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَعَلٰى آلِهٖ وَأَصْحَابِهٖ وَسَلَّمَ رَحْمَةً لِّلْعَالَمِيْنَ۔

٢۔ صَارَ الْإِسْلَامُ لَنَا دِيْنًا۔

٣۔ أَصْبَحَتِ الْأُمَّةُ الْإِسْلَامِيَّةُ قُدْوَةً لِّلنَّاسِ۔

٤۔ لَيْسَ الْكَلَامُ صَحِيْحًا۔

(ب)
١۔ اِنَّ اللّٰهَ رَحِيْمٌ۔

٢۔ سَمِعْتُ أَنَّ زَيْدًا فَاضِلٌ۔

٣- لَيْتَ الشَّبَابَ عَائِدٌ -

٤- لَعَلَّ أَخَاکَ قَادِمٌ -

اَلْقَاعِدَةُ *

١- مِنْ نَوَاسِخِ الْاِبْتِدَاءِ أَفْعَالٌ نَاقِصَةٌ

وَهِيَ تَرْفَعُ الْاِسْمَ وَتَنْصِبُ الْخَبَرَ وَمِنْهَا: كَانَ، صَارَ، أَصْبَحَ، ظَلَّ، لَيْسَ ـــ

٢- وَمِنْ نَوَاسِخِ الْاِبْتِدَاءِ حُرُوفٌ مُشَبَّهَةٌ

بِالْفِعْلِ تَنْصِبُ الْاِسْمَ وَتَرْفَعُ الْخَبَرَ وَهِيَ: إِنَّ، أَنَّ، كَأَنَّ، لَيْتَ، لَعَلَّ، لٰكِنَّ

اَلتَّدْرِيْبُ الْخَامِسُ

إِمْلَإِ الْفَرَاغَاتِ التَّالِيَةَ بِكَلِمَةٍ مُنَاسِبَةٍ مِنْ نَوَاسِخِ الْاِبْتِدَاءِ:

١- .... اللّٰهَ عَلٰى كُلِّ شَیْءٍ قَدِيْرٌ -

٢- .... اللّٰهُ عَلِيْمًا حَكِيْمًا -

٣- .... خَالِدٌ طَبِيْبًا -

٥- .... الْجُنْدِيَّ أَسَدٌ -

٦- .... الطِّفْلُ شَابًّا -

٧- .... الْوَلَدُ نَائِمًا -

٨- أَشْهَدُ .... مُحَمَّدًا رَّسُوْلُ اللّٰهِ خَاتَمُ النَّبِيّٖنَ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَعَلٰى آلِهٖ وَأَصْحَابِهٖ وَسَلَّمَ -

٩- جَاءَ الْمُدَرِّسُ وَ........................ الطَّالِبَ غَائِبٌ -

١٠- .... الْفَقِيْرُ غَنِيًّا -

---

* نفس الملاحظة السابقة

اَلتَّدْرِيبُ السَّادِسُ

اِسْتَخْدِمْ إِنَّ وَاَخَوَاتِهَا وَكَانَ وَاَخَوَاتِهَا عَلَى الْجُمَلِ الْاٰتِيَةِ وَغَيِّرْ مَا يَلْزِمُ۔

۱۔ .... مُحَمَّدٌ رَّسُولُ اللّٰهِ خَاتَمُ النَّبِيِّينَ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ ۔

۲۔ .... اَلْجَوُّ مُعْتَدِلٌ۔

۳۔ .... اَلْمَرِيْضُ نَائِمٌ ۔

۴۔ .... اَلْوَلَدُ الذَّكِيُّ غَائِبٌ مُنْذُ يَوْمَيْنِ۔

۵۔ .... هُوَ ثَعْلَبٌ مَاكِرٌ۔

۶۔ .... زَيْدٌ كَرِيْمٌ .... أَخُوْهُ بَخِيْلٌ ۔

۷۔ .... اَلْكِتَابُ الْعَرَبِيُّ سَهْلٌ جِدًّا ۔

۸۔ .... زَيْدٌ فَقِيْرٌ .... هُوَ غَنِيٌّ ۔

اَلتَّدْرِيبُ السَّابِعُ

تَرْجِمْ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ :

۱۔ اللہ تعالیٰ نے انسان کو وہ کچھ سکھا یا دیا جو وہ نہ جانتا تھا۔

۲۔ رازی نے مختلف علوم وفنون میں قریباً دو سو چودہ کتابیں لکھیں۔

۳۔ بے شک مومن کی دُعا قبول ہوتی ہے۔

۴۔ کیا ابن خلدون نے مقدمہ میں علم اجتماع کے اصول بیان کیے؟

۵۔ طالب علم نماز پڑھنے والا اور سچ بولنے والا تھا۔

اَلدَّرْسُ السَّابِعُ

نَظْرَةُ الْإِسْلَامِ لِلْخُمُوْرِ وَ الْمُخَدِّرَاتِ

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْۤا اِنَّمَا الْخَمْرُ وَ الْمَيْسِرُ وَ الْاَنْصَابُ وَ الْاَزْلَامُ رِجْسٌ مِّنْ عَمَلِ الشَّيْطٰنِ
فَاجْتَنِبُوْهُ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُوْنَ ﴿۹۰﴾ اِنَّمَا يُرِيْدُ الشَّيْطٰنُ اَنْ يُّوْقِعَ بَيْنَكُمُ الْعَدَاوَةَ وَ الْبَغْضَآءَ فِي الْخَمْرِ وَ
الْمَيْسِرِ وَ يَصُدَّكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللّٰهِ وَ عَنِ الصَّلٰوةِ ۚ فَهَلْ اَنْتُمْ مُّنْتَهُوْنَ ﴿۹۱﴾ وَ اَطِيْعُوا اللّٰهَ وَ اَطِيْعُوا
الرَّسُوْلَ وَ احْذَرُوْا ۚ فَاِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَاعْلَمُوْۤا اَنَّمَا عَلٰى رَسُوْلِنَا الْبَلٰغُ الْمُبِيْنُ ﴿۹۲﴾ (المائدة: ۹۰-۹۲)

فَاللّٰهُ عَزَّ وَجَلَّ يَقُوْلُ:

"اِنَّمَا الْخَمْرُ وَ الْمَيْسِرُ وَ الْاَنْصَابُ وَ الْاَزْلَامُ رِجْسٌ مِّنْ عَمَلِ الشَّيْطٰنِ"

وَ اَمَرَنَا صَرَاحَةً بِاجْتِنَابِهِ لِعِدَّةِ أَسْبَابٍ وَمِنْهَا:

إِنَّهُ يُوْقِعُ بَيْنَ النَّاسِ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ۔

إِنَّهُ يَصُدُّ عَنْ ذِكْرِ اللّٰهِ۔

إِنَّهُ يَصُدُّ عَنِ الصَّلَاةِ۔

إِنَّهُ خَبِيْثٌ وَنَجِسٌ۔

وَيُوَجِّهُنَا عَزَّ وَجَلَّ إِلٰى إِطَاعَتِهِ بِإِتِّبَاعِ هٰذَا الْأَمْرِ۔ وَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ خَاتَمُ النَّبِيِّيْنَ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَعَلٰى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ مَا أَسْكَرَ كَثِيْرُهُ فَقَلِيْلُهُ حَرَامٌ۔

رَوَتْ أُمُّ سَلَمَةَ (رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهَا): نَهٰى رَسُوْلُ اللّٰهِ خَاتَمُ النَّبِيِّيْنَ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَعَلٰى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ عَنْ كُلِّ مُسْكِرٍ وَمُفْتِرٍ۔

وَالْمُخَدِّرَاتُ إِمَّا أَنْ تَكُوْنَ مُسْكِرَةً أَوْ مُفْتِرَةً أَوْ جَامِعَةً بَيْنَ الْأَمْرَيْنِ وَمَوْقِفُ الْإِسْلَامِ عَنِ الْخُمُوْرِ وَالْمُخَدِّرَاتِ صَرِيْحٌ وَوَاضِحٌ وَالْحِكْمَةُ فِيْ تَحْرِيْمِ الْخُمُوْرِ وَالْمُخَدِّرَاتِ أَنَّهَا تَذْهَبُ بِعَقْلِ

الْإِنْسَانِ حَيْثُ لَا يُدْرِكُ مَاذَا يَفْعَلُ وَيَرْتَكِبُ أَبْشَعَ الْجَرَائِمِ وَالْمَعَاصِيْ وَلِذٰلِكَ سَمَّى الرَّسُوْلُ خَاتَمُ النَّبِيِّيْنَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلٰى آلِهٖ وَأَصْحَابِهٖ وَسَلَّمَ اَلْخَمْرَ أُمَّ الْخَبَائِثِ۔

فَقَدْ ثَبَتَ طِبِّيًّا أَنَّ الْخُمُوْرَ وَالْمُخَدِّرَاتِ تُسَبِّبُ كَثِيْرًا مِنَ الْأَمْرَاضِ كَالْجُنُوْنِ وَالْفَشَلِ الْكَلَوِيِّ وَأَمْرَاضِ الْكَبِدِ وَقُرْحَةِ الْمَعِدَةِ وَالْأَيْدَزْ وَغَيْرِهَا۔

وَقَدْ أَثْبَتَتِ الدِّرَاسَاتُ الْإِجْتِمَاعِيَّةُ أَنَّ مِنْ أَسْبَابِ الْوُقُوْعِ فِي الْمُخَدِّرَاتِ ضَعْفَ الدِّيْنِ وَضَعْفَ الْإِيْمَانِ بِاللهِ وَأَصْدِقَاءَ السُّوْءِ۔

نَسْأَلُ اللهَ أَنْ يُجَنِّبَنَا مِنْ هٰذِهِ الْبَلِيَّاتِ۔

اَلْكَلِمَاتُ وَالتَّرَاكِيْبُ الْجَدِيْدَةُ

- صَرِيْحٌ
- اَلْخُمُوْرُ
- اَلْمُخَدِّرَاتُ
- رِجْسٌ
- ضَعْفُ الدِّيْنِ
- اِجْتَنِبُوْا
- مُنْتَهُوْنَ
- يَصُدُّكُمْ
- اَلْعَدَاوَةُ
- ضَعْفُ الْإِيْمَانِ
- اَلْبَغْضَاءُ
- تَوَلَّيْتُمْ
- اَلْبَلَاغُ
- اِحْذَرُوْا
- أَصْدِقَاءُ السُّوْءِ
- مُسْكِرٌ
- مُفْتِرٌ
- أَبْشَعُ
- اَلْوُقُوْعُ
- اَلْبَلِيَّاتُ

اَلتَّدْرِيْبَاتُ

اَلتَّدْرِيْبُ الْأَوَّلُ

أَجِبْ عَنِ الْأَسْئِلَةِ الْآتِيَةِ:

١۔ مَا هِيَ آيَةُ الْقُرْآنِ الْكَرِيْمِ فِيْ تَحْرِيْمِ الْخُمُوْرِ؟

٢۔ مَا الْحِكْمَةُ فِيْ تَحْرِيْمِ الْخُمُوْرِ وَالْمُخَدِّرَاتِ؟

٣۔ هَلْ ثَبَتَ طِبِّيًّا أَنَّ الْخُمُوْرَ وَالْمُخَدِّرَاتِ تُسَبِّبُ الْأَمْرَاضَ؟

۴۔ مَاهِیَ الْاَمْرَاضُ الَّتِیْ تُسَبِّبُهَا الْخُمُوْرُ وَالْمُخَدِّرَاتُ؟

۵۔ مَا أَسْبَابُ الْوُقُوْعِ فِی الْخُمُوْرِ وَالْمُخَدِّرَاتِ؟

اَلتَّدْرِیْبُ الثَّانِیْ

وَضِّحْ مَعَانِیْ الْكَلِمَاتِ التَّالِیَةِ وَضَعْهَا فِیْ جُمَلٍ مُفِیْدَةٍ:

* رِجْسٌ * صَرِیْحٌ * اَلْبَلَاغُ * یَصُدُّ * اَلْجُنُوْنُ

اَلْقَوَاعِدُ النَّحْوِیَّةُ:

نَائِبُ الْفَاعِلِ

اَلْأَمْثِلَةُ:

۱۔ سُمِعَ أَمْرُهٗ۔
۲۔ مُلِئَتْ حَیَاتُهٗ بِالْمَوَاقِفِ۔
۳۔ أُوْذِیَ أَذًی كَثِیْرًا۔
۴۔ اِصْدَعْ بِمَا تُؤْمَرَ۔
۵۔ هُزِمَتْ جُیُوْشُهَا۔
۶۔ أُعِدَّتِ الْجُیُوْشُ۔

اَلْقَاعِدَةُ:

۱۔ اَلْفِعْلُ قَبْلَ الْفَاعِلِ یُبْنٰی لِلْمَعْلُوْمِ وَقَبْلَ نَائِبُ الْفَاعِلِ یُبْنٰی لِلْمَجْهُوْلِ۔

۲۔ اِذَا بُنِیَ الْفِعْلُ الْمَاضِیْ لِلْمَجْهُوْلِ ضُمَّ أَوَّلَهٗ وَكُسِرَ مَا قَبْلَ اٰخِرِهٖ۔

۳۔ وَإِذَا بُنِیَ الْفِعْلُ الْمُضَارِعُ لِلْمَجْهُوْلِ ضُمَّ أَوَّلُهٗ وَفُتِحَ مَا قَبْلَ اٰخِرِهٖ۔

۴۔ إِذَا كَانَ نَائِبُ الْفَاعِلِ مُؤَنَّثًا حَقِیْقِیًّا یُطَابِقُهُ الْفِعْلُ۔

۵۔ قَدْ یَظْهَرُ نَائِبُ الْفَاعِلِ وَقَدْ یُقَدَّرُ۔

یقوم المعلم بشرح الامثلة للطّلّاب واستخراج القاعدہ و توضیحها لهم

اَلتَّدْرِيْبُ الثَّالِثُ

اِسْتَخْرِجِ الْأَفْعَالَ الْمَبْنِيَّةَ لِلْمَجْهُوْلِ وَعَيِّنْ نَائِبَ الْفَاعِلِ فِيْمَا يَلِيْ:

١- يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِكُمْ (اَلْبَقَرَةُ:١٨٣)

٢- وَاَنَّ سَعْيَهٗ سَوْفَ يُرٰى۔ (اَلنَّجْمُ:٤٠)

٣- اُقْتُسِمَتِ الْغَنَائِمُ۔

٤- وَاِذَا قُرِئَ الْقُرْاٰنُ فَاسْتَمِعُوْا لَهٗ وَاَنْصِتُوْا۔ (اَلْاَعْرَافُ:٢٠٤)

٥- قُضِيَ الْاَمْرُ (اَلْبَقَرَةُ:٢١٠)

اَلتَّدْرِيْبُ الرَّابِعُ

أَدْخِلْ كُلَّ فِعْلٍ مِمَّا يَأْتِيْ جُمْلَتَيْنِ بِحَيْثُ يَكُوْنُ مَبْنِيًّا لِلْمَعْلُوْمِ فِيْ وَاحِدٍ وَمَبْنِيًّا لِلْمَجْهُوْلِ فِيْ أُخْرَى كَمَا فِي الْمِثَالِ:

اَلْفِعْلُ	مَبْنِيٌّ لِلْمَعْلُوْمِ	مَبْنِيٌّ لِلْمَجْهُوْلِ
وَجَدَ	وَجَدَ الطَّالِبُ الْقَلَمَ	وُجِدَ الْقَلَمُ
جَاءَ	____________	____________
شَرِبَ	____________	____________
كَتَبَ	____________	____________
عَرَفَ	____________	____________
سَمِعَ	____________	____________

اَلتَّدْرِيْبُ الْخَامِسُ

رَتِّبِ الْجُمَلَ الْآتِيَةَ ثُمَّ احْكِهَا لِزُمَلَائِكَ فِي الْفَصْلِ:

١۔ كَانَ عَبْدُ الْمَنَّانِ مُسْتَقِيْمًا فِيْ سُلُوْكِهٖ۔

٢۔ وَتَرَكَ بَعْدَ ذٰلِكَ الدِّرَاسَةَ۔

٣۔ وَخَافَ عَلَيْهِ وَالِدَاهُ وَعَجَزَا عَنْ نَصِيْحَتِهٖ۔

٤۔ وَلٰكِنَّهٗ صَحِبَ بَعْضَ قُرَنَاءِ السُّوْءِ۔

٥۔ وَتَغَيَّرَ سُلُوْكُهٗ فَتَرَكَ الصَّلَاةَ وَكَثُرَتْ مَشَاكِلُهٗ۔

٦۔ فَأَوْقَعُوْهُ فِي الْمُخَدِّرَاتِ وَشُرْبِ الْخُمُوْرِ۔

٧۔ وَاعْتَلَّتْ صِحَّتُهٗ وَأَصَابَتْهُ بَعْضُ الْأَمْرَاضِ۔

٨۔ وَلٰكِنَّهٗ لَمْ يَسْمَعْ مِنْهَا نَصَائِحَهُمَا۔

٩۔ وَأُخْبِرَ الشُّرْطَةُ بِأَصْدِقَاءِ السُّوْءِ فَقَبَضُوْا عَلَيْهِمْ۔

١٠۔ وَفِي النِّهَايَةِ قَبَضَتْ عَلَيْهِ الشُّرْطَةُ فَأَوْدَعَتْهُ فِي السِّجْنِ۔

١١۔ فَنَالَ الْجَمِيْعُ جَزَاءَهُمْ وَخَسِرُوْا فِيْ حَيَاتِهِمْ۔

اَلتَّدْرِيْبُ السَّادِسُ

تَرْجِمْ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ:

١۔ اسلام میں شراب حرام قرار دی گئی ہے۔

٢۔ شراب پینا شیطانی عمل ہے۔

٣۔ حدیث رسول خاتم النّبیین صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَعَلٰى آلِهٖ وَأَصْحَابِهٖ وَسَلَّمَ میں شراب کو اُمّ الخبائث کہا گیا ہے۔

٤۔ منشّیات کا استعمال ممنوع قرار دیا گیا ہے۔

٥۔ بُرے دوستوں سے بچو۔

اَلدَّرْسُ الثَّامِنُ

اَلْأَنَاشِيْدُ الْوَطَنِيَّةُ

بِلَادِیْ:

إِنَّنِي الْيَوْمَ صَغِيْرٌ أَدْرُسُ الْعِلْمَ الثَّمِيْن
كَیْ تَرَی مِنِّی بِلَادِیْ فِيْ غَدٍ خَيْرَ مُعِيْن

أَيْنَمَا كُنْتُ فَقَلْبِیْ دَائِماً يَهْفُوْ إِلَيْهَا
كَيْفَ لَا أَعْشَقُ أَرْضاً عَاشَ أَجْدَادِیْ عَلَيْهَا

كُلُّ مَا فِيْهَا جَمِيْلٌ مِنْ سُهُوْلٍ أَوْ جِبَالٍ
جَوُّهَا صَافٍ بَدِيْعٌ مَاءُهَا عَذْبٌ زُلَالٌ

يُنْعِشُ النَّفْسَ هَوَاهَا فَهْوَ لِلنَّفْسِ شِفَاءٌ
فَلْنَعِشْ تَحْتَ سَمَاهَا فِيْ وِئَامٍ وَإِخَاءٍ

اَلصِّيْنُ لَنَا وَالْعَرَبُ لَنَا وَالْهِنْدُ لَنَا وَالْكُلُّ لَنَا
أَضْحَى الْإِسْلَامُ لَنَا دِيْناً وَجَمِيْعُ الْكَوْنِ لَنَا وَطَنًا
تَوْحِيْدُ اللّٰهِ لَنَا نُوْرٌ أَعْدَدْنَا الرُّوحَ لَهُ سَكَنًا
عَلَمُ الْإِسْلَامِ عَلَى الْأَيَّا مِ شِعَارُ الْمَجْدِ لِمِلَّتِنَا

اَلْكَلِمَاتُ وَالتَّرَاكِيبُ الْجَدِيدَةُ

* يَهْفُو * أَعْشَقُ * أَجْدَادِي
* عَذْبٌ * زُلَالٌ * يُنْعِشُ
* شِفَاءٌ * وِئَاءٌ * إِخَاءٌ
* أَضْحَى * اَلْكَوْنُ * اَلرُّوحُ
* شِعَارٌ * مِلَّةٌ * اَلْعِلْمُ الثَّمِينُ

اَلتَّدْرِيبَاتُ

اَلتَّدْرِيبُ الْأَوَّلُ

وَضِّحْ مَعَانِيَ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ وَضَعْهَا فِي جُمَلٍ مُفِيدَةٍ مِنْ عِنْدِكَ:

* اَلثَّمِينُ * يَهْفُو * أَعْشَقُ
* عَذْبٌ * زُلَالٌ * يُنْعِشُ
* شِفَاءٌ * وِئَاءٌ * إِخَاءٌ
* اَلْكَوْنُ * شِعَارٌ * مِلَّةٌ

اَلتَّدْرِيبُ الثَّانِي

أَجِبْ عَنِ الْأَسْئِلَةِ الْآتِيَةِ:

١- لِمَاذَا يَدْرُسُ الصَّغِيرُ الْعِلْمَ الثَّمِينَ؟

٢- إِلَى أَيْنَ يَهْفُو قَلْبُ الشَّاعِرِ؟

٣- لِمَاذَا يَعْشَقُ الشَّاعِرُ أَرْضَهُ؟

٤- مَا الْبُلْدَانُ الَّتِيْ وَرَدَ ذِكْرُهَا فِي النَّشِيْدِ الثَّانِيْ؟

٥- وَمَا الرَّابِطَةُ الَّتِيْ تَجْمَعُ بَيْنَنَا؟

٦- مَاهُوَ شِعَارُ الْمَجْدِ لِمِلَّتِنَا؟

اَلتَّدْرِيْبُ الثَّالِثُ

''أَحْسِنْ إِلَى النَّاسِ حِيْنَ يَحْتَاجُوْنَ إِلَيْكَ''

وَجِّهِ الْجُمْلَةَ السَّابِقَةَ إِلَى كُلٍّ مِمَّا يَأْتِيْ وَغَيِّرِ اللَّازِمَ

* مُفْرَدَةٌ مُؤَنَّثَةٌ * جَمْعٌ مُذَكَّرٌ * مُثَنًّى مُذَكَّرٌ * جَمْعٌ مُؤَنَّثٌ * مُثَنًّى مُؤَنَّثٌ

اَلْقَوَاعِدُ النَّحْوِيَّةُ

اَلْأَمْثِلَةُ:

١- دَرَسَ الطَّالِبُ كِتَابًا۔

٢- أَنَا مُدَرِّسُ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ فِي الْمَدْرَسَةِ۔

٣- اِنَّآ اَرْسَلْنٰكَ شَاهِدًا وَّ مُبَشِّرًا وَّ نَذِيْرًا۔

٤- وَ فِيْٓ اَمْوَالِهِمْ حَقٌّ لِّلسَّآئِلِ وَ الْمَحْرُوْمِ۔

٥- اَلصّٰبِرِيْنَ وَ الصّٰدِقِيْنَ وَ الْقٰنِتِيْنَ وَ الْمُنْفِقِيْنَ وَ الْمُسْتَغْفِرِيْنَ بِالْاَسْحَارِ۔

٦- لَمْ يَكُنِ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا مِنْ اَهْلِ الْكِتٰبِ وَ الْمُشْرِكِيْنَ مُنْفَكِّيْنَ حَتّٰى تَاْتِيَهُمُ الْبَيِّنَةُ۔

٧- اَلزُّجَاجُ مُنْكَسِرٌ۔

٨- اَلْمُتَعَلِّمُ يَقْرَأُ الْكِتَابَ۔

٩- اَلْجُنُوْدُ مُجَاهِدُوْنَ فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ۔

١٠- اَلْهَوَاءُ مُنْعِشٌ۔

١١- قَدْ جَاءَ الْمُعَلِّمُ الْمُحْتَرَمُ۔

اَلْقَوَاعِدُ:

۱۔ يَأْتِيْ اِسْمُ الْفَاعِلِ مِنَ الثُّلَاثِيِّ الْمُجَرَّدِ عَلٰى وَزْنِ فَاعِلٌ كَمَا فِي الْأَمْثِلَةِ (۱،۳،۴،۵)

۲۔ يَأْتِيْ اِسْمُ الْمَفْعُوْلِ مِنَ الثُّلَاثِيِّ الْمُجَرَّدِ عَلٰى وَزْنِ ''مَفْعُوْل'' كَمَا فِي الْمِثَال (۴)

۳۔ يَأْتِيْ اِسْمُ الْفَاعِلِ مِنَ الْفِعْلِ الْمَزِيْدِ فِيْهِ بِحَذْفِ عَلَامَةِ الْمُضَارِعِ وَإِضَافَةِ الْمِيْمِ الْمَضْمُوْمَةِ وَيَكُوْنُ مَا قَبْلَ اٰخِرِهٖ مَكْسُوْرًا دَائِمًا كَمَا فِي الْاَمْثِلَةِ (۲،۳،۵،۶،۷،۸،۹،۱۰،۱۱)

۴۔ وَيَأْتِيْ اِسْمُ الْمَفْعُوْلِ مِنَ الْفِعْلِ الْمَزِيْدِ فِيْهِ بِحَذْفِ عَلَامَةِ الْمُضَارِعِ وَإِضَافَةِ الْمِيْمِ الْمَضْمُوْمَةِ مَكَانَهَا وَيَكُوْنُ مَا قَبْلَ اٰخِرِهٖ مَفْتُوْحًا دَائِمًا كَمَا فِي الْمِثَالِ (۱۱)

اَلتَّدْرِيْبُ الرَّابِعُ

هَاتِ اسْمَ الْفَاعِلِ وَاسْمَ الْمَفْعُوْل مِمَّا يَأْتِيْ مِنَ الْاَفْعَالِ

* يَكْتُبُ
* يَرْمِيْ
* يَدْعُوْ
* يُبَشِّرُ
* يُقَاتِلُ
* يَسْتَقْبِلُ
* يَقْتَصِدُ
* يَنْقَلِبُ
* يَنْتَخِبُ
* يَتَقَبَّلُ

اَلتَّدْرِيْبُ الْخَامِسُ

اِسْتَخْرِجْ كُلَّ فِعْلٍ مِنَ الدَّرْسِ ثُمَّ كَوِّنْ مِنْ كُلٍّ مِنْهَا اسْمُ الفَاعِلِ وَاسْمَ المَفْعُوْلِ۔

اَلتَّدْرِيْبُ السَّادِسُ

تَرْجِمْ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ:

۱۔ نیک انسان مظلوم کا مددگار رہوتا ہے۔

۲۔ میں اپنے وطن سے محبت کرنے والا ہوں۔

۳۔ میرا وطن چار صوبوں پر مشتمل ہے۔

۴۔ ہمارے دل اللہ تعالیٰ کی توحید سے منور ہیں۔

۵۔ پاکستان میں بیس سے زائد یونیورسٹیاں ہیں۔

اَلْكَلِمَاتُ الْجَدِيْدَةُ وَمَعَانِيْهَا

اَلدَّرْسُ الْأَوَّلُ

اَلْوَفِيَّةُ:	وفادار۔(مؤنث)	عَنَتٌ:	مشقّت/تکلیف
أَسَنُّ:	زیادہ عمر والی/ والا	سُمِّيَ:	اُسے نام دیا گیا
عَاشَتْ:	وہ رہی	عِشْرَةٌ:	رہن سہن
رِحْلَةٌ:	سفر	وَاسَتْنِي:	اُس نے میرے ساتھ ہمدردی کی/ مجھے تسلّی دی
رِبْحٌ وَفِيْرٌ:	کثیر منافع	أَبْصَرْتُ:	میں نے دیکھا
أُعْجِبَتْ:	اُسے پسند آیا/حیرت زدہ ہوئی	قَصَبٌ:	بانس
يَنْقَطِعُ:	وہ گوشہ نشینی اختیار کرتے/وہ کٹتا ہے	صَخَبٌ:	شور
مَا لَاقَاهُ:	جو اُسے پیش آیا	نَصَبٌ:	تھکاوٹ

اَلدَّرْسُ الثَّانِي

تَقْوِيْمٌ:	کیلنڈر	يُؤَدِّي:	وہ ادا کرتا ہے
لَحِقَ:	وہ ملا	تَجَمُّعٌ:	جمع ہونا/ اجتماع
يَحْتَفِلُوْنَ:	وہ (تہوار/تقریب) مناتے ہیں	صَعِيْدٌ:	مٹّی، میدان
اِسْتَخْدَمَ:	اُس نے استعمال کیا	تُعَطَّلُ:	چُھٹی ہوتی ہے
أَحْيَانًا:	کبھی	اَلدَّوَائِرُ:	محکمے/ ادارے
يَتَكَوَّنُ:	وہ بنتا ہے	مُنَاسَبَاتٌ:	مواقع
أُسْبُوْعٌ:	ہفتہ		

اَلدَّرْسُ الثَّالِثُ

لَمْ يُعْرَفْ:	وہ نہیں جانا گیا/نہیں مشہور ہوا	تَسَابَقَ:	اُس نے مقابلہ کیا
يُنْصِفُ:	وہ انصاف کرتا ہے	سَبَقَ:	وہ آگے نکل گیا، سبقت لے گیا

هَزِيْمَةٌ:	شکست
شَكَى:	اُس نے شکایت کی
لِيَسْتَقْدِمَ:	تاکہ وہ پیش کرے
أَوْقَفَ:	اُس نے کھڑا کیا
اِسْتَعْبَدْتُمْ:	تم نے غلام بنالیا
اِلْتَفَتَ:	وہ متوجہ ہوا
اَحْرَارًا:	آزاد
مُنَدِّدًا:	مذمت کرتے ہوئے
اَلْمُغَالَاةُ:	تجاوز، حد سے بڑھنا
اَلْمُهُوْرُ:	مہر (حق مہر)
قِنْطَارٌ:	ڈھیر/خزانہ
لَحْظَةٌ:	لمحہ
اَخْطَأَ:	اُس نے غلطی کی
اَصَابَتْ:	اُس نے درست کیا
لِيَسْتَرِيْحَ:	تاکہ وہ آرام کرے
مُسْتَلْقِيًا:	لیٹے ہوئے
دَابَّةٌ:	جانور
لَبِثُوْا:	وہ ٹھہرے
كَافَئْتُ:	میں نے اجر دیا
اَمْسَكْتُ:	میں نے پکڑا
سِرْتُ:	میں چلا/میں نے سیر کی
بِدَايَتُهُ:	اُس کا آغاز
مَوَارِدُ:	ذرائع/سرچشمے
اِحْتَفَظَ:	محفوظ رکھا
دَوَّنَ:	مرتب کیا
اَلدَّوَاوِيْنُ:	دیوان/رجسٹر

اَلدَّرْسُ الرَّابِعُ

اٰثَرَ:	اُس نے ترجیح دی
قَصِيْرَةٌ:	چھوٹی/مختصر
نَشَأَ:	اُس نے نشوونما پائی
بِضْعَةٌ:	چند
لَمْ يَمْضِ:	نہیں گزرا
مَاعَدَا:	اس کے سوا
يُفَقِّهُ:	وہ سمجھ بوجھ عطا کرتا ہے
تَمَكَّنَ:	اُس نے جگہ پائی
اَلْاَبْطَالُ:	ہیرو (بہادر) (واحد اَلْبَطَلُ)
قَضٰى:	اس نے پورا کیا
نَحْبَهُ:	اپنی نذر
قُدْوَةٌ:	نمونہ
نَعُدُّ:	ہم شمار کرتے ہیں

اَلدَّرْسُ الْخَامِسُ

- تَقَالِيْدُ: رسم و رواج
- اَلرَّاقِيَةُ: ترقی یافتہ
- تُعْلِيْ: وہ بلند کرتی ہے
- قُرًى: گاؤں (واحد: قَرْيَةٌ)
- أَدْنَاسٌ: میل (واحد: دَنَسٌ)
- عِصْيَانٌ: نافرمانی
- لِيَنْشُرُوْا: تاکہ وہ پھیلائیں
- اَبْرِيَاءُ: بے گناہ (واحد: بَرِيءٌ)
- لَا يُمَثِّلُوْا: وہ مثلہ نہ کریں/شکل نہ بگاڑیں (لاش کی بے حرمتی نہ کریں)
- اَلْحَضَارَةُ الْمُعَاصِرَةُ: موجودہ تہذیب
- اَلْقِيَمُ الثَّقَافِيَّةُ: ثقافتی اقدار
- اَلْقِيَمُ الْخُلُقِيَّةُ: اخلاقی اقدار
- يُوْصُوْنَ: وہ وصیت کرتے
- لَا يُحْرِقُوْا: وہ نہ جلائیں
- اَلْقَتْلٰى: مقتولین
- اَلْمَفَاخِرُ: قابل فخر چیزیں

اَلدَّرْسُ السَّادِسُ

- اِهْتَمَّ: اُس نے اہتمام کیا
- وَصْفٌ: نسخہ/تشخیص
- صَيْدَلَةٌ: فارمیسی
- يَكْتَفِيْ: وہ اکتفا کرتا ہے
- خَرِيْطَةٌ: نقشہ
- اِكْتَشَفَ: اس نے دریافت کیا
- رَسَمَ: اس نے نقشہ بنایا
- اَلدَّوْرَةُ الدَّمَوِيَّةُ دورانِ خون/خون کی گردش
- لَمْ يَقْتَصِرْ: محدود نہ رکھا
- يَهْمِلُ: وہ سستی کرتا ہے
- اِنْتَفَعُوْا: انھوں نے نفع اٹھایا
- يُنْكِرُ: وہ انکار کرتا ہے
- كُرَةٌ: گیند
- فِضَّةٌ: چاندی
- تَجَاوِيْفُ الْقَلْبِ دل کے خانے
- مَرْجِعٌ: حوالہ
- تُحَاوِلُ: وہ کوشش کرتی ہے
- بَنَوْا: انھوں نے بنیاد رکھی

اَلدَّرْسُ السَّابِعُ

نَظْرَةٌ: نظریہ

خُمُوْرٌ: شراب (واحد: خَمْرٌ)

مُخَدِّرَاتٌ: منشیات

مَيْسِرٌ: جُوا

اَنْصَابٌ: بُت

اَزْلَامٌ: پانسے کے تیر

يُوْقِعُ: وہ ڈالتا ہے

يَصُدُّ: وہ روکتا ہے

رِجْسٌ: گندگی، ناپاکی

مُنْتَهُوْنَ: باز آنے والے

اِحْذَرُوْا: تم بچو

تَوَلَّيْتُمْ: تم نے اعراض کیا/تم پھر گئے

صَرَاحَةٌ: وضاحت

يُوَجِّهُ: وہ رہنمائی کرتا ہے

أَسْكَرَ: وہ نشہ آور ہوا

مُفْتِرٌ: فتور انگیز/دیوانہ کرنے والا

مَوْقِفٌ: نقطہ نظر

لَا يُدْرِكُ: وہ نہیں جانتا

أَبْشَعُ: بدترین

مَعَاصِيْ: گناہ/نافرمانی

اَلْفَشَلُ الْكَلَوِيْ: گُردے کا فیل ہونا

كَبِدٌ: جگر

قُرْحَةُ الْمِعِدَةِ: معدے کا زخم/اَلسر

اَلْبَلِيَّاتُ: آزمائشیں (واحد: اَلْبَلَاءُ)

اَلدَّرْسُ الثَّامِنُ

اَنَاشِيْدُ: ترانے/گیت (واحد: نَشِيْدٌ)

بِلَادِيْ: میرا وطن

ثَمِيْنٌ: قیمتی

كَيْ: تاکہ

مُعِيْنٌ: مددگار

يَهْفُوْ: وہ محبت کرتا ہے

زُلَالٌ: شیریں

وِئَامٌ: اتفاق

سُهُوْلٌ: میدانی علاقے

بَدِيْعٌ: انوکھا

هَوَاهَا: اِس کی ہوا

فَلْنَعِشْ: پس آؤ ہم زندگی گزاریں

أَضْحَى: ہو گیا

اَلْكَوْنُ: کائنات

اَلْمَجْدُ: بزرگی

آیاتها ۱۱۱ | سُورَةُ يُوسُفَ مَكِّيَّةٌ | رکوعاتها ۱۲

الدرس التاسع — سُورَةُ يُوسُفَ آیات ۱ تا ۶

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

اللہ کے نام سے شروع جو بڑا مہربان نہایت رحم فرمانے والا ہے

الٓرٰ ۫ تِلْكَ اٰيٰتُ الْكِتٰبِ الْمُبِيْنِ ﴿۱﴾ ۫ اِنَّآ اَنْزَلْنٰهُ قُرْءٰنًا عَرَبِيًّا لَّعَلَّكُمْ تَعْقِلُوْنَ ﴿۲﴾

الٓرٰ	تِلْكَ	اٰيٰتُ	الْكِتٰبِ	الْمُبِيْنِ	اِنَّآ	اَنْزَلْنٰهُ	قُرْءٰنًا	عَرَبِيًّا	لَّعَلَّكُمْ	تَعْقِلُوْنَ
الر	یہ	آیتیں ہیں	کتاب کی	روشن	بے شک ہم نے	اس کو نازل کیا	قرآن	عربی زبان میں	تاکہ تم	سمجھ سکو

الر۔ یہ واضح کتاب کی آیتیں ہیں۔ بے شک ہم نے اس کو ایسا قرآن (بنا کر) نازل فرمایا جو عربی ہے تاکہ تم سمجھ سکو۔

نَحْنُ نَقُصُّ عَلَيْكَ اَحْسَنَ الْقَصَصِ بِمَآ اَوْحَيْنَآ اِلَيْكَ هٰذَا الْقُرْاٰنَ ۖ

نَحْنُ	نَقُصُّ	عَلَيْكَ	اَحْسَنَ	الْقَصَصِ	بِمَآ	اَوْحَيْنَآ	اِلَيْكَ	هٰذَا	الْقُرْاٰنَ
ہم	بیان کرتے ہیں	آپ پر	بہترین	قصہ	جو	ہم نے وحی فرمایا	آپ کی طرف	یہ	قرآن

ہم آپ (خاتم النبیین صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَعَلٰى آلِهٖ وَأَصْحَابِهٖ وَسَلَّمَ) سے ایک بہترین قصّہ بیان فرماتے ہیں جو ہم نے اس قرآن کے ذریعہ آپ (خاتم النبیین صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَعَلٰى آلِهٖ وَأَصْحَابِهٖ وَسَلَّمَ) کی طرف وحی فرمایا ہے

وَ اِنْ كُنْتَ مِنْ قَبْلِهٖ لَمِنَ الْغٰفِلِيْنَ ﴿۳﴾ اِذْ قَالَ يُوْسُفُ لِاَبِيْهِ يٰٓاَبَتِ اِنِّيْ

وَاِنْ	كُنْتَ	مِنْ	قَبْلِهٖ	لَمِنَ	الْغٰفِلِيْنَ	اِذْ	قَالَ	يُوْسُفُ	لِاَبِيْهِ	يٰٓاَبَتِ	اِنِّيْ
اور یقیناً	آپ تھے	سے	پہلے	سے	ناواقف	جب	کہا	یوسف علیہ السلام نے	اپنے باپ سے	اے میرے ابا جان!	بے شک میں

اور یقیناً آپ (خاتم النبیین صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَعَلٰى آلِهٖ وَأَصْحَابِهٖ وَسَلَّمَ) اس سے پہلے (اس قصّے سے) واقف نہ تھے۔ جب یوسف (علیہ السّلام) نے اپنے والد سے کہا اے میرے ابا جان! میں نے (خواب میں)

رَاَيْتُ اَحَدَ عَشَرَ كَوْكَبًا وَّ الشَّمْسَ وَ الْقَمَرَ رَاَيْتُهُمْ لِيْ سٰجِدِيْنَ ﴿۴﴾ قَالَ يٰبُنَيَّ

رَاَيْتُ	اَحَدَ عَشَرَ	كَوْكَبًا	وَّالشَّمْسَ	وَالْقَمَرَ	رَاَيْتُهُمْ	لِيْ	سٰجِدِيْنَ	قَالَ	يٰبُنَيَّ
میں نے دیکھا	گیارہ	ستارے	اور سورج	اور چاند	میں نے ان کو دیکھا	مجھے	وہ سجدہ کر رہے	یعقوب علیہ السلام نے فرمایا	اے میرے بیٹے

دیکھا ہے گیارہ ستاروں کو اور سورج اور چاند کو میں نے ان کو دیکھا کہ وہ مجھے سجدہ کر رہے ہیں۔۔(یعقوب علیہ السّلام نے) فرمایا کہ اے میرے بیٹے!

لَا تَقْصُصْ رُءْيَاكَ عَلٰٓى اِخْوَتِكَ فَيَكِيْدُوْا لَكَ كَيْدًا ؕ اِنَّ الشَّيْطٰنَ لِلْاِنْسَانِ عَدُوٌّ مُّبِيْنٌ ﴿۵﴾ وَ كَذٰلِكَ

وَ كَذٰلِكَ	مُّبِيْنٌ	عَدُوٌّ	لِلْاِنْسَانِ	اِنَّ الشَّيْطٰنَ	كَيْدًا	لَكَ	فَيَكِيْدُوْا	اِخْوَتِكَ	عَلٰٓى	رُءْيَاكَ	لَا تَقْصُصْ
اور اسی طرح	کھلا	دشمن	انسان کا	بے شک شیطان	چال	تیرے خلاف	وہ چال چلیں گے	تیرے بھائی	پر	اپنا خواب	تو بیان نہ کر

تم اپنے خواب کا ذکر نہ کرنا اپنے بھائیوں سے ورنہ وہ تمھارے خلاف کوئی چال چلیں گے بے شک شیطان انسان کا کھلا دشمن ہے۔

يَجْتَبِيْكَ رَبُّكَ وَ يُعَلِّمُكَ مِنْ تَاْوِيْلِ الْاَحَادِيْثِ وَ يُتِمُّ نِعْمَتَهٗ عَلَيْكَ وَ عَلٰٓى اٰلِ يَعْقُوْبَ

اٰلِ يَعْقُوْبَ	عَلٰٓى	وَ	عَلَيْكَ	نِعْمَتَهٗ	يُتِمُّ	وَ	الْاَحَادِيْثِ	تَاْوِيْلِ	مِنْ	يُعَلِّمُكَ	وَ	رَبُّكَ	يَجْتَبِيْكَ
اولادِ یعقوب علیہ السلام پر	پر	اور	تم پر	اپنی نعمت	پورا فرمائے گا	اور	باتوں کی	تعبیر	سے	تجھے سکھائے گا	اور	تیرا رب	منتخب فرمالے گا

اور اسی طرح تمھارا ربّ تمھیں منتخب فرما لے گا اور تمھیں باتوں (خوابوں) کی تعبیر (کا علم) سکھائے گا اور وہ تم پر اور اولادِ یعقوب پر اپنی نعمت پوری فرمائے گا

كَمَآ اَتَمَّهَا عَلٰٓى اَبَوَيْكَ مِنْ قَبْلُ اِبْرٰهِيْمَ وَ اِسْحٰقَ ؕ اِنَّ رَبَّكَ عَلِيْمٌ حَكِيْمٌ ﴿۶﴾ ع

حَكِيْمٌ	عَلِيْمٌ	اِنَّ رَبَّكَ	وَ اِسْحٰقَ	اِبْرٰهِيْمَ	قَبْلُ	مِنْ	اَبَوَيْكَ	عَلٰٓى	اَتَمَّهَا	كَمَآ
بڑی حکمت والا	خوب جاننے والا	بے شک تیرا رب	اور اسحاق علیہ السلام	ابراہیم علیہ السلام	پہلے	سے	تیرے باپ دادا	پر	اس نے اسے پورا کیا	جیسا کہ

جیسا کہ اس نے اس سے پہلے اس نے پورا فرمایا تمھارے باپ دادا ابراہیم (علیہ السّلام) اور اسحاق (علیہ السّلام) پر۔ بے شک تمھارا ربّ خوب جاننے والا بڑی حکمت والا ہے۔

اَلْكَلِمَاتُ الْجَدِيْدَةُ وَالتَّرَاكِيْبُ

- اَلْقَصَصِ
- اَوْحَيْنَا
- اَحَدَ عَشَرَ كَوْكَبًا
- لَا تَقْصُصْ
- مِنْ تَاْوِيْلِ الْاَحَادِيْثِ

اَلسُّؤَالُ الْاَوَّلُ: حضرت یوسف علیہ السلام کا خواب بیان کریں۔

اَلسُّؤَالُ الثَّانِيْ: حضرت یعقوب علیہ السلام نے بیٹے کا خواب سن کر کیا ارشاد فرمایا؟

اَلسُّؤَالُ الثَّالِثُ: مختصر جواب دیں۔

(الف) عربی میں قرآن مجید نازل کرنے کی کیا حکمت ہے؟ (ب) "اَحْسَنَ الْقَصَصِ" سے کیا مراد ہے؟

(ج) قرآن مجید میں انسان کا کھلا دشمن کسے قرار دیا ہے؟ (د) اس سبق میں حضرت یوسف علیہ السلام کے کن آباؤ اجداد کا ذکر ہوا ہے؟

اَلدَّرْسُ العَاشِرُ

سُوْرَۃُ یُوْسُفَ آیات ۷ تا ۲۰

لَقَدْ كَانَ فِيْ يُوْسُفَ وَ اِخْوَتِهٖٓ اٰيٰتٌ لِّلسَّآئِلِيْنَ ﴿۷﴾ اِذْ قَالُوْا لَيُوْسُفُ

لَقَدْ	كَانَ	فِيْ	يُوْسُفَ	وَ	اِخْوَتِهٖٓ	اٰيٰتٌ	لِّلسَّآئِلِيْنَ	اِذْ	قَالُوْا	لَيُوْسُفُ
یقینا	ہیں	میں	یوسف علیہ السلام	اور	ان کے بھائیوں	نشانیاں	پوچھنے والوں کے لیے	جب	انھوں نے کہا	یقینا یوسف علیہ السلام

یقیناً یوسف (علیہ السّلام) اور اُن کے بھائیوں (کے قصّے) میں پوچھنے والوں کے لیے نشانیاں ہیں۔جب (بھائیوں نے) کہا کہ یوسف (علیہ السّلام)

وَ اَخُوْهُ اَحَبُّ اِلٰٓى اَبِيْنَا مِنَّا وَ نَحْنُ عُصْبَةٌ ؕ اِنَّ اَبَانَا لَفِيْ ضَلٰلٍ مُّبِيْنِ ۚ ﴿۸﴾

وَاَخُوْهُ	اَحَبُّ	اِلٰٓى	اَبِيْنَا	مِنَّا	وَنَحْنُ	عُصْبَةٌ	اِنَّ	اَبَانَا	لَفِيْ	ضَلٰلٍ	مُّبِيْنِ
اوراس کا بھائی	زیادہ پیارے ہیں	کو	ہمارا باپ	ہم سے	اور ہم	جماعت ہیں	بے شک	ہمارا باپ	میں	غلط فہمی	کھلی

اور اس کا بھائی ہمارے والد کو ہم سے زیادہ پیارے ہیں حالاں کہ ہم ایک (طاقت ور) جماعت ہیں یقیناً ہمارے باپ ضرور (ان کی محبت میں) کھلی غلط فہمی میں ہیں۔

اقْتُلُوْا يُوْسُفَ اَوِ اطْرَحُوْهُ اَرْضًا يَّخْلُ لَكُمْ وَجْهُ اَبِيْكُمْ وَ تَكُوْنُوْا مِنْۢ بَعْدِهٖ

اقْتُلُوْا	يُوْسُفَ	اَوِ	اطْرَحُوْهُ	اَرْضًا	يَّخْلُ	لَكُمْ	وَجْهُ	اَبِيْكُمْ	وَ	تَكُوْنُوْا	مِنْۢ	بَعْدِهٖ
تم قتل کردو	یوسف علیہ السلام کو	یا	اسے پھینک دو	زمین	ہوجائے گی	تمھارے لیے	توجہ	تمھارے باپ کی	اور	تم ہوجانا	سے	اس کے بعد

(تو حل یہی ہے کہ) تم یوسف(علیہ السّلام) کو قتل کر دو یا اُسے کسی سرزمین میں پھینک آؤ (اس طرح) تمھارے والد کی ساری توجہ تمھاری طرف ہو جائے گی

قَوْمًا صٰلِحِيْنَ ﴿۹﴾ قَالَ قَآئِلٌ مِّنْهُمْ لَا تَقْتُلُوْا يُوْسُفَ وَ اَلْقُوْهُ فِيْ غَيٰبَتِ الْجُبِّ

قَوْمًا	صٰلِحِيْنَ	قَالَ	قَآئِلٌ	مِّنْهُمْ	لَا تَقْتُلُوْا	وَ	يُوْسُفَ	اَلْقُوْهُ	فِيْ	غَيٰبَتِ	الْجُبِّ
لوگ	نیک	کہا	کہنے والے نے	ان میں سے	قتل نہ کرو	اور	یوسف علیہ السلام کو	اسے ڈال دو	میں	گہرے	کنویں میں

اور تم اس کے بعد نیک لوگ بن جانا۔ ان میں سے ایک کہنے والے نے کہا یوسف(علیہ السّلام) کو قتل نہ کرو اور اُسے کسی گہرے کنویں میں ڈال دو

يَلْتَقِطْهُ بَعْضُ السَّيَّارَةِ اِنْ كُنْتُمْ فٰعِلِيْنَ ﴿۱۰﴾ قَالُوْا يٰٓاَبَانَا مَا لَكَ لَا تَاْمَنَّا

يَلْتَقِطْهُ	بَعْضُ	السَّيَّارَةِ	اِنْ	كُنْتُمْ	فٰعِلِيْنَ	قَالُوْا	يٰٓاَبَانَا	مَالَكَ	لَا تَاْمَنَّا
اسے اٹھالے	کوئی	قافلہ	اگر	تم ہو	کرنے والے	انھوں نے کہا	اے ہمارے باپ	آپ کو کیا ہوگیا ہے	ہمارا اعتبار نہیں کرتے

(تاکہ) اُسے اُٹھا کر لے جائے کوئی قافلہ۔ اگر تمھیں کچھ کرنا ہی ہے۔(اس مشورہ کے بعد) وہ کہنے لگے اے ہمارے ابّا جان! آپ کو کیا ہوگیا ہے آپ یوسف (علیہ السّلام) کے بارے میں

عَلٰى يُوْسُفَ وَ اِنَّا لَهٗ لَنٰصِحُوْنَ (١١) اَرْسِلْهُ مَعَنَا غَدًا يَّرْتَعْ وَ يَلْعَبْ وَ اِنَّا

عَلٰى	يُوْسُفَ	وَاِنَّا	لَهٗ	لَنٰصِحُوْنَ	اَرْسِلْهُ	مَعَنَا	غَدًا	يَّرْتَعْ	وَيَلْعَبْ	وَاِنَّا
بارے میں	یوسف علیہ السّلام	اور ہم	اس کے	خیرخواہ ہیں	اس کو بھیج دے	ہمارے ساتھ	کل	وہ کھائے	اور کھیلے	اور بے شک ہم

ہمارا اعتبار نہیں کرتے حالاں کہ یقیناً ہم اس کے خیرخواہ ہیں۔ کل اسے ہمارے ساتھ بھیج دیجیے (تاکہ) خوب کھائے پیے اور کھیلے کودے اور یقیناً ہم

لَهٗ لَحٰفِظُوْنَ (١٢) قَالَ اِنِّيْ لَيَحْزُنُنِيْٓ اَنْ تَذْهَبُوْا بِهٖ وَ اَخَافُ اَنْ يَّاْكُلَهُ الذِّئْبُ

لَهٗ	لَحٰفِظُوْنَ	قَالَ	اِنِّيْ	لَيَحْزُنُنِيْٓ	اَنْ تَذْهَبُوْا	بِهٖ	وَاَخَافُ	اَنْ	يَّاْكُلَهُ	الذِّئْبُ
اس کی	حفاظت کرنے والے ہیں	فرمایا	بے شک مجھے	غمگین کرتی ہے	کہ تم لے جاو	اسے	اور میں ڈرتا ہوں	کہ	اس کو کھا جائے	بھیڑیا

اس کی حفاظت کرنے والے ہیں۔ (یعقوب علیہ السّلام نے) فرمایا یقیناً مجھے (یہ بات) ضرور غمگین کرتی ہے کہ تم اسے لے جاؤ اور مجھے خوف ہے کہ اسے بھیڑیا کھا جائے

وَ اَنْتُمْ عَنْهُ غٰفِلُوْنَ (١٣) قَالُوْا لَئِنْ اَكَلَهُ الذِّئْبُ وَ نَحْنُ عُصْبَةٌ اِنَّآ اِذًا لَّخٰسِرُوْنَ (١٤)

وَ	اَنْتُمْ	عَنْهُ	غٰفِلُوْنَ	قَالُوْا	لَئِنْ	اَكَلَهُ	الذِّئْبُ	وَ	نَحْنُ	عُصْبَةٌ	اِنَّآ	اِذًا	لَّخٰسِرُوْنَ
اور	تم	اس سے ہو	غافل	انہوں نے کہا	اگر	اسے کھا جائے	بھیڑیا	اور	ہم	جماعت ہیں	بے شک ہم	تب	خسارہ پانے والے

جب کہ تم اس سے غافل ہو۔ وہ کہنے لگے اگر اسے (ہماری موجودگی میں) بھیڑیا کھا جائے جب کہ ہم ایک (طاقت ور) جماعت ہیں یقیناً تب تو ہم ضرور خسارہ پانے والے ہوں گے۔

فَلَمَّا ذَهَبُوْا بِهٖ وَ اَجْمَعُوْٓا اَنْ يَّجْعَلُوْهُ فِيْ غَيٰبَتِ الْجُبِّ ۚ وَ اَوْحَيْنَآ اِلَيْهِ

فَلَمَّا	ذَهَبُوْا	بِهٖ	وَاَجْمَعُوْٓا	اَنْ يَّجْعَلُوْهُ	فِيْ	غَيٰبَتِ	الْجُبِّ	وَ	اَوْحَيْنَآ	اِلَيْهِ
پھر جب	وہ لے گئے	اس کو	اور انہوں نے اتفاق کیا	کہ اس کو ڈال لیں گے	میں	گہرے	کنویں	اور	ہم نے وحی کیا	اس کی طرف

پھر جب وہ اُنھیں لے گئے اور اس پر اتفاق کر لیا کہ اُنھیں گہرے کنویں میں ڈال دیں اور ہم نے ان کی طرف وحی بھیجی

لَتُنَبِّئَنَّهُمْ بِاَمْرِهِمْ هٰذَا وَهُمْ لَا يَشْعُرُوْنَ (١٥) وَجَآءُوْٓ اَبَاهُمْ عِشَآءً يَّبْكُوْنَ (١٦)

لَتُنَبِّئَنَّهُمْ	بِاَمْرِهِمْ	هٰذَا	وَهُمْ	لَا يَشْعُرُوْنَ	وَ	جَآءُوْٓ	اَبَاهُمْ	عِشَآءً	يَّبْكُوْنَ
آپ ان کو ضرور آگاہ کریں گے	اس سلوک سے متعلق	یہ	اور وہ	بے خبر ہوں گے	اور	وہ آئے	اپنے باپ کے پاس	رات کے وقت	روتے ہوئے

کہ تم (وقت آنے پر) ضرور اُنھیں ان کے اس سلوک سے آگاہ کرو گے جب کہ ان کو کچھ خبر نہ ہوگی۔اور وہ اپنے والد کے پاس رات کے وقت روتے ہوئے آئے۔

قَالُوْا يٰٓاَبَانَآ اِنَّا ذَهَبْنَا نَسْتَبِقُ وَ تَرَكْنَا يُوْسُفَ عِنْدَ مَتَاعِنَا فَاَكَلَهُ الذِّئْبُ ۚ

قَالُوْا	يٰٓاَبَانَآ	اِنَّا	ذَهَبْنَا	نَسْتَبِقُ	وَتَرَكْنَا	يُوْسُفَ	عِنْدَ	مَتَاعِنَا	فَاَكَلَهُ	الذِّئْبُ
انہوں نے کہا	اے ہمارے باپ	بے شک ہم	ہم مصروف ہوگئے	آگے بڑھنے لگے	اور چھوڑ دیا	یوسف علیہ السلام کو	پاس	اپنے سامان	تو اسے کھا گیا	بھیڑیا

کہنے لگے اے ابّا جان! بے شک ہم دوڑ میں ایک دوسرے سے آگے نکلنے میں مصروف تھے اور ہم نے یوسف (علیہ السلام) کو اپنے سامان کے پاس چھوڑ دیا تھا تو اسے بھیڑیا کھا گیا

وَ مَآ اَنْتَ بِمُؤْمِنٍ لَّنَا وَ لَوْ كُنَّا صٰدِقِيْنَ ﴿17﴾ وَ جَآءُوْ عَلٰى قَمِيْصِهٖ بِدَمٍ كَذِبٍ ؕ قَالَ بَلْ

وَمَآ	اَنْتَ	بِمُؤْمِنٍ	لَّنَا	وَلَوْ	كُنَّا	صٰدِقِيْنَ	وَجَآءُوْ	عَلٰى	قَمِيْصِهٖ	بِدَمٍ كَذِبٍ	قَالَ	بَلْ
اور نہیں	آپ	یقین کرنے والے	ہمارا	اور اگرچہ	ہم ہیں	سچے	اور وہ لائے	پر	اس کی قمیص	جھوٹ کے خون کے ساتھ	یعقوب علیہ السلام نے فرمایا	بلکہ

اور آپ ہماری بات کا یقین نہیں کریں گے اگرچہ ہم سچے ہی ہوں۔ اور وہ اُن کی قمیص پر جھوٹا خون لگا کر لے آئے (یعقوب علیہ السلام نے) فرمایا (ایسا نہیں ہے)

سَوَّلَتْ لَكُمْ اَنْفُسُكُمْ اَمْرًا ؕ فَصَبْرٌ جَمِيْلٌ ؕ وَ اللّٰهُ الْمُسْتَعَانُ عَلٰى مَا تَصِفُوْنَ ﴿18﴾

سَوَّلَتْ	لَكُمْ	اَنْفُسُكُمْ	اَمْرًا	فَصَبْرٌ	جَمِيْلٌ	وَاللّٰهُ	الْمُسْتَعَانُ	عَلٰى	مَا	تَصِفُوْنَ
بنالی ہے	تمھارے لیے	تمھارے دلوں نے	بات	تو صبر	بہتر ہے	اور اللہ	میں مدد چاہتا ہوں	پر	جو	تم بیان کرتے ہو

بلکہ تمھارے لیے بنا لی ہے دلوں نے (یہ) بات۔ تو صبر ہی بہتر ہے اور جو کچھ تم بیان کر رہے ہو اس پر اللہ ہی سے مدد چاہتا ہوں۔

وَ جَآءَتْ سَيَّارَةٌ فَاَرْسَلُوْا وَارِدَهُمْ فَاَدْلٰى دَلْوَهٗ ؕ قَالَ يٰبُشْرٰى هٰذَا غُلٰمٌ ؕ وَ اَسَرُّوْهُ

وَجَآءَتْ	سَيَّارَةٌ	فَاَرْسَلُوْا	وَارِدَهُمْ	فَاَدْلٰى	دَلْوَهٗ	قَالَ	يٰبُشْرٰى	هٰذَا	غُلٰمٌ	وَ	اَسَرُّوْهُ
اور آیا	قافلہ	تو انھوں نے بھیجا	اپنا پانی لانے والا	تو اس نے ڈالا	اپنا ڈول	اس نے کہا	خوش خبری ہو	یہ	لڑکا ہے	اور	انھوں نے اسے چھپا لیا

اور ایک قافلہ آیا تو انھوں نے اپنے پانی لانے والے کو بھیجا تو اُس نے (کنوئیں میں) اپنا ڈول ڈالا اُس نے کہا خوش خبری ہو! یہ تو (بڑا خوب صورت) لڑکا ہے اور اُن لوگوں نے اُنھیں

بِضَاعَةً ؕ وَ اللّٰهُ عَلِيْمٌ ۢبِمَا يَعْمَلُوْنَ ﴿19﴾ وَ شَرَوْهُ بِثَمَنٍ ۢ بَخْسٍ دَرَاهِمَ مَعْدُوْدَةٍ ۚ

بِضَاعَةً	وَاللّٰهُ	عَلِيْمٌ	بِمَا	يَعْمَلُوْنَ	وَ	شَرَوْهُ	بِثَمَنٍ	بَخْسٍ	دَرَاهِمَ	مَعْدُوْدَةٍ
تجارت کا مال سمجھتے ہوئے	اور اللہ	خوب جاننے والا	جو	وہ کرتے ہیں	اور	انھوں نے اسے بیچ دیا	قیمت	کم	درھم	چند

تجارت کا مال سمجھ کر چھپا لیا اور اللہ کو خوب علم تھا جو کچھ وہ کرتے تھے۔اور اُن لوگوں نے اُن کو بیچ ڈالا بہت کم قیمت میں گنتی کے چند درہموں کے بدلہ

وَ كَانُوْا فِيْهِ مِنَ الزَّاهِدِيْنَ ﴿٢٠﴾

وَ	كَانُوْا	فِيْهِ	مِنَ	الزَّاهِدِيْنَ
اور	وہ تھے	اس میں	سے	دل چسپی نہ لینے والے

اور اُن لوگوں کو اُن میں کوئی دل چسپی نہ تھی۔

اَلْكَلِمَاتُ وَالتَّرَاكِيْبُ

عُصْبَةٌ	اِطْرَحُوْهُ	غَيٰبَتِ الْجُبِّ	يَلْتَقِطْهُ	بِثَمَنٍ بَخْسٍ
السَّيَّارَةِ	لَا تَاْمَنَّا	نٰصِحُوْنَ	يَرْتَعْ	
حٰفِظُوْنَ	اَلذِّئْبُ	نَسْتَبِقُ	سَوَّلَتْ	
تَصِفُوْنَ	وَارِدَهُمْ	اَدْلٰى دَلْوَهٗ	بِضَاعَةً	

اَلتَّمَارِيْنُ

اَلسُّوَالُ الْاَوَّلُ: درج بالا کلمات وتراکیب سے اسم فاعل معنی کے ساتھ لکھیے۔

اَلسُّوَالُ الثَّانِي: اس سبق سے افعال ثلاثی مزید کی نشاندہی کریں اوران کے معنی لکھیں۔

اَلسُّوَالُ الثَّالِثُ: سبق میں موجود فعل امر معنی کے ساتھ لکھیے۔

اَلسُّوَالُ الرَّابِعُ: حضرت یوسف علیہ السلام کے بھائیوں نے حضرت یوسف کے خلاف کیا سازش کی۔اور سبب کیا تھا؟

اَلسُّوَالُ الْخَامِسُ: مختصر جواب لکھیے:

(الف) برادران یوسف کو اپنے بھائی سے حسد کیوں تھا؟

(ب) برادران یوسف نے اپنے بھائی کو ساتھ لے جانے کے لیے کیا بہانہ کیا؟

(ج) حضرت یعقوب علیہ السلام نے حضرت یوسف علیہ السلام کے لیے کیا اندیشہ ظاہر کیا؟

(د) کیا بھیڑیے نے واقعی حضرت یوسف علیہ السلام کو کھالیا تھا؟

(ہ) دَمٍ كَذِبٍ سے کیا مراد ہے؟

اَلدَّرْسُ الْحَادِیْ عَشَرَ — سُوْرَۃُ یُوْسُفَ آیات ۲۱ تا ۲۹

وَ قَالَ الَّذِی اشْتَرٰىهُ مِنْ مِّصْرَ لِامْرَاَتِهٖٓ اَكْرِمِیْ مَثْوٰىهُ

وَقَالَ	الَّذِی	اشْتَرٰىهُ	مِنْ	مِّصْرَ	لِامْرَاَتِهٖٓ	اَكْرِمِیْ	مَثْوٰىهُ
اور کہا	جس نے	اسے خریدا	سے	مصر	اپنی بیوی سے	اس کو عزت سے دے	اس کا ٹھکانا

اوراس نے کہا جس شخص نے ان کو مصر میں خریدا تھا اپنی بیوی سے ،اِسے عزّت سے رکھو اُمید ہے

عَسٰٓى اَنْ یَّنْفَعَنَآ اَوْ نَتَّخِذَهٗ وَلَدًا ؕ وَ كَذٰلِكَ مَكَّنَّا لِیُوْسُفَ فِی الْاَرْضِ ۫ وَ لِنُعَلِّمَهٗ

عَسٰٓى	اَنْ	یَّنْفَعَنَآ	اَوْ	نَتَّخِذَهٗ	وَلَدًا	وَكَذٰلِكَ	مَكَّنَّا	لِیُوْسُفَ	فِی	الْاَرْضِ	وَ	لِنُعَلِّمَهٗ
ہوسکتا ہے	کہ	وہ ہمیں نفع دے	یا	ہم اس کو بنالیں	بیٹا	اور اسی طرح	ہم نے جگہ دی	یوسف علیہ السّلام کو	میں	زمین	اور	تاکہ ہم اسے سکھائیں

کہ وہ ہمیں فائدہ دے یا ہم اُسے بیٹا بنالیں اور اِس طرح ہم نے یوسف (علیہ السّلام) کو سرزمین (مصر) میں جگہ عطا فرمائی اور تا کہ ہم اُنھیں سکھائیں

مِنْ تَاْوِیْلِ الْاَحَادِیْثِ ؕ وَاللّٰهُ غَالِبٌ عَلٰٓى اَمْرِهٖ وَ لٰكِنَّ اَكْثَرَ النَّاسِ لَا یَعْلَمُوْنَ ﴿۲۱﴾ وَ لَمَّا بَلَغَ

مِنْ	تَاْوِیْلِ الْاَحَادِیْثِ	وَ	اللّٰهُ	غَالِبٌ	عَلٰٓى	اَمْرِهٖ	وَ	لٰكِنَّ	اَكْثَرَ	النَّاسِ	لَا یَعْلَمُوْنَ	وَ	لَمَّا	بَلَغَ
سے	(خوابوں کی تعبیر)	اور	اللہ	غالب ہے	پر	اپنے کام کے	اور	لیکن	اکثر	لوگ	نہیں جانتے	اور	جب	وہ پہنچے

باتوں کی حقیقت تک پہنچنا (خوابوں کی تعبیر)۔ اور اللہ اپنے کام پر غالب ہے لیکن اکثر لوگ نہیں جانتے۔ اور جب وہ اپنی جوانی کو

اَشُدَّهٗٓ اٰتَیْنٰهُ حُكْمًا وَّ عِلْمًا ؕ وَ كَذٰلِكَ نَجْزِی الْمُحْسِنِیْنَ ﴿۲۲﴾ وَ رَاوَدَتْهُ الَّتِیْ هُوَ فِیْ بَیْتِهَا

اَشُدَّهٗٓ	اٰتَیْنٰهُ	حُكْمًا	وَّ	عِلْمًا	وَ	كَذٰلِكَ	نَجْزِی	الْمُحْسِنِیْنَ	وَ	رَاوَدَتْهُ	الَّتِیْ	هُوَ	فِیْ	بَیْتِهَا
اپنی جوانی کو	ہم نے اسے عطا کی	حکمت	اور	علم	اور	اسی طرح	ہم بدلہ دیتے ہیں	نیک لوگوں کو	اور	اس نے پھسلایا	جس کے	وہ	میں	گھر

پہنچے (تو) ہم نے اُنھیں حکمت اور علم عطا فرمایا اور ہم اِسی طرح نیک لوگوں کو بدلہ دیتے ہیں۔ اور جس عورت کے گھر میں وہ تھے اُس نے اُنھیں ان کے نفس (کی حفاظت)

عَنْ نَّفْسِهٖ وَ غَلَّقَتِ الْاَبْوَابَ وَ قَالَتْ هَیْتَ لَكَ ؕ قَالَ مَعَاذَ اللّٰهِ اِنَّهٗ رَبِّیْٓ اَحْسَنَ مَثْوَایَ ؕ

عَنْ	نَّفْسِهٖ	وَغَلَّقَتِ الْاَبْوَابَ	وَقَالَتْ	هَیْتَ لَكَ	قَالَ	مَعَاذَ اللّٰهِ	اِنَّهٗ	رَبِّیْٓ	اَحْسَنَ	مَثْوَایَ
سے	اس کا نفس	اور بند کردیے دروازے	اور اس عورت نے کہا	جلدی آؤ	یوسف علیہ السلام نے فرمایا	پناہ اللہ کی	بے شک وہ	میرے آقا ہے	اچھا دیا	مجھے ٹھکانا

سے پُھسلانا چاہا اور اُس نے دروازے بند کردیے اور وہ کہنے لگی (یوسف) جلدی آؤ (یوسف علیہ السّلام نے) فرمایا کہ اللہ کی پناہ بے شک وہ میرا آقا ہے جس نے مجھے اچھی طرح سے رکھا

اِنَّهٗ لَا يُفْلِحُ الظّٰلِمُوْنَ ﴿٢٣﴾ وَ لَقَدْ هَمَّتْ بِهٖ ۚ وَ هَمَّ بِهَا لَوْ لَاۤ اَنْ رَّاٰ بُرْهَانَ رَبِّهٖ ؕ

اِنَّهٗ	لَا يُفْلِحُ	الظّٰلِمُوْنَ	وَلَقَدْ	هَمَّتْ	بِهٖ	وَ	هَمَّ	بِهَا	لَوْلَاۤ اَنْ رَّاٰ	بُرْهَانَ	رَبِّهٖ
بے شک وہ	کامیاب نہیں ہوں گے	ظالم لوگ	اور یقیناً	اس نے ارادہ کیا	اس کا	اور	وہ ارادہ کرتا	اس کا	اگر نہ دیکھتا	دلیل	اپنے رب کی

ہے بے شک ظالم کامیاب نہیں ہوں گے۔ اور یقیناً اُس (عورت) نے ان کے ساتھ (بُرائی کا) ارادہ کیا اور وہ بھی اِس کا ارادہ کر لیتے اگر اپنے ربّ کی نشانی کو نہ دیکھتے

كَذٰلِكَ لِنَصْرِفَ عَنْهُ السُّوْٓءَ وَ الْفَحْشَآءَ ؕ اِنَّهٗ مِنْ عِبَادِنَا الْمُخْلَصِيْنَ ﴿٢٤﴾ وَ اسْتَبَقَا الْبَابَ

كَذٰلِكَ	لِنَصْرِفَ	عَنْهُ	السُّوْٓءَ	وَالْفَحْشَآءَ	اِنَّهٗ	مِنْ	عِبَادِنَا	الْمُخْلَصِيْنَ	وَاسْتَبَقَا	الْبَابَ
اسی طرح	ہم نے ہٹا دی	اس سے	برائی	اور بے حیائی	بے شک وہ	سے	ہمارے بندے	چنے ہوئے	اور وہ دونوں دوڑے	دروازے کی طرف

ایسا اِس لیے (کیا گیا) تاکہ ہم ان سے بُرائی اور بے حیائی کو ہٹا دیں بے شک وہ ہمارے چُنے ہوئے بندوں میں سے تھے۔ اور دونوں دروازے کی طرف دوڑے

وَ قَدَّتْ قَمِيْصَهٗ مِنْ دُبُرٍ وَّ اَلْفَيَا سَيِّدَهَا لَدَا الْبَابِ ؕ قَالَتْ مَا جَزَآءُ مَنْ اَرَادَ

وَقَدَّتْ	قَمِيْصَهٗ	مِنْ	دُبُرٍ	وَّاَلْفَيَا	سَيِّدَهَا	لَدَا	الْبَابِ	قَالَتْ	مَا	جَزَآءُ	مَنْ	اَرَادَ
اور اس عورت نے پھاڑ دی	اس کی قمیص	سے	پیچھے	اور دونوں نے پایا	اس کے شوہر کو	پاس	دروازے	عورت نے کہا	کیا	سزا ہے	جو	ارادہ کرے

اور عورت نے ان کی قمیص پیچھے سے پھاڑ دی اور دونوں نے اُس کے شوہر (عزیزِ مصر) کو دروازے کے پاس پایا عورت بولی اُس کی کیا سزا ہے جو تمھاری بیوی کے ساتھ

بِاَهْلِكَ سُوْٓءًا اِلَّاۤ اَنْ يُّسْجَنَ اَوْ عَذَابٌ اَلِيْمٌ ﴿٢٥﴾ قَالَ هِيَ رَاوَدَتْنِيْ عَنْ نَّفْسِيْ

بِاَهْلِكَ	سُوْٓءًا	اِلَّاۤ	اَنْ	يُّسْجَنَ	اَوْ	عَذَابٌ	اَلِيْمٌ	قَالَ	هِيَ	رَاوَدَتْنِيْ	عَنْ	نَّفْسِيْ
تیری بیوی کے ساتھ	برائی کا	مگر	یہ کہ	قید کیا جائے	یا	عذاب	دردناک	یوسف علیہ السلام نے فرمایا	یہ	مجھے پھسلانا چاہا	سے	میرا نفس

بُرا ارادہ کرے سوائے اِس کے کہ وہ قید کیا جائے یا دردناک عذاب دیا جائے۔ (یوسف علیہ السّلام نے) فرمایا اِسی نے میرے نفس (کی حفاظت) سے مجھے پھسلانا چاہا

وَ شَهِدَ شَاهِدٌ مِّنْ اَهْلِهَا ۚ اِنْ كَانَ قَمِيْصُهٗ قُدَّ مِنْ قُبُلٍ فَصَدَقَتْ وَ هُوَ مِنَ الْكٰذِبِيْنَ ﴿٢٦﴾

وَ شَهِدَ	شَاهِدٌ	مِّنْ	اَهْلِهَا	اِنْ	كَانَ	قَمِيْصُهٗ	قُدَّ	مِنْ	قُبُلٍ	فَصَدَقَتْ	وَ	هُوَ	مِنَ	الْكٰذِبِيْنَ
اور گواہی دی	گواہی دینے والے نے	سے	اسکا خاندان	اگر	ہے	اس کی قمیص	پھٹی ہوئی	سے	آگے	تو یہ سچی ہے	اور	وہ	سے	جھوٹوں

اور (اِس موقع پر) اُس (عورت) کے خاندان میں سے ایک گواہ نے گواہی دی (کہ) اگر اُن کی قمیص آگے سے پھٹی ہے تو یہ سچی ہے اور وہ (یوسف علیہ السّلام) جھوٹوں میں سے ہیں۔

وَ اِنۡ کَانَ قَمِیۡصُہٗ قُدَّ مِنۡ دُبُرٍ فَکَذَبَتۡ وَ ھُوَ مِنَ الصّٰدِقِیۡنَ ﴿۲۷﴾ فَلَمَّا رَاٰ قَمِیۡصَہٗ قُدَّ

وَ	اِنۡ	کَانَ	قَمِیۡصُہٗ	قُدَّ	مِنۡ	دُبُرٍ	فَکَذَبَتۡ	وَ	ھُوَ	مِنَ	الصّٰدِقِیۡنَ	فَلَمَّا	رَاٰ	قَمِیۡصَہٗ	قُدَّ
اور	اگر	ہے	اس کی قمیص	پھٹی ہے	سے	پیچھے	تو یہ جھوٹی ہے	اور	وہ	سے	سچوں	پھر جب	اس نے دیکھا	اس کی قمیص کو	پھٹی تھی

اور اگر ان کی قمیص پیچھے سے پھٹی ہے تو یہ جھوٹی ہے اور وہ (یوسف علیہ السّلام) سچوں میں سے ہیں۔ پھر جب (عزیزِ مصر نے) ان کی قمیص دیکھی (تو) وہ پیچھے سے پھٹی ہوئی تھی

مِنۡ دُبُرٍ قَالَ اِنَّہٗ مِنۡ کَیۡدِکُنَّ ؕ اِنَّ کَیۡدَکُنَّ عَظِیۡمٌ ﴿۲۸﴾ یُوۡسُفُ اَعۡرِضۡ عَنۡ ھٰذَا ٜ

مِنۡ	دُبُرٍ	قَالَ	اِنَّہٗ	مِنۡ	کَیۡدِکُنَّ	اِنَّ	کَیۡدَکُنَّ	عَظِیۡمٌ	یُوۡسُفُ	اَعۡرِضۡ	عَنۡ	ھٰذَا
سے	پیچھے	اس نے کہا	بے شک یہ ہے	سے	تمھارا فریب	بے شک	تمھارا فریب	بہت بڑا ہے	اے یوسف!	درگزر کرو	سے	اس بات

اُس نے کہا بےشک یہ تم عورتوں کا فریب ہے بےشک تمھارے فریب بہت بڑے ہوتے ہیں۔ اے یوسف! اِس بات سے درگزر کرو

وَ اسۡتَغۡفِرِیۡ لِذَنۡۢبِکِ ۚۖ اِنَّکِ کُنۡتِ مِنَ الۡخٰطِـِٕیۡنَ ﴿۲۹﴾

وَ	اسۡتَغۡفِرِیۡ	لِذَنۡۢبِکِ	اِنَّکِ	کُنۡتِ	مِنَ	الۡخٰطِـِٕیۡنَ
اور	تم بخشش مانگو	اپنے گناہوں سے	بے شک تو	ہے	سے	خطا کاروں

اور (زلیخا) تم اپنے گناہوں کی بخشش مانگو، بے شک تم ہی خطا کاروں میں سے ہو۔

اَلْكَلِمَاتُ وَالتَّرَاكِيبُ

* اَکۡرِمِیۡ * مَثۡوٰہُ * عَسٰۤی * مَکَّنَّا * اَشُدَّہٗ * رَاوَدَتۡہُ * غَلَّقَتِ
* ھَیۡتَ لَکَ * ھَمَّتۡ بِہٖ * لِنَصۡرِفَ * اَلۡفَیَا * قُدَّ * اِسۡتَغۡفِرِیۡ

اَلتَّمَارِيْنُ

اَلسُّوَالُ الْاَوَّلُ: مندرجہ بالا کلمات وتراکیب میں سے ثلاثی مجرد اور مزید فیہ کے افعال معانی کے ساتھ الگ الگ کریں۔

اَلسُّوَالُ الثَّانِيْ: مذکورہ کلمات میں سے فعل مجہول معانی کے ساتھ تحریر کیجیے۔

اَلسُّوَالُ الثَّالِثُ: حضرت یوسف علیہ السلام کی پاک دامنی کیسے ثابت ہوئی؟

اَلسُّوَالُ الرَّابِعُ: مختصر جواب تحریر کریں:

(الف) عزیزِ مصر نے حضرت یوسف علیہ السلام کو کیوں خریدا؟ (ب) حضرت یوسف علیہ السلام جوان ہوئے تو اللہ تعالیٰ نے ان پر کیا عنایت فرمائی؟

(ج) حضرت یوسف علیہ السلام عزیزِ مصر کی بیوی کے گھر سے کس طرح بچ نکلے؟ (د) عزیزِ مصر نے اپنی بیوی کو خطاوار پا کر اسے کیا تلقین کی؟

(ہ) حضرت یوسف علیہ السلام کی عظمتِ کردار میں ہمارے لیے کیا درس ہے؟

اَلدَّرْسُ الثَّانِيْ عَشَرَ

سُوْرَةُ يُوْسُفَ آيات ۳۰ تا ۳۵

وَ قَالَ نِسْوَةٌ فِي الْمَدِيْنَةِ امْرَاَتُ الْعَزِيْزِ تُرَاوِدُ فَتٰىهَا عَنْ نَّفْسِهٖ ۚ قَدْ شَغَفَهَا حُبًّا ؕ

وَقَالَ	نِسْوَةٌ	فِي الْمَدِيْنَةِ	امْرَاَتُ	الْعَزِيْزِ	تُرَاوِدُ	فَتٰىهَا	عَنْ	نَّفْسِهٖ	قَدْ	شَغَفَهَا	حُبًّا
اور کہا	عورتوں نے	شہر میں	بیوی	عزیز کی	پھسلانا چاہتی ہے	اپنے نوجوان کو	سے	اس کے نفس سے	یقینا	اس کے دل میں بیٹھ گئی	محبت

اور شہر میں عورتیں کہنے لگیں کہ عزیز (مصر) کی بیوی اپنے نوجوان (غلام) کو اُس کے نفس (کی حفاظت) سے پھسلانا چاہتی ہے یقیناً اُس (نوجوان) کی محبت اِس کے دل میں گھر کر گئی ہے

اِنَّا لَنَرٰىهَا فِيْ ضَلٰلٍ مُّبِيْنٍ ۝۳۰ فَلَمَّا سَمِعَتْ بِمَكْرِهِنَّ اَرْسَلَتْ اِلَيْهِنَّ وَ اَعْتَدَتْ

اِنَّا	لَنَرٰىهَا	فِيْ	ضَلٰلٍ	مُّبِيْنٍ	فَلَمَّا	سَمِعَتْ	بِمَكْرِهِنَّ	اَرْسَلَتْ	اِلَيْهِنَّ	وَاَعْتَدَتْ
بے شک ہم	ہم اس کو دیکھتی ہیں	میں	گمراہی	کھلی	جب	اس نے سنا	ان کی ملامت	اس نے دعوت نامہ بھیجا	ان کی طرف	اور تیار کی

یقیناً ہم اُسے کھلی گمراہی میں دیکھتی ہیں۔ جب اُس (عزیز کی بیوی) نے اُن کی ملامت سنی تو اُن (عورتوں) کی طرف (دعوت کا) پیغام بھیجا اور اُن کے لیے تکیوں والی

لَهُنَّ مُتَّكَاً وَّ اٰتَتْ كُلَّ وَاحِدَةٍ مِّنْهُنَّ سِكِّيْنًا وَّ قَالَتِ اخْرُجْ عَلَيْهِنَّ ۚ فَلَمَّا رَاَيْنَهٗۤ

لَهُنَّ	مُتَّكَاً	وَّ اٰتَتْ	كُلَّ	وَاحِدَةٍ	مِّنْهُنَّ	سِكِّيْنًا	وَّ قَالَتِ	اخْرُجْ	عَلَيْهِنَّ	فَلَمَّا	رَاَيْنَهٗۤ
ان کے لیے	تکیوں والی نشست	اور اس نے دی	ہر	ایک کو	ان میں سے	چھری	اور اس نے کہا	نکل آ	ان پر	پھر جب	انھوں نے اسے دیکھا

نشست تیار کی اور اُن میں سے ہر ایک کو چھری دی اور (یوسف علیہ السّلام سے) کہا کہ اُن کے سامنے باہر آؤ پھر جب عورتوں نے ان کو دیکھا

اَكْبَرْنَهٗ وَ قَطَّعْنَ اَيْدِيَهُنَّ وَ قُلْنَ حَاشَ لِلّٰهِ مَا هٰذَا بَشَرًا ؕ اِنْ هٰذَاۤ اِلَّا مَلَكٌ كَرِيْمٌ ۝۳۱

اَكْبَرْنَهٗ	وَقَطَّعْنَ	اَيْدِيَهُنَّ	وَ قُلْنَ	حَاشَ	لِلّٰهِ	مَا	هٰذَا	بَشَرًا	اِنْ	هٰذَاۤ	اِلَّا	مَلَكٌ	كَرِيْمٌ
اس کو بڑا پایا	اور کاٹ ڈالے	اپنے ہاتھ	اور کہا	پاک ہے	اللّٰہ	نہیں	یہ	آدمی	نہیں	یہ	مگر	فرشتہ	معزز

تو ان کو بڑا (حسین) پایا اور(ان کے حُسن سے متاثر ہوکر) اپنے ہاتھ کاٹ ڈالے اور انھوں نے کہا کہ اللّٰہ پاک ہے یہ آدمی نہیں بلکہ کوئی معزز فرشتہ ہے۔

قَالَتْ فَذٰلِكُنَّ الَّذِيْ لُمْتُنَّنِيْ فِيْهِ ؕ وَ لَقَدْ رَاوَدْتُّهٗ عَنْ نَّفْسِهٖ فَاسْتَعْصَمَ ؕ وَ لَئِنْ لَّمْ

قَالَتْ	فَذٰلِكُنَّ	الَّذِيْ	لُمْتُنَّنِيْ	فِيْهِ	وَ	لَقَدْ	رَاوَدْتُّهٗ	عَنْ	نَّفْسِهٖ	فَاسْتَعْصَمَ	وَ	لَئِنْ
اس نے کہا	پس یہی ہے	جس کے	تم مجھے ملامت کرتی ہو	اس میں	اور	یقینا	میں نے اسے پھسلایا	سے	اس کا نفس	پس وہ بچا رہا	اور	اگر

(عزیز مصر کی بیوی نے) کہا یہی تو ہے جس کے بارے میں تم مجھے طعنے دیتی تھیں اور یقیناً میں نے اِسے اِس کے نفس (کی حفاظت) سے پھسلانا چاہا مگر یہ بچا رہا اور اگر

يَفۡعَلۡ مَآ اٰمُرُهٗ لَيُسۡجَنَنَّ وَ لَيَكُوۡنًا مِّنَ الصّٰغِرِيۡنَ ﴿۳۲﴾ قَالَ رَبِّ السِّجۡنُ اَحَبُّ اِلَيَّ

لَّمۡ يَفۡعَلۡ	مَآ	اٰمُرُهٗ	لَيُسۡجَنَنَّ	وَ	لَيَكُوۡنًا	مِّنَ	الصّٰغِرِيۡنَ	قَالَ	رَبِّ	السِّجۡنُ	اَحَبُّ	اِلَيَّ
عمل نہ کیا	جو	میں اسے حکم دوں	ضرور قید کیا جائے گا	اور	وہ ہوجائے گا	سے	بے عزت	فرمایا	اے میرے رب	قید	مجھے پسند ہے	مجھے

اس نے میرے کہنے پر عمل نہیں کیا تو اِسے ضرور قید کر دیا جائے گا اور ضرور بے عزت ہوگا۔ (یوسف علیہ السّلام نے) عرض کیا اے میرے ربّ! مجھے اِس کے مقابلہ میں قید زیادہ پسند ہے

مِمَّا يَدۡعُوۡنَنِيۡۤ اِلَيۡهِ ۚ وَ اِلَّا تَصۡرِفۡ عَنِّيۡ كَيۡدَهُنَّ اَصۡبُ اِلَيۡهِنَّ وَ اَكُنۡ مِّنَ الۡجٰهِلِيۡنَ ﴿۳۳﴾

مِمَّا	يَدۡعُوۡنَنِيۡۤ	اِلَيۡهِ	وَاِلَّا تَصۡرِفۡ	عَنِّيۡ	كَيۡدَهُنَّ	اَصۡبُ	اِلَيۡهِنَّ	وَ	اَكُنۡ	مِّنَ	الۡجٰهِلِيۡنَ
اس سے جو	وہ مجھے دعوت دیتی ہیں	اس کی طرف	اور اگر تو نے نہ ہٹایا	مجھ سے	ان کا فریب	میں مائل ہوجاوں گا	ان کی طرف	اور	میں ہوجاوں گا	سے	نادانوں

جس کام کی طرف یہ مجھے بلاتی ہیں اور اگر تو نے اِن (عورتوں) کا فریب مجھ سے نہ ہٹایا تو میں اُن کی طرف مائل ہو جاؤں گا اور میں نادانوں میں سے ہو جاؤں گا۔

فَاسۡتَجَابَ لَهٗ رَبُّهٗ فَصَرَفَ عَنۡهُ كَيۡدَهُنَّ ؕ اِنَّهٗ هُوَ السَّمِيۡعُ الۡعَلِيۡمُ ﴿۳۴﴾ ثُمَّ بَدَا لَهُمۡ مِّنۡۢ بَعۡدِ

فَاسۡتَجَابَ	لَهٗ	رَبُّهٗ	فَصَرَفَ	عَنۡهُ	كَيۡدَهُنَّ	اِنَّهٗ	هُوَالسَّمِيۡعُ	الۡعَلِيۡمُ	ثُمَّ	بَدَا لَهُمۡ	مِّنۡۢ بَعۡدِ
تو دعا قبول کرلی	اس کی	اس کے رب نے	پھر اس نے ہٹا دیا	اس سے	ان کا فریب	بے شک وہ	وہ خوب سننے والا	خوب جاننے والا	پھر	انھوں نے مناسب سمجھا	سے بعد

تو ان کے ربّ نے ان کی دُعا قبول فرمالی پھر ان سے اُن (عورتوں) کا فریب ہٹا دیا بے شک وہ خوب سننے والا خوب جاننے والا ہے۔ پھر انھوں نے (یوسف علیہ السّلام کی پاکیزگی کی)

مَا رَاَوُا الۡاٰيٰتِ لَيَسۡجُنُنَّهٗ حَتّٰى حِيۡنٍ ﴿۳۵﴾

مَا	رَاَوُا	الۡاٰيٰتِ	لَيَسۡجُنُنَّهٗ	حَتّٰى حِيۡنٍ
جو	انھوں نے دیکھا	نشانیاں	ضرور اسے قید کردیں	کچھ عرصہ تک

نشانیاں دیکھنے کے بعد (یہی مناسب سمجھا کہ) کچھ عرصہ کے لیے اُنھیں ضرور قید کردیں۔

اَلۡكَلِمَاتُ وَالتَّرَاكِيۡبُ

- فَتٰهَا
- مُتَّكَاً
- سِكِّيۡنًا
- حَاشَ لِلّٰهِ
- لَمُتُنَّنِيۡ
- اِسۡتَعۡصَمَ
- اَصۡبُ

اَلتَّمَارِيۡنُ

اَلسُّوَالُ الۡاَوَّلُ: مندرجہ بالا کلمات میں سے افعال ثلاثی مزید فیہ معانی کے ساتھ لکھیے اور ان کے ابواب کی نشاندہی کیجیے۔

اَلسُّوَالُ الثَّانِيۡ: اس رکوع میں حضرت یوسف علیہ السلام اور عزیز مصر کی بیوی کے واقعات مختصراً بیان کیجیے۔

اَلسُّوَالُ الثَّالِثُ: اس سبق سے ہمیں کیا اخلاقی رہنمائی ملتی ہے؟

اَلدَّرْسُ الثَّالِثُ عَشَرَ

سُوْرَۃُ یُوْسُفَ آیات ۳۶ تا ۴۲

وَ دَخَلَ مَعَهُ السِّجْنَ فَتَیٰنِ ؕ قَالَ اَحَدُهُمَآ اِنِّیْٓ اَرٰىنِیْٓ اَعْصِرُ خَمْرًا ۚ وَ قَالَ الْاٰخَرُ

وَ	دَخَلَ	مَعَهُ	السِّجْنَ	فَتَیٰنِ	قَالَ	اَحَدُهُمَآ	اِنِّیْٓ	اَرٰىنِیْٓ	اَعْصِرُ	خَمْرًا	وَقَالَ	الْاٰخَرُ
اور	داخل ہوئے	ان کے ساتھ	قید	دونو جوان	کہا	ان میں سے ایک نے	بے شک میں	میں نے خواب دیکھا	میں نچوڑ رہا ہوں	شراب	اور کہا	دوسرے نے

اوران کے ساتھ دو جوان بھی قید خانہ میں داخل ہوئے اُن میں سے ایک نے کہا بے شک میں نے اپنے آپ کو (خواب میں) دیکھا کہ میں (انگور سے) شراب نچوڑ رہا ہوں اور دوسرے نے کہا

اِنِّیْٓ اَرٰىنِیْٓ اَحْمِلُ فَوْقَ رَاْسِیْ خُبْزًا تَاْكُلُ الطَّیْرُ مِنْهُ ؕ نَبِّئْنَا بِتَاْوِیْلِهٖ ۚ

اِنِّیْٓ	اَرٰىنِیْٓ	اَحْمِلُ	فَوْقَ	رَاْسِیْ	خُبْزًا	تَاْكُلُ	الطَّیْرُ	مِنْهُ	نَبِّئْنَا	بِتَاْوِیْلِهٖ
بے شک میں	میں نے خواب دیکھا	میں اٹھائے ہوئے ہوں	پر	اپنے سر	روٹیاں	کھا رہے ہیں	پرندے	اس سے	تو ہمیں بتا	ان کی تعبیر

بے شک میں نے اپنے آپ کو (خواب میں) دیکھا کہ میں اپنے سر پر اٹھائے ہوئے ہوں روٹیاں، اُس میں سے پرندے کھا رہے ہیں ہمیں اِس کی تعبیر بتائیے

اِنَّا نَرٰىكَ مِنَ الْمُحْسِنِیْنَ ﴿۳۶﴾ قَالَ لَا یَاْتِیْكُمَا طَعَامٌ تُرْزَقٰنِهٖٓ اِلَّا نَبَّاْتُكُمَا بِتَاْوِیْلِهٖ

اِنَّا	نَرٰىكَ	مِنَ	الْمُحْسِنِیْنَ	قَالَ	لَا یَاْتِیْكُمَا	طَعَامٌ	تُرْزَقٰنِهٖٓ	اِلَّا	نَبَّاْتُكُمَا	بِتَاْوِیْلِهٖ
بے شک ہم	ہم تجھے دیکھتے ہیں	سے	نیک لوگ	فرمایا	نہ آنے پائے گا	کھانا	جو تمھیں دیا جاتا ہے	مگر	میں تم دونوں کو بتا دوں گا	اس کی تعبیر

بے شک ہم آپ کو دیکھ رہے ہیں۔ نیک لوگوں میں سے۔ (یوسف علیہ السلام نے) فرمایا جو کھانا تمھیں دیا جاتا ہے وہ آنے نہ پائے گا کہ میں تم دونوں کو تمھارے پاس اس کے آنے سے پہلے

قَبْلَ اَنْ یَّاْتِیَكُمَا ؕ ذٰلِكُمَا مِمَّا عَلَّمَنِیْ رَبِّیْ ؕ اِنِّیْ تَرَكْتُ مِلَّةَ قَوْمٍ لَّا یُؤْمِنُوْنَ بِاللّٰهِ

قَبْلَ	اَنْ یَّاْتِیَكُمَا	ذٰلِكُمَا	مِمَّا	عَلَّمَنِیْ	رَبِّیْ	اِنِّیْ	تَرَكْتُ	مِلَّةَ	قَوْمٍ	لَّا یُؤْمِنُوْنَ	بِاللّٰهِ
پہلے	وہ تمھارے پاس آئے	یہ	اس سے ہے جو	مجھے سکھایا	میرے رب نے	بے شک	میں نے چھوڑ دیا	طریقہ	قوم کا	جو ایمان نہیں رکھتے	اللہ پر

اس کی تعبیر بتا دوں گا یہ (تعبیر) ان (علوم) میں سے ہے جو میرے ربّ نے مجھے سکھائے ہیں بے شک میں نے اس قوم کا طریقہ (شروع ہی سے) چھوڑ رکھا ہے جو اللہ پر ایمان نہیں لاتے

وَ هُمْ بِالْاٰخِرَةِ هُمْ كٰفِرُوْنَ ﴿۳۷﴾ وَ اتَّبَعْتُ مِلَّةَ اٰبَآءِیْٓ اِبْرٰهِیْمَ وَ اِسْحٰقَ وَ یَعْقُوْبَ ؕ

وَهُمْ	بِالْاٰخِرَةِ	هُمْ	كٰفِرُوْنَ	وَاتَّبَعْتُ	مِلَّةَ	اٰبَآءِیْٓ	اِبْرٰهِیْمَ	وَاِسْحٰقَ	وَیَعْقُوْبَ
اور وہ	آخرت کا	وہ	انکار کرنے والے ہیں	اور میں نے اتباع کی	طریقہ کی	اپنے باپ دادا کے	ابراہیم علیہ السلام	اوراسحاق علیہ السلام	اور یعقوب علیہ السلام

اور وہ آخرت کے بھی انکار کرنے والے ہیں۔ اور میں نے تو اپنے باپ دادا کے طریقہ کی پیروی کی ہے (یعنی) ابراہیم اور اسحاق اور یعقوب (علیہم السلام) کی

مَا كَانَ لَنَآ اَنۡ نُّشۡرِكَ بِاللّٰهِ مِنۡ شَیۡءٍ ؕ ذٰلِكَ مِنۡ فَضۡلِ اللّٰهِ عَلَیۡنَا وَ عَلَی النَّاسِ وَ لٰكِنَّ

مَا كَانَ	لَنَآ	اَنۡ نُّشۡرِكَ	بِاللّٰهِ	مِنۡ	شَیۡءٍ	ذٰلِكَ	مِنۡ	فَضۡلِ	اللّٰهِ	عَلَیۡنَا	وَ	عَلَی	النَّاسِ	وَ	لٰكِنَّ
نہیں ہے	ہمارے لیے	کہ شریک ٹھہرائیں	اللہ کے ساتھ	سے	کسی چیز	یہ	سے	فضل	اللہ کا	ہم پر	اور	پر	لوگ	اور	لیکن

ہمیں کوئی حق نہیں کہ ہم کسی چیز کو بھی اللہ کے ساتھ شریک ٹھہرائیں یہ (توحید) ہم پر اللہ کے فضل میں سے ہےاور لوگوں پرلیکن

اَكۡثَرَ النَّاسِ لَا یَشۡكُرُوۡنَ ﴿۳۸﴾ یٰصَاحِبَیِ السِّجۡنِ ءَاَرۡبَابٌ مُّتَفَرِّقُوۡنَ خَیۡرٌ اَمِ اللّٰهُ الۡوَاحِدُ الۡقَهَّارُ ﴿۳۹﴾ ؕ

اَكۡثَرَ	النَّاسِ	لَا یَشۡكُرُوۡنَ	یٰصَاحِبَیِ	السِّجۡنِ	ءَ	اَرۡبَابٌ	مُّتَفَرِّقُوۡنَ	خَیۡرٌ	اَمِ	اللّٰهُ	الۡوَاحِدُ	الۡقَهَّارُ
اکثر	لوگ	شکرادانہیں کرتے	اے میرے دونوں ساتھیو!	قید کے	کیا	معبود	الگ الگ	بہتر ہیں	یا	اللہ	جوایک ہے	سب پر غالب

اکثر لوگ شکر ادا نہیں کرتے۔اے (میرے) قید خانہ کے دونوں ساتھیو! کیا الگ الگ بہت سے معبود بہتر ہیں؟ یا ایک اللہ جو سب پر غالب ہے۔

مَا تَعۡبُدُوۡنَ مِنۡ دُوۡنِهٖۤ اِلَّاۤ اَسۡمَآءً سَمَّیۡتُمُوۡهَاۤ اَنۡتُمۡ وَ اٰبَآؤُكُمۡ مَّاۤ اَنۡزَلَ اللّٰهُ بِهَا مِنۡ سُلۡطٰنٍ ؕ

مَا	تَعۡبُدُوۡنَ	مِنۡ	دُوۡنِهٖۤ	اِلَّاۤ	اَسۡمَآءً	سَمَّیۡتُمُوۡهَاۤ	اَنۡتُمۡ	وَ	اٰبَآؤُكُمۡ	مَّاۤ	اَنۡزَلَ	اللّٰهُ	بِهَا	مِنۡ	سُلۡطٰنٍ
نہیں	تم عبادت کرتے	سے	اس کے علاوہ	مگر	ناموں کی	جوتم نے رکھ لیے	تم نے	اور	تمھارے باپ دادا نے	نہیں	نازل کی	اللہ نے	اس کی	سے	کوئی دلیل

تم اللہ کے سوا کسی کی عبادت نہیں کرتے مگر چند ناموں کی جو (اپنے پاس سے) رکھ لیے ہیں خود تم نے اور تمھارے باپ دادا نے اللہ نے ان کی کوئی دلیل نازل نہیں فرمائی

اِنِ الۡحُكۡمُ اِلَّا لِلّٰهِ ؕ اَمَرَ اَلَّا تَعۡبُدُوۡۤا اِلَّاۤ اِیَّاهُ ؕ ذٰلِكَ الدِّیۡنُ الۡقَیِّمُ وَ لٰكِنَّ اَكۡثَرَ النَّاسِ

اِنِ	الۡحُكۡمُ	اِلَّا	لِلّٰهِ	اَمَرَ	اَلَّا تَعۡبُدُوۡۤا	اِلَّاۤ	اِیَّاهُ	ذٰلِكَ	الدِّیۡنُ	الۡقَیِّمُ	وَ	لٰكِنَّ	اَكۡثَرَ	النَّاسِ
نہیں	حکم	مگر	اللہ کا	اسی نے حکم دیا	کہ تم عبادت نہ کرو	مگر	اسی کی	یہی	دین	سیدھا	اور	لیکن	اکثر	لوگ

حکم کا اختیار صرف اللہ کے لیے ہے اسی نے حکم فرمایا ہے کہ تم اس کے سوا کسی کی عبادت نہ کرو یہی سیدھا دین ہے لیکن اکثر لوگ

لَا یَعۡلَمُوۡنَ ﴿۴۰﴾ یٰصَاحِبَیِ السِّجۡنِ اَمَّاۤ اَحَدُكُمَا فَیَسۡقِیۡ رَبَّهٗ خَمۡرًا ۚ وَ اَمَّا الۡاٰخَرُ فَیُصۡلَبُ

لَا یَعۡلَمُوۡنَ	یٰصَاحِبَیِ	السِّجۡنِ	اَمَّاۤ	اَحَدُكُمَا	فَیَسۡقِیۡ	رَبَّهٗ	خَمۡرًا	وَ	اَمَّا	الۡاٰخَرُ	فَیُصۡلَبُ
نہیں جانتے	اے میرے ساتھیو!	قید کے	جو	تم میں سے ایک	تو وہ پلائے گا	اپنے مالک کو	شراب	اور	جو	دوسرا	اسے پھانسی دی جائے گی

نہیں جانتے۔ اے قید خانے کے دونوں ساتھیو! تم میں سے ایک تو اپنے مالک کو شراب پلایا کرے گا اور رہا دوسرا تو وہ پھانسی دیا جائے گا

فَتَاْكُلُ الطَّيْرُ مِنْ رَّاْسِهٖ ؕ قُضِیَ الْاَمْرُ الَّذِیْ فِیْهِ تَسْتَفْتِیٰنِ (٤١) وَ قَالَ لِلَّذِیْ ظَنَّ اَنَّهٗ

فَتَاْكُلُ	الطَّيْرُ	مِنْ	رَّاْسِهٖ	قُضِیَ	الْاَمْرُ	الَّذِیْ	فِیْهِ	تَسْتَفْتِیٰنِ	وَ	قَالَ	لِلَّذِیْ	ظَنَّ	اَنَّهٗ
تو کھائیں گے	پرندے	سے	اس کا سر	فیصلہ کر دیا گیا	معاملہ	جس	بارے میں	تم پوچھتے ہو	اور	فرمایا	اس سے	انھوں نے گمان کیا	بے شک وہ

پھر پرندے اس کے سر سے (نوچ کر) کھائیں گے فیصلہ کر دیا گیا جس کے بارے میں تم پُوچھتے ہو۔ اور (یوسف علیہ السّلام نے) فرمایا اسے جسے سمجھا

نَاجٍ مِّنْهُمَا اذْكُرْنِیْ عِنْدَ رَبِّكَ ۫ فَاَنْسٰىهُ الشَّیْطٰنُ ذِكْرَ رَبِّهٖ

نَاجٍ	مِّنْهُمَا	اذْكُرْنِیْ	عِنْدَ	رَبِّكَ	فَاَنْسٰىهُ	الشَّیْطٰنُ	ذِكْرَ	رَبِّهٖ
نجات پانے والا	ان دونوں میں سے	میرا ذکر کرنا	پاس	اپنے مالک	تو اس کو بھلا دیا	شیطان نے	ذکر کرنا	اپنے مالک سے

اُن دونوں میں سے رہائی پانے والا ، کہ اپنے بادشاہ کے پاس میرا ذکر کر دینا مگر شیطان نے اسے اپنے مالک سے ذکر کرنا بھلا دیا

فَلَبِثَ فِی السِّجْنِ بِضْعَ سِنِیْنَ (٤٢) ؑ

فَلَبِثَ	فِی	السِّجْنِ	بِضْعَ	سِنِیْنَ
تو یوسف علیہ السّلام رہے	میں	قید	چند	سال

تو (یوسف علیہ السّلام) کئی سال تک قید خانے میں رہے۔

اَلْكَلِمَاتُ وَالتَّرَاكِیْبُ

* اَعْصِرُ * تُرْزَقٰنِهٖ * یُصْلَبُ * قُضِیَ * تَسْتَفْتِیٰنِ * لَبِثَ
* بِضْعَ سِنِیْنَ * اِنِ الْحُكْمُ اِلَّا لِلّٰهِ * الدِّیْنُ الْقَیِّمُ

اَلتَّمَارِیْنُ

اَلسُّوَالُ الْاَوَّلُ: درج بالا کلمات وتراکیب میں سے افعال مجہولہ کی نشاندہی کیجیے اور ان کے معانی لکھیے۔

اَلسُّوَالُ الثَّانِیْ: جیل خانے میں دونو جوانوں نے کیا خواب دیکھے اور حضرت یوسف علیہ السلام نے ان کی کیا تعبیر بتائی؟

اَلسُّوَالُ الثَّالِثُ: حضرت یوسف علیہ السلام نے جیل کے ساتھیوں کو دین کا پیغام کیسے پہنچایا؟

اَلسُّوَالُ الرَّابِعُ: مندرجہ ذیل تراکیب کا ترجمہ لکھیے:

(الف) اِنِ الْحُكْمُ اِلَّا لِلّٰهِ ؕ (ب) اَمَرَ اَلَّا تَعْبُدُوْٓا اِلَّآ اِیَّاهُ ؕ

(ج) ذٰلِكَ الدِّیْنُ الْقَیِّمُ (د) ءَاَرْبَابٌ مُّتَفَرِّقُوْنَ خَیْرٌ اَمِ اللّٰهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ ؕ

اَلدَّرْسُ الرَّابِعُ عَشَرَ

سُوْرَةُ يُوْسُفَ آيات ۴۳ تا ۴۹

وَ قَالَ الْمَلِكُ اِنِّيْٓ اَرٰى سَبْعَ بَقَرٰتٍ سِمَانٍ يَّاْكُلُهُنَّ سَبْعٌ عِجَافٌ وَّ سَبْعَ سُنْۢبُلٰتٍ

وَقَالَ	الْمَلِكُ	اِنِّيْٓ	اَرٰى	سَبْعَ	بَقَرٰتٍ	سِمَانٍ	يَّاْكُلُهُنَّ	سَبْعٌ	عِجَافٌ	وَّ	سَبْعَ	سُنْۢبُلٰتٍ
اور کہا	بادشاہ نے	بے شک	میں نے خواب دیکھا	سات	گائے	موٹی	ان کو کھا رہی ہیں	سات	دبلی	اور	سات	خوشے

اور بادشاہ نے کہا میں نے (خواب میں) سات موٹی گائیں دیکھی ہیں اُنھیں سات دبلی گائیں کھا رہی ہیں اور سات سبز

خُضْرٍ وَّ اُخَرَ يٰبِسٰتٍ ؕ يٰٓاَيُّهَا الْمَلَاُ اَفْتُوْنِيْ فِيْ رُءْيَايَ اِنْ كُنْتُمْ لِلرُّءْيَا

خُضْرٍ	وَّ	اُخَرَ	يٰبِسٰتٍ	يٰٓاَيُّهَا	الْمَلَاُ	اَفْتُوْنِيْ	فِيْ	رُءْيَايَ	اِنْ	كُنْتُمْ	لِلرُّءْيَا
سرسبز	اور	دوسرے	خشک	اے	درباریو	تم مجھے بتاؤ	بارے میں	میرے خواب کے	اگر	تم ہو	خوابوں کی

خوشے ہیں اور دوسرے (سات) خشک ہیں اے درباریو! مجھے میرے خواب کا مطلب بتاؤ اگر تم خواب کی تعبیر بتا سکتے ہو۔

تَعْبُرُوْنَ ﴿۴۳﴾ قَالُوْٓا اَضْغَاثُ اَحْلَامٍ ۚ وَ مَا نَحْنُ بِتَاْوِيْلِ الْاَحْلَامِ بِعٰلِمِيْنَ ﴿۴۴﴾ وَ قَالَ الَّذِيْ

تَعْبُرُوْنَ	قَالُوْٓا	اَضْغَاثُ	اَحْلَامٍ	وَ	مَا	نَحْنُ	بِتَاْوِيْلِ الْاَحْلَامِ	بِعٰلِمِيْ	وَ	قَالَ	الَّذِيْ
تعبیر جانتے ہو	انھوں نے کہا	پریشان کن ہے	خواب	اور	نہیں	ہم	خوابوں کی تعبیر	جاننے والے	اور	کہا	جو

انھوں نے کہا یہ تو پریشان خواب ہیں اور ہم (ایسے) خوابوں کی تعبیر نہیں جانتے۔ اور جس شخص نے ان دونوں میں سے رہائی پائی (تھی) وہ بولا

نَجَا مِنْهُمَا وَ ادَّكَرَ بَعْدَ اُمَّةٍ اَنَا اُنَبِّئُكُمْ بِتَاْوِيْلِهٖ فَاَرْسِلُوْنِ ﴿۴۵﴾ يُوْسُفُ اَيُّهَا

نَجَا	مِنْهُمَا	وَ	ادَّكَرَ بَعْدَ اُمَّةٍ	اَنَا	اُنَبِّئُكُمْ	بِتَاْوِيْلِهٖ	فَاَرْسِلُوْنِ	يُوْسُفُ	اَيُّهَا
رہا ہوا	ان میں سے	اور	اسے یاد آیا بعد	میں	میں تمھیں بتاتا ہوں	اس کی تعبیر	پس تم مجھے بھیج دو	یوسف علیہ السلام کے پاس	اے

اور (اب) اسے (یوسف علیہ السّلام) ایک مُدّت کے بعد یاد آئے کہ میں تمھیں اس کی تعبیر بتاؤں گا پس تم مجھے (یوسف علیہ السّلام کے پاس) بھیج دو۔ (اس نے جا کر کہا) اے بہت ہی

الصِّدِّيْقُ اَفْتِنَا فِيْ سَبْعِ بَقَرٰتٍ سِمَانٍ يَّاْكُلُهُنَّ سَبْعٌ عِجَافٌ وَّ سَبْعِ سُنْۢبُلٰتٍ

الصِّدِّيْقُ	اَفْتِنَا	فِيْ	سَبْعِ	بَقَرٰتٍ	سِمَانٍ	يَّاْكُلُهُنَّ	سَبْعٌ	عِجَافٌ	وَّ	سَبْعِ	سُنْۢبُلٰتٍ
بہت ہی سچے دوست	آپ ہمیں بتائیں	بارے میں	سات	گائے	موٹی	ان کو کھا رہی ہیں	سات	دبلی پتلی	اور	سات	خوشے ہیں

سچّے یوسف! آپ ہمیں (اس خواب کی) تعبیر بتایئے کہ سات موٹی گائیں ہیں جنھیں سات دبلی گائیں کھا رہی ہیں اور سات سبز خوشے ہیں

خُضْرٍ وَّ اُخَرَ يٰبِسٰتٍ ؕ لَّعَلِّيْٓ اَرْجِعُ اِلَى النَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَعْلَمُوْنَ ﴿٤٦﴾ قَالَ تَزْرَعُوْنَ سَبْعَ

خُضْرٍ	وَّ	اُخَرَ	يٰبِسٰتٍ	لَّعَلِّيْٓ	اَرْجِعُ	اِلَى	النَّاسِ	لَعَلَّهُمْ	يَعْلَمُوْنَ	قَالَ	تَزْرَعُوْنَ	سَبْعَ
سرسبز	اور	دوسرے	خشک	تا کہ	میں واپس جاؤں	کی طرف	لوگوں کے	تا کہ وہ	جان لیں	فرمایا	تم کھیتی باڑی کرتے رہو	سات

اور دوسرے (سات) خشک ہیں تا کہ میں لوگوں کے پاس واپس جاؤں شاید وہ (حقیقت) جان لیں۔(یوسف علیہ السّلام نے) فرمایا تم لوگ کھیتی باڑی کرتے رہو گے سات

سِنِيْنَ دَاَبًا ۚ فَمَا حَصَدْتُّمْ فَذَرُوْهُ فِيْ سُنْۢبُلِهٖٓ اِلَّا قَلِيْلًا مِّمَّا تَاْكُلُوْنَ ﴿٤٧﴾ ثُمَّ يَاْتِيْ مِنْۢ بَعْدِ

سِنِيْنَ	دَاَبًا	فَمَا	حَصَدْتُّمْ	فَذَرُوْهُ	فِيْ	سُنْۢبُلِهٖٓ	اِلَّا	قَلِيْلًا	مِّمَّا	تَاْكُلُوْنَ	ثُمَّ	يَاْتِيْ	مِنْۢ	بَعْدِ
سال	مسلسل	پھر جو	تم کاٹو	اسے چھوڑ دو	میں	ان کے خوشے	سوائے	تھوڑا	جو	تم کھاؤ	پھر	آئیں گے	سے	بعد

سال لگاتار پھر جو (غلّہ) کاٹو تو اسے رہنے دینا خوشوں میں ہی ، سوائے تھوڑے سے غلّہ کے جو تم کھاؤ۔پھر اس کے بعد آئیں گے

ذٰلِكَ سَبْعٌ شِدَادٌ يَّاْكُلْنَ مَا قَدَّمْتُمْ لَهُنَّ اِلَّا قَلِيْلًا مِّمَّا تُحْصِنُوْنَ ﴿٤٨﴾ ثُمَّ يَاْتِيْ مِنْۢ بَعْدِ

ذٰلِكَ	سَبْعٌ	شِدَادٌ	يَّاْكُلْنَ	مَا	قَدَّمْتُمْ	لَهُنَّ	اِلَّا	قَلِيْلًا	مِّمَّا	تُحْصِنُوْنَ	ثُمَّ	يَاْتِيْ	مِنْۢ	بَعْدِ
اس	سات	سخت	وہ کھا جائیں گے	جو	تم نے جمع کیا	ان کے لیے	مگر	تھوڑا	جو	تم محفوظ رکھو گے	پھر	آئے گا	سے	بعد

(قحط کے) سات سخت (سال) جو (غلّہ) تم نے جمع کر رکھا ہوگا وہ اس سب کو کھا جائیں گے اس تھوڑے کے سوا جو تم محفوظ رکھو گے۔ پھر اس کے بعد ایک

ذٰلِكَ عَامٌ فِيْهِ يُغَاثُ النَّاسُ وَفِيْهِ يَعْصِرُوْنَ ﴿٤٩﴾ ع

ذٰلِكَ	عَامٌ	فِيْهِ	يُغَاثُ	النَّاسُ	وَ	فِيْهِ	يَعْصِرُوْنَ
اس	عام	اس میں	بارش برسائی جائے گی	لوگوں پر	اور	اس میں	رس نچوڑیں گے

سال آئے گا اس میں لوگوں پر خوب بارش ہوگی اور اس میں وہ رس نچوڑیں گے۔

اَلْكَلِمَاتُ الْجَدِيْدَةُ وَالتَّرَاكِيْبُ

- سِمَانٍ
- عِجَافٌ
- سُنْبُلٰتٍ
- يٰبِسٰتٍ
- تَعْبُرُوْنَ
- اَضْغَاثُ
- اَحْلَامٍ
- اِدَّكَرَ
- دَاَبًا
- حَصَدْتُّمْ
- فَذَرُوْهُ
- تُحْصِنُوْنَ
- يُغَاثُ
- اَلْمَلَاُ

اَلتَّمَارِيْنُ

اَلسُّؤَالُ الْاَوَّلُ: اس رکوع میں آنے والے مفرد اسماء کی جمع اور جمع کے واحد لکھیں۔

اَلسُّؤَالُ الثَّانِيْ: شاہِ مصر نے کیا خواب دیکھا؟

اَلسُّؤَالُ الثَّالِثُ: حضرت یوسف علیہ السلام نے شاہِ مصر کے خواب کی کیا تعبیر بتائی؟

اَلسُّؤَالُ الرَّابِعُ: حضرت یوسف علیہ السلام نے آئندہ پیش آنے والی خشک سالی سے بچنے کی کیا تدبیر بتائی؟

اَلدَّرْسُ الْخَامِسُ عَشَرَ

سُوْرَةُ يُوْسُفَ آیات ۵۰ تا ۵۷

وَ قَالَ الْمَلِكُ ائْتُوْنِيْ بِهٖ ۚ فَلَمَّا جَآءَهُ الرَّسُوْلُ قَالَ ارْجِعْ اِلٰى رَبِّكَ فَسْـَٔلْهُ

وَ	قَالَ	الْمَلِكُ	ائْتُوْنِيْ	بِهٖ	فَلَمَّا	جَآءَهُ	الرَّسُوْلُ	قَالَ	ارْجِعْ	اِلٰى	رَبِّكَ	فَسْـَٔلْهُ
اور	کہا	بادشاہ نے	میرے پاس لاؤ	اسے	پھر جب	ان کے پاس آیا	قاصد	فرمایا	واپس جاؤ	پاس	اپنے آقا	پھر ان سے پوچھو

اور بادشاہ نے حکم دیا کہ اُنھیں میرے پاس لے آؤ پھر جب قاصد ان کے پاس گیٔ (تو یوسف علیہ السّلام نے) فرمایا کہ اپنے آقا کے پاس واپس جاؤ پھر ان سے پوچھو

مَا بَالُ النِّسْوَةِ الّٰتِيْ قَطَّعْنَ اَيْدِيَهُنَّ ؕ اِنَّ رَبِّيْ بِكَيْدِهِنَّ عَلِيْمٌ ﴿۵۰﴾ قَالَ مَا خَطْبُكُنَّ

مَا	بَالُ	النِّسْوَةِ	الّٰتِيْ	قَطَّعْنَ	اَيْدِيَهُنَّ	اِنَّ	رَبِّيْ	بِكَيْدِهِنَّ	عَلِيْمٌ	قَالَ	مَا	خَطْبُكُنَّ
کیا	حال ہے	عورتوں کا	جنھوں نے	کاٹ لیے	اپنے ہاتھ	بے شک	میرا رب	ان کے فریب کو	جاننے والا ہے	بادشاہ نے پوچھا	کیا	ہوا تھا

کہ ان عورتوں کا کیا حال ہے؟ جنھوں نے اپنے ہاتھ کاٹ ڈالے تھے بے شک میرا ربّ ان کے فریبوں سے خوب واقف ہے۔ بادشاہ نے عورتوں سے پوچھا کہ بھلا اس وقت کیا ہوا تھا

اِذْ رَاوَدْتُّنَّ يُوْسُفَ عَنْ نَّفْسِهٖ ؕ قُلْنَ حَاشَ لِلّٰهِ مَا عَلِمْنَا عَلَيْهِ مِنْ سُوْٓءٍ ؕ

اِذْ	رَاوَدْتُّنَّ	يُوْسُفَ	عَنْ	نَّفْسِهٖ	قُلْنَ	حَاشَ لِلّٰهِ	مَا	عَلِمْنَا	عَلَيْهِ	مِنْ	سُوْٓءٍ
جب	تم نے پھسلانا چاہا	یوسف علیہ السلام کو	سے	اس کا نفس	انھوں نے کہا	اللہ پاک ہے	نہیں	ہم نے پائی	ان میں	سے	برائی

جب تم نے پھسلانا چاہا (یوسف علیہ السّلام) کو ان کے نفس (کی حفاظت) سے۔ سب بول اُٹھیں اللہ پاک ہے ہم نے ان میں کوئی بُرائی نہیں پائی

قَالَتِ امْرَاَتُ الْعَزِيْزِ الْـٰٔنَ حَصْحَصَ الْحَقُّ ۫ اَنَا رَاوَدْتُّهٗ عَنْ نَّفْسِهٖ وَ اِنَّهٗ

قَالَتِ	امْرَاَتُ	الْعَزِيْزِ	الْـٰٔنَ	حَصْحَصَ	الْحَقُّ	اَنَا	رَاوَدْتُّهٗ	عَنْ	نَّفْسِهٖ	وَ	اِنَّهٗ
کہا	بیوی	عزیز کی	اب	ظاہر ہو چکا	حق	میں	اس کو پھسلانا چاہا	سے	اس کا نفس	اور	بے شک وہ

عزیز کی بیوی نے کہا اب تو سچی بات ظاہر ہو گئی ہے (دراصل) میں نے ہی اُنھیں ان کے نفس (کی حفاظت) سے پھسلانا چاہا اور بے شک وہ

لَمِنَ الصّٰدِقِيْنَ ﴿۵۱﴾ ذٰلِكَ لِيَعْلَمَ اَنِّيْ لَمْ اَخُنْهُ بِالْغَيْبِ وَ اَنَّ اللّٰهَ لَا يَهْدِيْ

لَمِنَ	الصّٰدِقِيْنَ	ذٰلِكَ	لِيَعْلَمَ	اَنِّيْ	لَمْ اَخُنْهُ	بِالْغَيْبِ	وَ	اَنَّ	اللّٰهَ	لَا يَهْدِيْ
سے	سچوں میں	یہ	جان لیں	بے شک میں	خیانت نہیں کی	غیر موجودگی میں	اور	بے شک	اللہ	چلنے نہیں دیتا

سچّوں میں سے ہیں۔ یہ اس لیے تاکہ وہ (عزیزِ مصر) جان لے کہ بے شک میں نے (اس کی) غیر موجودگی میں اس کی کوئی خیانت نہیں کی اور بے شک اللہ خیانت کرنے والوں

كَيْدَ الْخَآئِنِيْنَ ﴿٥٢﴾ وَ مَآ اُبَرِّئُ نَفْسِيْ ۚ اِنَّ النَّفْسَ لَاَمَّارَةٌۢ بِالسُّوْٓءِ اِلَّا مَا رَحِمَ رَبِّيْ ؕ

كَيْدَ	الْخَآئِنِيْنَ	وَمَآ	اُبَرِّئُ	نَفْسِيْ	اِنَّ	النَّفْسَ	لَاَمَّارَةٌۢ	بِالسُّوْٓءِ	اِلَّا	مَا رَحِمَ	رَبِّيْ
فریب	خیانت کرنے والوں کا	اور نہیں	پاک ہے	میرا نفس	بے شک	نفس	حکم دیتا ہے	برائی کا	مگر	جس پر رحم کرے	میرا رب

کے فریب کو نہیں چلنے دیتا۔ اور میرا دعویٰ نہیں کہ میرا نفس بالکل پاک ہے بے شک نفس تو بُرائی کا بہت ہی حکم دینے والا ہے سوائے اس کے جس پر میرا ربّ رحم فرما دے

اِنَّ رَبِّيْ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ﴿٥٣﴾ وَ قَالَ الْمَلِكُ ائْتُوْنِيْ بِهٖٓ اَسْتَخْلِصْهُ لِنَفْسِيْ ۚ

اِنَّ	رَبِّيْ	غَفُوْرٌ	رَّحِيْمٌ	وَ	قَالَ	الْمَلِكُ	ائْتُوْنِيْ	بِهٖٓ	اَسْتَخْلِصْهُ	لِنَفْسِيْ
بے شک	میرا ربّ	بڑا بخشنے والا	نہایت رحم فرمانے والا	اور	کہا	بادشاہ نے	میرے پاس لاؤ	اسے	میں انھیں خاص کروں گا	اپنے لیے

بے شک میرا ربّ بڑا ہی بخشنے والا نہایت رحم فرمانے والا ہے۔ اور بادشاہ نے حکم دیا اُنھیں میرے پاس لاؤ میں اُنھیں اپنے لیے خاص کر لوں

فَلَمَّا كَلَّمَهٗ قَالَ اِنَّكَ الْيَوْمَ لَدَيْنَا مَكِيْنٌ اَمِيْنٌ ﴿٥٤﴾ قَالَ اجْعَلْنِيْ عَلٰى خَزَآئِنِ الْاَرْضِ ۚ

فَلَمَّا	كَلَّمَهٗ	قَالَ	اِنَّكَ	الْيَوْمَ	لَدَيْنَا	مَكِيْنٌ	اَمِيْنٌ	قَالَ	اجْعَلْنِيْ	عَلٰى	خَزَآئِنِ	الْاَرْضِ
پھر جب	ان سے بات کی	کہا	بے شک آپ	آج	ہمارے لیے	مرتبے والے	اعتبار والے	فرمایا	مجھے مقرر کر دیں	پر	خزانے	زمین کے

پھر جب بادشاہ نے ان سے بات کی (تو) کہنے لگا بے شک آج سے آپ ہمارے ہاں بڑے مرتبہ والے (اور) اعتبار والے ہیں۔ (یوسف علیہ السلام نے) فرمایا مجھے زمین کے خزانوں پر مقرر کر

اِنِّيْ حَفِيْظٌ عَلِيْمٌ ﴿٥٥﴾ وَ كَذٰلِكَ مَكَّنَّا لِيُوْسُفَ فِي الْاَرْضِ ۚ يَتَبَوَّاُ مِنْهَا حَيْثُ

اِنِّيْ	حَفِيْظٌ	عَلِيْمٌ	وَ	كَذٰلِكَ	مَكَّنَّا	لِيُوْسُفَ	فِي	الْاَرْضِ	يَتَبَوَّاُ	مِنْهَا	حَيْثُ
بے شک میں	حفاظت کرنے والا	جاننے والا	اور	اسی طرح	ہم نے اقتدار دیا	یوسف کو	میں	زمین	وہ رہیں	اس میں	جہاں

دیجیے بے شک میں خوب حفاظت کرنے والا (اور) خوب جاننے والا ہوں۔ اور اس طرح ہم نے (یوسف علیہ السّلام) کو سرزمین (مصر) میں اقتدار عطا فرمایا (تاکہ) وہ اس میں رہیں

يَشَآءُ ؕ نُصِيْبُ بِرَحْمَتِنَا مَنْ نَّشَآءُ وَ لَا نُضِيْعُ اَجْرَ الْمُحْسِنِيْنَ ﴿٥٦﴾ وَ لَاَجْرُ الْاٰخِرَةِ خَيْرٌ

يَشَآءُ	نُصِيْبُ	بِرَحْمَتِنَا	مَنْ	نَّشَآءُ	وَ	لَا نُضِيْعُ	اَجْرَ	الْمُحْسِنِيْنَ	وَ	لَاَجْرُ	الْاٰخِرَةِ	خَيْرٌ
وہ چاہیں	ہم عطا کرتے ہیں	اپنی رحمت	جسے	ہم چاہیں	اور	ضائع نہیں کرتے	اجر	نیکوں کاروں کا	اور	اجر	آخرت کا	بہتر ہے

جہاں چاہیں ہم جسے چاہتے ہیں اپنی رحمت سے عطا فرماتے ہیں اور ہم نیک لوگوں کے اجر ضائع نہیں کرتے۔ اور آخرت کا اجر بہت بہتر ہے

لِّلَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَ كَانُوْا يَتَّقُوْنَ ﴿۵۷﴾

يَتَّقُوْنَ	كَانُوْا	وَ	اٰمَنُوْا	لِلَّذِيْنَ
ڈرتے	رہیں	اور	جو ایمان لائے	ان کے لیے

ان لوگوں کے لیے جو ایمان لائے اور ڈرتے رہے۔

اَلْكَلِمَاتُ الْجَدِيْدَةُ وَالتَّرَاكِيْبُ

- اِئْتُوْنِيْ بِهٖ
- مَا بَالُ النِّسْوَةِ
- خَطْبُكُنَّ
- حَصْحَصَ
- لَمْ اَخُنْهُ
- مَا اُبَرِّئُ
- اَمَّارَةٌ
- اَسْتَخْلِصْهُ

اَلتَّمَارِيْنُ

اَلسُّوَالُ الْاَوَّلُ: اس رکوع میں اِنَّ اور اَنَّ کے اسماء کی نشان دہی کیجیے

اَلسُّوَالُ الثَّانِيْ: سبق میں سے جار و مجرور کی نشان دہی کیجیے۔

اَلسُّوَالُ الثَّالِثُ: اس سبق میں حضرت یوسف علیہ السلام کے کردار کی کون سی خوبیاں اجاگر ہوتی ہیں؟

اَلسُّوَالُ الرَّابِعُ: مختصر جوابات دیں۔

(الف) بادشاہ کے بلانے پر حضرت یوسف علیہ السلام نے کیا کہا؟

(ب) بادشاہ نے زنانِ مصر سے حضرت یوسف علیہ السلام کے بارے میں کیا سوال کیا؟

(ج) زنانِ مصر نے حضرت یوسف علیہ السلام کے کردار کے بارے میں کیا شہادت دی؟

(د) عزیزِ مصر کی بیوی نے حضرت یوسف علیہ السلام کی پاکیزہ سیرت کے بارے میں کیا اعتراف کیا؟

(ہ) اس سبق میں مالیات کے نگران کی کون سی دو خصوصیات بیان کی گئی ہیں؟

اَلسُّوَالُ الْخَامِسُ: مندرجہ ذیل تراکیب کا ترجمہ بیان کریں۔

(الف) اَلْـٰٔنَ حَصْحَصَ الْحَقُّ ۫ (ب) اِنَّ النَّفْسَ لَاَمَّارَةٌۢ بِالسُّوْٓءِ اِلَّا مَا رَحِمَ رَبِّيْ

(ج) نُصِيْبُ بِرَحْمَتِنَا مَنْ نَّشَآءُ (د) لَا نُضِيْعُ اَجْرَ الْمُحْسِنِيْنَ

اَلدَّرْسُ السَّادِسُ عَشَرَ

سُوْرَۃُ یُوْسُفَ آیات ۵۸ تا ۶۸

وَ جَآءَ اِخْوَۃُ یُوْسُفَ فَدَخَلُوْا عَلَیْهِ فَعَرَفَهُمْ وَ هُمْ لَهٗ مُنْكِرُوْنَ ﴿۵۸﴾ وَ لَمَّا

وَ	جَآءَ	اِخْوَۃُ	یُوْسُفَ	فَدَخَلُوْا	عَلَیْهِ	فَعَرَفَهُمْ	وَ	هُمْ	لَهٗ	مُنْكِرُوْنَ	وَ	لَمَّا
اور	آئے	بھائی	یوسف علیہ السلام کے	جب وہ پہنچے	ان کے پاس	تو یوسف علیہ السلام نے انھیں پہچان لیا	اور	وہ	اس کو	نہ پہچان سکے	اور	جب

اور (جب قحط پڑا تو) یوسف (علیہ السّلام) کے بھائی (مصر) آئے پھر وہ آپ کے پاس پہنچے تو یوسف (علیہ السّلام) نے اُنھیں پہچان لیا اور وہ آپ کو نہ پہچان سکے۔ اور جب

جَهَّزَهُمْ بِجَهَازِهِمْ قَالَ ائْتُوْنِیْ بِاَخٍ لَّكُمْ مِّنْ اَبِیْكُمْ ۚ اَلَا تَرَوْنَ اَنِّیْۤ اُوْفِی الْكَیْلَ

جَهَّزَهُمْ	بِجَهَازِهِمْ	قَالَ	ائْتُوْنِیْ	بِاَخٍ	لَّكُمْ	مِّنْ	اَبِیْكُمْ	اَلَا تَرَوْنَ	اَنِّیْۤ	اُوْفِی	الْكَیْلَ
تیار کر دیا ان کا سامان	ان کا سامان	فرمایا	میرے پاس لاؤ	بھائی	تمھارا	سے	تمھارا باپ	کیا تم نہیں دیکھتے	بے شک میں	پورا کرتا ہوں	پیمانہ

(یوسف علیہ السّلام نے) ان کا سامان تیار کر دیا (تو) فرمایا کہ (آئندہ) میرے پاس اپنے بھائی کو لانا جو تمھارے والد کی طرف سے ہے کیا تم نہیں دیکھتے کہ میں پورا ناپ کر دیتا ہوں

وَ اَنَا خَیْرُ الْمُنْزِلِیْنَ ﴿۵۹﴾ فَاِنْ لَّمْ تَاْتُوْنِیْ بِهٖ فَلَا كَیْلَ لَكُمْ عِنْدِیْ وَ لَا تَقْرَبُوْنِ ﴿۶۰﴾

وَ	اَنَا	خَیْرُ	الْمُنْزِلِیْنَ	فَاِنْ	لَّمْ تَاْتُوْنِیْ	بِهٖ	فَلَا	كَیْلَ	لَكُمْ	عِنْدِیْ	وَ	لَا تَقْرَبُوْنِ
اور	میں	بہتر	مہمان نواز	پھر اگر	تم میرے پاس نہ لائے	اسے	نہیں	پیمانہ	تمھارے لیے	میرے پاس	اور	تم میرے قریب نہ آنا

اور میں بہترین مہمان نواز ہوں۔ پھر اگر تم اُسے میرے پاس نہ لائے تو تمھارے لیے میرے پاس نہ (غلّے کا) کوئی پیمانہ ہوگا اور نہ تم میرے قریب آنا۔

قَالُوْا سَنُرَاوِدُ عَنْهُ اَبَاهُ وَ اِنَّا لَفٰعِلُوْنَ ﴿۶۱﴾ وَ قَالَ لِفِتْیٰنِهِ اجْعَلُوْا بِضَاعَتَهُمْ

قَالُوْا	سَنُرَاوِدُ	عَنْهُ	اَبَاهُ	وَاِنَّا	لَفٰعِلُوْنَ	وَ	قَالَ	لِفِتْیٰنِهِ	اجْعَلُوْا	بِضَاعَتَهُمْ
انھوں نے کہا	آمادہ کریں گے	اس کے بارے میں	اس کے باپ کو	اور ہم	کرنے والے ہیں	اور	فرمایا	اپنے خادموں سے	رکھ دو	ان کی رقم

انھوں نے کہا ہم اُس کے بارے میں اُس کے والد کو آمادہ کرنے کی کوشش کریں گے اور بے شک ہم (ایسا) ضرور کریں گے۔ اور (یوسف علیہ السّلام نے) اپنے خادموں سے فرمایا ان کی رقم

فِیْ رِحَالِهِمْ لَعَلَّهُمْ یَعْرِفُوْنَهَاۤ اِذَا انْقَلَبُوْۤا اِلٰۤی اَهْلِهِمْ لَعَلَّهُمْ یَرْجِعُوْنَ ﴿۶۲﴾

فِیْ	رِحَالِهِمْ	لَعَلَّهُمْ	یَعْرِفُوْنَهَاۤ	اِذَا انْقَلَبُوْۤا	اِلٰۤی	اَهْلِهِمْ	لَعَلَّهُمْ	یَرْجِعُوْنَ
میں	ان کے سامان میں	تاکہ وہ	اسے پہچان لیں	جب وہ واپس جائیں	کی طرف	اپنے گھر والے	تاکہ وہ	دوبارہ آئیں

رکھ دو ان کے سامان میں تاکہ وہ اسے پہچان لیں جب وہ اپنے گھر والوں کی طرف جائیں (تو) شاید کہ وہ (اس طرح) دوبارہ آجائیں۔

فَلَمَّا رَجَعُوْٓا اِلٰٓی اَبِیْهِمْ قَالُوْا یٰٓاَبَانَا مُنِعَ مِنَّا الْكَیْلُ فَاَرْسِلْ مَعَنَآ اَخَانَا نَكْتَلْ

فَلَمَّا رَجَعُوْٓا	اِلٰٓی	اَبِیْهِمْ	قَالُوْا	یٰٓاَبَانَا	مُنِعَ	مِنَّا	الْكَیْلُ	فَاَرْسِلْ	مَعَنَآ	اَخَانَا	نَكْتَلْ
پھر جب واپس آئے	کے پاس	اپنے باپ	انھوں نے کہا	اے ہمارے باپ	روک لیا گیا	ہم سے	پیمانہ	پس تو بھیج	ہمارے ساتھ	ہمارا بھائی	ہم خزانہ لائیں

پھر جب وہ اپنے والد کی طرف واپس آئے (تو) کہنے لگے اے ہمارے ابّا جان! (آئندہ) ہم پر (غلّے کا) پیمانہ بند کر دیا گیا ہے تو ہمارے بھائی (بنیامین) کو ہمارے ساتھ بھیج دیجیے (تاکہ) ہم غلّہ لے آئیں

وَ اِنَّا لَهٗ لَحٰفِظُوْنَ ﴿٦٣﴾ قَالَ هَلْ اٰمَنُكُمْ عَلَیْهِ اِلَّا كَمَآ اَمِنْتُكُمْ عَلٰٓی اَخِیْهِ

وَ	اِنَّا	لَهٗ	لَحٰفِظُوْنَ	قَالَ	هَلْ	اٰمَنُكُمْ	عَلَیْهِ	اِلَّا	كَمَآ	اَمِنْتُكُمْ	عَلٰٓی	اَخِیْهِ
اور	ہم	اس کی	حفاظت کرنے والے	فرمایا	کیا	تمھارا اعتبار کروں	اس کے بارے میں	مگر	جیسے	میں نے تمھارا اعتبار کیا	کے متعلق	اس کا بھائی

اور بے شک ہم اس کی ضرور حفاظت کریں گے۔ (یعقوب علیہ السّلام نے) فرمایا کیا میں اِس کے بارے میں تم پر (اُسی طرح) اعتماد کروں جیسا کہ میں نے اِس کے بھائی (یوسف علیہ السّلام)

مِنْ قَبْلُ ؕ فَاللّٰهُ خَیْرٌ حٰفِظًا ۪ وَّ هُوَ اَرْحَمُ الرّٰحِمِیْنَ ﴿٦٤﴾ وَ لَمَّا فَتَحُوْا مَتَاعَهُمْ

مِنْ	قَبْلُ	فَاللّٰهُ	خَیْرٌ	حٰفِظًا	وَّ	هُوَ	اَرْحَمُ	الرّٰحِمِیْنَ	وَلَمَّا	فَتَحُوْا	مَتَاعَهُمْ
سے	پہلے	پس اللہ	بہترین	حفاظت کرنے والا	اور	وہ	زیادہ رحم کرنے والا	سب رحم کرنے والوں سے	اور جب	انھوں نے کھولا	اپنا سامان

کے بارے میں تم پر اعتماد کیا تھا؟ اِس سے پہلے تو اللہ ہی بہتر حفاظت فرمانے والا ہے اور وہی سب رحم کرنے والوں سے زیادہ رحم فرمانے والا ہے۔ اور جب انھوں نے اپنا سامان کھولا

وَجَدُوْا بِضَاعَتَهُمْ رُدَّتْ اِلَیْهِمْ ؕ قَالُوْا یٰٓاَبَانَا مَا نَبْغِیْ ؕ هٰذِهٖ بِضَاعَتُنَا رُدَّتْ اِلَیْنَا ۚ

وَجَدُوْا	بِضَاعَتَهُمْ	رُدَّتْ	اِلَیْهِمْ	قَالُوْا	یٰٓاَبَانَا	مَا	نَبْغِیْ	هٰذِهٖ	بِضَاعَتُنَا	رُدَّتْ	اِلَیْنَا
انھوں نے پالیا	اپنی رقم	لوٹائی گئی	ان کی طرف	انھوں نے کہا	اے ہمارے باپ!	کیا	ہم چاہتے ہیں	یہ	ہماری رقم	لوٹا دی گئی	ہمیں

(تو) دیکھا کہ ان کی رقم اُنھیں واپس کر دی گئی ہے۔ وہ کہنے لگے اے ہمارے ابّا جان! ہمیں (اور) کیا چاہیے (دیکھیے) یہ ہماری رقم بھی ہمیں واپس کر دی گئی ہے

وَ نَمِیْرُ اَهْلَنَا وَ نَحْفَظُ اَخَانَا وَ نَزْدَادُ كَیْلَ بَعِیْرٍ ؕ ذٰلِكَ كَیْلٌ یَّسِیْرٌ ﴿٦٥﴾

وَ	نَمِیْرُ	اَهْلَنَا	وَ	نَحْفَظُ	اَخَانَا	وَ	نَزْدَادُ	كَیْلَ	بَعِیْرٍ	ذٰلِكَ	كَیْلٌ	یَّسِیْرٌ
اور	ہم غلہ لائیں گے	اپنے گھر والوں کے لیے	اور	ہم حفاظت کریں گے	اپنے بھائی کی	اور	ہم زیادہ لائیں گے	غلہ	اونٹ جتنا	یہ	غلہ	تھوڑا ہے

اور اب ہم اپنے اہل و عیال کے لیے غلّہ لائیں گے اور اپنے بھائی کی حفاظت کریں گے اور ایک اُونٹ جتنا (غلّے کا) پیمانہ زیادہ لائیں گے (جو ہم لائے ہیں) یہ پیمانہ (غلے کا) بہت تھوڑا

قَالَ لَنْ اُرْسِلَهٗ مَعَكُمْ حَتّٰى تُؤْتُوْنِ مَوْثِقًا مِّنَ اللّٰهِ لَتَاْتُنَّنِيْ بِهٖٓ اِلَّآ اَنْ

قَالَ	لَنْ اُرْسِلَهٗ	مَعَكُمْ	حَتّٰى	تُؤْتُوْنِ	مَوْثِقًا	مِّنَ	اللّٰهِ	لَتَاْتُنَّنِيْ	بِهٖٓ	اِلَّآ	اَنْ
فرمایا	میں ہرگز اسے نہیں بھیجوں گا	تمھارے ساتھ	یہاں تک کہ	تم مجھے دو	پختہ عہد	سے	اللہ	تم ضرور میرے پاس لاؤ گے	اسے	مگر	یہ کہ

ہے۔(یعقوب علیہ السلام نے) فرمایا میں اسے ہرگز تمھارے ساتھ نہیں بھیجوں گا جب تک تم اللہ کا عہد نہ دو کہ تم اسے ضرور میرے پاس لاؤ گے مگر یہ کہ تم

يُّحَاطَ بِكُمْ ۚ فَلَمَّآ اٰتَوْهُ مَوْثِقَهُمْ قَالَ اللّٰهُ عَلٰى مَا نَقُوْلُ وَكِيْلٌ ﴿٦٦﴾ وَ قَالَ

يُّحَاطَ	بِكُمْ	فَلَمَّآ	اٰتَوْهُ	مَوْثِقَهُمْ	قَالَ	اللّٰهُ	عَلٰى	مَا	نَقُوْلُ	وَكِيْلٌ	وَ	قَالَ
گھیر لیا جائے	تمھیں	پھر جب	انھوں نے اسے دیا	اپنا پختہ عہد	فرمایا	اللہ	پر	جو	ہم کہتے ہیں	نگہبان ہے	اور	فرمایا

گھیر لیے جاؤ تو جب انھوں نے آپ سے عہد کر لیا (تو یعقوب علیہ السلام نے) فرمایا کہ ہم جو بات کر رہے ہیں اللہ اس پر نگہبان ہے۔ اور (یعقوب علیہ السلام نے) فرمایا کہ اے میرے

يٰبَنِيَّ لَا تَدْخُلُوْا مِنْ بَابٍ وَّاحِدٍ وَّ ادْخُلُوْا مِنْ اَبْوَابٍ مُّتَفَرِّقَةٍ ۭ وَ مَآ اُغْنِيْ عَنْكُمْ

يٰبَنِيَّ	لَا تَدْخُلُوْا	مِنْ	بَابٍ	وَّاحِدٍ	وَّ	ادْخُلُوْا	مِنْ	اَبْوَابٍ	مُّتَفَرِّقَةٍ	وَ	مَآ اُغْنِيْ	عَنْكُمْ
اے میرے بیٹو!	داخل نہ ہونا	سے	دروازہ	ایک	اور	داخل ہونا	سے	دروازے	الگ الگ	اور	میں نہیں بچا سکتا	تمھیں

بیٹو! داخل نہ ہونا ایک ہی دروازہ سے، بلکہ الگ الگ دروازوں سے داخل ہونا اور میں تمھیں اللہ (کے فیصلہ) سے کچھ نہیں بچا سکتا

مِّنَ اللّٰهِ مِنْ شَيْءٍ ۭ اِنِ الْحُكْمُ اِلَّا لِلّٰهِ ۭ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ ۚ وَ عَلَيْهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُتَوَكِّلُوْنَ ﴿٦٧﴾

مِّنَ	اللّٰهِ	مِنْ	شَيْءٍ	اِنِ	الْحُكْمُ	اِلَّا	لِلّٰهِ	عَلَيْهِ	تَوَكَّلْتُ	وَ	عَلَيْهِ	فَلْيَتَوَكَّلِ	الْمُتَوَكِّلُوْنَ
سے	اللہ	سے	کوئی چیز	نہیں	حکم	مگر	اللہ کا	اس پر	میں نے بھروسا کیا	اور	اسی پر	بھروسا کرنا چاہیے	بھروسا کرنے والوں کو

اللہ کے سوا کسی کا حکم نہیں چلتا میں نے اسی پر بھروسا کیا ہے اور بھروسا کرنے والوں کو اُسی پر بھروسا کرنا چاہیے۔

وَ لَمَّا دَخَلُوْا مِنْ حَيْثُ اَمَرَهُمْ اَبُوْهُمْ ۭ مَا كَانَ يُغْنِيْ عَنْهُمْ مِّنَ اللّٰهِ مِنْ شَيْءٍ

وَ	لَمَّا	دَخَلُوْا	مِنْ	حَيْثُ	اَمَرَهُمْ	اَبُوْهُمْ	مَا	كَانَ	يُغْنِيْ	عَنْهُمْ	مِّنَ	اللّٰهِ	مِنْ	شَيْءٍ
اور	جب	داخل ہوئے	سے	جیسے	انھیں حکم دیا	ان کے باپ نے	نہیں	وہ تھے	بچا سکتی	انھیں	سے	اللہ	سے	چیز

اور جب وہ اسی طرح (مصر میں) داخل ہوئے جیسے ان کے والد نے اُنھیں حکم دیا تھا تو (یہ تدبیر) اُنھیں کچھ بچا نہیں سکتی تھی

اِلَّا حَاجَةً فِيْ نَفْسِ يَعْقُوْبَ قَضٰهَا ؕ وَ اِنَّهٗ لَذُوْ عِلْمٍ لِّمَا عَلَّمْنٰهُ

اِلَّا	حَاجَةً	فِيْ	نَفْسِ	يَعْقُوْبَ	قَضٰهَا	وَ	اِنَّهٗ	لَذُوْ عِلْمٍ	لِّمَا	عَلَّمْنٰهُ
مگر	خواہش	میں	نفس	یعقوب علیہ السلام کے	انھوں نے پورا کیا	اور	بے شک وہ	علم والے تھے	کیوں کہ	ہم نے انھیں سکھایا

اللہ (کی تقدیر) سے، مگر یہ یعقوب (علیہ السّلام) کے دل کی ایک خواہش تھی جسے انھوں نے پورا کیا اور یقیناً وہ بڑے علم والے تھے کیوں کہ ہم نے ان کو علم عطا فرمایا تھا

وَلٰكِنَّ اَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُوْنَ ﴿٦٨﴾

وَ	لٰكِنَّ	اَكْثَرَ	النَّاسِ	لَا يَعْلَمُوْنَ
اور	لیکن	اکثر	لوگ	نہیں جانتے

لیکن اکثر لوگ نہیں جانتے۔

اَلْكَلِمَاتُ الْجَدِيْدَةُ وَالتَّرَاكِيْبُ

- جَهَّزَ
- بِجَهَازِهِمْ
- أَلَاتَرَوْنَ
- اَلْكَيْلَ
- خَيْرُ الْمُنْزِلِيْنَ
- سَنُرَاوِدُ
- نَكْتَلْ
- هَلْ اٰمَنُكُمْ
- نَمِيْرُ
- اَنْ يُّحَاطَ
- مَا اَغْنٰى

اَلتَّمَارِيْنُ

اَلسُّوَالُ الْاَوَّلُ: سبق میں مذکور ادواتِ استفہام تلاش کیجیے۔

اَلسُّوَالُ الثَّانِي: اس سبق میں سے فعل ماضی اور فعل مضارع کی نشاندھی کیجیے اور ان کے معانی لکھیے۔

اَلسُّوَالُ الثَّالِثُ: مندرجہ ذیل تراکیب کا ترجمہ لکھیے:

(الف) فَاللّٰهُ خَيْرٌ حٰفِظًا ۪ وَّهُوَ اَرْحَمُ الرّٰحِمِيْنَ

(ب) وَاللّٰهُ عَلٰى مَا نَقُوْلُ وَكِيْلٌ

(ج) وَعَلَيْهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُتَوَكِّلُوْنَ

اَلسُّوَالُ الرَّابِعُ: حضرت یوسف علیہ السلام نے اپنے بھائی کو مصر بلوانے کے لیے کیا تدبیر اختیار کی؟

اَلدَّرْسُ السَّابِعُ عَشَرَ

سُوْرَةُ يُوْسُفَ آيات ۶۹ تا ۷۹

وَ لَمَّا دَخَلُوْا عَلٰى يُوْسُفَ اٰوٰۤى اِلَيْهِ اَخَاهُ قَالَ اِنِّيْۤ اَنَا اَخُوْكَ فَلَا تَبْتَىِٕسْ

وَ	لَمَّا	دَخَلُوْا	عَلٰى	يُوْسُفَ	اٰوٰۤى	اِلَيْهِ	اَخَاهُ	قَالَ	اِنِّيْۤ	اَنَا	اَخُوْكَ	فَلَا تَبْتَىِٕسْ
اور	جب	وہ داخل ہوئے	پر	یوسف علیہ السلام	انھوں نے جگہ دی	اپنے پاس	اپنے بھائی کو	فرمایا	بے شک میں	میں	تیرا بھائی ہوں	تو افسوس نہ کر

اور جب وہ (یوسف علیہ السّلام) کے پاس پہنچے تو آپ نے اپنے (حقیقی) بھائی کو اپنے پاس جگہ دی (اور) فرمایا کہ بے شک میں ہی تمھارا بھائی (یوسف) ہوں لہٰذا جو وہ کرتے رہے ہیں

بِمَا كَانُوْا يَعْمَلُوْنَ ﴿۶۹﴾ فَلَمَّا جَهَّزَهُمْ بِجَهَازِهِمْ جَعَلَ السِّقَايَةَ فِيْ رَحْلِ اَخِيْهِ

بِمَا	كَانُوْا يَعْمَلُوْنَ	فَلَمَّا	جَهَّزَهُمْ	بِجَهَازِهِمْ	جَعَلَ	السِّقَايَةَ	فِيْ	رَحْلِ	اَخِيْهِ
جو	وہ کرتے رہے ہیں	پھر جب	سامان تیار کر دیا	ان کا سامان	رکھ دیا	پیالہ	میں	سامان	اس کا بھائی

اس پر افسوس نہ کرو۔ پھر جب آپ نے ان لوگوں کا سامان تیار کر دیا تو اپنے بھائی کے سامان میں (بادشاہ کا) پیالا رکھ دیا

ثُمَّ اَذَّنَ مُؤَذِّنٌ اَيَّتُهَا الْعِيْرُ اِنَّكُمْ لَسٰرِقُوْنَ ﴿۷۰﴾ قَالُوْا وَ اَقْبَلُوْا عَلَيْهِمْ

ثُمَّ	اَذَّنَ	مُؤَذِّنٌ	اَيَّتُهَا الْعِيْرُ	اِنَّكُمْ	لَسٰرِقُوْنَ	قَالُوْا	وَ	اَقْبَلُوْا	عَلَيْهِمْ
پھر	پکارا	ایک پکارنے والے نے	اے قافلے والو!	بے شک تم	چور ہو	انھوں نے کہا	اور	وہ متوجہ ہوئے	ان کی طرف

پھر ایک پکارنے والے نے پکارا کہ اے قافلے والو! تم تو یقیناً چور ہو۔ وہ (قافلے والے) ان کی طرف متوجہ ہو کر کہنے لگے

مَّاذَا تَفْقِدُوْنَ ﴿۷۱﴾ قَالُوْا نَفْقِدُ صُوَاعَ الْمَلِكِ وَ لِمَنْ جَآءَ بِهٖ حِمْلُ

مَّاذَا	تَفْقِدُوْنَ	قَالُوْا	نَفْقِدُ	صُوَاعَ	الْمَلِكِ	وَ	لِمَنْ	جَآءَ	بِهٖ	حِمْلُ
کیا چیز	تم سے گم ہوئی	وہ بولے	ہمیں نہیں مل رہا	پیالا	بادشاہ کا	اور	جو	لائے گا	اسے	وزن

تمھاری کیا چیز کھو گئی ہے؟ وہ (خادم) بولے ہمیں بادشاہ کا پیالا نہیں مل رہا اور جو کوئی اسے لے آئے (اس کے لیے) ایک اُونٹ جتنا (غلّہ انعام) ہے

بَعِيْرٍ وَّ اَنَا بِهٖ زَعِيْمٌ ﴿۷۲﴾ قَالُوْا تَاللّٰهِ لَقَدْ عَلِمْتُمْ مَّا جِئْنَا لِنُفْسِدَ فِي الْاَرْضِ وَ مَا

بَعِيْرٍ	وَّ	اَنَا	بِهٖ	زَعِيْمٌ	قَالُوْا	تَاللّٰهِ	لَقَدْ	عَلِمْتُمْ	مَّا	جِئْنَا	لِنُفْسِدَ	فِي	الْاَرْضِ	وَ	مَا
اونٹ کا	اور	میں	اس کا	ذمہ دار ہوں	انھوں نے کہا	اللہ کی قسم	یقیناً	تم جانتے ہو	نہیں	ہم آئے	کہ ہم فساد پھیلائیں	میں	زمین	اور	نہیں

اور میں اس کا ذمہ دار ہوں۔ وہ کہنے لگے اللہ کی قسم! یقیناً تم جانتے ہو ہم اس لیے نہیں آئے کہ ہم زمین میں فساد کریں اور نہ ہی

كُنَّا سٰرِقِيْنَ ﴿٧٣﴾ قَالُوْا فَمَا جَزَآؤُهٗۤ اِنْ كُنْتُمْ كٰذِبِيْنَ ﴿٧٤﴾ قَالُوْا جَزَآؤُهٗ مَنْ وُّجِدَ

كُنَّا	سٰرِقِيْنَ	قَالُوْا	فَمَا	جَزَآؤُهٗۤ	اِنْ	كُنْتُمْ	كٰذِبِيْنَ	قَالُوْا	جَزَآؤُهٗ	مَنْ	وُّجِدَ
ہم ہیں	چور	انھوں نے کہا	کیا	اس کی سزا	اگر	تم ہو	جھوٹے	وہ بولے	اس کی سزا	جس کے	پایا

ہم چور ہیں۔وہ (خادم) بولے تو اس(چور) کی کیا سزا ہے اگر تم جھوٹے نکلے۔(بھائیوں نے) کہا کہ اس کی سزا یہ ہے کہ جس کے سامان میں وہ پایا جائے

فِيْ رَحْلِهٖ فَهُوَ جَزَآؤُهٗ ؕ كَذٰلِكَ نَجْزِي الظّٰلِمِيْنَ ﴿٧٥﴾ فَبَدَاَ بِاَوْعِيَتِهِمْ قَبْلَ وِعَآءِ

فِيْ	رَحْلِهٖ	فَهُوَ	جَزَآؤُهٗ	كَذٰلِكَ	نَجْزِي	الظّٰلِمِيْنَ	فَبَدَاَ	بِاَوْعِيَتِهِمْ	قَبْلَ	وِعَآءِ
میں	سامان	پس وہی	اس کی سزا	اسی طرح	ہم سزا دیتے ہیں	ظالموں کو	پھر شروع کی	ان کے سامان کی تلاشی	پہلے	سامان

وہ خود ہی اس کا بدلہ ہے ہم ظالموں کو یہی سزا دیتے ہیں۔پھر (یوسف علیہ السّلام نے) ان کے تھیلوں کی تلاشی لینا شروع کی اپنے بھائی کے تھیلے سے پہلے

اَخِيْهِ ثُمَّ اسْتَخْرَجَهَا مِنْ وِّعَآءِ اَخِيْهِ ؕ كَذٰلِكَ كِدْنَا لِيُوْسُفَ ؕ مَا كَانَ لِيَاْخُذَ

اَخِيْهِ	ثُمَّ	اسْتَخْرَجَهَا	مِنْ	وِّعَآءِ	اَخِيْهِ	كَذٰلِكَ	كِدْنَا	لِيُوْسُفَ	مَا	كَانَ	لِيَاْخُذَ
اپنے بھائی کا	پھر	پیالا نکال لیا	سے	سامان	اپنے بھائی کے	اسی طرح	ہم نے تدبیر فرمائی	یوسف علیہ السلام کے لیے	نہیں	تھے	وہ روک سکتے

پھر اس (پیالے) کو نکال لیا اپنے بھائی کے تھیلے میں سے اس طرح ہم نے یوسف(علیہ السّلام) کے لیے تدبیر فرمائی وہ بادشاہ کے قانون کے مطابق اپنے بھائی

اَخَاهُ فِيْ دِيْنِ الْمَلِكِ اِلَّآ اَنْ يَّشَآءَ اللّٰهُ ؕ نَرْفَعُ دَرَجٰتٍ مَّنْ نَّشَآءُ ؕ

اَخَاهُ	فِيْ	دِيْنِ	الْمَلِكِ	اِلَّآ	اَنْ	يَّشَآءَ	اللّٰهُ	نَرْفَعُ	دَرَجٰتٍ	مَّنْ	نَّشَآءُ
اپنے بھائی کو	میں	قانون	بادشاہ	مگر	یہ کہ	چاہے	اللہ	ہم بلند کرتے ہیں	درجے	جس کے	ہم چاہیں

کو روک نہیں سکتے تھے مگر یہ کہ (جیسے) اللہ چاہے ہم جس کے چاہتے ہیں درجے بلند کرتے ہیں

وَ فَوْقَ كُلِّ ذِيْ عِلْمٍ عَلِيْمٌ ﴿٧٦﴾ قَالُوْۤا اِنْ يَّسْرِقْ فَقَدْ سَرَقَ اَخٌ لَّهٗ مِنْ قَبْلُ ۚ

وَ	فَوْقَ	كُلِّ	ذِيْ عِلْمٍ	عَلِيْمٌ	قَالُوْۤا	اِنْ	يَّسْرِقْ	فَقَدْ	سَرَقَ	اَخٌ	لَّهٗ	مِنْ	قَبْلُ
اور	اوپر	ہر	علم والے کے	بہت زیادہ جاننے والا	وہ بولے	اگر	اس نے چوری کی	یقیناً	چوری کی	بھائی نے	اس کے	سے	پہلے

اور ہر علم والے کے اوپر ایک بہت زیادہ علم رکھنے والا ہے۔انھوں نے کہا اگر اِس نے چوری کی ہے تو یقیناً اس کا بھائی بھی پہلے چوری کر چکا ہے

فَاَسَرَّهَا يُوْسُفُ فِيْ نَفْسِهٖ وَ لَمْ يُبْدِهَا لَهُمْ ۚ قَالَ اَنْتُمْ شَرٌّ مَّكَانًا ۚ

فَاَسَرَّهَا	يُوْسُفُ	فِيْ	نَفْسِهٖ	وَ	لَمْ يُبْدِهَا	لَهُمْ	قَالَ	اَنْتُمْ	شَرٌّ مَّكَانًا
پس اس کو چھپا لیا	یوسف علیہ السلام نے	میں	اپنے دل	اور	اسے نہ ظاہر کیا	ان پر	فرمایا	تم	کہیں زیادہ برے ہیں

تو یوسف(علیہ السّلام)نے یہ بات اپنے دل میں چھپا ئے رکھی اور اسے ان پر ظاہر نہ ہونے دیا (دل میں) کہا کہ تم تو کہیں زیادہ بُرے ہو

وَ اللّٰهُ اَعْلَمُ بِمَا تَصِفُوْنَ ﴿۷۷﴾ قَالُوْا يٰۤاَيُّهَا الْعَزِيْزُ اِنَّ لَهٗۤ اَبًا شَيْخًا كَبِيْرًا فَخُذْ اَحَدَنَا

وَ اللّٰهُ	اَعْلَمُ	بِمَا	تَصِفُوْنَ	قَالُوْا	يٰۤاَيُّهَا الْعَزِيْزُ	اِنَّ	لَهٗۤ	اَبًا	شَيْخًا	كَبِيْرًا	فَخُذْ	اَحَدَنَا
اور اللہ	خوب جانتا ہے	جو	تم کہتے ہو	وہ بولے	اے عزیز!	بے شک	اس کے	والد	بوڑھے ہیں	بہت	تو رکھ لے	ہم میں سے ایک

اور اللہ اسے خوب جانتا ہے جو تم غلط بیانی کر رہے ہو۔ (بھائی) کہنے لگے کہ اے عزیز! بے شک اِس کے والد بہت بوڑھے ہیں تو اِس کی جگہ ہم میں سے کسی کو رکھ لیجیے

مَكَانَهٗ ۚ اِنَّا نَرٰىكَ مِنَ الْمُحْسِنِيْنَ ﴿۷۸﴾ قَالَ مَعَاذَ اللّٰهِ اَنْ نَّاْخُذَ اِلَّا مَنْ وَّجَدْنَا

مَكَانَهٗ	اِنَّا	نَرٰىكَ	مِنَ	الْمُحْسِنِيْنَ	قَالَ	مَعَاذَ	اللّٰهِ	اَنْ	نَّاْخُذَ	اِلَّا	مَنْ	وَّجَدْنَا
اس کی جگہ	بے شک ہم	آپ کو دیکھتے ہیں	سے	احسان کرنے والے	فرمایا	پناہ	اللہ کی	کہ	ہم پکڑ لیں	مگر	جس سے	ہم نے پایا

بے شک ہم دیکھتے ہیں کہ آپ احسان کرنے والوں میں سے ہیں۔ (یوسف علیہ السّلام نے) فرمایا اللہ کی پناہ کہ ہم اِس کے سوا (کسی اور کو) پکڑ لیں

مَتَاعَنَا عِنْدَهٗۤ ۙ اِنَّاۤ اِذًا لَّظٰلِمُوْنَ ﴿۷۹﴾ ع

مَتَاعَنَا	عِنْدَهٗۤ	اِنَّاۤ	اِذًا	لَّظٰلِمُوْنَ
اپنا سامان	اس کے پاس	بے شک ہم	تب	بے انصاف ہوں گے

جس کے پاس ہم نے اپنی چیز پائی ہے یقیناً تب تو ہم بے انصاف ہوں گے۔

اَلْکَلِمَاتُ الْجَدِیْدَۃُ وَالتَّرَاکِیْبُ

- أٰوٰى
- لَا تَبْتَئِسْ
- اَلسِّقَایَۃَ
- صُوَاعَ
- زَعِیْمٌ
- تَاللّٰهِ
- بِأَوْعِیَتِهِمْ
- اَسَرَّ
- لَمْ یُبْدِ

اَلتَّمَارِیْنُ

اَلسُّؤَالُ الْاَوَّلُ: مذکورہ کلمات وتراکیب میں سے فعل نہی کی نشاندہی کیجیے۔

اَلسُّؤَالُ الثَّانِیْ: سبق میں سے اسمائے واحد و جمع کی نشاندہی کیجیے۔

اَلسُّؤَالُ الثَّالِثُ: حضرت یوسف علیہ السلام نے اپنے بھائی کو اپنے پاس روکنے کے لیے کیا تدبیر اختیار کی؟

اَلسُّؤَالُ الرَّابِعُ: برادرانِ یوسف علیہ السلام نے اپنے بھائی کو ساتھ لے جانے کی کیا درخواست کی؟ اور حضرت یوسف علیہ السلام کا جواب کیا تھا؟

اَلسُّؤَالُ الْخَامِسُ: درج ذیل تراکیب کے معانی لکھیے:

- نَرْفَعُ
- دَرَجَاتٍ
- مَنْ
- نَشَآءُ
- فَوْقَ
- کُلِّ ذِیْ
- عِلْمٍ
- عَلِیْمٌ

اَلدَّرْسُ الثَّامِنُ عَشَرَ

سُوْرَةُ يُوْسُف آیات ۸۰ تا ۹۳

فَلَمَّا اسْتَيْـَٔسُوْا مِنْهُ خَلَصُوْا نَجِيًّا ؕ قَالَ كَبِيْرُهُمْ اَلَمْ تَعْلَمُوْٓا اَنَّ اَبَاكُمْ قَدْ اَخَذَ

فَلَمَّا	اسْتَيْـَٔسُوْا	مِنْهُ	خَلَصُوْا	نَجِيًّا	قَالَ	كَبِيْرُهُمْ	اَلَمْ تَعْلَمُوْٓا	اَنَّ	اَبَاكُمْ	قَدْ	اَخَذَ
پھر جب	مایوس ہوگئے	اس سے	مشورہ کرنے لگے	الگ ہوکر	کہا	ان کے بڑے نے	کیا تم نہیں جانتے	بے شک	تمھارا باپ	یقینا	اس نے لیا

پھر جب وہ لوگ آپ سے مایوس ہوگئے (تو) الگ ہو کر مشورہ کرنے لگے اُن کے سب سے بڑے (بھائی) نے کہا کیا تم نہیں جانتے بے شک تمھارے والد نے یقیناً تم سے

عَلَيْكُمْ مَّوْثِقًا مِّنَ اللّٰهِ وَ مِنْ قَبْلُ مَا فَرَّطْتُّمْ فِيْ يُوْسُفَ ۚ فَلَنْ اَبْرَحَ الْاَرْضَ

عَلَيْكُمْ	مَّوْثِقًا	مِّنَ	اللّٰهِ	وَ	مِنْ	قَبْلُ	مَا	فَرَّطْتُّمْ	فِيْ	يُوْسُفَ	فَلَنْ اَبْرَحَ	الْاَرْضَ
تم سے	پختہ عہد	سے	اللہ	اور	سے	پہلے	جو	تم کر چکے ہو	میں	یوسف علیہ السلام	میں ہرگز نہیں چھوڑوں گا	زمین

اللہ کا عہد لیا ہے اور اس سے پہلے بھی تم یوسف (علیہ السّلام) کے بارے میں قصور کر چکے ہو تو میں اِس سرزمین سے ہرگز نہیں جاؤں گا

حَتّٰى يَاْذَنَ لِيْٓ اَبِيْٓ اَوْ يَحْكُمَ اللّٰهُ لِيْ ۚ وَ هُوَ خَيْرُ الْحٰكِمِيْنَ ﴿۸۰﴾ اِرْجِعُوْٓا اِلٰٓى

حَتّٰى	يَاْذَنَ	لِيْٓ	اَبِيْٓ	اَوْ	يَحْكُمَ	اللّٰهُ	لِيْ	وَ هُوَ	خَيْرُ	الْحٰكِمِيْنَ	اِرْجِعُوْٓا	اِلٰٓى
یہاں تک کہ	اجازت دے	مجھے	میرا باپ	یا	حکم دے	اللہ	مجھے	اور وہ	بہتر	حکم دینے والوں میں سے	تم لوٹ جاؤ	کے پاس

جب تک کہ میرے والد (صاحب) مجھے حکم نہ دیں یا اللہ میرے لیے کوئی فیصلہ فرما دے اور وہ سب سے بہتر فیصلہ فرمانے والا ہے۔ تم اپنے والد کے پاس

اَبِيْكُمْ فَقُوْلُوْا يٰٓاَبَانَآ اِنَّ ابْنَكَ سَرَقَ ۚ وَ مَا شَهِدْنَآ اِلَّا بِمَا عَلِمْنَا وَ مَا كُنَّا

اَبِيْكُمْ	فَقُوْلُوْا	يٰٓاَبَانَآ	اِنَّ	ابْنَكَ	سَرَقَ	وَ	مَا شَهِدْنَآ	اِلَّا	بِمَا عَلِمْنَا	وَ	مَا كُنَّا
اپنے باپ	پھر کہو	اے ہمارے باپ	بے شک	تیرے بیٹے نے	چوری کی	اور	ہم نے گواہی نہیں دی	مگر	جو ہم جانتے تھے	اور	ہم نہیں تھے

واپس جاؤ پھر کہو کہ اے ہمارے ابّا جان! بے شک آپ کے بیٹے نے چوری کی ہے اور ہم نے اسی بات کی گواہی دی جس کا ہمیں علم تھا اور ہم غیب (کی باتوں) کی حفاظت

لِلْغَيْبِ حٰفِظِيْنَ ﴿۸۱﴾ وَ سْـَٔلِ الْقَرْيَةَ الَّتِيْ كُنَّا فِيْهَا وَ الْعِيْرَ الَّتِيْٓ اَقْبَلْنَا فِيْهَا ؕ

لِلْغَيْبِ	حٰفِظِيْنَ	وَسْـَٔلِ	الْقَرْيَةَ	الَّتِيْ	كُنَّا	فِيْهَا	وَ	الْعِيْرَ	الَّتِيْٓ	اَقْبَلْنَا	فِيْهَا
غیب کی	حفاظت کرنے والے	اور تو پوچھ	گاؤں والوں سے	جس	ہم تھے	اس میں	اور	قافلہ	جس	ہم آئے ہیں	اس میں

کرنے والے نہ تھے۔ اور پوچھ لیجیے بستی (والوں) سے جس میں ہم تھے اور اس قافلے (والوں) سے جس میں ہم آئے ہیں

وَ اِنَّا لَصٰدِقُوْنَ ﴿٨٢﴾ قَالَ بَلْ سَوَّلَتْ لَكُمْ اَنْفُسُكُمْ اَمْرًا ؕ فَصَبْرٌ جَمِيْلٌ ؕ

وَ	اِنَّا	لَصٰدِقُوْنَ	قَالَ	بَلْ	سَوَّلَتْ	لَكُمْ	اَنْفُسُكُمْ	اَمْرًا	فَصَبْرٌ	جَمِيْلٌ
اور	بے شک ہم	سچے ہیں	فرمایا	بلکہ	بنالی ہے	تمھارے لیے	تمھارے دلوں نے	بات	پس صبر	بہتر ہے

اور یقیناً ہم ضرور سچّے ہیں۔ (یعقوب علیہ السّلام نے) فرمایا (ایسا نہیں) بلکہ یہ بات تم نے اپنے دل سے بنا لی ہے تو صبر ہی بہتر ہے

عَسَى اللّٰهُ اَنْ يَّاْتِيَنِيْ بِهِمْ جَمِيْعًا ؕ اِنَّهٗ هُوَ الْعَلِيْمُ الْحَكِيْمُ ﴿٨٣﴾ وَ تَوَلّٰى عَنْهُمْ وَ قَالَ

عَسَى	اللّٰهُ	اَنْ	يَّاْتِيَنِيْ	بِهِمْ	جَمِيْعًا	اِنَّهٗ	هُوَ	الْعَلِيْمُ	الْحَكِيْمُ	وَ	تَوَلّٰى	عَنْهُمْ	وَ	قَالَ
قریب ہے کہ	اللہ	کہ	میرے پاس لے آئے	ان کو	سب	بے شک وہ	وہ	خوب جاننے والا	خوب حکمت والا	اور	منہ پھیرلیا	ان سے	اور	فرمایا

قریب ہے اللہ اُن سب کو میرے پاس لے آئے بےشک وہ خوب جاننے والا خوب حکمت والا ہے۔ اور (یعقوب علیہ السّلام نے) اُن سے مُنہ پھیر لیا اور کہنے لگے

يٰۤاَسَفٰى عَلٰى يُوْسُفَ وَ ابْيَضَّتْ عَيْنٰهُ مِنَ الْحُزْنِ فَهُوَ كَظِيْمٌ ﴿٨٤﴾ قَالُوْا تَاللّٰهِ تَفْتَؤُا

يٰۤاَسَفٰى	عَلٰى	يُوْسُفَ	وَ	ابْيَضَّتْ	عَيْنٰهُ	مِنَ	الْحُزْنِ	فَهُوَ	كَظِيْمٌ	قَالُوْا	تَاللّٰهِ	تَفْتَؤُا
ہائے افسوس	پر	یوسف	اور	سفید ہوگئی	ان کی آنکھیں	سے	غم	پس وہ	غم ضبط ہوئے تھے	وہ بولے	اللہ کی قسم	ہمیشہ

ہائے افسوس! یوسف (علیہ السّلام کی جُدائی) پر اور آپ کی آنکھیں غم سے سفید ہوگئیں پس وہ (اپنا) غم ضبط کیے ہوئے تھے۔ (بیٹے) کہنے لگے اللہ کی قسم! آپ یوسف کو (اسی طرح) ہمیشہ

تَذْكُرُ يُوْسُفَ حَتّٰى تَكُوْنَ حَرَضًا اَوْ تَكُوْنَ مِنَ الْهٰلِكِيْنَ ﴿٨٥﴾ قَالَ اِنَّمَاۤ اَشْكُوْا

تَذْكُرُ	يُوْسُفَ	حَتّٰى	تَكُوْنَ	حَرَضًا	اَوْ	تَكُوْنَ	مِنَ	الْهٰلِكِيْنَ	قَالَ	اِنَّمَاۤ	اَشْكُوْا
یادکرتے رہیں گے	یوسف کو	یہاں تک کہ	ہوجائیں گے	بیمار	یا	ہوجائیں گے	سے	ہلاک ہونے والے	فرمایا	بے شک	میں فریادکرتا ہوں

یاد کرتے رہیں گے یہاں تک کہ (یا تو) بیمار ہو جائیں گے یا ہلاک ہونے والوں میں سے ہو جائیں گے۔ (یعقوب علیہ السّلام نے) فرمایا بےشک میں فریاد کرتا ہوں

بَثِّيْ وَ حُزْنِيْۤ اِلَى اللّٰهِ وَ اَعْلَمُ مِنَ اللّٰهِ مَا لَا تَعْلَمُوْنَ ﴿٨٦﴾ يٰبَنِيَّ اذْهَبُوْا فَتَحَسَّسُوْا

بَثِّيْ	وَ	حُزْنِيْۤ	اِلَى	اللّٰهِ	وَ	اَعْلَمُ	مِنَ	اللّٰهِ	مَا	لَا تَعْلَمُوْنَ	يٰبَنِيَّ	اذْهَبُوْا	فَتَحَسَّسُوْا
اپنی پریشانی	اور	اپنے غم	سے	اللہ	اور	میں جانتا ہوں	سے	اللہ	جو	تم نہیں جانتے	اے میرے بیٹو!	جاو	پس تلاش کرو

اپنی پریشانی اور غم کی اللہ سے اور میں اللہ کی طرف سے وہ کچھ جانتا ہوں جو تم نہیں جانتے۔ اے میرے بیٹو! جاؤ اور تلاش کرو

مِنۡ يُّوۡسُفَ وَ اَخِيۡهِ وَ لَا تَايۡـَٔسُوۡا مِنۡ رَّوۡحِ اللّٰهِ ؕ اِنَّهٗ لَا يَايۡـَٔسُ مِنۡ رَّوۡحِ اللّٰهِ

مِنۡ	يُّوۡسُفَ	وَاَخِيۡهِ	وَلَا تَايۡـَٔسُوۡا	مِنۡ	رَّوۡحِ	اللّٰهِ	اِنَّهٗ	لَا يَايۡـَٔسُ	مِنۡ	رَّوۡحِ	اللّٰهِ
سے	یوسف علیہ السلام کو	اور اس کا بھائی	اور مایوس نہ ہو	سے	رحمت	اللہ	بے شک وہ	مایوس نہیں ہوتے	سے	رحمت	اللہ کی

یوسف (علیہ السّلام) اور اس کے بھائی کو اور مایوس نہ ہو اللہ کی رحمت سے بےشک اللہ کی رحمت سے کافر لوگ

اِلَّا الۡقَوۡمُ الۡكٰفِرُوۡنَ ﴿۸۷﴾ فَلَمَّا دَخَلُوۡا عَلَيۡهِ قَالُوۡا يٰۤاَيُّهَا الۡعَزِيۡزُ مَسَّنَا وَ اَهۡلَنَا الضُّرُّ

اِلَّا	الۡقَوۡمُ	الۡكٰفِرُوۡنَ	فَلَمَّا	دَخَلُوۡا	عَلَيۡهِ	قَالُوۡا	يٰۤاَيُّهَا الۡعَزِيۡزُ	مَسَّنَا	وَاَهۡلَنَا	الضُّرُّ
مگر	لوگ	کافر	پھر جب	وہ پہنچے	اس کے پاس	وہ بولے	اے عزیز!	ہمیں پہنچی ہے	اور ہمارے گھر والوں کو	تکلیف

مایوس ہوتے ہیں۔ پھر جب وہ لوگ یوسف(علیہ السّلام) کے پاس پہنچے (تو) کہنے لگے کہ اے عزیز! ہمیں اور ہمارے گھر والوں کو سخت تکلیف پہنچی ہے

وَ جِئۡنَا بِبِضَاعَةٍ مُّزۡجٰىةٍ فَاَوۡفِ لَنَا الۡكَيۡلَ وَ تَصَدَّقۡ عَلَيۡنَا ؕ اِنَّ اللّٰهَ يَجۡزِى

وَجِئۡنَا	بِبِضَاعَةٍ	مُّزۡجٰىةٍ	فَاَوۡفِ	لَنَا	الۡكَيۡلَ	وَ	تَصَدَّقۡ	عَلَيۡنَا	اِنَّ	اللّٰهَ	يَجۡزِى
اور ہم آئے	سرمایہ	معمولی	تو آپ پورا دیں	ہمیں	غلہ	اور	صدقہ کریں	ہم پر	بے شک	اللہ	جزا دیتا ہے

اور ہم معمولی سرمایہ لائے ہیں تو آپ ہمیں (غلّے کا) پیمانہ پورا پورا دے دیجیے اور ہم پر کچھ صدقہ کیجیے بےشک اللہ صدقہ کرنے والوں کو

الۡمُتَصَدِّقِيۡنَ ﴿۸۸﴾ قَالَ هَلۡ عَلِمۡتُمۡ مَّا فَعَلۡتُمۡ بِيُوۡسُفَ وَ اَخِيۡهِ اِذۡ اَنۡتُمۡ جٰهِلُوۡنَ ﴿۸۹﴾

الۡمُتَصَدِّقِيۡنَ	قَالَ	هَلۡ	عَلِمۡتُمۡ	مَّا	فَعَلۡتُمۡ	بِيُوۡسُفَ	وَاَخِيۡهِ	اِذۡ	اَنۡتُمۡ	جٰهِلُوۡنَ
صدقہ کرنے والوں کو	فرمایا	کیا	تم جانتے ہو	جو	تم نے کیا	یوسف کے ساتھ	اور اس کے بھائی	جب	تم	نادان تھے

اجر عطا فرماتا ہے۔ (یوسف علیہ السّلام نے) فرمایا کیا تمھیں معلوم ہے کہ تم نے کیا کیا تھا یوسف اور اس کے بھائی کے ساتھ جب تم نادان تھے۔

قَالُوۡۤا ءَاِنَّكَ لَاَنۡتَ يُوۡسُفُ ؕ قَالَ اَنَا يُوۡسُفُ وَ هٰذَاۤ اَخِىۡ قَدۡ مَنَّ اللّٰهُ

قَالُوۡۤا	ءَاِنَّكَ	لَاَنۡتَ	يُوۡسُفُ	قَالَ	اَنَا	يُوۡسُفُ	وَهٰذَاۤ	اَخِىۡ	قَدۡ	مَنَّ	اللّٰهُ
وہ بولے	کیا آپ	آپ	یوسف ہیں	فرمایا	میں	یوسف ہوں	اور یہ	میرا بھائی	یقینا	احسان کیا	اللہ نے

انھوں نے کہا کیا آپ ہی یوسف ہیں؟ آپ(علیہ السّلام) نے فرمایا میں ہی یوسف ہوں اور یہ میرا بھائی ہے یقیناً اللہ نے ہم پر احسان فرمایا ہے

عَلَيْنَا ۖ اِنَّهٗ مَنْ يَّتَّقِ وَ يَصْبِرْ فَاِنَّ اللّٰهَ لَا يُضِيْعُ اَجْرَ الْمُحْسِنِيْنَ ﴿٩٠﴾

عَلَيْنَا	اِنَّهٗ	مَنْ	يَّتَّقِ	وَ	يَصْبِرْ	فَاِنَّ	اللّٰهَ	لَا يُضِيْعُ	اَجْرَ	الْمُحْسِنِيْنَ
ہم پر	بے شک وہ	جو	ڈرتا ہے	اور	صبر کرتا ہے	تو بے شک	اللہ	ضائع نہیں کرتا	اجر	احسان کرنے والوں کا

بے شک جو (اللہ سے) ڈرتا اور صبر کرتا ہے تو بے شک اللہ احسان کرنے والوں کا اجر ضائع نہیں فرماتا۔

قَالُوْا تَاللّٰهِ لَقَدْ اٰثَرَكَ اللّٰهُ عَلَيْنَا وَ اِنْ كُنَّا لَخٰطِـِٕيْنَ ﴿٩١﴾ قَالَ لَا تَثْرِيْبَ عَلَيْكُمُ

قَالُوْا	تَاللّٰهِ	لَقَدْ	اٰثَرَكَ	اللّٰهُ	عَلَيْنَا	وَ	اِنْ كُنَّا	لَخٰطِـِٕيْنَ	قَالَ	لَا تَثْرِيْبَ	عَلَيْكُمُ
وہ بولے	اللہ کی قسم	یقیناً	تجھے فضیلت دی	اللہ نے	ہم پر	اور	ہم تھے	خطا کار	فرمایا	ملامت نہیں	تم پر

وہ بولے اللہ کی قسم! یقیناً اللہ نے آپ کو ہم پر فضیلت عطا فرمائی ہے اور یقیناً ہم ہی خطا کار تھے۔(یوسف علیہ السّلام نے) فرمایا آج تم پر کوئی ملامت نہیں ہے

الْيَوْمَ ۖ يَغْفِرُ اللّٰهُ لَكُمْ ۫ وَ هُوَ اَرْحَمُ الرّٰحِمِيْنَ ﴿٩٢﴾ اِذْهَبُوْا بِقَمِيْصِيْ هٰذَا فَاَلْقُوْهُ

الْيَوْمَ	يَغْفِرُ	اللّٰهُ	لَكُمْ	وَهُوَ	اَرْحَمُ	الرّٰحِمِيْنَ	اِذْهَبُوْا	بِقَمِيْصِيْ	هٰذَا	فَاَلْقُوْهُ
آج	معاف فرما دے	اللہ	تمھیں	اور وہ	سب سے زیادہ رحم کرنے والا	رحم کرنے والوں میں	لے جاؤ	میری قمیص	یہ	تو اس کو ڈال دو

اللہ تمھیں معاف فرما دے اور وہی سب سے زیادہ رحم فرمانے والا ہے رحم کرنے والوں میں۔یہ میری قمیص لے جاؤ پھر اِسے میرے والد کے چہرے

عَلٰى وَجْهِ اَبِيْ يَاْتِ بَصِيْرًا ۚ وَاْتُوْنِيْ بِاَهْلِكُمْ اَجْمَعِيْنَ ﴿٩٣﴾ ع

عَلٰى	وَجْهِ	اَبِيْ	يَاْتِ	بَصِيْرًا	وَاْتُوْنِيْ	بِاَهْلِكُمْ	اَجْمَعِيْنَ
پر	چہرہ	میرے باپ کا	واپس آجائے گی	ان کی بینائی	اور تم میرے پاس لے آؤ	اپنے گھر والوں کو	سب

پر ڈال دو ان کی بینائی واپس آجائے گی اور اپنے سب گھر والوں کو میرے پاس لے آؤ۔

اَلْكَلِمَاتُ الْجَدِيْدَةُ وَالتَّرَاكِيْبُ

- اسْتَيْـــــَٔـسُوْا
- خَلَصُوْا
- نَجِيًّا
- مَا فَرَّطْتُّمْ
- لَنْ اَبْرَحَ
- يٰاَسَفٰى
- تَفْتَؤُا
- حَرَضًا
- بَثِّيْ
- فَتَحَسَّسُوْا
- مِنْ رَّوْحِ اللهِ
- مُزْجٰةٍ
- اٰثَرَكَ
- لَا تَثْرِيْبَ

اَلتَّمَارِيْنُ

اَلسُّوَالُ الْاَوَّلُ: درج بالا کلمات سے افعال الگ الگ کر کے ان کے صیغے لکھیے

اَلسُّوَالُ الثَّانِيْ: اس سبق میں مذکورہ حروف مشبہ بالفعل کی نشاندھی کرتے ہوئے ان کے اسماء لکھیے۔

اَلسُّوَالُ الثَّالِثُ: حضرت یوسف علیہ السلام کے بھائیوں میں سے بڑے بھائی نے چھوٹے بھائی کے روک لیے جانے پر کس تشویش کا اظہار کیا؟

اَلسُّوَالُ الرَّابِعُ: حضرت یعقوب علیہ السلام نے اپنے بیٹے کو نہ پا کر کیا فرمایا؟

اَلسُّوَالُ الْخَامِسُ: مندرجہ ذیل تراکیب کے معانی لکھیے؟

(الف) اِنَّمَآ اَشْكُوْا بَثِّيْ وَحُزْنِيْٓ اِلَى اللهِ

(ب) لَا تَاْيْـَٔسُوْا مِنْ رَّوْحِ اللهِ

(ج) اِنَّهٗ لَا يَاْيْـَٔسُ مِنْ رَّوْحِ اللهِ اِلَّا الْقَوْمُ الْكٰفِرُوْنَ

(د) لَا تَثْرِيْبَ عَلَيْكُمُ الْيَوْمَ ؕ يَغْفِرُ اللهُ لَكُمْ ۫

(ه) فَصَبْرٌ جَمِيْلٌ

اَلدَّرْسُ التَّاسِعُ عَشَرَ — سُوْرَۃُ یُوْسُف آیات ۹۴ تا ۱۰۴

وَ لَمَّا فَصَلَتِ الْعِيْرُ قَالَ اَبُوْهُمْ اِنِّيْ لَاَجِدُ رِيْحَ يُوْسُفَ لَوْ لَاۤ اَنْ تُفَنِّدُوْنِ ﴿۹۴﴾

وَلَمَّا	فَصَلَتِ	الْعِيْرُ	قَالَ	اَبُوْهُمْ	اِنِّيْ	لَاَجِدُ	رِيْحَ	يُوْسُفَ	لَوْ	لَاۤ اَنْ تُفَنِّدُوْنِ
اور جب	روانہ ہوا	قافلہ	فرمایا	ان کے باپ نے	بے شک میں	پا رہا ہوں	خوش بو	یوسف کی	اگر	تم مجھے ناقص العقل نہ خیال کرو

اور جب قافلہ (مصر سے) روانہ ہوا تو ان کے والد (گھر والوں سے) فرمانے لگے کہ یقیناً میں یوسف (علیہ السّلام) کی خوش بو پا رہا ہوں اگر تم مجھے ناقص العقل (کمزور عقل) خیال نہ کرو۔

قَالُوْا تَاللّٰهِ اِنَّكَ لَفِيْ ضَلٰلِكَ الْقَدِيْمِ ﴿۹۵﴾ فَلَمَّاۤ اَنْ جَآءَ الْبَشِيْرُ اَلْقٰهُ عَلٰى

قَالُوْا	تَاللّٰهِ	اِنَّكَ	لَفِيْ	ضَلٰلِكَ	الْقَدِيْمِ	فَلَمَّاۤ	اَنْ جَآءَ	الْبَشِيْرُ	اَلْقٰهُ	عَلٰى
وہ بولے	اللہ کی قسم	بے شک آپ	میں	محبت	پرانی	پھر جب	آیا	خوش خبری سنانے والا	اس نے ڈال دی	پر

وہ بولے اللہ کی قسم! یقیناً آپ اپنی پُرانی محبت میں ہیں۔ پھر جب خوش خبری دینے والا آ پہنچا (تو) اس نے وہ (قمیص) ان کے چہرے پر ڈالی

وَجْهِهٖ فَارْتَدَّ بَصِيْرًا ۚ قَالَ اَلَمْ اَقُلْ لَّكُمْ ۚۙ اِنِّيْۤ اَعْلَمُ مِنَ اللّٰهِ

وَجْهِهٖ	فَارْتَدَّ	بَصِيْرًا	قَالَ	اَلَمْ اَقُلْ	لَّكُمْ	اِنِّيْۤ	اَعْلَمُ	مِنَ	اللّٰهِ
ان کے چہرے	لوٹ آئی	بصارت	فرمایا	کیا میں نے نہیں کہا	تمھیں	بے شک میں	جانتا ہوں	سے	اللہ

تو وہ پھر سے دیکھنے والے ہوگئے (یعقوب علیہ السّلام) فرمانے لگے کیا میں نے تم سے نہیں کہا تھا بے شک میں اللہ کی طرف سے وہ جانتا ہوں

مَا لَا تَعْلَمُوْنَ ﴿۹۶﴾ قَالُوْا يٰۤاَبَانَا اسْتَغْفِرْ لَنَا ذُنُوْبَنَاۤ اِنَّا كُنَّا خٰطِـِٕيْنَ ﴿۹۷﴾

مَا	لَا تَعْلَمُوْنَ	قَالُوْا	يٰۤاَبَانَا	اسْتَغْفِرْ	لَنَا	ذُنُوْبَنَاۤ	اِنَّا	كُنَّا	خٰطِـِٕيْنَ
جو	تم نہیں جانتے	وہ بولے	اے ہمارے باپ	مغفرت مانگیے	ہمارے لیے	ہمارے گناہ کی	بے شک ہم	ہم تھے	خطا کار

جو تم نہیں جانتے۔ وہ بولے اے ہمارے ابّا جان! آپ ہمارے لیے ہمارے گناہوں کی مغفرت مانگیے بے شک ہم ہی خطا کار تھے۔

قَالَ سَوْفَ اَسْتَغْفِرُ لَكُمْ رَبِّيْ ؕ اِنَّهٗ هُوَ الْغَفُوْرُ الرَّحِيْمُ ﴿۹۸﴾ فَلَمَّا دَخَلُوْا عَلٰى يُوْسُفَ

قَالَ	سَوْفَ	اَسْتَغْفِرُ	لَكُمْ	رَبِّيْ	اِنَّهٗ	هُوَ	الْغَفُوْرُ	الرَّحِيْمُ	فَلَمَّا	دَخَلُوْا	عَلٰى	يُوْسُفَ
فرمایا	عنقریب	میں مغفرت مانگوں گا	تمھارے لیے	اپنے رب سے	بے شک وہ	وہ	بڑا بخشنے والا	نہایت رحم فرمانے والا	پھر جب	وہ پہنچے	پاس	یوسف علیہ السلام کے

(یعقوب علیہ السّلام نے) فرمایا میں اپنے ربّ سے تمھارے لیے مغفرت مانگوں گا بے شک وہ بڑا ہی بخشنے والا نہایت رحم فرمانے والا ہے۔ پھر جب وہ سب یوسف (علیہ السّلام) کے پاس

اٰوٰٓى اِلَيۡهِ اَبَوَيۡهِ وَ قَالَ ادۡخُلُوۡا مِصۡرَ اِنۡ شَآءَ اللّٰهُ اٰمِنِيۡنَ ؕ ﴿۹۹﴾ وَ رَفَعَ

اٰوٰٓى	اِلَيۡهِ	اَبَوَيۡهِ	وَقَالَ	ادۡخُلُوۡا	مِصۡرَ	اِنۡ	شَآءَ	اللّٰهُ	اٰمِنِيۡنَ	وَ	رَفَعَ
انھوں نے جگہ دی	اپنے پاس	اپنے والدین کو	اور فرمایا	داخل ہو جائیں	مصر میں	اگر	چاہا	اللہ نے	امن کے ساتھ	اور	بٹھایا

پہنچے تو انھوں نے اپنے ماں باپ کو (ادباً) اپنے پاس بٹھایا اور فرمایا آپ مصر میں داخل ہو جائیں اگر اللہ نے چاہا (تو سب) امن کے ساتھ (رہیں گے)۔ اور انھوں نے

اَبَوَيۡهِ عَلَى الۡعَرۡشِ وَ خَرُّوۡا لَهٗ سُجَّدًا ۚ وَ قَالَ يٰۤاَبَتِ هٰذَا تَاۡوِيۡلُ رُءۡيَاىَ

اَبَوَيۡهِ	عَلَى	الۡعَرۡشِ	وَخَرُّوۡا	لَهٗ	سُجَّدًا	وَ	قَالَ	يٰۤاَبَتِ	هٰذَا	تَاۡوِيۡلُ	رُءۡيَاىَ
والدین کو	پر	تخت	اور وہ جھک گئے	اس کو	سجدے کو	اور	فرمایا	اے میرے باپ	یہ	تعبیر ہے	میرے خواب کی

اپنے ماں باپ کو تخت پر بٹھایا اور وہ سب ان کے لیے سجدہ میں جھک گئے اور (یوسف علیہ السّلام نے) فرمایا اے میرے ابّا جان! یہ میرے اس خواب کی تعبیر ہے جو میں نے

مِنۡ قَبۡلُ ۫ قَدۡ جَعَلَهَا رَبِّىۡ حَقًّا ؕ وَ قَدۡ اَحۡسَنَ بِىۡۤ اِذۡ اَخۡرَجَنِىۡ مِنَ

مِنۡ	قَبۡلُ	قَدۡ	جَعَلَهَا	رَبِّىۡ	حَقًّا	وَقَدۡ	اَحۡسَنَ	بِىۡۤ	اِذۡ اَخۡرَجَنِىۡ	مِنَ
سے	پہلے	یقینا	اس کو بنایا	میرے رب نے	سچ	اور یقینا	احسان کیا	مجھ پر	جب مجھے نکالا	سے

پہلے دیکھا تھا یقیناً میرے ربّ نے اسے سچ کر دکھایا اور یقیناً اس نے مجھ پر احسان فرمایا جب مجھے قید خانے سے نکالا

السِّجۡنِ وَ جَآءَ بِكُمۡ مِّنَ الۡبَدۡوِ مِنۡۢ بَعۡدِ اَنۡ نَّزَغَ الشَّيۡطٰنُ بَيۡنِىۡ وَ بَيۡنَ اِخۡوَتِىۡ ؕ

السِّجۡنِ	وَ	جَآءَ	بِكُمۡ	مِّنَ	الۡبَدۡوِ	مِنۡۢ	بَعۡدِ	اَنۡ	نَّزَغَ	الشَّيۡطٰنُ	بَيۡنِىۡ	وَ	بَيۡنَ	اِخۡوَتِىۡ
قید	اور	لایا	تمھیں	سے	گاؤں	سے	بعد	کہ	جھگڑا ڈال دیا	شیطان نے	میرے درمیان	اور	درمیان	میرے بھائیوں کے

اور آپ سب کو گاؤں سے لے آیا اس کے بعد کہ شیطان نے جھگڑا ڈالا میرے اور میرے بھائیوں کے درمیان

اِنَّ رَبِّىۡ لَطِيۡفٌ لِّمَا يَشَآءُ ؕ اِنَّهٗ هُوَ الۡعَلِيۡمُ الۡحَكِيۡمُ ﴿۱۰۰﴾ رَبِّ قَدۡ اٰتَيۡتَنِىۡ

اِنَّ	رَبِّىۡ	لَطِيۡفٌ	لِّمَا يَشَآءُ	اِنَّهٗ	هُوَ	الۡعَلِيۡمُ	الۡحَكِيۡمُ	رَبِّ	قَدۡ اٰتَيۡتَنِىۡ
بے شک	میرا رب	تدبیر فرماتا ہے	جس کے لیے چاہے	بے شک وہ	وہ	خوب جاننے والا	بڑی حکمت والا	اے میرے رب	یقینا تو نے مجھے دیا

بے شک میرا ربّ جس کے لیے چاہے خوب تدبیر فرماتا ہے بے شک وہ خوب جاننے والا بڑی حکمت والا ہے۔اے میرے ربّ! یقیناً تُو نے مجھے حکومت سے حصّہ عطا فرمایا

مِنَ الْمُلْكِ وَ عَلَّمْتَنِيْ مِنْ تَاْوِيْلِ الْاَحَادِيْثِ ۚ فَاطِرَ السَّمٰوٰتِ وَ الْاَرْضِ ۚ قف

مِنَ	الْمُلْكِ	وَعَلَّمْتَنِيْ	مِنْ	تَاْوِيْلِ	الْاَحَادِيْثِ	فَاطِرَ	السَّمٰوٰتِ	وَالْاَرْضِ
سے	حکومت	اور مجھے سکھایا	سے	تعبیر کا علم	باتوں کی	پیدا کرنے والا	آسمان	اور زمین

اور مجھے علم بخشا باتوں (خوابوں) کی تعبیر کا ۔اے آسمانوں اور زمینوں کے پیدا فرمانے والے!

اَنْتَ وَلِيّٖ فِي الدُّنْيَا وَ الْاٰخِرَةِ ۚ تَوَفَّنِيْ مُسْلِمًا وَّ اَلْحِقْنِيْ بِالصّٰلِحِيْنَ ﴿۱۰۱﴾ ذٰلِكَ مِنْ

اَنْتَ	وَلِيّٖ	فِي	الدُّنْيَا	وَالْاٰخِرَةِ	تَوَفَّنِيْ	مُسْلِمًا	وَّ	اَلْحِقْنِيْ	بِالصّٰلِحِيْنَ	ذٰلِكَ	مِنْ
تو	میرا کارساز ہے	میں	دنیا	اور آخرت	مجھے اٹھا	مسلمان	اور	مجھے ملا	نیک بندوں کے ساتھ	یہ	سے

تو ہی میرا کارساز ہے دنیا اور آخرت میں۔ مجھے (دنیا سے) مسلمان اُٹھا اور مجھے (اپنے خاص مقرب) نیک بندوں کے ساتھ ملا۔(اے نبی خاتم النبیین صلی اللہ علیہ وعلیٰ آلہٖ واصحابہٖ وسلم) یہ

اَنْۢبَآءِ الْغَيْبِ نُوْحِيْهِ اِلَيْكَ ۚ وَ مَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ اِذْ اَجْمَعُوْٓا اَمْرَهُمْ

اَنْۢبَآءِ	الْغَيْبِ	نُوْحِيْهِ	اِلَيْكَ	وَ	مَا كُنْتَ	لَدَيْهِمْ	اِذْ	اَجْمَعُوْٓا
باتیں	غیب کی	ہم نے اسے وحی فرمایا	آپ کی طرف	اور	آپ نہیں تھے	ان کے پاس	جب	وہ اتفاق کر رہے تھے

غیب کی خبروں میں سے ہیں جو ہم آپ (خاتم النبیین صلی اللہ علیہ وعلیٰ آلہٖ واصحابہٖ وسلم) کی طرف وحی فرماتے ہیں اور آپ (خاتم النبیین صلی اللہ علیہ وعلیٰ آلہٖ واصحابہٖ وسلم) اُن (برادرانِ یوسف) کے پاس نہ تھے جب انھوں نے اپنی

وَ هُمْ يَمْكُرُوْنَ ﴿۱۰۲﴾ وَ مَآ اَكْثَرُ النَّاسِ وَ لَوْ حَرَصْتَ بِمُؤْمِنِيْنَ ﴿۱۰۳﴾ وَ مَا تَسْـَٔلُهُمْ

اَمْرَهُمْ	وَهُمْ	يَمْكُرُوْنَ	وَمَآ	اَكْثَرُ النَّاسِ	وَلَوْ حَرَصْتَ	بِمُؤْمِنِيْنَ	وَ	مَا تَسْـَٔلُهُمْ
اپنی بات پر	اور وہ	سازش کر رہے تھے	اور نہیں	اکثر لوگ	اور اگرچہ آپ خواہش کریں	ایمان لانے والے	اور	آپ نہیں مانگتے ان سے

بات پر اتفاق کیا اور وہ سازش کر رہے تھے۔ اور اکثر لوگ ایمان لانے والے نہیں ہیں اگرچہ آپ کتنی ہی خواہش کریں۔ اور آپ (خاتم النبیین صلی اللہ علیہ وعلیٰ آلہٖ واصحابہٖ وسلم) ان (مشرکینِ مکّہ) سے اس (تبلیغ) پر

عَلَيْهِ مِنْ اَجْرٍ ؕ اِنْ هُوَ اِلَّا ذِكْرٌ لِّلْعٰلَمِيْنَ ﴿۱۰۴﴾ ع

عَلَيْهِ	مِنْ	اَجْرٍ	اِنْ	هُوَ	اِلَّا	ذِكْرٌ	لِّلْعٰلَمِيْنَ
اس پر	سے	اجر	نہیں	وہ	مگر	نصیحت	جہان والوں کے لیے

کوئی اجر (تو) نہیں مانگتے یہ (قرآن) سب جہان والوں کے لیے نصیحت ہے۔

اَلْكَلِمَاتُ الْجَدِيْدَةُ

فَصَلَتْ · تُفَنِّدُوْنِ · خَرُّوْا · اَلْبَدْوِ · نَزَغَ · فَاطِرُ

اَلتَّمَارِيْنُ

اَلسُّوَالُ الْاَوَّلُ: اس سبق میں ثلاثی مزید فیہ کے افعال، ان کے ابواب کی شناخت کرتے ہوئے لکھیے۔ اوران کے معانی لکھیے۔

اَلسُّوَالُ الثَّانِيْ: حضرت یعقوب علیہ السلام نے حضرت یوسف علیہ السلام کی خوشبو کیسے سونگھ لی؟ اوران کی بینائی کیسے لوٹ آئی؟

اَلسُّوَالُ الثَّالِثُ: بینائی لوٹنے کے بعد حضرت یعقوب علیہ السلام اوران کے بیٹوں کے درمیان کیا گفت گو ہوئی؟

اَلسُّوَالُ الرَّابِعُ: مصر پہنچنے پر حضرت یوسف علیہ السلام نے اپنے والدین کی عزت وتکریم کس طرح کی؟

اَلسُّوَالُ الْخَامِسُ: حضرت یوسف علیہ السلام کی دعا:

”رَبِّ قَدْ اٰتَيْتَنِيْ مِنَ الْمُلْكِ وَ عَلَّمْتَنِيْ مِنْ تَاْوِيْلِ الْاَحَادِيْثِ ۚ فَاطِرَ السَّمٰوٰتِ وَ الْاَرْضِ اَنْتَ وَلِيّٖ فِي الدُّنْيَا وَ الْاٰخِرَةِ ۚ تَوَفَّنِيْ مُسْلِمًا وَّ اَلْحِقْنِيْ بِالصّٰلِحِيْنَ“ کا ترجمہ لکھیے۔

اَلسُّوَالُ السَّادِسُ: نبی اکرم خَاتَمُ النَّبِیِّیْن صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَعَلٰی آلِہٖ وَأَصْحَابِہٖ وَسَلَّمَ کو حضرت یوسف علیہ السلام کے حالات کیسے معلوم ہوئے؟

اَلدَّرْسُ الْعِشْرُوْنَ

سُوْرَةُ یُوْسُفَ آیات ۱۰۵ تا ۱۱۱

وَ كَاَیِّنْ مِّنْ اٰیَةٍ فِی السَّمٰوٰتِ وَ الْاَرْضِ یَمُرُّوْنَ عَلَیْهَا وَ هُمْ عَنْهَا مُعْرِضُوْنَ ﴿۱۰۵﴾

وَ	كَاَیِّنْ	مِّنْ	اٰیَةٍ	فِی	السَّمٰوٰتِ	وَ	الْاَرْضِ	یَمُرُّوْنَ	عَلَیْهَا	وَهُمْ	عَنْهَا	مُعْرِضُوْنَ
اور	کتنی	سے	نشانیاں	میں	آسمان	اور	زمین	گزرتے ہیں	ان پر	اور وہ	اس پر	توجہ نہیں کرتے

اور آسمانوں و زمینوں میں کتنی ہی نشانیاں ہیں جن پر ان کا گزر ہوتا رہتا ہے اور وہ ان پر توجہ نہیں کرتے۔

وَ مَا یُؤْمِنُ اَكْثَرُهُمْ بِاللّٰهِ اِلَّا وَ هُمْ مُّشْرِكُوْنَ ﴿۱۰۶﴾ اَفَاَمِنُوْٓا اَنْ تَاْتِیَهُمْ غَاشِیَةٌ

وَ	مَا یُؤْمِنُ	اَكْثَرُهُمْ	بِاللّٰهِ	اِلَّا	وَهُمْ	مُّشْرِكُوْنَ	اَفَاَمِنُوْٓا	اَنْ تَاْتِیَهُمْ	غَاشِیَةٌ
اور	ایمان نہیں رکھتے	ان میں سے اکثر	اللہ پر	مگر	اور وہ	مشرک ہیں	کیا وہ بے خوف ہیں	کہ ان کے پاس آئے	چھا جانے والا

اور ان (مشرکین) میں سے اکثر لوگ اللہ پر ایمان نہیں رکھتے مگر مشرک ہوتے ہوئے۔ کیا وہ اس (بات) سے بے خوف ہیں کہ ان پر اللہ کے عذابوں میں سے کوئی چھا جانے

مِّنْ عَذَابِ اللّٰهِ اَوْ تَاْتِیَهُمُ السَّاعَةُ بَغْتَةً وَّ هُمْ لَا یَشْعُرُوْنَ ﴿۱۰۷﴾ قُلْ هٰذِهٖ سَبِیْلِیْٓ

مِّنْ	عَذَابِ	اللّٰهِ	اَوْ	تَاْتِیَهُمُ	السَّاعَةُ	بَغْتَةً	وَّهُمْ	لَا یَشْعُرُوْنَ	قُلْ	هٰذِهٖ	سَبِیْلِیْٓ
سے	عذاب	اللہ کا	یا	ان کے پاس آئے	قیامت	اچانک	اور وہ	بے خبر ہوں	آپ فرما دیں	یہ	میرا راستہ ہے

والا (عذاب) آجائے یا ان پر اچانک قیامت آجائے اور اُنھیں خبر بھی نہ ہو۔ (اے نبی خَاتَمُ النَّبِیِّیْن صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَعَلٰی آلِهٖ وَأَصْحَابِهٖ وَسَلَّمَ) آپ فرما دیجیے یہی میرا راستہ ہے

اَدْعُوْٓا اِلَى اللّٰهِ ؔ عَلٰى بَصِیْرَةٍ اَنَا وَ مَنِ اتَّبَعَنِیْ ؕ وَ سُبْحٰنَ اللّٰهِ وَ مَآ اَنَا مِنَ الْمُشْرِكِیْنَ ﴿۱۰۸﴾

اَدْعُوْٓا	اِلَى	اللّٰهِ	عَلٰى	بَصِیْرَةٍ	اَنَا	وَ	مَنِ	اتَّبَعَنِیْ	وَ	سُبْحٰنَ اللّٰهِ	وَ	مَآ	اَنَا	مِنَ	الْمُشْرِكِیْنَ
میں بلاتا	کی طرف	اللہ	ساتھ	بصیرت	میں	اور	جس نے	میری پیروی کی	اور	اللہ پاک ہے	اور	نہیں	میں	سے	مشرکین

میں اللہ کی طرف بلاتا ہوں پوری بصیرت کے ساتھ میں (بھی) اور (وہ بھی) جنھوں نے میری پیروی کی اور اللہ پاک ہے اور میں مشرکوں میں سے نہیں ہوں۔

وَ مَآ اَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ اِلَّا رِجَالًا نُّوْحِیْٓ اِلَیْهِمْ مِّنْ اَهْلِ الْقُرٰى ؕ اَفَلَمْ

وَ	مَآ	اَرْسَلْنَا	مِنْ	قَبْلِكَ	اِلَّا	رِجَالًا	نُّوْحِیْٓ	اِلَیْهِمْ	مِّنْ	اَهْلِ الْقُرٰى	اَفَلَمْ
اور	نہیں	ہم نے بھیجے	سے	آپ سے پہلے	مگر	مرد	ہم وحی فرماتے	ان کی طرف	سے	بستی والوں	کیا وہ نہیں

اور ہم نے آپ سے پہلے بھی رسول بنا کر) بھیجا تھا مردوں ہی کو۔ جن کی طرف ہم وحی فرماتے تھے (مختلف) بستیوں والوں میں سے کیا یہ لوگ

يَسِيۡرُوۡا فِى الۡاَرۡضِ فَيَنۡظُرُوۡا كَيۡفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِيۡنَ مِنۡ قَبۡلِهِمۡ ؕ وَ لَدَارُ الۡاٰخِرَةِ

يَسِيۡرُوۡا	فِى	الۡاَرۡضِ	فَيَنۡظُرُوۡا	كَيۡفَ	كَانَ	عَاقِبَةُ	الَّذِيۡنَ	مِنۡ	قَبۡلِهِمۡ	وَ	لَدَارُ	الۡاٰخِرَةِ
چلے پھرے	میں	زمین	تو وہ دیکھ لیتے	کیسے	تھا	انجام	ان کو جو	سے	ان سے پہلے	اور	گھر	آخرت کا

زمین میں چلے پھرے نہیں تو وہ دیکھ لیتے کہ ان سے پہلے لوگوں کا کیا انجام ہوا اور یقیناً آخرت کا گھر

خَيۡرٌ لِّلَّذِيۡنَ اتَّقَوۡا ؕ اَفَلَا تَعۡقِلُوۡنَ ﴿۱۰۹﴾ حَتّٰٓى اِذَا اسۡتَيۡـَٔسَ الرُّسُلُ وَ ظَنُّوۡۤا اَنَّهُمۡ

خَيۡرٌ	لِّلَّذِيۡنَ	اتَّقَوۡا	اَفَلَا تَعۡقِلُوۡنَ	حَتّٰٓى	اِذَا	اسۡتَيۡـَٔسَ	الرُّسُلُ	وَ ظَنُّوۡۤا	اَنَّهُمۡ
بہتر	ان کے لیے جو	ڈرتے ہیں	کیا تم سمجھتے نہیں	یہاں تک کہ	جب	مایوس ہو گئے	رسول	اور انھوں نے گمان کیا	بے شک وہ

بہت بہتر ہے ان کے لیے جو (اللہ سے) ڈرتے ہیں تو کیا تم سمجھتے نہیں؟ یہاں تک کہ جب رسول (نافرمان قوم سے) مایوس ہونے لگے اور (نافرمانوں نے) یہ خیال کیا کہ اُن سے

قَدۡ كُذِبُوۡا جَآءَهُمۡ نَصۡرُنَا فَنُجِّىَ مَنۡ نَّشَآءُ ؕ وَ لَا يُرَدُّ بَاۡسُنَا عَنِ الۡقَوۡمِ الۡمُجۡرِمِيۡنَ ﴿۱۱۰﴾

قَدۡ كُذِبُوۡا	جَآءَهُمۡ	نَصۡرُنَا	فَنُجِّىَ	مَنۡ نَّشَآءُ	وَ	لَا يُرَدُّ	بَاۡسُنَا	عَنِ	الۡقَوۡمِ	الۡمُجۡرِمِيۡنَ
یقیناً جھوٹ بولا گیا	ان کے پاس آئی	ہماری مدد	پھر ہم نے نجات دی	جسے ہم نے چاہا	اور	نہیں ٹالا جاتا	ہمارا عذاب	سے	قوم	مجرم

(عذاب کے بارے میں) جھوٹ بولا گیا ہے تو اُن (رسولوں) کو ہماری مدد آ پہنچی پھر جسے ہم نے چاہا اسے نجات ملی اور ہمارا عذاب مجرم قوم سے ٹالا نہیں جاتا۔

لَقَدۡ كَانَ فِىۡ قَصَصِهِمۡ عِبۡرَةٌ لِّاُولِى الۡاَلۡبَابِ ؕ مَا كَانَ حَدِيۡثًا يُّفۡتَرٰى

لَقَدۡ	كَانَ	فِىۡ	قَصَصِهِمۡ	عِبۡرَةٌ	لِّاُولِى الۡاَلۡبَابِ	مَا	كَانَ	حَدِيۡثًا	يُّفۡتَرٰى
یقیناً	ہے	میں	ان کے قصوں	نصیحت	عقل مندوں کے لیے	نہیں	ہے	کوئی بات	جو گھڑ لی گئی ہو

یقیناً اُن کے قصہ میں عقل مندوں کے لیے عبرت ہے یہ (قرآن) کوئی ایسی بات نہیں ہے جو گھڑ لی گئی ہو

وَلٰكِنۡ تَصۡدِيۡقَ الَّذِىۡ بَيۡنَ يَدَيۡهِ وَتَفۡصِيۡلَ كُلِّ شَىۡءٍ وَّ هُدًى وَّ رَحۡمَةً لِّقَوۡمٍ يُّؤۡمِنُوۡنَ ﴿۱۱۱﴾ ع

وَ	لٰكِنۡ	تَصۡدِيۡقَ	الَّذِىۡ	بَيۡنَ يَدَيۡهِ	وَ	تَفۡصِيۡلَ	كُلِّ	شَىۡءٍ	وَّ هُدًى	وَّ رَحۡمَةً	لِّقَوۡمٍ يُّؤۡمِنُوۡنَ
اور	لیکن	تصدیق کرتا ہے	جو	اس سے پہلے	اور	تفصیل	ہر	چیز کی	اور ہدایت	اور رحمت	مومنوں کے لیے

بلکہ کی تصدیق کرتا ہے یہ اپنے سے پہلی (کتابوں)۔ اور ہر چیز کی تفصیل ہے اور مومنوں کے لیے ہدایت اور رحمت ہے۔

اَلْكَلِمَاتُ الْجَدِيْدَةُ وَالتَّرَاكِيْبُ

* كَأَيِّن * بَغْتَةً * نُجِّيَ * يُفْتَرٰى

اَلتَّمَارِيْنُ

اَلسُّوَالُ الْاَوَّلُ: نبی کریم خَاتَمُ النَّبِیِّیْن صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَعَلٰى آلِهٖ وَأَصْحَابِهٖ وَسَلَّمَ نے لوگوں کو کس راستے کی طرف بلایا؟ اور کیا کہا؟

اَلسُّوَالُ الثَّانِيْ: قصۂ حضرت یوسف علیہ السلام سے ہمیں کیا سبق ملتا ہے؟

اَلسُّوَالُ الثَّالِثُ: مختصر جواب دیں:

(الف) ایمان لانے کے معاملہ میں لوگوں کی اکثریت کا رویہ کیا ہے؟

(ب) قرآن مجید میں بیان کردہ قصوں کا مقصد کیا ہے؟

(ج) کائنات میں غور وفکر کے سلسلہ میں قرآن مجید کی کیا تعلیم ہے؟

اَلسُّوَالُ الرَّابِعُ: اردو میں ترجمہ کریں:

حَتّٰٓى اِذَا اسْتَيْئَسَ الرُّسُلُ وَظَنُّوْٓا اَنَّهُمْ قَدْ كُذِبُوْا جَآءَهُمْ نَصْرُنَا فَنُجِّيَ مَنْ نَّشَآءُ
وَلَا يُرَدُّ بَاْسُنَا عَنِ الْقَوْمِ الْمُجْرِمِيْنَ

رُکُوْعَاتُھَا ٥ | سُوْرَةُ یٰسٓ مَکِّیَّةٌ | اٰیَاتُھَا ٨٣

اَلدَّرْسُ الْحَادِیْ وَالْعِشْرُوْنَ — سُوْرَةُ یٰسٓ آیات ١ تا ١٢

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

اللہ کے نام سے شروع جو بڑا مہربان نہایت رحم فرمانے والا ہے

یٰسٓ ① وَ الْقُرْاٰنِ الْحَكِیْمِ ② اِنَّكَ لَمِنَ الْمُرْسَلِیْنَ ③ عَلٰى صِرَاطٍ مُّسْتَقِیْمٍ ④ تَنْزِیْلَ الْعَزِیْزِ

یٰسٓ	وَ الْقُرْاٰنِ الْحَكِیْمِ	اِنَّكَ	لَمِنَ الْمُرْسَلِیْنَ	عَلٰى	صِرَاطٍ	مُّسْتَقِیْمٍ	تَنْزِیْلَ	الْعَزِیْزِ
یس	قسم ہے قرآن حکیم کی	بے شک آپ	رسولوں میں سے ہیں	پر	راستہ	سیدھا	نازل کیا ہوا	بہت غالب کا

یس۔ قسم ہے قرآنِ حکیم کی۔ یقیناً آپ (خَاتَمُ النَّبِیّٖن صَلَّى اللّٰهُ عَلَیْهِ وَعَلٰى اٰلِهٖ وَاَصْحَابِهٖ وَسَلَّمَ) رسولوں میں سے ہیں۔ سیدھے راستہ پر ہیں۔ (یہ قرآن) بہت غالب

الرَّحِیْمِ ⑤ لِتُنْذِرَ قَوْمًا مَّاۤ اُنْذِرَ اٰبَآؤُهُمْ فَهُمْ غٰفِلُوْنَ ⑥ لَقَدْ حَقَّ الْقَوْلُ عَلٰۤى اَكْثَرِهِمْ

الرَّحِیْمِ	لِتُنْذِرَ	قَوْمًا	مَّاۤ اُنْذِرَ	اٰبَآؤُهُمْ	فَهُمْ	غٰفِلُوْنَ	لَقَدْ	حَقَّ	الْقَوْلُ	عَلٰۤى	اَكْثَرِهِمْ
نہایت رحم فرمانے والا	تاکہ آپ ڈرائیں	قوم کو	نہیں ڈرایا گیا	ان کے باپ دادا کو	تو وہ	غافل ہیں	یقینا	فیصلہ ہو چکا	فیصلہ	پر	ان میں سے اکثر

نہایت رحم فرمانے والے (اللہ) کا نازل کیا ہوا ہے۔ تاکہ آپ اس قوم کو (عذاب سے) ڈرائیں جن کے باپ دادا کو نہیں ڈرایا گیا تو وہ غافل ہیں۔ ان میں سے اکثر پر (عذاب کا) فیصلہ ہو چکا ہے

فَهُمْ لَا یُؤْمِنُوْنَ ⑦ اِنَّا جَعَلْنَا فِیْۤ اَعْنَاقِهِمْ اَغْلٰلًا فَهِیَ اِلَى الْاَذْقَانِ فَهُمْ مُّقْمَحُوْنَ ⑦

فَهُمْ	لَا یُؤْمِنُوْنَ	اِنَّا	جَعَلْنَا	فِیْۤ	اَعْنَاقِهِمْ	اَغْلٰلًا	فَهِیَ	اِلَى	الْاَذْقَانِ	فَهُمْ	مُّقْمَحُوْنَ
وہ	وہ ایمان نہیں لائیں گے	بے شک ہم	ہم نے بنایا	میں	ان کی گردن میں	طوق	تو یہ	تک	ٹھوڑیاں	تو وہ	سر اٹھائے ہوئے

لٰہذا وہ ایمان نہیں لائیں گے۔ بےشک ہم نے ان کی گردنوں میں طوق ڈال دیے جو ان کی ٹھوڑیوں تک پہنچے ہوئے ہیں تو وہ سر اوپر اٹھائے ہوئے ہیں۔

وَ جَعَلْنَا مِنْۢ بَیْنِ اَیْدِیْهِمْ سَدًّا وَّ مِنْ خَلْفِهِمْ سَدًّا فَاَغْشَیْنٰهُمْ فَهُمْ لَا یُبْصِرُوْنَ ⑨

وَ	جَعَلْنَا	مِنْۢ	بَیْنِ	اَیْدِیْهِمْ	سَدًّا	وَّ	مِنْ	خَلْفِهِمْ	سَدًّا	فَاَغْشَیْنٰهُمْ	فَهُمْ	لَا یُبْصِرُوْنَ
اور	ہم نے بنایا	سے	درمیان	ان کے آگے	دیوار	اور	سے	ان کے پیچھے	دیوار	ہم نے انھیں ڈھانپ دیا ہے	تو وہ	نہیں دیکھ سکتے

اور ہم نے بنا دی ہے ان کے آگے ایک دیوار اور ان کے پیچھے (بھی) ایک دیوار پھر ہم نے اُنھیں ڈھانپ دیا ہے تو وہ (کچھ) نہیں دیکھ سکتے۔

وَ سَوَآءٌ عَلَيۡهِمۡ ءَاَنۡذَرۡتَهُمۡ اَمۡ لَمۡ تُنۡذِرۡهُمۡ لَا يُؤۡمِنُوۡنَ ﴿١٠﴾ اِنَّمَا تُنۡذِرُ مَنِ اتَّبَعَ

وَ	سَوَآءٌ عَلَيۡهِمۡ	ءَاَنۡذَرۡتَهُمۡ	اَمۡ	لَمۡ تُنۡذِرۡهُمۡ	لَا يُؤۡمِنُوۡنَ	اِنَّمَا	تُنۡذِرُ	مَنِ	اتَّبَعَ
اور	برابر ہے ان کے لیے	خواہ آپ انھیں ڈرائیں	یا	نہ ڈرائیں انھیں	وہ ایمان نہیں لائیں گے	بے شک	آپ ڈرا سکتے ہیں	جو	پیروی کرے

اور ان پر برابر ہے خواہ آپ (خَاتَمُ النَّبِیّٖن صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْہِ وَعَلٰی آلِہٖ وَاَصْحَابِہٖ وَسَلَّمَ) اُنھیں ڈرائیں یا اُنھیں نہ ڈرائیں وہ ایمان نہیں لائیں گے۔ آپ (خَاتَمُ النَّبِیّٖن صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْہِ وَعَلٰی آلِہٖ وَاَصْحَابِہٖ وَسَلَّمَ) تو صرف اسی کو ڈرا سکتے ہیں جو نصیحت کی پیروی

الذِّكۡرَ وَ خَشِيَ الرَّحۡمٰنَ بِالۡغَيۡبِ ۚ فَبَشِّرۡهُ بِمَغۡفِرَةٍ وَّ اَجۡرٍ كَرِيۡمٍ ﴿١١﴾ اِنَّا نَحۡنُ

الذِّكۡرَ	وَ	خَشِيَ	الرَّحۡمٰنَ	بِالۡغَيۡبِ	فَبَشِّرۡهُ	بِمَغۡفِرَةٍ	وَّ	اَجۡرٍ	كَرِيۡمٍ	اِنَّا	نَحۡنُ
نصیحت کی	اور	ڈرے	رحمٰن سے	بغیر دیکھے	تو خوش خبری اسے دیں	مغفرت کی	اور	اجر	عزت والا	بے شک ہم	ہم

کرے اور رحمٰن سے ڈرے بغیر دیکھے تو آپ اسے خوش خبری دے دیجیے مغفرت کی اور عزّت والے اجر کی۔ بے شک ہم ہی

نُحۡيِ الۡمَوۡتٰى وَ نَكۡتُبُ مَا قَدَّمُوۡا وَ اٰثَارَهُمۡ ؕ وَ كُلَّ شَيۡءٍ اَحۡصَيۡنٰهُ فِيۡۤ اِمَامٍ مُّبِيۡنٍ ﴿١٢﴾ ع

نُحۡيِ	الۡمَوۡتٰى	وَ	نَكۡتُبُ	مَا	قَدَّمُوۡا	وَ	اٰثَارَهُمۡ	وَ	كُلَّ شَيۡءٍ	اَحۡصَيۡنٰهُ	فِيۡۤ	اِمَامٍ	مُّبِيۡنٍ
زندہ کرتے ہیں	مردہ کو	اور	ہم لکھ رہے ہیں	جو	انھوں نے آگے بھیجا	اور	جو پیچھے چھوڑا	اور	ہر چیز	ہم نے احاطہ کیا ہوا ہے	میں	کتاب	واضح

مُردوں کو زندہ کریں گے اور ہم (سب) لکھ رہے ہیں جو (اعمال) انھوں نے آگے بھیجے اور جو انھوں نے پیچھے چھوڑے اور ہم نے ہر چیز کا احاطہ کر رکھا ہے۔ واضح کتاب (لوحِ محفوظ) میں۔

اَلْكَلِمَاتُ الْجَدِيْدَةُ وَالتَّرَاكِيْبُ

* حَقَّ الْقَوْلُ * اَعْنَاقِ * اَغْلٰلًا * اَلْاَذْقَانِ * مُقْمَحُوْنَ * سَدًّا * نُحْيِ * قَدَّمُوْا * اَحْصَيْنٰهُ

اَلتَّمَارِيْنُ

اَلسُّؤَالُ الْاَوَّلُ: مندرجہ بالا کلمات وتراکیب میں سے ثلاثی مزید فیہ پر مشتمل افعال الگ الگ معنی کے ساتھ لکھیے۔

اَلسُّؤَالُ الثَّانِيْ: سبق میں مذکور اسم الفاعل اور اسم المفعول کی نشاندہی کریں اور ان کے معنی تحریر کریں۔

اَلسُّؤَالُ الثَّالِثُ: اس سبق میں حضور اکرم خَاتَمُ النَّبِیّٖن صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْہِ وَعَلٰی آلِہٖ وَاَصْحَابِہٖ وَسَلَّمَ کی رسالت اور اس منصب کی ذمہ داریوں کے بارے میں کیا احکام بیان ہوئے ہیں؟

اَلسُّؤَالُ الرَّابِعُ: نصیحت قبول کرنے والوں اور نصیحت رَدّ کرنے والوں کا انجام کیا ہوگا؟

اَلسُّؤَالُ الْخَامِسُ: مُردوں کو زندہ کرنے اور ہر شخص کے اعمال کا ریکارڈ رکھنے کے بارے میں قرآن مجید کیا بیان کرتا ہے؟

اَلدَّرۡسُ الثَّانِیۡ وَالۡعِشۡرُوۡنَ

سُوۡرَۃُ یٰسٓ آیات ۱۳ تا ۳۲

وَ اضۡرِبۡ لَهُمۡ مَّثَلًا اَصۡحٰبَ الۡقَرۡيَةِ ۘ اِذۡ جَآءَهَا الۡمُرۡسَلُوۡنَ ۚ ﴿۱۳﴾ اِذۡ اَرۡسَلۡنَاۤ اِلَيۡهِمُ

وَ	اضۡرِبۡ	لَهُمۡ	مَّثَلًا	اَصۡحٰبَ الۡقَرۡيَةِ	اِذۡ	جَآءَهَا	الۡمُرۡسَلُوۡنَ	اِذۡ	اَرۡسَلۡنَاۤ	اِلَيۡهِمُ
اور	آپ بیان کیجیے	ان کے لیے	مثال	بستی والوں کی	جب	آئے ان کے پاس	رسول	جب	ہم نے بھیجے	ان کی طرف

آپ (خاتم النبیین صلی اللہ علیہ وعلٰی آلہٖ واصحابہٖ وسلم) ان کے لیے ایک مثال بیان کیجیے بستی والوں کی جب ان کے پاس رسول آئے۔ جب ہم نے ان کی طرف دو رسول بھیجے

اثۡنَيۡنِ فَكَذَّبُوۡهُمَا فَعَزَّزۡنَا بِثَالِثٍ فَقَالُوۡۤا اِنَّاۤ اِلَيۡكُمۡ مُّرۡسَلُوۡنَ ﴿۱۴﴾ قَالُوۡا مَاۤ اَنۡتُمۡ

اثۡنَيۡنِ	فَكَذَّبُوۡهُمَا	فَعَزَّزۡنَا	بِثَالِثٍ	فَقَالُوۡۤا	اِنَّاۤ	اِلَيۡكُمۡ	مُّرۡسَلُوۡنَ	قَالُوۡا	مَاۤ	اَنۡتُمۡ
دو	پھر انھوں نے دونوں کو جھٹلایا	پھر ہم نے مدد کی	تیسرے کے ساتھ	تو انھوں نے فرمایا	بے شک ہم	تمھاری طرف	بھیجے گئے	انھوں نے کہا	نہیں	تم

تو انھوں نے دونوں کو جھٹلایا پھر ہم نے تیسرے (رسول) سے (ان کی) مدد فرمائی تو انھوں نے فرمایا بے شک ہم تمھاری طرف بھیجے گئے ہیں۔ (بستی والوں نے) کہا کہ تم تو بس

اِلَّا بَشَرٌ مِّثۡلُنَا ۙ وَ مَاۤ اَنۡزَلَ الرَّحۡمٰنُ مِنۡ شَيۡءٍ ۙ اِنۡ اَنۡتُمۡ اِلَّا تَكۡذِبُوۡنَ ﴿۱۵﴾ قَالُوۡا رَبُّنَا

اِلَّا	بَشَرٌ	مِّثۡلُنَا	وَ	مَاۤ اَنۡزَلَ	الرَّحۡمٰنُ	مِنۡ	شَيۡءٍ	اِنۡ	اَنۡتُمۡ	اِلَّا	تَكۡذِبُوۡنَ	قَالُوۡا	رَبُّنَا
مگر	بشر	ہماری طرح	اور	نازل نہیں کیا	رحمٰن نے	سے	کوئی چیز	نہیں	تم	مگر	جھوٹ بول رہے ہو	انھوں نے کہا	ہمارا رب

ہماری ہی طرح کے بشر ہو اور رحمٰن نے کچھ نازل نہیں فرمایا تم تو صرف جھوٹ بول رہے ہو۔ (رسولوں نے) فرمایا ہمارا ربّ

يَعۡلَمُ اِنَّاۤ اِلَيۡكُمۡ لَمُرۡسَلُوۡنَ ﴿۱۶﴾ وَ مَا عَلَيۡنَاۤ اِلَّا الۡبَلٰغُ الۡمُبِيۡنُ ﴿۱۷﴾ قَالُوۡۤا اِنَّا

يَعۡلَمُ	اِنَّاۤ	اِلَيۡكُمۡ	لَمُرۡسَلُوۡنَ	وَ مَا	عَلَيۡنَاۤ	اِلَّا	الۡبَلٰغُ	الۡمُبِيۡنُ	قَالُوۡۤا	اِنَّا
جانتا ہے	بے شک ہم	تمھاری طرف	بھیجے گئے	اور نہیں	ہم پر	مگر	پہنچا دینا	واضح	انھوں نے کہا	بے شک ہم نے

جانتا ہے کہ بے شک ہم تمھاری طرف (رسول بنا کر) بھیجے گئے ہیں۔ اور ہمارے ذمہ تو صرف واضح طور پر (پیغام) پہنچا دینا ہے۔ انھوں نے کہا ہم نے تم سے

تَطَيَّرۡنَا بِكُمۡ ۚ لَئِنۡ لَّمۡ تَنۡتَهُوۡا لَنَرۡجُمَنَّكُمۡ وَ لَيَمَسَّنَّكُمۡ مِّنَّا عَذَابٌ اَلِيۡمٌ ﴿۱۸﴾

تَطَيَّرۡنَا	بِكُمۡ	لَئِنۡ	لَّمۡ تَنۡتَهُوۡا	لَنَرۡجُمَنَّكُمۡ	وَ	لَيَمَسَّنَّكُمۡ	مِّنَّا	عَذَابٌ	اَلِيۡمٌ
برا شگون لیا	تم سے	اگر	تم باز نہ آئے	ہم ضرور تمھیں رجم کریں گے	اور	تمھیں ضرور پہنچے گا	ہم سے	عذاب	دردناک

بُرا شگون لیا اگر تم باز نہ آؤ گے تو ہم ضرور تمھیں رَجم کر دیں گے اور ہماری طرف سے تمھیں ضرور دردناک عذاب پہنچے گا۔

قَالُوْا طَآئِرُكُمْ مَّعَكُمْ ؕ اَئِنْ ذُكِّرْتُمْ ؕ بَلْ اَنْتُمْ قَوْمٌ مُّسْرِفُوْنَ ﴿١٩﴾ وَ جَآءَ مِنْ

قَالُوْا	طَآئِرُكُمْ	مَّعَكُمْ	اَئِنْ	ذُكِّرْتُمْ	بَلْ	اَنْتُمْ	قَوْمٌ	مُّسْرِفُوْنَ	وَ جَآءَ	مِنْ
انھوں نے فرمایا	تمھاری نحوست	تمھارے ساتھ	کیا یہ کہ	تمھیں نصیحت کی گئی	بل کہ	تم	لوگ	حد سے بڑھنے والے	اور آیا	سے

(رسولوں نے) فرمایا تمھاری نحوست تمھارے ساتھ ہے کیا یہ (نحوست) ہے کہ تمھیں نصیحت کی گئی؟ بلکہ تم حد سے بڑھنے والے لوگ ہو۔ اور شہر کے آخری

اَقْصَا الْمَدِيْنَةِ رَجُلٌ يَّسْعٰى قَالَ يٰقَوْمِ اتَّبِعُوا الْمُرْسَلِيْنَ ﴿٢٠﴾ اتَّبِعُوْا مَنْ لَّا يَسْـَٔلُكُمْ

اَقْصَا	الْمَدِيْنَةِ	رَجُلٌ	يَّسْعٰى	قَالَ	يٰقَوْمِ	اتَّبِعُوا	الْمُرْسَلِيْنَ	اتَّبِعُوْا	مَنْ	لَّا يَسْـَٔلُكُمْ
آخری کنارہ	شہر کا	آدمی	دوڑتا ہوا	اس نے کہا	اے میری قوم	پیروی کرو	رسولوں کی	پیروی کرو	جو	تم سے نہیں مانگتا

کنارے سے ایک شخص دوڑتا ہوا آیا اس نے کہا اے میری قوم! تم رسولوں کی پیروی کرو۔ ان کی پیروی کرو جو تم سے کوئی اجر نہیں مانگتے

اَجْرًا وَّ هُمْ مُّهْتَدُوْنَ ﴿٢١﴾ وَ مَا لِيَ لَآ اَعْبُدُ الَّذِيْ فَطَرَنِيْ وَ اِلَيْهِ تُرْجَعُوْنَ ﴿٢٢﴾

اَجْرًا	وَّ	هُمْ	مُّهْتَدُوْنَ	وَ	مَا لِيَ	لَآ اَعْبُدُ	الَّذِيْ	فَطَرَنِيْ	وَ	اِلَيْهِ	تُرْجَعُوْنَ
اجر	اور	وہ	ہدایت یافتہ ہے	اور	مجھے کیا ہے	میں عبادت نہ کروں	جس نے	مجھے پیدا فرمایا	اور	اسی کی طرف	تم سب لوٹائے جاؤ گے

اور وہ ہدایت یافتہ ہیں۔ اور مجھے کیا ہے کہ میں اس کی عبادت نہ کروں جس نے مجھے پیدا فرمایا اور اسی کی طرف تم (سب) واپس کیے جاؤ گے۔

ءَاَتَّخِذُ مِنْ دُوْنِهٖٓ اٰلِهَةً اِنْ يُّرِدْنِ الرَّحْمٰنُ بِضُرٍّ لَّا تُغْنِ عَنِّيْ شَفَاعَتُهُمْ شَيْـًٔا

ءَ	اَتَّخِذُ	مِنْ	دُوْنِهٖٓ	اٰلِهَةً	اِنْ يُّرِدْنِ	الرَّحْمٰنُ	بِضُرٍّ	لَّا تُغْنِ	عَنِّيْ	شَفَاعَتُهُمْ	شَيْـًٔا
کیا	میں بنالوں	سے	اس کے سوا	معبود	اگر وہ چاہے	رحمٰن	تکلیف	نہیں کام آئے گی	میرے	ان کی شفاعت	کچھ بھی

کیا میں اس (اللہ) کے سوا ایسے معبود بنا لوں کہ اگر رحمٰن مجھے کوئی تکلیف پہنچانا چاہے تو میرے کسی کام نہ آئے گی ان کی شفاعت۔

وَّ لَا يُنْقِذُوْنِ ﴿٢٣﴾ اِنِّيْٓ اِذًا لَّفِيْ ضَلٰلٍ مُّبِيْنٍ ﴿٢٤﴾ اِنِّيْٓ اٰمَنْتُ بِرَبِّكُمْ فَاسْمَعُوْنِ ؕ ﴿٢٥﴾

وَّ	لَا يُنْقِذُوْنِ	اِنِّيْٓ	اِذًا	لَّفِيْ	ضَلٰلٍ	مُّبِيْنٍ	اِنِّيْٓ	اٰمَنْتُ	بِرَبِّكُمْ	فَاسْمَعُوْنِ
اور	نہ مجھے بچاسکتی ہے	بے شک میں	اس وقت	میں	گمراہی	واضح	بے شک میں	ایمان لایا	تمھارے رب پر	میرے بات سنو

اور نہ وہ مجھے بچاسکیں گے۔ یقیناً میں تو اس وقت واضح گمراہی میں ہو جاؤں گا۔ بے شک میں تو تمھارے ربّ پر ایمان لے آیا تو تم سب میری (بات) سن لو۔

قِيْلَ ادْخُلِ الْجَنَّةَ ؕ قَالَ يٰلَيْتَ قَوْمِيْ يَعْلَمُوْنَ ﴿۲۶﴾ بِمَا غَفَرَ لِيْ رَبِّيْ وَ جَعَلَنِيْ

قِيْلَ	ادْخُلِ	الْجَنَّةَ	قَالَ	يٰلَيْتَ	قَوْمِيْ	يَعْلَمُوْنَ	بِمَا	غَفَرَ	لِيْ	رَبِّيْ	وَجَعَلَنِيْ
کہا گیا	داخل ہوجاؤ	جنت میں	اس نے کہا	کاش	میری قوم	جان لیتی	کہ جو	بخش دیا	مجھے	میرے رب نے	اور مجھے شامل کیا

(اُسے) کہا گیا کہ جنّت میں داخل ہو جاؤ اس نے کہا اے کاش! کہ میری قوم جان لیتی۔ کہ میرے ربّ نے میری مغفرت فرما دی اور مجھے شامل فرما دیا

مِنَ الْمُكْرَمِيْنَ ﴿۲۷﴾ وَ مَآ اَنْزَلْنَا عَلٰى قَوْمِهٖ مِنْۢ بَعْدِهٖ مِنْ جُنْدٍ مِّنَ السَّمَآءِ وَ مَا

مِنَ	الْمُكْرَمِيْنَ	وَ	مَآ اَنْزَلْنَا	عَلٰى	قَوْمِهٖ	مِنْۢ	بَعْدِهٖ	مِنْ	جُنْدٍ	مِّنَ	السَّمَآءِ	وَ	مَا
سے	عزت والوں	اور	ہم نے نازل نہیں کیا	پر	اس کی قوم	سے	اس کے بعد	سے	کوئی لشکر	سے	آسمان	اور	نہیں

عزّت والوں میں۔ اور ہم نے نہیں نازل فرمایا اس کی قوم پر اس کے بعد کوئی لشکر آسمان سے اور نہ

كُنَّا مُنْزِلِيْنَ ﴿۲۸﴾ اِنْ كَانَتْ اِلَّا صَيْحَةً وَّاحِدَةً فَاِذَا هُمْ خٰمِدُوْنَ ﴿۲۹﴾ يٰحَسْرَةً عَلَى الْعِبَادِ ۚ

كُنَّا	مُنْزِلِيْنَ	اِنْ كَانَتْ	اِلَّا	صَيْحَةً	وَّاحِدَةً	يٰحَسْرَةً	عَلَى	الْعِبَادِ
ہم تھے	نازل کرنے والے	نہیں ہے یہ	مگر	چیخ	ایک	کتنا افسوس ہے	پر	بندوں

ہم نازل فرمانے والے تھے۔ وہ تو صرف ایک زور کی چیخ تھی پھر اچانک وہ بجھ کر رہ گئے۔ کتنا افسوس ہے(ایسے) بندوں پر

مَا يَاْتِيْهِمْ مِّنْ رَّسُوْلٍ اِلَّا كَانُوْا بِهٖ يَسْتَهْزِءُوْنَ ﴿۳۰﴾ اَلَمْ يَرَوْا كَمْ اَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ

مَا	يَاْتِيْهِمْ	مِّنْ	رَّسُوْلٍ	اِلَّا	كَانُوْا	بِهٖ	يَسْتَهْزِءُوْنَ	اَلَمْ يَرَوْا	كَمْ	اَهْلَكْنَا	قَبْلَهُمْ
جو	ان کے پاس آئے	سے	رسول	مگر	وہ ہیں	ان کا	مذاق اڑاتے	کیا انھوں نے نہیں دیکھا	کتنے	ہم نے ہلاک کیے	ان سے پہلے

کہ ان کے پاس جو بھی رسول آتے وہ اُن کا مذاق ہی اڑاتے تھے۔ کیا انھوں نے نہیں دیکھا کہ ہم ان سے پہلے کتنی قومیں ہلاک کر چکے ہیں

مِّنَ الْقُرُوْنِ اَنَّهُمْ اِلَيْهِمْ لَا يَرْجِعُوْنَ ﴿۳۱﴾ وَ اِنْ كُلٌّ لَّمَّا جَمِيْعٌ لَّدَيْنَا مُحْضَرُوْنَ ﴿۳۲﴾

مِّنَ	الْقُرُوْنِ	اَنَّهُمْ	اِلَيْهِمْ	لَا يَرْجِعُوْنَ	وَ	اِنْ كُلٌّ لَّمَّا جَمِيْعٌ	لَّدَيْنَا	مُحْضَرُوْنَ
سے	قومیں	بے شک وہ	ان کی طرف	واپس نہیں آئیں گے	اور	سب کے سب	ہمارے پاس	حاضر کیے جائیں گے

جو ان کے پاس واپس نہیں آئیں گے۔ اور وہ سب کے سب ہمارے پاس حاضر کیے جائیں گے۔

اَلْكَلِمَاتُ الْجَدِيْدَةُ وَالتَّرَاكِيْبُ

اَصْحٰبَ الْقَرْيَةِ	عَزَّزْنَا	اَلْبَلٰغُ الْمُبِيْنُ	تَطَيَّرْنَا
اِنْ لَّمْ تَنْتَهُوْا	لَنَرْجُمَنَّ	لَيَمَسَّنَّ	طَآئِرُكُمْ
ذُكِّرْتُمْ	لَا تُغْنِ	لَا يُنْقِذُوْنِ	خٰمِدُوْنَ

اَلتَّمَارِيْنُ

اَلسُّوَالُ الْأَوَّلُ: مندرجہ بالا افعال پر لَمْ، لَا نفی اور لَام تاکید کے عمل اور معنی میں تبدیلی کی وضاحت کریں۔

اَلسُّوَالُ الثَّانِيْ: اس سبق میں مذکورہ اسم الفاعل اور اسم المفعول الگ الگ لکھیں اور ان کے معانی بھی تحریر کریں۔

اَلسُّوَالُ الثَّالِثُ: اَصْحٰبَ الْقَرْيَةِ سے کون لوگ مراد ہیں؟ ان کا انجام کیا ہوا؟

اَلسُّوَالُ الرَّابِعُ: شہر کے دوسرے کنارے سے آکر قوم کی نصیحت کرنے والے شخص کا واقعہ بیان کریں

سُوْرَۃُ یٰسٓ آیات ۳۳ تا ۵۰

اَلدَّرْسُ الثَّالِثُ وَالْعِشْرُوْنَ

وَ اٰیَةٌ لَّهُمُ الْاَرْضُ الْمَیْتَةُ ۚۖ اَحْیَیْنٰهَا وَ اَخْرَجْنَا مِنْهَا حَبًّا فَمِنْهُ یَاْكُلُوْنَ ۝۳۳

وَ	اٰیَةٌ	لَّهُمُ	الْاَرْضُ الْمَیْتَةُ	اَحْیَیْنٰهَا	وَ	اَخْرَجْنَا	مِنْهَا	حَبًّا	فَمِنْهُ	یَاْكُلُوْنَ
اور	نشانی ہے	ان کے لیے	مردہ زمین	ہم نے اسے زندہ کیا	اور	ہم نے نکالا	اس سے	اناج	تو اس سے	وہ کھاتے ہیں

اور ان کے لیے ایک نشانی مُردہ زمین ہے ہم نے اسے زندہ فرمایا اور ہم نے اس سے اناج نکالا جس سے وہ کھاتے ہیں۔

وَ جَعَلْنَا فِیْهَا جَنّٰتٍ مِّنْ نَّخِیْلٍ وَّ اَعْنَابٍ وَّ فَجَّرْنَا فِیْهَا مِنَ الْعُیُوْنِ ۝۳۴

وَ	جَعَلْنَا	فِیْهَا	جَنّٰتٍ	مِّنْ	نَّخِیْلٍ	وَّ	اَعْنَابٍ	وَّ	فَجَّرْنَا	فِیْهَا	مِنَ	الْعُیُوْنِ
اور	ہم نے بنایا	اس میں	باغات	سے	کھجور	اور	انگور	اور	ہم نے جاری کیے	اس میں	سے	چشمے

اورہم نے اس میں پیدا فرمائے باغات، کھجوروں اور انگوروں کے اور ہم نے اس میں چشمے جاری فرمائے۔

لِیَاْكُلُوْا مِنْ ثَمَرِهٖ ۙ وَ مَا عَمِلَتْهُ اَیْدِیْهِمْ ؕ اَفَلَا یَشْكُرُوْنَ ۝۳۵ سُبْحٰنَ الَّذِیْ خَلَقَ

لِیَاْكُلُوْا	مِنْ	ثَمَرِهٖ	وَ	مَا عَمِلَتْهُ	اَیْدِیْهِمْ	اَفَلَا یَشْكُرُوْنَ	سُبْحٰنَ	الَّذِیْ	خَلَقَ
تا کہ وہ کھائیں	سے	اس کے پھل	اور	اسے نہیں بنایا	ان کے ہاتھوں نے	تو پھر وہ شکر کیوں نہیں کرتے	پاک ہے	وہ جس نے	پیدا کیا

تا کہ یہ اس کے پھل کھائیں اور اسے ان کے ہاتھوں نے نہیں بنایا تو پھر یہ شکر کیوں نہیں کرتے؟ پاک ہے وہ (اللہ) جس نے سب جوڑے پیدا

الْاَزْوَاجَ كُلَّهَا مِمَّا تُنْۢبِتُ الْاَرْضُ وَ مِنْ اَنْفُسِهِمْ وَ مِمَّا لَا یَعْلَمُوْنَ ۝۳۶ وَ اٰیَةٌ لَّهُمُ

الْاَزْوَاجَ	كُلَّهَا	مِمَّا	تُنْۢبِتُ	الْاَرْضُ	وَ مِنْ	اَنْفُسِهِمْ	وَ	مِمَّا	لَا یَعْلَمُوْنَ	وَ اٰیَةٌ	لَّهُمُ
جوڑے	ہر چیز کے	جنھیں	اگاتی ہے	زمین	اور سے	ان کے نفس	اور	ان میں سے	وہ نہیں جانتے	اور نشانی	ان کے لیے

فرمائے ان چیزوں میں سے جنھیں زمین اُگاتی ہےاورخود ان(انسانوں) میں سے اور ان چیزوں میں سے بھی جنھیں وہ نہیں جانتے۔ اور ایک نشانی ان کے لیے

الَّیْلُ ۚۖ نَسْلَخُ مِنْهُ النَّهَارَ فَاِذَا هُمْ مُّظْلِمُوْنَ ۝۳۷ وَ الشَّمْسُ تَجْرِیْ لِمُسْتَقَرٍّ لَّهَا ؕ

الَّیْلُ	نَسْلَخُ	مِنْهُ	النَّهَارَ	فَاِذَا	هُمْ	مُّظْلِمُوْنَ	وَ	الشَّمْسُ	تَجْرِیْ	لِمُسْتَقَرٍّ لَّهَا
رات	ہم کھینچ لیتے ہیں	اس سے	دن	پھر اس وقت	وہ	اندھیرے میں ہوتے ہیں	اور	سورج	چلتا ہے	اپنے ٹھکانا کی طرف

رات ہے ہم اس میں سے دن کو کھینچ لیتے ہیں پھر اس وقت وہ اندھیرے میں رہ جاتے ہیں۔ اور سورج اپنے ٹھکانا کی طرف چلتا جا رہا ہے

ذٰلِكَ تَقْدِيْرُ الْعَزِيْزِ الْعَلِيْمِ ﴿٣٨﴾ وَ الْقَمَرَ قَدَّرْنٰهُ مَنَازِلَ حَتّٰى عَادَ كَالْعُرْجُوْنِ

ذٰلِكَ	تَقْدِيْرُ	الْعَزِيْزِ	الْعَلِيْمِ	وَ	الْقَمَرَ	قَدَّرْنٰهُ	مَنَازِلَ	حَتّٰى	عَادَ	كَالْعُرْجُوْنِ
یہ	اندازہ ہے	بہت زبردست	نہایت علم والے کا	اور	چاند	ہم نے مقرر فرما دیں	منازل	یہاں تک کہ	وہ لوٹا	ٹہنی

یہ بہت زبردست نہایت علم والے کا (مقرر کردہ) اندازہ ہے۔ اور ہم نے چاند کی منزلیں مقرر فرما دیں یہاں تک کہ وہ واپس (کھجور کی) پرانی ٹہنی کی طرح

الْقَدِيْمِ ﴿٣٩﴾ لَا الشَّمْسُ يَنْۢبَغِيْ لَهَآ اَنْ تُدْرِكَ الْقَمَرَ وَ لَا الَّيْلُ سَابِقُ

الْقَدِيْمِ	لَا	الشَّمْسُ	يَنْۢبَغِيْ لَهَآ	اَنْ	تُدْرِكَ	الْقَمَرَ	وَ	لَا	الَّيْلُ	سَابِقُ
پرانی	نہیں	سورج	اس سے ہوسکتا	کہ	پکڑ لے	چاند کو	اور	نہ ہی	رات	پہلے آنے والی

ہو جاتا ہے ۔ نہ سورج سے ہو سکتا ہے کہ وہ چاند کو پکڑ لےاور نہ ہی رات دن سے پہلے آسکتی ہے

النَّهَارِ ؕ وَ كُلٌّ فِيْ فَلَكٍ يَّسْبَحُوْنَ ﴿٤٠﴾ وَ اٰيَةٌ لَّهُمْ اَنَّا حَمَلْنَا ذُرِّيَّتَهُمْ فِي الْفُلْكِ

النَّهَارِ	وَ	كُلٌّ	فِيْ	فَلَكٍ	يَّسْبَحُوْنَ	وَ	اٰيَةٌ	لَّهُمْ	اَنَّا	حَمَلْنَا	ذُرِّيَّتَهُمْ	فِي	الْفُلْكِ
دن سے	اور	سب	میں	دائرے	تیر رہے	اور	نشانی	ان کے لیے	بے شک ہم	ہم نے اٹھایا	ان کی اولادوں کو	میں	کشتی

اور سب (اپنے اپنے) دائرے میں تیر رہے ہیں۔ اور ایک نشانی ان کے لیے یہ ہے کہ ہم نے ان کی اولاد کو سوار کیا بھری ہوئی

الْمَشْحُوْنِ ﴿٤١﴾ وَ خَلَقْنَا لَهُمْ مِّنْ مِّثْلِهٖ مَا يَرْكَبُوْنَ ﴿٤٢﴾ وَ اِنْ نَّشَاْ نُغْرِقْهُمْ

الْمَشْحُوْنِ	وَ	خَلَقْنَا	لَهُمْ	مِّنْ	مِّثْلِهٖ	مَا	يَرْكَبُوْنَ	وَ	اِنْ	نَّشَاْ	نُغْرِقْهُمْ
بھری ہوئی	اور	ہم نے بنائیں	ان کے لیے	سے	اس کی مثل	جس میں	وہ سوار ہوتے	اور	اگر	ہم چاہتے	انھیں غرق کردیتے

کشتی میں۔ اور ہم نے ان کے لیے اس (کشتی) جیسی اور (سواریاں) بنائیں جن پر یہ سوار ہوتے ہیں۔ اور اگر ہم چاہیں تو ان کو غرق کر دیں

فَلَا صَرِيْخَ لَهُمْ وَ لَا هُمْ يُنْقَذُوْنَ ﴿٤٣﴾ اِلَّا رَحْمَةً مِّنَّا وَ مَتَاعًا اِلٰى حِيْنٍ ﴿٤٤﴾

فَلَا صَرِيْخَ	لَهُمْ	وَ	لَا هُمْ يُنْقَذُوْنَ	اِلَّا	رَحْمَةً	مِّنَّا	وَ	مَتَاعًا	اِلٰى	حِيْنٍ
پھر نہ فریاد سننے والا	ان کی	اور	نہ وہ بچائے جاسکیں	مگر	رحمت	ہماری	اور	فائدہ	تک	ایک مدت

پھر نہ کوئی ان کی فریاد سننے والا ہو اور نہ وہ کسی طرح بچائے جا سکیں گے۔مگر (یہ) ہماری رحمت ہے اور ایک مُدّت تک کا فائدہ ہے۔

وَ اِذَا قِیْلَ لَهُمُ اتَّقُوْا مَا بَیْنَ اَیْدِیْكُمْ وَ مَا خَلْفَكُمْ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُوْنَ ﴿۴۵﴾

وَاِذَا	قِیْلَ	لَهُمُ	اتَّقُوْا	مَا بَیْنَ اَیْدِیْكُمْ	وَمَا خَلْفَكُمْ	لَعَلَّكُمْ	تُرْحَمُوْنَ
اور جب	کہا جائے	انھیں	ڈرو	جو تمھارے سامنے ہے	اور جو تمھارے پیچھے ہے	تاکہ تم پر	رحم کیا جائے

اور جب ان سے کہا جاتا ہے کہ تم اس (عذاب) سے ڈرو جو تمھارے سامنے ہے اور جو تمھارے پیچھے ہے تاکہ تم پر رحم کیا جائے۔ (تو وہ ذرا نہیں سنتے)

وَ مَا تَاْتِیْهِمْ مِّنْ اٰیَةٍ مِّنْ اٰیٰتِ رَبِّهِمْ اِلَّا كَانُوْا عَنْهَا مُعْرِضِیْنَ ﴿۴۶﴾

وَمَا	تَاْتِیْهِمْ	مِّنْ	اٰیَةٍ	مِّنْ	اٰیٰتِ	رَبِّهِمْ	اِلَّا	كَانُوْا	عَنْهَا	مُعْرِضِیْنَ
اور جو بھی	ان کے پاس آئی	سے	نشانی	سے	نشانیاں	ان کے رب کی	مگر	وہ تھے	اس سے	منہ موڑنے والے

اور جو بھی نشانی ان کے پاس آتی ان کے ربّ کی نشانیوں میں سے تو یہ اس سے منُھ موڑ لیتے ہیں۔

وَ اِذَا قِیْلَ لَهُمْ اَنْفِقُوْا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللّٰهُ ۙ قَالَ الَّذِیْنَ كَفَرُوْا لِلَّذِیْنَ اٰمَنُوْٓا

وَاِذَا	قِیْلَ	لَهُمْ	اَنْفِقُوْا	مِمَّا	رَزَقَكُمُ	اللّٰهُ	قَالَ	الَّذِیْنَ	كَفَرُوْا	لِلَّذِیْنَ	اٰمَنُوْٓا
اور جب	کہا جاتا ہے	ان سے	کہ خرچ کرو	جو	تمھیں رزق دیا	اللہ نے	کہا	جنھوں نے	کفر کیا	ان سے جو	ایمان لائے

اور جب ان سے کہا جاتا ہے کہ خرچ کرو اس رزق میں سے جو اللہ نے تمھیں عطا فرمایا ہے تو کافر لوگ کہتے ہیں ایمان والوں سے

اَنُطْعِمُ مَنْ لَّوْ یَشَآءُ اللّٰهُ اَطْعَمَهٗٓ ۖ اِنْ اَنْتُمْ اِلَّا فِیْ ضَلٰلٍ مُّبِیْنٍ ﴿۴۷﴾ وَ یَقُوْلُوْنَ

اَنُطْعِمُ	مَنْ	لَّوْ	یَشَآءُ	اللّٰهُ	اَطْعَمَهٗٓ	اِنْ	اَنْتُمْ	اِلَّا	فِیْ	ضَلٰلٍ	مُّبِیْنٍ	وَ	یَقُوْلُوْنَ
کیا ہم انھیں کھلائیں	جو	اگر	چاہتا	اللہ	وہ اسے کھلا دیتا	نہیں	تم	مگر	میں	گمراہی	واضح	اور	وہ کہتے ہیں

کیا ہم اُنھیں کِھلائیں؟ جنھیں اللہ اگر چاہتا تو کِھلا دیتا تم تو واضح گمراہی میں پڑے ہوئے ہو۔ اور وہ کہتے ہیں

مَتٰی هٰذَا الْوَعْدُ اِنْ كُنْتُمْ صٰدِقِیْنَ ﴿۴۸﴾ مَا یَنْظُرُوْنَ اِلَّا صَیْحَةً وَّاحِدَةً

مَتٰی	هٰذَا	الْوَعْدُ	اِنْ	كُنْتُمْ	صٰدِقِیْنَ	مَا	یَنْظُرُوْنَ	اِلَّا	صَیْحَةً	وَّاحِدَةً
کب پورا ہوگا	یہ	وعدہ	اگر	تم ہو	سچے	نہیں	وہ انتظار کر رہے	مگر	چیخ	ایک

کہ یہ (قیامت کا) وعدہ کب پورا ہوگا؟ اگر تم (لوگ) سچّے ہو۔ وہ صرف ایک چیخ (کے عذاب) کا انتظار کر رہے ہیں

تَاْخُذُهُمْ وَهُمْ يَخِصِّمُوْنَ ﴿٤٩﴾ فَلَا يَسْتَطِيْعُوْنَ تَوْصِيَةً وَّلَآ اِلٰٓى اَهْلِهِمْ يَرْجِعُوْنَ ﴿٥٠﴾

يَرْجِعُوْنَ	اَهْلِهِمْ	اِلٰٓى	وَّلَآ	تَوْصِيَةً	فَلَا يَسْتَطِيْعُوْنَ	يَخِصِّمُوْنَ	وَهُمْ	تَاْخُذُهُمْ
لوٹ سکیں گے	اپنے گھر والوں	کی طرف	اور نا ہی	وصیت	تو وہ نہیں کر سکیں گے	جھگڑ رہے ہوں گے	اور وہ	وہ انھیں پکڑ لے گی

جو انھیں پکڑ لے گی جب کہ وہ جھگڑ رہے ہوں گے۔ پھر اس وقت نہ تو وہ وصیت کر سکیں گے اور نہ وہ اپنے گھر والوں کی طرف واپس ہو سکیں گے۔

اَلْكَلِمَاتُ الْجَدِيْدَةُ وَالتَّرَاكِيْبُ

- اَلْاَرْضُ الْمَيْتَةُ
- نَخِيْل
- اَعْنَاب
- تَقْدِيْر
- اَلْعُرْجُوْنِ الْقَدِيْمِ
- يَنْۢبَغِيْ
- اَنْ تُدْرِكَ
- يَسْبَحُوْنَ
- اَلْمَشْحُوْن
- صَرِيْخ
- يَخِصِّمُوْنَ
- تَوْصِيَةً

اَلتَّمَارِيْنُ

اَلسُّوَالُ الْاَوَّلُ: مندرجہ بالا کلمات وتراکیب میں سے ثلاثی مجرد اور مزید فیہ پر مشتمل افعال کو الگ کریں اور ان کے معانی تحریر کریں۔

اَلسُّوَالُ الثَّانِيْ: مندرجہ بالا کلمات وتراکیب میں سے مرکب توصیفی کی نشاندہی کریں۔

اَلسُّوَالُ الثَّالِثُ: اس سبق میں کائنات کے کن آثار سے توحید باری تعالیٰ پر استدلال کیا گیا ہے۔

اَلسُّوَالُ الرَّابِعُ: قیامت کا جو منظر اس سبق میں بیان ہوا ہے اس پر نوٹ لکھیں۔

اَلدَّرْسُ الرَّابِعُ وَالْعِشْرُوْنَ

سُوْرَةُ يٰسٓ آيات ٥١ تا ٦٧

وَ نُفِخَ فِي الصُّوْرِ فَاِذَا هُمْ مِّنَ الْاَجْدَاثِ اِلٰى رَبِّهِمْ يَنْسِلُوْنَ ﴿٥١﴾ قَالُوْا يٰوَيْلَنَا مَنْۢ

وَ	نُفِخَ	فِي الصُّوْرِ	فَاِذَا هُمْ	مِّنَ الْاَجْدَاثِ	اِلٰى	رَبِّهِمْ	يَنْسِلُوْنَ	قَالُوْا	يٰوَيْلَنَا	مَنْۢ
اور	پھونکا جائے گا	صور میں	پھر وہ	قبروں سے	کی طرف	اپنے رب	وہ دوڑیں گے	وہ بولیں گے	ہماری خرابی ہو	کس نے

اور صور میں پھونکا جائے گا تو فوراً وہ قبروں سے (نکل کر تیزی سے) اپنے ربّ کی طرف دوڑ پڑیں گے۔ وہ کہیں گے ہائے ہماری خرابی! ہمیں کس نے

بَعَثَنَا مِنْ مَّرْقَدِنَا ۜ هٰذَا مَا وَعَدَ الرَّحْمٰنُ وَ صَدَقَ الْمُرْسَلُوْنَ ﴿٥٢﴾ اِنْ كَانَتْ اِلَّا

بَعَثَنَا	مِنْ	مَّرْقَدِنَا	هٰذَا	مَا	وَعَدَ	الرَّحْمٰنُ	وَ صَدَقَ	الْمُرْسَلُوْنَ	اِنْ كَانَتْ	اِلَّا
ہمیں اٹھا دیا	سے	ہماری خواب گاہیں	یہ وہ ہے	جس کا	وعدہ دیا	رحمٰن نے	اور سچ کہا	رسولوں نے	نہیں تھی	مگر

اُٹھا دیا؟ ہماری خواب گاہوں سے (جواب ہوگا) یہی ہے وہ جس کا رحمٰن نے وعدہ فرمایا تھا اور رسولوں نے سچ کہا تھا۔ وہ تو ایک

صَيْحَةً وَّاحِدَةً فَاِذَا هُمْ جَمِيْعٌ لَّدَيْنَا مُحْضَرُوْنَ ﴿٥٣﴾ فَالْيَوْمَ لَا تُظْلَمُ نَفْسٌ شَيْـًٔا

صَيْحَةً	وَّاحِدَةً	فَاِذَا هُمْ	جَمِيْعٌ	لَّدَيْنَا	مُحْضَرُوْنَ	فَالْيَوْمَ	لَا تُظْلَمُ	نَفْسٌ	شَيْـًٔا
زوردار چیخ	ایک	پھر وہ	سب	ہمارے سامنے	حاضر کیے جائیں گے	تو آج	ظلم نہیں کیا جائے گا	کسی جان پر	کچھ بھی

زوردار چیخ ہو گی پھر وہ اچانک ہمارے سامنے حاضر کر دیے جائیں گے۔ تو آج کسی جان پر کچھ بھی ظلم نہیں کیا جائے گا

وَّ لَا تُجْزَوْنَ اِلَّا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُوْنَ ﴿٥٤﴾ اِنَّ اَصْحٰبَ الْجَنَّةِ الْيَوْمَ فِيْ شُغُلٍ فٰكِهُوْنَ ۚ﴿٥٥﴾

وَّ	لَا تُجْزَوْنَ	اِلَّا	مَا كُنْتُمْ	تَعْمَلُوْنَ	اِنَّ	اَصْحٰبَ الْجَنَّةِ	الْيَوْمَ	فِيْ	شُغُلٍ	فٰكِهُوْنَ
اور	نہ بدلہ دیا جائے گا	مگر	جو تم تھے	عمل کرتے	بے شک	اہلِ جنت	آج	میں	مشغلوں میں	خوش ہوں گے

اور تمھیں ویسا ہی بدلہ دیا جائے گا جیسے تم اعمال کیا کرتے تھے۔ بےشک اس دن اہل جنّت مشغلوں میں خوش ہوں گے۔

هُمْ وَ اَزْوَاجُهُمْ فِيْ ظِلٰلٍ عَلَى الْاَرَآئِكِ مُتَّكِـُٔوْنَ ﴿٥٧﴾ لَهُمْ فِيْهَا فَاكِهَةٌ وَّ لَهُمْ

هُمْ	وَ	اَزْوَاجُهُمْ	فِيْ	ظِلٰلٍ	عَلَى	الْاَرَآئِكِ	مُتَّكِـُٔوْنَ	لَهُمْ	فِيْهَا	فَاكِهَةٌ	وَّ	لَهُمْ
وہ	اور	ان کی بیویاں	میں	چھاؤں	پر	تختوں	تکیہ لگائے ہوں گے	ان کے لیے	اس میں	پھل	اور	ان کے لیے

وہ اور ان کی بیویاں چھاؤں میں تختوں پر تکیے لگائے (بیٹھے) ہوں گے۔ ان کے لیے (جنّت میں) ہر قسم کے میوے ہوں گے اور ان کے لیے

مَّا يَدَّعُوْنَ ﴿۵۷﴾ سَلٰمٌ قف قَوْلًا مِّنْ رَّبٍّ رَّحِيْمٍ ﴿۵۸﴾ وَ امْتَازُوا الْيَوْمَ اَيُّهَا

مَّا يَدَّعُوْنَ	سَلٰمٌ	قَوْلًا	مِّنْ	رَّبٍّ	رَّحِيْمٍ	وَامْتَازُوا	الْيَوْمَ
جو وہ طلب کریں گے	سلام ہوگا	بات	سے	رب	رحم فرمانے والے	اور الگ ہو جاؤ	آج

وہ کچھ ہو گا جو وہ طلب کریں گے۔ (اور) نہایت رحم فرمانے والے ربّ کی طرف سے (اُنھیں) سلام کہا جائے گا۔ اور اے مجرمو! تم آج (نیک لوگوں سے

الْمُجْرِمُوْنَ ﴿۵۹﴾ اَلَمْ اَعْهَدْ اِلَيْكُمْ يٰبَنِيْٓ اٰدَمَ اَنْ لَّا تَعْبُدُوا الشَّيْطٰنَ ۚ اِنَّهٗ لَكُمْ

اَيُّهَا الْمُجْرِمُوْنَ	اَلَمْ اَعْهَدْ	اِلَيْكُمْ	يٰبَنِيْٓ اٰدَمَ	اَنْ	لَّا تَعْبُدُوا	الشَّيْطٰنَ	اِنَّهٗ	لَكُمْ
اے مجرموں	کیا میں نے تاکید نہیں کی	تمھیں	اے بنی آدم	کہ	عبادت نہ کرو	شیطان کی	بے شک وہ	تمھارے لیے

الگ ہو جاؤ۔ اے اولادِ آدم! کیا میں نے تمھیں تاکید نہ کی تھی؟ کہ تم شیطان کی عبادت نہ کرنا بے‌شک وہ تمھارا

عَدُوٌّ مُّبِيْنٌ ﴿۶۰﴾ لا وَّ اَنِ اعْبُدُوْنِيْ ط هٰذَا صِرَاطٌ مُّسْتَقِيْمٌ ﴿۶۱﴾ وَ لَقَدْ اَضَلَّ مِنْكُمْ

عَدُوٌّ	مُّبِيْنٌ	وَّ	اَنِ اعْبُدُوْنِيْ	هٰذَا	صِرَاطٌ	مُّسْتَقِيْمٌ	وَلَقَدْ	اَضَلَّ	مِنْكُمْ
دشمن	کھلا	اور	میری ہی عبادت کرنا	یہ ہے	راستہ	سیدھا	اور یقینا	گمراہ کر دیا	تم میں سے

کھلا دشمن ہے۔ اور میری ہی عبادت کرنا یہی سیدھا راستہ ہے۔ اور یقیناً اس نے تم میں سے بہت سی مخلوق

جِبِلًّا كَثِيْرًا ط اَفَلَمْ تَكُوْنُوْا تَعْقِلُوْنَ ﴿۶۲﴾ هٰذِهٖ جَهَنَّمُ الَّتِيْ كُنْتُمْ تُوْعَدُوْنَ ﴿۶۳﴾

جِبِلًّا	كَثِيْرًا	اَفَلَمْ تَكُوْنُوْا تَعْقِلُوْنَ	هٰذِهٖ	جَهَنَّمُ	الَّتِيْ	كُنْتُمْ	تُوْعَدُوْنَ
مخلوق	بہت زیادہ	کیا تم سمجھتے نہیں تھے	یہ	جہنم ہے	جس کا	تم سے تھا	وعدہ کیا جاتا

کو گمراہ کر دیا تو کیا تم سمجھتے نہیں تھے؟ یہی وہ جہنم ہے جس کا تم سے وعدہ کیا جاتا تھا۔

اِصْلَوْهَا الْيَوْمَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُوْنَ ﴿۶۴﴾ اَلْيَوْمَ نَخْتِمُ عَلٰٓى اَفْوَاهِهِمْ وَ تُكَلِّمُنَآ

اِصْلَوْهَا	الْيَوْمَ	بِمَا	كُنْتُمْ	تَكْفُرُوْنَ	اَلْيَوْمَ	نَخْتِمُ	عَلٰٓى	اَفْوَاهِهِمْ	وَ	تُكَلِّمُنَآ
جھلس جاؤ	آج	اس وجہ سے	تم تھے	کفر کرتے	آج	ہم مہر لگائیں گے	پر	ان کے منھ	اور	ہم سے کلام کریں گے

آج اس (جہنم) میں جھلس جاؤ اس وجہ سے جو تم کفر کیا کرتے تھے۔ آج ہم ان کے مونھوں پر مہر لگا دیں گے اور ان کے ہاتھ

اَیْدِیْھِمْ وَ تَشْھَدُ اَرْجُلُھُمْ بِمَا كَانُوْا یَكْسِبُوْنَ ﴿٦٥﴾ وَ لَوْ نَشَآءُ لَطَمَسْنَا عَلٰٓى اَعْیُنِھِمْ

اَعْیُنِھِمْ	عَلٰٓى	لَطَمَسْنَا	لَوْ نَشَآءُ	وَ	یَكْسِبُوْنَ	كَانُوْا	بِمَا	اَرْجُلُھُمْ	وَتَشْھَدُ	اَیْدِیْھِمْ
ان کی آنکھیں	پر	مٹادیں	اگر ہم چاہیں	اور	کیا کرتے	وہ تھے	جو	ان کے پاوں	اور گواہی دیں گے	ان کے ہاتھ

ہم سے باتیں کریں گے اور ان کے پاؤں(اس کی) گواہی دیں گے جو کچھ وہ کیا کرتے تھے۔اور اگر ہم چاہتے تو یقیناً ان کی آنکھیں مٹادیتے

فَاسْتَبَقُوا الصِّرَاطَ فَاَنّٰى یُبْصِرُوْنَ ﴿٦٦﴾ وَ لَوْ نَشَآءُ لَمَسَخْنٰھُمْ عَلٰى مَكَانَتِھِمْ

مَكَانَتِھِمْ	عَلٰى	لَمَسَخْنٰھُمْ	لَوْ نَشَآءُ	وَ	یُبْصِرُوْنَ	فَاَنّٰى	الصِّرَاطَ	فَاسْتَبَقُوْا
ان کی جگہیں	پر	ہم ان کے چہرے بدل دیتے	اگر ہم چاہیں	اور	دیکھ سکتے	پھر کیسے	راستہ کی طرف	پھر دوڑتے

پھر یہ راستہ کی طرف دوڑتے پھرتے تو وہ کیسے دیکھ سکتے تھے؟ اور اگر ہم چاہتے تو یقیناً ان کی جگھوں پر ہی ان کی صورتیں بدل دیتے

فَمَا اسْتَطَاعُوْا مُضِیًّا وَّ لَا یَرْجِعُوْنَ ﴿٦٧﴾ ع

لَا یَرْجِعُوْنَ	وَّ	مُضِیًّا	فَمَا اسْتَطَاعُوْا
نہ پیچھے جاسکتے	اور	چلنے کی	پھر استطاعت نہ رکھتے

پھر نہ یہ آگے چل سکتے اور نہ ہی پیچھے جاسکتے۔

اَلْكَلِمَاتُ الْجَدِيْدَةُ

- نُفِخَ
- اَلْاَجْدَاثِ
- يَنْسِلُوْنَ
- مَرْقَدِ
- فٰكِهُوْنَ
- اَلْاَرَآئِكِ
- مُتَّكِـُٔوْنَ
- يَدَّعُوْنَ
- اِمْتَازُوا
- اَلَمْ اَعْهَدْ
- جِبِلًّا كَثِيْرًا
- اِصْلَوْهَا
- طَمَسْنَا
- مُضِيًّا

اَلتَّمَارِيْنُ

اَلسُّوَالُ الْأَوَّلُ: مندرجہ بالا کلمات وتراکیب میں سے فعل مجہول اور فعل امر کی نشاندہی کریں اور ان کے معانی تحریر کریں۔

اَلسُّوَالُ الثَّانِيْ: مندرجہ بالا کلمات میں سے اسم الفاعل کو معنی کے ساتھ لکھیں۔

اَلسُّوَالُ الثَّالِثُ: صور پھونکے جانے پر قیامت کے حالات تحریر کریں۔

اَلسُّوَالُ الرَّابِعُ: اللہ تعالیٰ نے اولاد آدم علیہ السلام سے کیا عہد لیا تھا؟

اَلسُّوَالُ الْخَامِسُ: روزِ قیامت انسانی جسم کے اعضاء اس کے خلاف کیسے گواہی دیں گے؟

اَلدَّرْسُ الْخَامِسُ وَالْعِشْرُوْنَ — سُوْرَةُ يٰسٓ آیات ٦٨ تا ٨٣

وَ مَنْ نُّعَمِّرْهُ نُنَكِّسْهُ فِي الْخَلْقِ ؕ اَفَلَا يَعْقِلُوْنَ ﴿٦٨﴾ وَ مَا عَلَّمْنٰهُ الشِّعْرَ وَ مَا

وَمَنْ	نُّعَمِّرْهُ	نُنَكِّسْهُ	فِي	الْخَلْقِ	اَفَلَا يَعْقِلُوْنَ	وَ	مَا عَلَّمْنٰهُ	الشِّعْرَ	وَ	مَا
اور جسے	ہم عمر دیتے ہیں	ہم اسے الٹ دیتے ہیں	میں	بناوٹ	کیا وہ سمجھتے نہیں	اور	ہم نے انھیں نہیں سکھایا	شعر	اور	نہ

اور جسے ہم بڑی عمر دیتے ہیں اسے بناوٹ میں (بچپنے کی طرف) اُلٹ دیتے ہیں پھر بھی کیا وہ سمجھتے نہیں؟ اور ہم نے اُنھیں (خَاتَمُ النَّبِيّٖنَ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَعَلٰى آلِهٖ وَأَصْحَابِهٖ وَسَلَّمَ کو) شعر نہیں سکھائے اور نہ وہ

يَنْۢبَغِيْ لَهٗ ؕ اِنْ هُوَ اِلَّا ذِكْرٌ وَّ قُرْاٰنٌ مُّبِيْنٌ ﴿٦٩﴾ لِّيُنْذِرَ مَنْ كَانَ حَيًّا

يَنْۢبَغِيْ لَهٗ	اِنْ هُوَ	اِلَّا	ذِكْرٌ	وَّ	قُرْاٰنٌ	مُّبِيْنٌ	لِّيُنْذِرَ	مَنْ	كَانَ	حَيًّا
شان کے لائق ہے	یہ نہیں	مگر	نصیحت	اور	قرآن	واضح	تاکہ وہ ڈرائیں	جو	ہو	زندہ

ان کی شان کے لائق ہے وہ تو صرف ایک نصیحت اور واضح قرآن ہے۔ تاکہ وہ اس شخص کو ڈرائیں جو زندہ ہو

وَّ يَحِقَّ الْقَوْلُ عَلَى الْكٰفِرِيْنَ ﴿٧٠﴾ اَوَ لَمْ يَرَوْا اَنَّا خَلَقْنَا لَهُمْ مِّمَّا عَمِلَتْ

وَّ	يَحِقَّ	الْقَوْلُ	عَلَى	الْكٰفِرِيْنَ	اَوَ	لَمْ يَرَوْا	اَنَّا	خَلَقْنَا	لَهُمْ	مِّمَّا	عَمِلَتْ
اور	ثابت ہوگئی	بات	پر	کافروں	کیا	وہ نہیں دیکھتے	بے شک ہم نے	پیدا کیا	ان کے لیے	اس سے جو	ہم نے بنایا

اور کافروں پر بات ثابت ہوجائے۔ کیا وہ نہیں دیکھتے کہ بے شک ہم نے ان کے لیے پیدا کیے مویشی جن کو ہم نے دستِ (قدرت)

اَيْدِيْنَآ اَنْعَامًا فَهُمْ لَهَا مٰلِكُوْنَ ﴿٧١﴾ وَ ذَلَّلْنٰهَا لَهُمْ فَمِنْهَا رَكُوْبُهُمْ وَ مِنْهَا يَاْكُلُوْنَ ﴿٧٢﴾

اَيْدِيْنَآ	اَنْعَامًا	فَهُمْ	لَهَا	مٰلِكُوْنَ	وَ ذَلَّلْنٰهَا	لَهُمْ	فَمِنْهَا	رَكُوْبُهُمْ	وَ	مِنْهَا	يَاْكُلُوْنَ
اپنے ہاتھوں سے	مویشی	پھر وہ	ان کے	مالک بنے	اور ہم نے اسے تابع کیا	ان کے	پھر ان میں سے	وہ ان پر سوار ہوتے ہیں	اور	ان سے	وہ کھاتے ہیں

سے بنایا پھر وہ ان کے مالک بنے ہوئے ہیں۔ اور ہم نے ان (مویشیوں) کو ان کے تابع کیا پھر ان میں سے کچھ تو ان کی سواریاں ہیں اور ان میں سے بعض (کے گوشت) کو وہ کھاتے ہیں۔

وَ لَهُمْ فِيْهَا مَنَافِعُ وَ مَشَارِبُ ؕ اَفَلَا يَشْكُرُوْنَ ﴿٧٣﴾ وَ اتَّخَذُوْا مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ اٰلِهَةً

وَلَهُمْ	فِيْهَا	مَنَافِعُ	وَ	مَشَارِبُ	اَفَلَا يَشْكُرُوْنَ	وَاتَّخَذُوْا	مِنْ	دُوْنِ	اللّٰهِ	اٰلِهَةً
اور ان کے لیے	اس میں	فائدے	اور	پینے کی چیزیں	پھر وہ شکر کیوں نہیں کرتے	اور انھوں نے بنالیے	سے	سوا	اللہ	معبود

اور ان کے لیے ان میں کئی فائدے ہیں اور پینے کی چیزیں (بھی) پھر (بھی) کیا وہ شکر نہیں کرتے؟ اور انھوں نے اللہ کے سوا (دوسرے) معبود بنا لیے ہیں

لَّعَلَّهُمْ يُنْصَرُوْنَ ﴿٧٤﴾ لَا يَسْتَطِيْعُوْنَ نَصْرَهُمْ ۙ وَ هُمْ لَهُمْ جُنْدٌ مُّحْضَرُوْنَ ﴿٧٥﴾

لَّعَلَّهُمْ	يُنْصَرُوْنَ	لَا يَسْتَطِيْعُوْنَ	نَصْرَهُمْ	وَ	هُمْ	لَهُمْ	جُنْدٌ	مُّحْضَرُوْنَ
تاکہ ان کی	مدد کی جائے	وہ نہیں کر سکتے	ان کی مدد	اور	وہ	ان کے لیے	لشکر ہیں	جو خود حاضر کیے جائیں گے

شاید کہ ان کی مدد کی جائے۔ وہ ان کی مدد نہیں کر سکتے اور یہ ان (معبودوں) کے ایسے لشکر ہیں جو خود بھی (اللہ کے سامنے) حاضر کیے جائیں گے۔

فَلَا يَحْزُنْكَ قَوْلُهُمْ ۘ اِنَّا نَعْلَمُ مَا يُسِرُّوْنَ وَ مَا يُعْلِنُوْنَ ﴿٧٦﴾ اَوَ لَمْ يَرَ الْاِنْسَانُ

فَلَا يَحْزُنْكَ	قَوْلُهُمْ	اِنَّا	نَعْلَمُ	مَا يُسِرُّوْنَ	وَ	مَا	يُعْلِنُوْنَ	اَوَلَمْ يَرَ	الْاِنْسَانُ
تو آپ کو غمگین نہ کریں	اس کی باتیں	بے شک ہم	ہم جانتے ہیں	جو وہ چھپاتے ہیں	اور	جو	وہ ظاہر کرتے ہیں	کیا نہیں دیکھا	انسان نے

تو ان کی باتیں آپ (خاتم النبیین صلی اللہ علیہ وعلی آلہ واصحابہ وسلم) کو غمگین نہ کریں بے شک ہم جانتے ہیں جو وہ چھپا تے ہیں اور جو وہ ظاہر کرتے ہیں۔ کیا انسان نے نہیں دیکھا

اَنَّا خَلَقْنٰهُ مِنْ نُّطْفَةٍ فَاِذَا هُوَ خَصِيْمٌ مُّبِيْنٌ ﴿٧٧﴾ وَ ضَرَبَ لَنَا مَثَلًا وَّ نَسِيَ خَلْقَهٗ ؕ

اَنَّا	خَلَقْنٰهُ	مِنْ	نُّطْفَةٍ	فَاِذَا هُوَ	خَصِيْمٌ	مُّبِيْنٌ	وَ	ضَرَبَ	لَنَا	مَثَلًا	وَّ	نَسِيَ	خَلْقَهٗ
بے شک ہم	ہم نے پیدا کیا اسے	سے	نطفہ	پھر وہ	جھگڑالو ہوا	کھلم کھلا	اور	بیان کرنے لگا	ہمارے لیے	مثالیں	اور	بھول گیا	اپنی پیدائش

کہ بے شک ہم نے اسے نُطفہ سے پیدا فرمایا پھر وہ کھلم کھلا جھگڑالو بن گیا۔ اور ہمارے لیے مثالیں بیان کرنے لگا اور اپنی پیدائش کو بھول گیا

قَالَ مَنْ يُّحْيِ الْعِظَامَ وَ هِيَ رَمِيْمٌ ﴿٧٨﴾ قُلْ يُحْيِيْهَا الَّذِيْٓ اَنْشَاَهَآ اَوَّلَ مَرَّةٍ ؕ

قَالَ	مَنْ	يُّحْيِ	الْعِظَامَ	وَهِيَ	رَمِيْمٌ	قُلْ	يُحْيِيْهَا	الَّذِيْٓ	اَنْشَاَهَآ	اَوَّلَ مَرَّةٍ
کہا	کون	زندہ کرے گا	ہڈیوں کو	اور یہ	بوسیدہ ہوں گی	فرما دیجیے	وہ انھیں زندہ کرے گا	جس نے	انھیں پیدا کیا	پہلی مرتبہ

اُس نے کہا کہ ہڈیوں کو کون زندہ کرے گا جب کہ وہ بوسیدہ ہو چکی ہوں گی؟ آپ (خاتم النبیین صلی اللہ علیہ وعلی آلہ واصحابہ وسلم) فرما دیجیے اُنھیں وہی زندہ فرمائے گا جس نے اُنھیں پہلی بار پیدا فرمایا تھا

وَ هُوَ بِكُلِّ خَلْقٍ عَلِيْمٌ ۙ ﴿٧٩﴾ الَّذِيْ جَعَلَ لَكُمْ مِّنَ الشَّجَرِ الْاَخْضَرِ نَارًا

وَهُوَ	بِكُلِّ خَلْقٍ	عَلِيْمٌ	الَّذِيْ	جَعَلَ	لَكُمْ	مِّنَ	الشَّجَرِ	الْاَخْضَرِ	نَارًا
اور وہ	ہر طرح کا پیدا کرنا	خوب جانتا ہے	جس نے	پیدا کیا	تمھارے لیے	سے	درخت	سرسبز	آگ کو

اور وہ ہر طرح کا پیدا فرمانا خوب جانتا ہے۔(وہی ہے) جس نے تمھارے لیے سبز درخت سے آگ پیدا فرمائی

فَاِذَآ اَنْتُمْ مِّنْهُ تُوْقِدُوْنَ ﴿۸۰﴾ اَوَ لَيْسَ الَّذِیْ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَ الْاَرْضَ بِقٰدِرٍ

فَاِذَآ	اَنْتُمْ	مِّنْهُ	تُوْقِدُوْنَ	اَوَلَيْسَ	الَّذِیْ	خَلَقَ	السَّمٰوٰتِ	وَ	الْاَرْضَ	بِقٰدِرٍ
پھر	تم	اس سے	آگ جلاتے ہو	کیاوہ نہیں	جس نے	پیدا کیا	آسمان	اور	زمین	قادر

پھر اب تم اس سے آگ جلاتے ہو۔ کیا وہ جس نے آسمانوں اور زمینوں کو پیدا فرمایا اس بات پرنہیں قادر

عَلٰٓی اَنْ يَّخْلُقَ مِثْلَهُمْ ؕ بَلٰی ۗ وَ هُوَ الْخَلّٰقُ الْعَلِيْمُ ﴿۸۱﴾ اِنَّمَآ اَمْرُهٗٓ اِذَآ اَرَادَ شَيْئًا

عَلٰٓی	اَنْ	يَّخْلُقَ	مِثْلَهُمْ	بَلٰی	وَهُوَ	الْخَلّٰقُ	الْعَلِيْمُ	اِنَّمَآ	اَمْرُهٗٓ	اِذَآ	اَرَادَ	شَيْئًا
پر	کہ	وہ پیدا کرے	ان جیسے	کیوں نہیں	اور وہ	بہترین پیدا کرنے والا	خوب جاننے والا	بے شک	اس کی شان یہ ہے کہ	جب	وہ ارادہ کرتا ہے	کسی چیز کا

کہ ان جیسے (دوبارہ) پیدا فرما دے کیوں نہیں اور وہ بہترین پیدا فرمانے والا خوب جاننے والاہے۔اس کی شان تو یہ ہے کہ جب وہ کسی چیز کا ارادہ فرما تا ہے

اَنْ يَّقُوْلَ لَهٗ كُنْ فَيَكُوْنُ ﴿۸۲﴾ فَسُبْحٰنَ الَّذِیْ بِيَدِهٖ مَلَكُوْتُ كُلِّ شَیْءٍ وَّ اِلَيْهِ تُرْجَعُوْنَ ﴿۸۳﴾ ع

اَنْ	يَّقُوْلَ لَهٗ	كُنْ	فَيَكُوْنُ	فَسُبْحٰنَ الَّذِیْ	بِيَدِهٖ	مَلَكُوْتُ	كُلِّ شَیْءٍ	وَّ اِلَيْهِ	تُرْجَعُوْنَ
کہ	وہ کہتا ہے اسے	ہوجا	تو وہ ہوجاتی ہے	تو پاک ہے وہ ذات جس کے	دستِ (قدرت)	حکومت	ہر چیز کی	اور اسی کی طرف	تم واپس جاؤ گے

تو اسے اتنا ہی فرما تا ہے کہ ہو جا تو وہ ہو جاتی ہے۔تو پاک ہے وہ ذات جس کے دستِ (قدرت) میں ہر چیز کی حکومت ہے اور اس کی طرف تم سب واپس کیے جاؤ گے۔

اَلْكَلِمَاتُ الْجَدِيْدَةُ

* نُنَكِّسْ * خَصِيْمٌ مُّبِيْنٌ * رَمِيْمٌ * كُنْ فَيَكُوْن * مَلَكُوْتُ

اَلتَّمَارِيْنُ

اَلسُّوَالُ الْأَوَّلُ: مندرجہ بالا کلمات وتراکیب میں سے ثلاثی مزید فیہ کے افعال معانی کے ساتھ لکھیں۔

اَلسُّوَالُ الثَّانِيْ: اس سبق میں رسول اکرم خاتم النبیین صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَعَلٰى آلِهٖ وَأَصْحَابِهٖ وَسَلَّمَ پر نازل ہونے والی وحی کو شاعری قرار دینے والوں کو کیا جواب دیا گیا ہے؟

اَلسُّوَالُ الثَّالِثُ: سبق ہذا میں کفار کے کفر وشرک اور ان کی ناشکری کے بارے میں کیا بیان ہوا ہے؟

اَلسُّوَالُ الرَّابِعُ: سورۃ یٰسین کی آخری آیات میں آخرت کے بارے میں کیا دلائل دیئے گئے ہیں؟

اَلسُّوَالُ الْخَامِسُ: مندرجہ ذیل کلمات وتراکیب کے معانی لکھیں:۔

(الف) وَمَا عَلَيْنَآ اِلَّا الْبَلٰغُ الْمُبِيْنُ۔

(ب) سُبْحٰنَ الَّذِىْ خَلَقَ الْاَزْوَاجَ كُلَّهَا۔

(ج) وَكُلٌّ فِىْ فَلَكٍ يَّسْبَحُوْنَ۔

(د) وَامْتَازُوا الْيَوْمَ اَيُّهَا الْمُجْرِمُوْنَ۔

(ہ) وَمَنْ نُّعَمِّرْهُ نُنَكِّسْهُ فِى الْخَلْقِ ؕ۔

(و) اِنَّمَآ اَمْرُهٗٓ اِذَآ اَرَادَ شَيْــًٔا اَنْ يَّقُوْلَ لَهٗ كُنْ فَيَكُوْنُ۔

اٰیَاتُهَا ۱۸ | سُوْرَةُ الْحُجُرٰتِ مَدَنِيَّةٌ | فِيْهَا رُكُوْعَانِ

اَلدَّرْسُ السَّادِسُ وَالْعِشْرُوْنَ

سُوْرَةُ الْحُجُرٰتِ آیات ۱ تا ۱۰

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

اللہ کے نام سے شروع جو بڑا مہربان نہایت رحم فرمانے والا ہے

يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَا تُقَدِّمُوْا بَيْنَ يَدَيِ اللّٰهِ وَ رَسُوْلِهٖ وَ اتَّقُوا اللّٰهَ ؕ اِنَّ اللّٰهَ سَمِيْعٌ

يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا	لَا تُقَدِّمُوْا	بَيْنَ يَدَيِ اللّٰهِ	وَ رَسُوْلِهٖ	وَ اتَّقُوا	اللّٰهَ	اِنَّ اللّٰهَ	سَمِيْعٌ
اے ایمان والو	آگے نہ بڑھو	اللہ کے سامنے/آگے	اور اس کے رسول	اور ڈرو	اللہ سے	بے شک	سننے والا

اے ایمان والو! اللہ اور اُس کے رسول (خاتم النبیین صلی اللہ علیہ وعلیٰ آلہٖ واصحابہٖ وسلم) سے آگے نہ بڑھو اور اللہ (کی نافرمانی) سے ڈرو بےشک اللہ خوب سننے والا

عَلِيْمٌ ① يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَا تَرْفَعُوْٓا اَصْوَاتَكُمْ فَوْقَ صَوْتِ النَّبِيِّ وَ لَا تَجْهَرُوْا لَهٗ بِالْقَوْلِ

عَلِيْمٌ	يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا	لَا تَرْفَعُوْٓا	اَصْوَاتَكُمْ	فَوْقَ	صَوْتِ النَّبِيِّ	وَ لَا	تَجْهَرُوْا	لَهٗ	بِالْقَوْلِ
جاننے والا	اے ایمان والو!	بلند نہ کرو	اپنی آوازیں	پر	نبی کریم کی آواز	اور نہ	اونچی کرو	ان سے	بات کرنے میں

خوب جاننے والا ہے۔اے ایمان والو! اپنی آوازیں نبی کریم (خاتم النبیین صلی اللہ علیہ وعلیٰ آلہٖ واصحابہٖ وسلم) کی آواز پر بلند نہ کرو اور اُن کے ساتھ بات کرنے میں آواز اونچی نہ کرو

كَجَهْرِ بَعْضِكُمْ لِبَعْضٍ اَنْ تَحْبَطَ اَعْمَالُكُمْ وَ اَنْتُمْ لَا تَشْعُرُوْنَ ② اِنَّ الَّذِيْنَ يَغُضُّوْنَ

كَجَهْرِ	بَعْضِكُمْ لِبَعْضٍ	اَنْ تَحْبَطَ	اَعْمَالُكُمْ	وَ اَنْتُمْ	لَا تَشْعُرُوْنَ	اِنَّ الَّذِيْنَ	يَغُضُّوْنَ
بلند آواز	ایک دوسرے سے	کہ کہیں برباد ہوجائیں	تمھارے اعمال	اور تمھیں	شعور نہ ہو	بے شک جو لوگ	پست رکھتے ہیں

جیسا کہ تم ایک دوسرے سے بلند آواز سے بات کرتے ہو (ایسا نہ ہو) کہ کہیں تمھارے اعمال برباد ہوجائیں اور تمھیں شعور بھی نہ ہو۔ بے شک جو لوگ رسول اللہ (خاتم النبیین صلی اللہ علیہ وعلیٰ آلہٖ واصحابہٖ وسلم) کے سامنے اپنی آوازیں

اَصْوَاتَهُمْ عِنْدَ رَسُوْلِ اللّٰهِ اُولٰٓئِكَ الَّذِيْنَ امْتَحَنَ اللّٰهُ قُلُوْبَهُمْ لِلتَّقْوٰى ؕ لَهُمْ مَّغْفِرَةٌ

اَصْوَاتَهُمْ	عِنْدَ	رَسُوْلِ اللّٰهِ	اُولٰٓئِكَ الَّذِيْنَ	امْتَحَنَ	اللّٰهُ	قُلُوْبَهُمْ	لِلتَّقْوٰى	لَهُمْ	مَّغْفِرَةٌ
اپنی آوازیں	سامنے	رسول اللہ کے	یہی وہ لوگ ہیں	پرکھ لیا	اللہ	ان کے دل	پرہیزگاری کے لئے	ان کے لئے	بخشش

پست رکھتے ہیں یہ وہی لوگ ہیں جن کے دلوں کو اللہ نے پرہیزگاری کے لیے پرکھ (کر خالص کر) لیا ہے ان کے لیے بخشش

وَّ اَجْرٌ عَظِيْمٌ ③ اِنَّ الَّذِيْنَ يُنَادُوْنَكَ مِنْ وَّرَآءِ الْحُجُرٰتِ اَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُوْنَ ④ وَ لَوْ اَنَّهُمْ

وَّ اَجْرٌ عَظِيْمٌ	اِنَّ الَّذِيْنَ	يُنَادُوْنَكَ	مِنْ وَّرَآءِ	الْحُجُرٰتِ	اَكْثَرُهُمْ	لَا يَعْقِلُوْنَ	وَلَوْ	اَنَّهُمْ
اور بہت بڑا اجر	بے شک وہ لوگ	آپ کو پکارتے ہیں	باہر سے	حجروں	ان میں سے اکثر	عقل نہیں رکھتے	اور اگر	بے شک وہ

اور بہت بڑا اجر ہے۔ بے شک جو لوگ آپ (خاتم النبیین صلی اللہ علیہ وعلیٰ آلہ واصحابہ وسلم) کو حجروں کے باہر سے پکارتے ہیں ان میں سے اکثر عقل نہیں رکھتے۔ اور بے شک اگر وہ لوگ

صَبَرُوْا حَتّٰى تَخْرُجَ اِلَيْهِمْ لَكَانَ خَيْرًا لَّهُمْ ؕ وَ اللّٰهُ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ⑤ يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْۤا

صَبَرُوْا	حَتّٰى	تَخْرُجَ	اِلَيْهِمْ	خَيْرًا	لَّهُمْ	وَاللّٰهُ	غَفُوْرٌ	رَّحِيْمٌ	يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْۤا
صبر کرتے	یہاں تک	آپ باہر آتے	ان کی طرف	بہتر ہوتا	ان کے لئے	اور اللہ	بخشنے والا	رحم فرمانے والا	اے ایمان والو!

صبر کرتے یہاں تک کہ آپ (خود) اُن کی طرف باہر تشریف لے آتے تو یہ اُن کے لیے بہتر ہوتا اور اللہ بڑا ہی بخشنے والا نہایت رحم فرمانے والا ہے۔اے ایمان والو!

اِنْ جَآءَكُمْ فَاسِقٌۢ بِنَبَاٍ فَتَبَيَّنُوْۤا اَنْ تُصِيْبُوْا قَوْمًا بِجَهَالَةٍ فَتُصْبِحُوْا عَلٰى

اِنْ	جَآءَكُمْ	فَاسِقٌۢ	بِنَبَاٍ	فَتَبَيَّنُوْۤا	اَنْ تُصِيْبُوْا	قَوْمًا	بِجَهَالَةٍ	فَتُصْبِحُوْا	عَلٰى
اگر	تمھارے پاس آئے	فاسق	خبر لے کر	خوب تحقیق کرلو	کہ نقصان پہنچاؤ	کسی قوم کو	لاعلمی	تم ہوجاؤ	پر

اگر تمھارے پاس کوئی فاسق (شخص) کوئی خبر لے کر آئے تو خوب تحقیق کر لیا کرو (ایسا نہ ہو) کہ کہیں تم لاعلمی میں کسی قوم کو نقصان پہنچا بیٹھو پھر تم اپنے کیے

مَا فَعَلْتُمْ نٰدِمِيْنَ ⑥ وَ اعْلَمُوْۤا اَنَّ فِيْكُمْ رَسُوْلَ اللّٰهِ ؕ لَوْ يُطِيْعُكُمْ فِيْ كَثِيْرٍ

مَا فَعَلْتُمْ	نٰدِمِيْنَ	وَاعْلَمُوْۤا	اَنَّ فِيْكُمْ	رَسُوْلَ اللّٰهِ	لَوْ	يُطِيْعُكُمْ	فِيْ كَثِيْرٍ
اپنے کیے پر	پچھتاتے	اور جان لو!	کہ تمھارے درمیان	اللہ کے رسول	اگر	تمھارا کہا مانیں	بہت میں

پر پچھتاتے رہ جاؤ۔ اور جان لو! تمھارے درمیان اللہ کے رسول (خاتم النبیین صلی اللہ علیہ وعلیٰ آلہ واصحابہ وسلم) موجود ہیں اگر وہ بہت سے

مِّنَ الْاَمْرِ لَعَنِتُّمْ وَ لٰكِنَّ اللّٰهَ حَبَّبَ اِلَيْكُمُ الْاِيْمَانَ وَ زَيَّنَهٗ فِيْ قُلُوْبِكُمْ

مِّنَ الْاَمْرِ	لَعَنِتُّمْ	وَلٰكِنَّ اللّٰهَ	حَبَّبَ	اِلَيْكُمُ	الْاِيْمَانَ	وَزَيَّنَهٗ	فِيْ قُلُوْبِكُمْ
معاملات میں	تم بڑی مشکل میں	لیکن اللہ نے	محبوب	تمھارے لئے	ایمان	مزین فرمادیا	تمھارے دلوں میں

معاملات میں تمھارا کہنا مان لیں تو ضرور تم بڑی مشکل میں پڑ جاؤ گے لیکن اللہ نے ایمان کو تمھارے لیے محبوب بنا دیا اور اُسے تمھارے دلوں میں مزیّن فرمادیا

وَ كَرَّهَ اِلَيْكُمُ الْكُفْرَ وَ الْفُسُوْقَ وَ الْعِصْيَانَ ؕ اُولٰٓئِكَ هُمُ الرّٰشِدُوْنَ ۙ﴿۷﴾ فَضْلًا

وَكَرَّهَ	اِلَيْكُمُ	الْكُفْرَ	وَالْفُسُوْقَ	وَالْعِصْيَانَ	اُولٰٓئِكَ	هُمُ الرّٰشِدُوْنَ	فَضْلًا
قابل نفرت	تمہارے لئے	کفر	اور فسق	اور نافرمانی	یہی لوگ	راہ راست پر ہیں	فضل

اور تمہارے نزدیک کفر، فسق اور نافرمانی کو قابل نفرت بنا دیا یہی لوگ راہِ راست پر ہیں۔ (یہ) اللہ کی طرف سے فضل

مِّنَ اللّٰهِ وَ نِعْمَةً ؕ وَ اللّٰهُ عَلِيْمٌ حَكِيْمٌ ﴿۸﴾ وَ اِنْ طَآئِفَتٰنِ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ اقْتَتَلُوْا فَاَصْلِحُوْا

مِّنَ اللّٰهِ	وَنِعْمَةً	وَاللّٰهُ	عَلِيْمٌ	حَكِيْمٌ	وَاِنْ	طَآئِفَتٰنِ	مِنَ	الْمُؤْمِنِيْنَ	اقْتَتَلُوْا	فَاَصْلِحُوْا
اللہ کی طرف سے	اور نعمت	اور اللہ	جاننے والا	حکمت والا	اور اگر	دو گروہ	سے	مومنوں	لڑ پڑیں	صلح کرا دو

اور (اس کی) نعمت ہے اور اللہ خوب جاننے والا بڑی حکمت والا ہے۔ اور اگر مومنوں میں سے دو گروہ آپس میں لڑ پڑیں تو اُن دونوں کے درمیان صلح کرا دو

بَيْنَهُمَا ۚ فَاِنْۢ بَغَتْ اِحْدٰىهُمَا عَلَى الْاُخْرٰى فَقَاتِلُوا الَّتِيْ تَبْغِيْ حَتّٰى تَفِيْٓءَ

بَيْنَهُمَا	فَاِنْ بَغَتْ	اِحْدٰىهُمَا	عَلَى الْاُخْرٰى	فَقَاتِلُوا	الَّتِيْ	تَبْغِيْ	حَتّٰى	تَفِيْٓءَ
دونوں کے درمیان	اگر زیادتی کرے	دونوں میں ایک	دوسرے پر	لڑو	اس سے	جو زیادتی کرے	یہاں تک کہ	پلٹ آئے

پھر اگر دونوں میں سے ایک گروہ دوسرے پر زیادتی کرے تو اُس سے لڑو جو زیادتی کرتا ہے

اِلٰٓى اَمْرِ اللّٰهِ ۚ فَاِنْ فَآءَتْ فَاَصْلِحُوْا بَيْنَهُمَا بِالْعَدْلِ وَ اَقْسِطُوْا ؕ اِنَّ اللّٰهَ

اِلٰٓى	اَمْرِ اللّٰهِ	فَاِنْ فَآءَتْ	فَاَصْلِحُوْا	بَيْنَهُمَا	بِالْعَدْلِ	وَاَقْسِطُوْا	اِنَّ اللّٰهَ
طرف	اللہ کا حکم	اگر وہ پلٹ آئے	صلح کرا دو	دونوں کے درمیان	عدل کے ساتھ	اور انصاف کرو	بے شک اللہ

یہاں تک کہ وہ اللہ کے حکم کی طرف پلٹ آئے پھر اگر وہ پلٹ آئے تو تم عدل کے ساتھ ان کے درمیان صلح کرا دو اور (ہر معاملہ میں) انصاف کرو بے شک اللہ

يُحِبُّ الْمُقْسِطِيْنَ ﴿۹﴾ اِنَّمَا الْمُؤْمِنُوْنَ اِخْوَةٌ فَاَصْلِحُوْا بَيْنَ اَخَوَيْكُمْ وَ اتَّقُوا اللّٰهَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُوْنَ ﴿۱۰﴾ ع

يُحِبُّ	الْمُقْسِطِيْنَ	اِنَّمَا الْمُؤْمِنُوْنَ	اِخْوَةٌ	فَاَصْلِحُوْا	بَيْنَ	اَخَوَيْكُمْ	وَاتَّقُوا اللّٰهَ	لَعَلَّكُمْ	تُرْحَمُوْنَ
پسند فرماتا ہے	انصاف کرنے والوں کو	بے شک سب اہل ایمان	بھائی بھائی	صلح کرا دو	درمیان	اپنے دو بھائیوں	اور اللہ سے ڈرو	تاکہ تم پر	رحم کیا جائے

انصاف کرنے والوں کو پسند فرماتا ہے۔ بے شک سب اہل ایمان (تو آپس میں) بھائی بھائی ہیں پس اپنے دو بھائیوں کے درمیان صلح کرا دیا کرو اور اللہ (کی نافرمانی) سے ڈرو تاکہ تم پر رحم کیا جائے۔

اَلْكَلِمَاتُ الْجَدِيْدَةُ

لَا تُقَدِّمُوْا	لَا تَرْفَعُوْآ	لَا تَجْهَرُوْا	اَنْ تَحْبَطَ
يَغُضُّوْنَ	اِمْتَحَنَ	يُنَادُوْنَ	فَتَبَيَّنُوْآ
لَعَنِتُّمْ	بَغَتْ	فَآءَتْ	اَقْسِطُوْا

اَلتَّمَارِيْنُ

اَلسُّوَالُ الْأَوَّلُ: مندرجہ بالا کلمات وتراکیب میں سے ثلاثی مزید فیہ پر مشتمل افعال وابواب کی نشاندہی کیجیے اوران کے معانی لکھیے۔

اَلسُّوَالُ الثَّانِيْ: اس سبق کی ابتدائی پانچ آیات میں حضور (خَاتَمُ النَّبِيِّيْنَ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَعَلٰى آلِهٖ وَاَصْحَابِهٖ وَسَلَّمَ) کے کونسے آداب بیان کئے گئے ہیں؟

اَلسُّوَالُ الثَّالِثُ: اہل ایمان کے دوگروہ لڑ پڑیں تو دوسرے مسلمانوں کو کیا کرنا چاہئے؟

اَلسُّوَالُ الرَّابِعُ: اِنَّمَا الْمُؤْمِنُوْنَ اِخْوَةٌ کی تشریح کرو۔

اَلسُّوَالُ الْخَامِسُ: کوئی غیر ذمہ دار شخص خبر لے کر آئے تو ہمیں کیا کرنا چاہئے؟

اَلدَّرْسُ السَّابِعُ وَالْعِشْرُوْنَ

سُوْرَةُ الْحُجُرَاتِ آیات ۱۱ تا ۱۸

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَا يَسْخَرْ قَوْمٌ مِّنْ قَوْمٍ عَسٰۤى اَنْ يَّكُوْنُوْا خَيْرًا مِّنْهُمْ

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا	لَا يَسْخَرْ	قَوْمٌ	مِّنْ قَوْمٍ	عَسٰۤى	اَنْ يَّكُوْنُوْا	خَيْرًا	مِّنْهُمْ
اے ایمان والو!	مذاق نہ اڑائے	مرد	دوسرے مردوں کا	ممکن ہے	کہ وہ ہوں	بہتر	ان سے

اے ایمان والو! مردوں کا کوئی گروہ دوسرے مردوں کا مذاق نہ اڑائے ممکن ہے وہ لوگ اُن (مذاق اُڑانے والوں) سے بہتر ہوں

وَ لَا نِسَآءٌ مِّنْ نِّسَآءٍ عَسٰۤى اَنْ يَّكُنَّ خَيْرًا مِّنْهُنَّ ۚ وَلَا تَلْمِزُوْۤا اَنْفُسَكُمْ

وَلَا نِسَآءٌ	مِّنْ نِّسَآءٍ	عَسٰۤى	اَنْ يَّكُنَّ	خَيْرًا	مِّنْهُنَّ	وَلَا تَلْمِزُوْۤا	اَنْفُسَكُمْ
اور نہ عورتیں	دوسری عورتوں کا	ممکن ہے	کہ وہ ہوں	بہتر	ان سے	اور طعنہ نہ دو	آپس میں

اور نہ عورتیں دوسری عورتوں کا (مذاق اڑائیں) ممکن ہے کہ وہ اِن (مذاق اڑانے والیوں) سے بہترہوں اور آپس میں ایک دوسرے کو طعنہ نہ دیا کرو

وَ لَا تَنَابَزُوْا بِالْاَلْقَابِ ؕ بِئْسَ الِاسْمُ الْفُسُوْقُ بَعْدَ الْاِيْمَانِ ۚ وَ مَنْ لَّمْ يَتُبْ

وَلَا تَنَابَزُوْا	بِالْاَلْقَابِ	بِئْسَ	الِاسْمُ	الْفُسُوْقُ	بَعْدَ الْاِيْمَانِ	وَمَنْ	لَّمْ يَتُبْ
اور نہ بُرا پکارو	القاب	بُرا	نام	فسق	ایمان کے بعد	اور جو لوگ	توبہ نہ کرے

اور ایک دوسرے کو بُرے القاب کے ساتھ نہ پکارو ایمان کے بعد فسق بہت بُرا نام ہے اور جو لوگ (اس روش سے) توبہ نہ کریں

فَاُولٰٓئِكَ هُمُ الظّٰلِمُوْنَ ⑪ يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوا اجْتَنِبُوْا كَثِيْرًا مِّنَ الظَّنِّ ۫

فَاُولٰٓئِكَ	الظّٰلِمُوْنَ	يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوا	اجْتَنِبُوْا	كَثِيْرًا	مِّنَ الظَّنِّ
تو وہی لوگ	ظالم ہیں	اے ایمان والو!	بچو	بہت زیادہ	بدگمانی سے

تو وہی ظالم ہیں۔ اے ایمان والو! بدگمانی سے بہت زیادہ بچو بے شک بعض

اِنَّ بَعْضَ الظَّنِّ اِثْمٌ وَّ لَا تَجَسَّسُوْا وَ لَا يَغْتَبْ بَّعْضُكُمْ بَعْضًا ؕ اَيُحِبُّ اَحَدُكُمْ

اِنَّ	بَعْضَ	الظَّنِّ	اِثْمٌ	وَّلَا تَجَسَّسُوْا	وَلَا يَغْتَبْ	بَّعْضُكُمْ بَعْضًا	اَيُحِبُّ	اَحَدُكُمْ
بے شک	بعض	گمان	گناہ	اور جاسوسی نہ کرو	اور غیبت نہ کرو	ایک دوسرے کی	کیا پسند کرے گا	تم میں سے کوئی

گمان گناہ ہیں اور نہ (کسی کے متعلق) جاسوسی کرو اور نہ ایک دوسرے کی غیبت کرو کیا تم میں سے کوئی شخص پسند کرے گا

اَنْ یَّاْكُلَ لَحْمَ اَخِیْهِ مَیْتًا فَكَرِهْتُمُوْهُ ؕ وَ اتَّقُوا اللّٰهَ ؕ اِنَّ اللّٰهَ تَوَّابٌ رَّحِیْمٌ ١٢

اَنْ یَّاْكُلَ	لَحْمَ	اَخِیْهِ	مَیْتًا	فَكَرِهْتُمُوْهُ	وَ اتَّقُوا اللّٰهَ	اِنَّ اللّٰهَ	تَوَّابٌ	رَّحِیْمٌ
کہ وہ کھائے	گوشت	اپنے بھائی	مردہ	تم نفرت کرتے ہو	اور اللہ سے ڈرو	بے شک اللہ	توبہ قبول کرنے والا	نہایت رحم کرنے والا

کہ وہ اپنے مُردہ بھائی کا گوشت کھائے پس اس سے تو تم (انتہائی) نفرت کرتے ہو اور اللہ (کی نافرمانی) سے ڈرو بے شک اللہ بہت توبہ قبول فرمانے والا نہایت رحم فرمانے والا ہے۔ اے

یٰۤاَیُّهَا النَّاسُ اِنَّا خَلَقْنٰكُمْ مِّنْ ذَكَرٍ وَّ اُنْثٰى وَ جَعَلْنٰكُمْ شُعُوْبًا وَّ قَبَآىِٕلَ لِتَعَارَفُوْا ؕ

یٰۤاَیُّهَا النَّاسُ	اِنَّا	خَلَقْنٰكُمْ	مِّنْ	ذَكَرٍ	وَّ اُنْثٰى	وَ جَعَلْنٰكُمْ	شُعُوْبًا	وَّ قَبَآىِٕلَ	لِتَعَارَفُوْا
اے لوگو!	بے شک	ہم نے تم کو پیدا کیا	سے	ایک مرد	اور ایک عورت	ہم نے تمھیں بنایا	قومیں	اور قبیلے	تا کہ تم پہچان سکو

لوگو! بے شک ہم نے تمھیں ایک مرد اور ایک عورت سے پیدا فرمایا اور ہم نے تمھیں (مختلف) قومیں اور قبیلے بنایا تا کہ تم ایک دوسرے کو پہچان سکو

اِنَّ اَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللّٰهِ اَتْقٰىكُمْ ؕ اِنَّ اللّٰهَ عَلِیْمٌ خَبِیْرٌ ١٣ قَالَتِ الْاَعْرَابُ اٰمَنَّا ؕ

اِنَّ	اَكْرَمَكُمْ	عِنْدَ اللّٰهِ	اَتْقٰىكُمْ ؕ	اِنَّ اللّٰهَ	عَلِیْمٌ	خَبِیْرٌ	قَالَتِ	الْاَعْرَابُ	اٰمَنَّا
بے شک	تم میں زیادہ عزت والا	اللہ کے نزدیک	تم میں زیادہ پرہیزگار	بے شک اللہ	خوب جاننے والا	بڑا باخبر	کہا	دیہاتی	ہم ایمان لائے

بے شک اللہ کے نزدیک تم میں زیادہ عزّت والا وہ ہے جو تم میں زیادہ پرہیزگار ہو بے شک اللہ خوب جاننے والا بڑا باخبر ہے۔ دیہاتیوں نے کہا ہم ایمان لے آئے

قُلْ لَّمْ تُؤْمِنُوْا وَ لٰكِنْ قُوْلُوْۤا اَسْلَمْنَا وَ لَمَّا یَدْخُلِ الْاِیْمَانُ فِیْ قُلُوْبِكُمْ ؕ وَ اِنْ تُطِیْعُوا اللّٰهَ

قُلْ	لَّمْ تُؤْمِنُوْا	وَ لٰكِنْ	قُوْلُوْۤا	اَسْلَمْنَا	وَ لَمَّا	یَدْخُلِ	الْاِیْمَانُ	فِیْ	قُلُوْبِكُمْ	وَ اِنْ	تُطِیْعُوا اللّٰهَ
فرمادیں	تم ایمان نہیں لائے	لیکن	کہو	ہم اسلام لائے	اور نہیں	داخل ہوا	ایمان	میں	تمھارے دلوں	اور اگر	تم اطاعت کرو اللہ کی

آپ فرما دیجیے تم ایمان تو نہیں لائے لیکن یہ کہو ہم اسلام لے آئے اور ابھی تک ایمان تمھارے دلوں میں داخل ہی نہیں ہوا اور اگر تم نے اللہ اور اُس کے رسول (خَاتَمُ النَّبِیّٖنَ صَلَّى اللّٰهُ عَلَیْهِ وَعَلٰی اٰلِهٖ وَاَصْحَابِهٖ وَسَلَّمَ) کی

وَ رَسُوْلَهٗ لَا یَلِتْكُمْ مِّنْ اَعْمَالِكُمْ شَیْـًٔا ؕ اِنَّ اللّٰهَ غَفُوْرٌ رَّحِیْمٌ ١٤ اِنَّمَا الْمُؤْمِنُوْنَ

وَ رَسُوْلَهٗ	لَا یَلِتْكُمْ	مِّنْ	اَعْمَالِكُمْ	شَیْـًٔا	اِنَّ اللّٰهَ	غَفُوْرٌ	رَّحِیْمٌ	اِنَّمَا الْمُؤْمِنُوْنَ
اور اس کے رسول	کمی نہیں کرے گا	سے	تمھارے اعمال	کچھ بھی	بے شک اللہ	بخشنے والا	رحم والا	بے شک مومن

اطاعت کی (تو) وہ تمھارے اعمال (کے ثواب میں) سے کچھ بھی کمی نہیں کرے گا بے شک اللہ بڑا ہی بخشنے والا نہایت رحم فرمانے والا ہے۔ بے شک ایمان والے تو صرف

الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا بِاللّٰهِ وَ رَسُوْلِهٖ ثُمَّ لَمْ يَرْتَابُوْا وَ جٰهَدُوْا بِاَمْوَالِهِمْ وَ اَنْفُسِهِمْ فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ ؕ

الَّذِيْنَ	اٰمَنُوْا	بِاللّٰهِ	وَ رَسُوْلِهٖ	ثُمَّ	لَمْ يَرْتَابُوْا	وَ جٰهَدُوْا	بِاَمْوَالِهِمْ	وَ اَنْفُسِهِمْ	فِيْ	سَبِيْلِ اللّٰهِ
وہ لوگ جو	ایمان لائے	اللہ پر	اور اس کے رسول پر	پھر	شک میں نہ پڑے	اور جہاد کیا	اپنے مالوں	اپنی جانوں	میں	اللہ کی راہ

وہ لوگ ہیں جو اللہ اور اُس کے رسول (خاتم النبیین صلی اللہ علیہ وعلی آلہ واصحابہ وسلم) پر ایمان لائے پھر کسی شک میں نہ پڑے اور انھوں نے اللہ کی راہ میں اپنے مالوں اور اپنی جانوں سے جہاد کیا

اُولٰٓئِكَ هُمُ الصّٰدِقُوْنَ ﴿۱۵﴾ قُلْ اَتُعَلِّمُوْنَ اللّٰهَ بِدِيْنِكُمْ ؕ وَ اللّٰهُ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ

اُولٰٓئِكَ	هُمُ الصّٰدِقُوْنَ	قُلْ	اَتُعَلِّمُوْنَ	اللّٰهَ	بِدِيْنِكُمْ	وَ اللّٰهُ	يَعْلَمُ	مَا	فِي	السَّمٰوٰتِ
یہی لوگ	سچے ہیں	فرمادیں	کیا تم جتلاتے ہو	اللہ	اپنی دین داری	اور اللہ	جانتا ہے	جو کچھ	میں	آسمانوں

یہی لوگ سچے ہیں۔ آپ (خاتم النبیین صلی اللہ علیہ وعلی آلہ واصحابہ وسلم) فرما دیجیے کیا تم اللہ کواپنی دین داری جتلاتے ہو حالاں کہ اللہ جانتا ہے جو کچھ آسمانوں میں ہے

وَمَا فِي الْاَرْضِ ؕ وَ اللّٰهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيْمٌ ﴿۱۶﴾ يَمُنُّوْنَ عَلَيْكَ اَنْ اَسْلَمُوْا ؕ

وَمَا	فِي	الْاَرْضِ	وَ اللّٰهُ	بِكُلِّ	شَيْءٍ	عَلِيْمٌ	يَمُنُّوْنَ	عَلَيْكَ	اَنْ	اَسْلَمُوْا
اور جو کچھ	میں	زمین	اور اللہ	ہر	چیز	جاننے والا	احسان جتلاتے ہیں	آپ پر	کہ وہ	اسلام لائے

اور جو کچھ زمینوں میں ہے اور اللہ ہر چیز کو خوب جاننے والا ہے۔ وہ آپ (خاتم النبیین صلی اللہ علیہ وعلی آلہ واصحابہ وسلم) پر احسان جتلاتے ہیں کہ وہ اسلام لے آئے

قُلْ لَّا تَمُنُّوْا عَلَيَّ اِسْلَامَكُمْ ۚ بَلِ اللّٰهُ يَمُنُّ عَلَيْكُمْ اَنْ هَدٰىكُمْ لِلْاِيْمَانِ

قُلْ	لَّا تَمُنُّوْا	عَلَيَّ	اِسْلَامَكُمْ	بَلِ اللّٰهُ	يَمُنُّ	عَلَيْكُمْ	اَنْ	هَدٰىكُمْ	لِلْاِيْمَانِ
فرمادیں	احسان نہ جتلاؤ	مجھ پر	اپنے اسلام کا	بلکہ اللہ	احسان کرتا ہے	تم پر	کہ	ہدایت دی	ایمان کی

آپ (خاتم النبیین صلی اللہ علیہ وعلی آلہ واصحابہ وسلم) فرما دیجیے تم اپنے اسلام کا مجھ پر احسان نہ جتلاؤ بلکہ اللہ تم پر احسان فرماتا ہے کہ اُس نے تمھیں ایمان کی طرف ہدایت فرمائی

اِنْ كُنْتُمْ صٰدِقِيْنَ ﴿۱۷﴾ اِنَّ اللّٰهَ يَعْلَمُ غَيْبَ السَّمٰوٰتِ وَ الْاَرْضِ ؕ وَ اللّٰهُ بَصِيْرٌۢ بِمَا تَعْمَلُوْنَ ﴿۱۸﴾ ع

اِنْ كُنْتُمْ	صٰدِقِيْنَ	اِنَّ اللّٰهَ	يَعْلَمُ	غَيْبَ	السَّمٰوٰتِ	وَ	الْاَرْضِ	وَ اللّٰهُ	بَصِيْرٌۢ	بِمَا	تَعْمَلُوْنَ
اگر تم	سچے	بے شک اللہ	جانتا ہے	پوشیدہ	آسمانوں	اور	زمین	اور اللہ	خوب دیکھنے والا	جو کچھ	تم کرتے ہو

اگر تم سچے ہو۔ بے شک اللہ آسمانوں اور زمینوں کی (سب) پوشیدہ باتیں جانتا ہے اور اللہ خوب دیکھنے والا ہے جو کچھ تم کر رہے ہو۔

اَلْكَلِمَاتُ الْجَدِيْدَةُ

لَايَسْخَرْ	لَاتَلْمِزُوْا	لَاتَنَابَزُوْا	لَمْ يَتُبْ
اِجْتَنِبُوْا	لَاتَجَسَّسُوْا	لَايَغْتَبْ	اَلْاَعْرَابُ
لَمَّايَدْخُلْ	لَمْ يَرْتَابُوْا	تُعَلِّمُوْنَ	لَاتَمُنُّوْا

اَلتَّمَارِيْنُ

اَلسُّوَالُ الْاَوَّلُ: مندرجہ بالاکلمات وتراکیب میں سے ثلاثی مزید فیہ کے افعال لکھیے۔

اَلسُّوَالُ الثَّانِيْ: لَمْ ، لَمَّا، اَن، اورلَاء نہی کے افعال پرداخل ہونے سے اعراب اورمعانی میں کیاتبدیلی واقع ہوتی ہے۔

اَلسُّوَالُ الثَّالِثُ: وہ کونسی برائیاں ہیں جو معاشرے میں فساد کا سبب بنتی ہیں۔

اَلسُّوَالُ الرَّابِعُ: لوگوں کوقوموں اورقبیلوں میں تقسیم کرنے کا کیا مقصد قرآن پاک نے بیان کیا ہے؟

اَلسُّوَالُ الْخَامِسُ: اللہ تعالی کے نزدیک عزت اور بڑائی کا کیا معیار ہے؟

اَلسُّوَالُ السَّادِسُ: اس سورۃ پاک کے آخر میں مومنین کی کون سی صفات بیان ہوئی ہیں۔

اَلسُّوَالُ السَّابِعُ: مندرجہ ذیل تراکیب کے معانی لکھیں۔

(الف) يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَا يَسْخَرْ قَوْمٌ مِّنْ قَوْمٍ

(ب) وَلَا تَلْمِزُوْٓا اَنْفُسَكُمْ وَلَا تَنَابَزُوْا بِالْاَلْقَابِ

(ج) يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوا اجْتَنِبُوْا كَثِيْرًا مِّنَ الظَّنِّ

(د) وَلَا تَجَسَّسُوْا وَلَا يَغْتَبْ بَّعْضُكُمْ بَعْضًا ؕ

اٰيَاتُهَا ٩٦

سُوْرَةُ الْوَاقِعَةِ مَكِّيَّةٌ

رُكُوْعَاتُهَا ٣

اَلدَّرْسُ الثَّامِنُ وَالْعِشْرُوْنَ

سُوْرَةُ الْوَاقِعَةِ آيات ١ تا ٣٨

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

اللہ کے نام سے شروع جو بڑا مہربان نہایت رحم فرمانے والا ہے

اِذَا وَقَعَتِ الْوَاقِعَةُ ۙ﴿١﴾ لَيْسَ لِوَقْعَتِهَا كَاذِبَةٌ ۘ﴿٢﴾ خَافِضَةٌ رَّافِعَةٌ ۙ﴿٣﴾

اِذَا	وَقَعَتِ	الْوَاقِعَةُ	لَيْسَ	لِوَقْعَتِهَا	كَاذِبَةٌ	خَافِضَةٌ	رَّافِعَةٌ
جب	واقع ہو جائیگی	واقع ہونے والی	نہیں	اسکے واقع ہونے میں	کچھ جھوٹ	پست کرنے والی	بلند کرنے والی

جب واقع ہونے والی (قیامت) واقع ہوگی۔ اس کے واقع ہونے میں کوئی جھوٹ نہیں۔ (کسی کو) پست کرنے والی (کسی کو) بلند کرنے والی ہوگی۔جب زمین ایک

اِذَا رُجَّتِ الْاَرْضُ رَجًّا ۙ﴿٤﴾ وَّ بُسَّتِ الْجِبَالُ بَسًّا ۙ﴿٥﴾ فَكَانَتْ هَبَآءً مُّنْۢبَثًّا ۙ﴿٦﴾

اِذَا	رُجَّتِ	الْاَرْضُ	رَجًّا	وَّبُسَّتِ الْجِبَالُ بَسًّا	فَكَانَتْ	هَبَآءً	مُّنْۢبَثًّا
جب	لرزنے لگے گی	زمین	سخت زلزلہ	اور ریزہ ریزہ ہو جائیں گے پہاڑ/ریزہ ریزہ ہونا	پھر ہو جائیں گے	غبار	پراگندہ

سخت زلزلہ سے ہلا دی جائے گی۔ اور پہاڑ بالکل ریزہ ریزہ کر دیے جائیں گے۔ پھر وہ بکھرا ہُوا غبار بن کر رہ جائیں گے۔

وَّ كُنْتُمْ اَزْوَاجًا ثَلٰثَةً ؕ﴿٧﴾ فَاَصْحٰبُ الْمَيْمَنَةِ ۙ مَآ اَصْحٰبُ الْمَيْمَنَةِ ؕ﴿٨﴾

وَّكُنْتُمْ	اَزْوَاجًا	ثَلٰثَةً	فَاَصْحٰبُ الْمَيْمَنَةِ	مَآ	اَصْحٰبُ الْمَيْمَنَةِ
اور تم ہو جاؤ گے	جوڑے (قسم)/گروہوں	تین	تو دائیں ہاتھ والے	کیا	دائیں ہاتھ والے

اور تم لوگ تین گروہوں میں تقسیم ہو جاؤ گے۔ تو دائیں ہاتھ والے تو کیا (خوب) ہیں دائیں ہاتھ والے۔

وَاَصْحٰبُ الْمَشْئَمَةِ ۙ مَآ اَصْحٰبُ الْمَشْئَمَةِ ؕ﴿٩﴾ وَالسّٰبِقُوْنَ السّٰبِقُوْنَ ۚ﴿١٠﴾ اُولٰٓئِكَ الْمُقَرَّبُوْنَ ۚ﴿١١﴾

وَاَصْحٰبُ الْمَشْئَمَةِ	مَآ	اَصْحٰبُ الْمَشْئَمَةِ	وَالسّٰبِقُوْنَ	السّٰبِقُوْنَ	اُولٰٓئِكَ	الْمُقَرَّبُوْنَ
اور بائیں ہاتھ والے	کیا	بائیں ہاتھ والے	سبقت لے جانے والے	سبقت لے جانے والے ہیں	یہی ہیں	مقرب (جمع)

اور بائیں ہاتھ والے تو کیا (بُرے) ہیں بائیں ہاتھ والے۔ اور جو سبقت لے جانے والے ہیں وہ تو ہیں ہی سبقت لے جانے والے۔ وہی (اللہ کے) مقرب ہیں۔

فِيْ جَنّٰتِ النَّعِيْمِ ⑫ ثُلَّةٌ مِّنَ الْاَوَّلِيْنَ ⑬ وَ قَلِيْلٌ مِّنَ الْاٰخِرِيْنَ ⑭

مِّنَ الْاٰخِرِيْنَ	وَ قَلِيْلٌ	مِّنَ الْاَوَّلِيْنَ	ثُلَّةٌ	النَّعِيْمِ	جَنّٰتِ	فِيْ
پچھلوں سے۔ میں	اور تھوڑے	پہلوں سے۔ میں	بڑی جماعت	نعمت	باغات	میں

نعمتوں والے باغات میں (ہوں گے)۔ بہت بڑی جماعت پہلے لوگوں میں سے ہوگی۔ اور تھوڑے بعد کے لوگوں میں سے۔

عَلٰى سُرُرٍ مَّوْضُوْنَةٍ ⑮ مُّتَّكِـِٕيْنَ عَلَيْهَا مُتَقٰبِلِيْنَ ⑯ يَطُوْفُ عَلَيْهِمْ

عَلَيْهِمْ	يَطُوْفُ	مُتَقٰبِلِيْنَ	عَلَيْهَا	مُّتَّكِـِٕيْنَ	مَّوْضُوْنَةٍ	سُرُرٍ	عَلٰى
ان کے	اردگرد پھریں گے	آمنے سامنے	اس پر	تکیہ لگائے ہوئے	سونے کی تاروں سے بنے ہوئے	تختوں	پر

(یہ لوگ) سونے کی تاروں سے بنے ہوئے اُونچے تختوں پر۔ تکیہ لگائے ہوئے آمنے سامنے بیٹھے ہوں گے۔ ان کے آس پاس ایسے (خدمت گار) لڑکے گھومتے ہوں گے

وِلْدَانٌ مُّخَلَّدُوْنَ ⑰ بِاَكْوَابٍ وَّ اَبَارِيْقَ ۙ وَ كَاْسٍ مِّنْ مَّعِيْنٍ ⑱ لَّا يُصَدَّعُوْنَ

لَّا يُصَدَّعُوْنَ	مَّعِيْنٍ	مِّنْ	وَ كَاْسٍ	وَّ اَبَارِيْقَ	بِاَكْوَابٍ	مُّخَلَّدُوْنَ	وِلْدَانٌ
نہ انہیں سر درد ہوگا	صاف شراب	سے۔ کے	اور پیالے	اور آفتابے	آبخوروں کے ساتھ	ہمیشہ رہنے والے	لڑکے

جو ہمیشہ (لڑکے ہی) رہیں گے۔ گلاس اور جگ اور بہتی شراب کے بھرے ہوئے پیالے لے کر۔ اس سے نہ تو سر میں درد ہوگا

عَنْهَا وَ لَا يُنْزِفُوْنَ ⑲ وَ فَاكِهَةٍ مِّمَّا يَتَخَيَّرُوْنَ ⑳ وَ لَحْمِ طَيْرٍ مِّمَّا

مِّمَّا	وَ لَحْمِ طَيْرٍ	يَتَخَيَّرُوْنَ	مِّمَّا	وَ فَاكِهَةٍ	وَ لَا يُنْزِفُوْنَ	عَنْهَا
وہ جو	اور پرندوں کا گوشت	وہ پسند کریں گے	اس سے جو	اور میوے	اور نہ ان کی عقل میں فتور آئے گا	اس سے

اور نہ اُن کے ہوش اُڑیں گے۔ اور پھل (لے کر) جو وہ پسند کریں گے۔ اور پرندوں کا گوشت (لے کر)

يَشْتَهُوْنَ ⑳ وَ حُوْرٌ عِيْنٌ ㉑ كَاَمْثَالِ اللُّؤْلُؤِ الْمَكْنُوْنِ ㉒ جَزَآءًۢ بِمَا كَانُوْا

بِمَا	جَزَآءً	الْمَكْنُوْنِ	اللُّؤْلُؤِ	كَاَمْثَالِ	حُوْرٌ عِيْنٌ	وَ	يَشْتَهُوْنَ
اس کی	جزا	(سیپی میں) چھپے ہوئے	موتی	جیسے	بڑی بڑی آنکھوں والی حوریں	اور	وہ چاہیں گے

جو ان کا دل چاہے۔ اور بڑی بڑی آنکھوں والی حوریں (ہوں گی)۔ ایسی جیسے چھپا کر رکھے گئے موتی ہوں۔ یہ بدلہ ہوگا ان (نیک) اعمال کا جو

يَعْمَلُوْنَ ﴿۲۴﴾ لَا يَسْمَعُوْنَ فِيْهَا لَغْوًا وَّ لَا تَاْثِيْمًا ﴿۲۵﴾ اِلَّا قِيْلًا

كَانُوْا يَعْمَلُوْنَ	لَا يَسْمَعُوْنَ	فِيْهَا	لَغْوًا	وَّ	لَا تَاْثِيْمًا	اِلَّا	قِيْلًا
جو وہ کرتے تھے	وہ نہ سنیں گے	اس میں	بیہودہ بات	اور	نہ گناہ کی بات	مگر	بات/کلام

وہ کیا کرتے تھے۔ وہ اس میں نہیں سنیں گے کوئی بےکار بات اور نہ کوئی گناہ کی بات۔ مگر ایک بات ہوگی

سَلٰمًا سَلٰمًا ﴿۲۶﴾ وَ اَصْحٰبُ الْيَمِيْنِ ۙ۬ مَآ اَصْحٰبُ الْيَمِيْنِ ﴿۲۷﴾ فِيْ سِدْرٍ

سَلٰمًا سَلٰمًا	وَ	اَصْحٰبُ الْيَمِيْنِ	مَآ	اَصْحٰبُ الْيَمِيْنِ	فِيْ سِدْرٍ
سلام،سلام	اور	دائیں ہاتھ والے	کیا	دائیں ہاتھ والے	بیریوں میں

سلامتی ہی سلامتی کی۔ اور دائیں ہاتھ والے کیا خوب ہیں دائیں ہاتھ والے۔ (وہ ہوں گے) بغیر کانٹوں کی

مَّخْضُوْدٍ ﴿۲۸﴾ وَّطَلْحٍ مَّنْضُوْدٍ ﴿۲۹﴾ وَّ ظِلٍّ مَّمْدُوْدٍ ﴿۳۰﴾ وَّ مَآءٍ مَّسْكُوْبٍ ﴿۳۱﴾ وَّ فَاكِهَةٍ

مَّخْضُوْدٍ	وطَلْحٍ	مَّنْضُوْدٍ	وَّ ظِلٍّ	مَّمْدُوْدٍ	وَّ مَآءٍ	مَّسْكُوْبٍ	وَّ فَاكِهَةٍ
بغیر کانٹوں والی	اور کیلے	تہ در تہ	اور سایہ	لمبا۔دراز	اور پانی	بہتا ہوا	اور پھل

بیریوں میں۔اور تہ بہ تہ کیلوں (کے درختوں) میں۔ اور لمبے لمبے سایوں میں۔ اور بہتے ہوئے پانی میں۔ اور بہت سے پھلوں میں

كَثِيْرَةٍ ﴿۳۲﴾ لَّا مَقْطُوْعَةٍ وَّ لَا مَمْنُوْعَةٍ ﴿۳۳﴾ وَّ فُرُشٍ مَّرْفُوْعَةٍ ﴿۳۴﴾ اِنَّآ اَنْشَاْنٰهُنَّ اِنْشَآءً ﴿۳۵﴾

كَثِيْرَةٍ	لَّا مَقْطُوْعَةٍ	وَّ لَا مَمْنُوْعَةٍ	وَّ فُرُشٍ	مَّرْفُوْعَةٍ	اِنَّآ	اَنْشَاْنٰهُنَّ	اِنْشَآءً
کثیر	نہ ختم ہونے والے	اور نہ کوئی روک ٹوک	اور فرش (جمع)	اونچے	بیشک ہم	انہیں اٹھان دی	خوب اٹھان

(لطف اُٹھائیں گے) جو نہ کبھی ختم ہوں گے اور نہ (ان سے) روکے جائیں گے۔ اور اونچے اونچے فرشوں میں (ہوں گے)۔ بے شک ہم نے ان (عورتوں) کو خاص طور پر بنایا ہے

فَجَعَلْنٰهُنَّ اَبْكَارًا ﴿۳۶﴾ عُرُبًا اَتْرَابًا ﴿۳۷﴾ لِّاَصْحٰبِ الْيَمِيْنِ ﴿۳۸﴾

فَجَعَلْنٰهُنَّ	اَبْكَارًا	عُرُبًا اَتْرَابًا	لِّاَصْحٰبِ الْيَمِيْنِ
پس ہم نے انہیں بنا دیا	کنواری (جمع)	محبوب ہم عمر	دائیں ہاتھ والوں کے لئے

تو ہم نے اُنھیں کنواریاں بنایا ہے۔ خوب محبّت کرنے والیاں (اور) ہم عمر۔دائیں ہاتھ والوں کے لیے۔

اَلْكَلِمَاتُ الْجَدِيْدَةُ وَالتَّرَاكِيْبُ

خَافِضَةٌ	رُجَّتْ	بُسَّتْ	هَبَآءً مُّنْبَثًّا
اَصْحٰبُ الْمَيْمَنَةِ	اَصْحٰبُ الْمَشْئَمَةِ	ثُلَّةٌ	عَلٰى سُرُرٍ مَّوْضُوْنَةٍ
اَكْوَابٍ	اَبَارِيْقَ	كَاْسٍ	مَعِيْنٍ
لَّا يُصَدَّعُوْنَ	لَا يُنْزِفُوْنَ	الْمَكْنُوْنِ	فِيْ سِدْرٍ مَّخْضُوْدٍ
طَلْحٍ مَّنْضُوْدٍ	ظِلٍّ مَّمْدُوْدٍ	عُرُبًا اَتْرَابًا	

اَلتَّمَارِيْنُ

اَلسُّؤَالُ الْأَوَّلُ: مندرجہ بالا کلمات وتراکیب میں سے مرکب توصیفی کی نشاندہی کرکے ان کے معانی لکھئے۔

اَلسُّؤَالُ الثَّانِيْ: اس سبق میں مذکور افعال ناقصہ تحریر کریں۔

اَلسُّؤَالُ الثَّالِثُ: اس سبق میں قیامت برپا ہونے کی کیفیت بیان کی گئی ہے۔اس پر مختصر نوٹ تحریر کریں۔ نیز انسانوں کو روز قیامت کن تین گروہوں میں تقسیم کیا جائے گا۔

اَلسُّؤَالُ الرَّابِعُ: سَابِقُوْن پر اللہ تعالیٰ کے کیا کیا انعامات ہوں گے؟

اَلدَّرْسُ التَّاسِعُ وَالْعِشْرُوْن — سُوْرَةُ الْوَاقِعَةِ آیات ۳۹ تا ۴۸

ثُلَّةٌ مِّنَ الْاَوَّلِيْنَ ﴿۳۹﴾

مِّنَ الْاَوَّلِيْنَ	ثُلَّةٌ
اگلوں سے	بہت سے

(یہ) بڑا گروہ پہلے لوگوں میں سے ہوگا۔

وَ ثُلَّةٌ مِّنَ الْاٰخِرِيْنَ ﴿۴۰﴾ وَ اَصْحٰبُ الشِّمَالِ ۙ مَاۤ اَصْحٰبُ الشِّمَالِ ﴿۴۱﴾ فِيْ سَمُوْمٍ

سَمُوْمٍ	فِيْ	اَصْحٰبُ الشِّمَالِ	مَاۤ	اَصْحٰبُ الشِّمَالِ	وَ	مِّنَ الْاٰخِرِيْنَ	وَ ثُلَّةٌ
گرم ہوا	میں	بائیں ہاتھ والے	کیا	بائیں ہاتھ والے	اور	پچھلوں سے	اور بہت سے

اور ایک بڑا گروہ بعد کے لوگوں میں سے ہوگا۔ اور بائیں ہاتھ والے کیا (بُرے) ہیں بائیں ہاتھ والے۔ (جو جہنّم کی) سخت گرم ہوا

وَّ حَمِيْمٍ ﴿۴۲﴾ وَّ ظِلٍّ مِّنْ يَّحْمُوْمٍ ﴿۴۳﴾ لَّا بَارِدٍ وَّ لَا كَرِيْمٍ ﴿۴۴﴾ اِنَّهُمْ كَانُوْا

كَانُوْا	اِنَّهُمْ	وَّ لَا كَرِيْمٍ	لَّا بَارِدٍ	يَّحْمُوْمٍ	مِّنْ	ظِلٍّ	وَّ	وَّ حَمِيْمٍ
تھے	بیشک وہ	اور نہ فرحت	نہ کوئی ٹھنڈک	سیاہ دھواں	سے کے	سایہ	اور	اور کھولتا ہوا پانی

اور کھولتے ہوئے پانی میں ہوں گے۔ اور سیاہ دُھویں کے سائے میں ہوں گے۔ جو نہ ٹھنڈا ہوگا اور نہ آرام دہ۔بےشک یہ لوگ

قَبْلَ ذٰلِكَ مُتْرَفِيْنَ ﴿۴۵﴾ وَ كَانُوْا يُصِرُّوْنَ عَلَى الْحِنْثِ الْعَظِيْمِ ﴿۴۶﴾ وَ كَانُوْا يَقُوْلُوْنَ ۙ

وَ كَانُوْا يَقُوْلُوْنَ	الْحِنْثِ الْعَظِيْمِ	عَلَى	يُصِرُّوْنَ	وَ كَانُوْا	مُتْرَفِيْنَ	قَبْلَ ذٰلِكَ
اور وہ کہتے تھے	گناہ بھاری	پر	اڑے ہوئے	اور تھے	نعمت میں پلے ہوئے	اس سے قبل

اس سے پہلے بڑے خوش حال تھے۔ اور وہ بھاری گناہ پر اَڑے رہتے تھے۔ اور وہ کہا کرتے تھے

اَىِٕذَا مِتْنَا وَ كُنَّا تُرَابًا وَّ عِظَامًا ءَاِنَّا لَمَبْعُوْثُوْنَ ﴿۴۷﴾ اَوَ اٰبَآؤُنَا الْاَوَّلُوْنَ ﴿۴۸﴾

الْاَوَّلُوْنَ	اٰبَآؤُنَا	اَوَ	لَمَبْعُوْثُوْنَ	ءَاِنَّا	وَّ عِظَامًا	تُرَابًا	وَ كُنَّا	مِتْنَا	اَىِٕذَا
پہلے	ہمارے باپ دادا	کیا	ضرور دوبارہ اٹھائے جائیں گے	کیا ہم	اور ہڈیاں	مٹی	اور ہوگئے	ہم مرگئے	کیا جب

کیا جب ہم مر جائیں گے اور مٹّی اور ہڈیاں ہو جائیں گے (تو) کیا ہم واقعی پھر زندہ کیے جائیں گے؟ اور کیا ہمارے پہلے باپ دادا بھی؟

قُلْ اِنَّ الْاَوَّلِیْنَ وَ الْاٰخِرِیْنَ ﴿۴۹﴾ لَمَجْمُوْعُوْنَ ۙ اِلٰی مِیْقَاتِ یَوْمٍ مَّعْلُوْمٍ ﴿۵۰﴾ ثُمَّ اِنَّكُمْ

قُلْ	اِنَّ	الْاَوَّلِیْنَ	وَالْاٰخِرِیْنَ	لَمَجْمُوْعُوْنَ	اِلٰی	مِیْقَاتِ	یَوْمٍ مَّعْلُوْمٍ	ثُمَّ	اِنَّكُمْ
فرمادیں	بیشک	پہلے	اورپچھلے	ضرور جمع کئے جائیں گے	طرف	مقررہ وقت	ایک مقرردن	پھر	بیشک تم

آپ خاتم النبیین صلی اللہ علیہ وعلیٰ آلہٖ وأصحابہٖ وسلّم فرما دیجیے بے شک پچھلے اور بعد والے سب۔ یقیناً جمع کیے جائیں گے ایک معیّن دن کے مقررہ وقت پر۔ پھر بے شک تم

اَیُّهَا الضَّآلُّوْنَ الْمُكَذِّبُوْنَ ﴿۵۱﴾ لَاٰكِلُوْنَ مِنْ شَجَرٍ مِّنْ زَقُّوْمٍ ﴿۵۲﴾ فَمَالِئُوْنَ مِنْهَا

اَیُّهَا	الضَّآلُّوْنَ	الْمُكَذِّبُوْنَ	لَاٰكِلُوْنَ	مِنْ	شَجَرٍ	مِّنْ زَقُّوْمٍ	فَمَالِئُوْنَ	مِنْهَا
اے	گمراہ لوگو	جھٹلانے والے	البتہ کھانے والے	سے	درخت	زقوم کے	پس بھرنا ہوگا	اس سے

اے گمراہو! جھٹلانے والو! تم ضرور زقّوم کے (کانٹےدار) درخت سے کھانے والے ہو۔ پھر اسی سے پیٹ بھرو گے۔

الْبُطُوْنَ ﴿۵۳﴾ فَشٰرِبُوْنَ عَلَیْهِ مِنَ الْحَمِیْمِ ﴿۵۴﴾ فَشٰرِبُوْنَ شُرْبَ الْهِیْمِ ﴿۵۵﴾ هٰذَا نُزُلُهُمْ

الْبُطُوْنَ	فَشٰرِبُوْنَ	عَلَیْهِ	مِنَ	الْحَمِیْمِ	فَشٰرِبُوْنَ	شُرْبَ الْهِیْمِ	هٰذَا	نُزُلُهُمْ
پیٹ (جمع)	سو پینا ہوگا	اس پر	سے	کھولتا ہوا پانی	سو پینا ہوگا	پیاسے اونٹ کی طرح پینا	یہ	ان کی مہمانی

پھر اِس پر کھولتا ہوا پانی پیو گے۔ پھر ایسے پیو گے جیسے پیاسے اُونٹ پیتے ہیں۔ یہ بدلہ کے دن اُن لوگوں

یَوْمَ الدِّیْنِ ﴿۵۶﴾ نَحْنُ خَلَقْنٰكُمْ فَلَوْ لَا تُصَدِّقُوْنَ ﴿۵۷﴾ اَفَرَءَیْتُمْ مَّا تُمْنُوْنَ ﴿۵۸﴾

یَوْمَ الدِّیْنِ	نَحْنُ خَلَقْنٰكُمْ	فَلَوْ	لَا تُصَدِّقُوْنَ	اَفَرَءَیْتُمْ	مَّا تُمْنُوْنَ
روز جزا	ہم نے پیدا کیا تمہیں	سو کیوں	تم تصدیق نہیں کرتے	بھلا دیکھو تو	جو تم ڈالتے ہو

کی مہمان نوازی ہوگی۔ ہم نے تم سب کو پیدا فرمایا تو تم (قیامت کی) تصدیق کیوں نہیں کرتے؟ بھلا یہ بتاؤ جو (نطفہ) تم ٹپکاتے ہو۔

ءَاَنْتُمْ تَخْلُقُوْنَهٗۤ اَمْ نَحْنُ الْخٰلِقُوْنَ ﴿۵۹﴾ نَحْنُ قَدَّرْنَا بَیْنَكُمُ الْمَوْتَ وَ مَا نَحْنُ

ءَاَنْتُمْ	تَخْلُقُوْنَهٗۤ	اَمْ	نَحْنُ	الْخٰلِقُوْنَ	نَحْنُ	قَدَّرْنَا	بَیْنَكُمُ	الْمَوْتَ	وَمَا نَحْنُ
کیا تم	اُسے پیدا کرتے ہو	یا	ہم	پیدا فرمانے والے ہیں	ہم	مقرر فرمایا	تمھارے درمیان	موت	اور ہم

کیا تم اُسے پیدا کرتے ہو یا ہم پیدا فرمانے والے ہیں؟ ہم نے تمھارے درمیان موت کو مقرر فرمایا ہے اور ہم (اس سے)

بِمَسۡبُوۡقِيۡنَ ﴿۶۰﴾ عَلٰۤى اَنۡ نُّبَدِّلَ اَمۡثَالَكُمۡ وَ نُنۡشِئَكُمۡ فِيۡ مَا لَا تَعۡلَمُوۡنَ ﴿۶۱﴾

بِمَسۡبُوۡقِيۡنَ	عَلٰۤى	اَنۡ نُّبَدِّلَ	اَمۡثَالَكُمۡ	وَ	نُنۡشِئَكُمۡ	فِيۡ	مَا	لَا تَعۡلَمُوۡنَ
عاجز نہیں ہیں	پر	بدل کر لے آئیں	تمھارے جیسی	اور	ہم پیدا کر دیں	میں	جو	تم نہیں جانتے۔

عاجز نہیں ہیں۔ کہ ہم تمھارے جیسی (اور مخلوق) بدل کر لے آئیں اور تمھیں ایسی صورت میں بنا دیں جسے تم نہیں جانتے۔

وَ لَقَدۡ عَلِمۡتُمُ النَّشۡاَةَ الۡاُوۡلٰى فَلَوۡ لَا تَذَكَّرُوۡنَ ﴿۶۲﴾ اَفَرَءَيۡتُمۡ مَّا تَحۡرُثُوۡنَ ﴿۶۳﴾

وَ لَقَدۡ عَلِمۡتُمُ	النَّشۡاَةَ الۡاُوۡلٰى	فَلَوۡ لَا تَذَكَّرُوۡنَ	اَفَرَءَيۡتُمۡ	مَّا تَحۡرُثُوۡنَ
اور یقیناً تم خوب جانتے ہو	پہلی پیدائش	تو تم نصیحت حاصل کیوں نہیں کرتے	بھلا تم دیکھو	جو کچھ تم بوتے ہو۔

اور یقیناً تم پہلی پیدائش (کی حقیقت) کو خوب جانتے ہو تو تم نصیحت حاصل کیوں نہیں کرتے؟ بھلا تم دیکھو جو کچھ تم بوتے ہو۔

ءَاَنۡتُمۡ تَزۡرَعُوۡنَهٗۤ اَمۡ نَحۡنُ الزّٰرِعُوۡنَ ﴿۶۴﴾ لَوۡ نَشَآءُ لَجَعَلۡنٰهُ حُطَامًا فَظَلۡتُمۡ

ءَاَنۡتُمۡ	تَزۡرَعُوۡنَهٗۤ	اَمۡ	نَحۡنُ	الزّٰرِعُوۡنَ	لَوۡ نَشَآءُ	لَجَعَلۡنٰهُ	حُطَامًا	فَظَلۡتُمۡ
کیا تم	اُسے اُگاتے ہو	یا	ہم	اُگانے والے ہیں؟	اگر ہم چاہیں	تو اسے کر دیں	چورا چورا	پھر تم رہ جاؤ

کیا تم اُسے اُگاتے ہو یا ہم اُگانے والے ہیں؟ اگر ہم چاہیں تو اسے چورا چورا کر دیں پھر تم افسوس کرتے رہ جاؤ۔

تَفَكَّهُوۡنَ ﴿۶۵﴾ اِنَّا لَمُغۡرَمُوۡنَ ﴿۶۶﴾ بَلۡ نَحۡنُ مَحۡرُوۡمُوۡنَ ﴿۶۷﴾ اَفَرَءَيۡتُمُ الۡمَآءَ الَّذِىۡ

تَفَكَّهُوۡنَ	اِنَّا	لَمُغۡرَمُوۡنَ	بَلۡ	نَحۡنُ	مَحۡرُوۡمُوۡنَ	اَفَرَءَيۡتُمُ	الۡمَآءَ	الَّذِىۡ
افسوس کرتے	بیشک ہم	نادان پڑنے والے	بلکہ	ہم	بدنصیب (جمع)	بھلا تم دیکھو	پانی	جو

کہ ہم پر تو تاوان پڑگیا۔ بلکہ ہم ہیں ہی بد نصیب۔ بھلا تم دیکھو جو پانی تم پیتے ہو۔

تَشۡرَبُوۡنَ ﴿۶۸﴾ ءَاَنۡتُمۡ اَنۡزَلۡتُمُوۡهُ مِنَ الۡمُزۡنِ اَمۡ نَحۡنُ الۡمُنۡزِلُوۡنَ ﴿۶۹﴾ لَوۡ نَشَآءُ جَعَلۡنٰهُ

تَشۡرَبُوۡنَ	ءَاَنۡتُمۡ	اَنۡزَلۡتُمُوۡهُ	مِنَ	الۡمُزۡنِ	اَمۡ نَحۡنُ	الۡمُنۡزِلُوۡنَ	لَوۡ	نَشَآءُ	جَعَلۡنٰهُ
تم پیتے ہو	کیا تم	اُسے اُتارا	سے	بادل	یا ہم	اُتارنے والے ہیں	اگر	ہم چاہیں	اُسے بنا دیں

کیا تم نے اُسے بادل سے اُتارا ہے یا ہم اُتارنے والے ہیں؟ اگر ہم چاہیں تو ہم اُسے

أُجَاجًا فَلَوْ لَا تَشْكُرُوْنَ ﴿٧٠﴾ اَفَرَءَيْتُمُ النَّارَ الَّتِيْ تُوْرُوْنَ ﴿٧١﴾ ءَاَنْتُمْ اَنْشَاْتُمْ

أُجَاجًا	فَلَوْلَا تَشْكُرُوْنَ	اَفَرَءَيْتُمُ	النَّارَ	الَّتِيْ	تُوْرُوْنَ	ءَاَنْتُمْ	اَنْشَاْتُمْ
کھارا	پھر تم شکر کیوں نہیں کرتے؟	بھلا تم دیکھو	آگ	جو	تم سلگاتے ہو	کیا تم	پیدا کیا تم نے

کھارا بنادیں پھر تم شکر کیوں نہیں کرتے؟ بھلا تم دیکھو جو آگ تم سُلگاتے ہو۔کیا تم نے اس کے درخت کو

شَجَرَتَهَآ اَمْ نَحْنُ الْمُنْشِـُٔوْنَ ﴿٧٢﴾ نَحْنُ جَعَلْنٰهَا تَذْكِرَةً وَّ مَتَاعًا لِّلْمُقْوِيْنَ ﴿٧٣﴾

شَجَرَتَهَآ	اَمْ نَحْنُ	الْمُنْشِـُٔوْنَ	نَحْنُ	جَعَلْنٰهَا	تَذْكِرَةً	وَّ مَتَاعًا	لِّلْمُقْوِيْنَ
اس کا درخت	یا ہم	پیدا فرمانے والے	ہم	اسے بنایا	نصیحت	فائدے کی چیز	مسافروں کے لئے

پیدا کیا ہے یا ہم پیدا فرمانے والے ہیں؟ ہم نے اسے بنایا ہے نصیحت اور مسافروں کے فائدے کی چیز۔

فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيْمِ ﴿٧٤﴾

فَسَبِّحْ	بِاسْمِ	رَبِّكَ	الْعَظِيْمِ
تو آپ تسبیح کریں	نام کی	اپنے ربّ	عظمت والا

تو آپ خاتم النّبیّین صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَعَلٰى آلِهٖ وَأَصْحَابِهٖ وَسَلَّمَ اپنے ربّ کے نام کی تسبیح کیجیے جو بڑی عظمت والا ہے۔

اَلْكَلِمَاتُ الْجَدِيْدَةُ وَالتَّرَاكِيْبُ

- اَصْحٰبُ الشِّمَالِ
- سَمُوْمٌ
- حَمِيْمٌ
- مُتْرَفِيْنَ
- مِيْقَاتُ
- مَالِـُٔوْنَ
- شُرْبَ الْهِيْمِ
- تَحْرُثُوْنَ
- حُطَامًا
- ظَلْتُمْ تَفَكَّهُوْنَ
- مُغْرَمُوْنَ
- اَلْمُزْنِ
- أُجَاجًا
- تُوْرُوْنَ
- لِلْمُقْوِيْنَ

اَلتَّمَارِيْنُ

اَلسُّؤَالُ الْأَوَّلُ: مندرجہ بالا کلمات وتراکیب میں سے اسم الفاعل اور اسم المفعول کی نشاندہی کریں اور ان کے معانی تحریر کریں۔

اَلسُّؤَالُ الثَّانِيْ: اس سبق میں سے افعال ناقصہ الگ کریں اور ان کے معانی لکھیں۔

اَلسُّؤَالُ الثَّالِثُ: آخرت کے بارے میں بائیں بازو والے کس قسم کی غلط فہمی کا شکار تھے۔ نیز انھیں کیسا عذاب دیا جائے گا۔

اَلدَّرْسُ الثَّلَاثُوْنَ

سُوْرَۃُ الْوَاقِعَۃِ آیات ۷۵ تا ۹۶

فَلَآ اُقْسِمُ بِمَوٰقِعِ النُّجُوْمِ ۷۵ وَ اِنَّهٗ لَقَسَمٌ لَّوْ تَعْلَمُوْنَ عَظِيْمٌ ۷۶

فَلَآ اُقْسِمُ	بِمَوٰقِعِ	النُّجُوْمِ	وَاِنَّهٗ	لَقَسَمٌ	لَّوْ	تَعْلَمُوْنَ	عَظِيْمٌ
تو مجھے قسم ہے	چھپنے کی جگہیں	ستارے	بے شک یہ	قسم	اگر	تم سمجھو	بڑی

تو مجھے قسم ہے ستاروں کے چھپنے کی جگہوں کی۔ اور اگر تم سمجھو تو بے شک یہ بہت بڑی قسم ہے۔

اِنَّهٗ لَقُرْاٰنٌ كَرِيْمٌ ۷۷ فِيْ كِتٰبٍ مَّكْنُوْنٍ ۷۸ لَّا يَمَسُّهٗٓ اِلَّا الْمُطَهَّرُوْنَ ۷۹

اِنَّهٗ	لَقُرْاٰنٌ كَرِيْمٌ	فِيْ	كِتٰبٍ	مَّكْنُوْنٍ	لَّا	يَمَسُّهٗٓ	اِلَّا	الْمُطَهَّرُوْنَ
بے شک یہ	عظمت والا قرآن	میں	کتاب	محفوظ	نہیں	اس کو چھوتے ہیں	مگر وہی	خوب پاک

بے شک یہ بہت عظمت والا قرآن ہے۔ (جو) ایک محفوظ کتاب میں (لکھا ہوا ہے)۔ اس کو وہی لوگ چھوتے ہیں جو خوب پاک ہیں۔

تَنْزِيْلٌ مِّنْ رَّبِّ الْعٰلَمِيْنَ ۸۰ اَفَبِهٰذَا الْحَدِيْثِ اَنْتُمْ مُّدْهِنُوْنَ ۸۱

تَنْزِيْلٌ	مِّنْ	رَّبِّ	الْعٰلَمِيْنَ	اَفَبِهٰذَا	الْحَدِيْثِ	اَنْتُمْ	مُّدْهِنُوْنَ
اُتارا گیا ہے	سے۔طرف	ربّ	جہانوں	کیا اس	کلام	تم	لا پروائی کرتے ہو

(یہ) تمام جہانوں کے ربّ کی طرف سے اُتارا گیا ہے۔ کیا پھر بھی اس کلام سے تم لا پروائی کرتے ہو؟

وَ تَجْعَلُوْنَ رِزْقَكُمْ اَنَّكُمْ تُكَذِّبُوْنَ ۸۲ فَلَوْ لَآ اِذَا بَلَغَتِ الْحُلْقُوْمَ ۸۳

وَتَجْعَلُوْنَ	رِزْقَكُمْ	اَنَّكُمْ	تُكَذِّبُوْنَ	فَلَوْلَآ	اِذَا	بَلَغَتِ	الْحُلْقُوْمَ
اور تم نے بنا لیا	اپنا حصّہ	کہ تم	جھٹلاتے ہو	پھر کیوں نہیں	جب	وہ آ پہنچتی ہے	حلق

اور تم نے (اسی بات کو) اپنا حصّہ بنا لیا ہے کہ تم (اسے) جھٹلاتے ہو۔ پھر کیوں نہیں (روح کو لوٹا دیتے) جب وہ حلق تک آ پہنچتی ہے۔

وَ اَنْتُمْ حِيْنَئِذٍ تَنْظُرُوْنَ ۸۴ وَ نَحْنُ اَقْرَبُ اِلَيْهِ مِنْكُمْ وَ لٰكِنْ لَّا تُبْصِرُوْنَ ۸۵

وَاَنْتُمْ	حِيْنَئِذٍ	تَنْظُرُوْنَ	وَنَحْنُ	اَقْرَبُ	اِلَيْهِ	مِنْكُمْ	وَلٰكِنْ	لَّا تُبْصِرُوْنَ
اور تم	اس وقت	دیکھ رہے ہوتے ہو	اور ہم	زیادہ قریب	اس سے	تم سے	مگر	تم نہیں دیکھتے

اور تم اس وقت دیکھ رہے ہوتے ہو؟ اور ہم تم سے زیادہ اس (مرنے والے) کے قریب ہوتے ہیں مگر تم نہیں دیکھتے۔

فَلَوْلَآ اِنْ كُنْتُمْ غَيْرَ مَدِيْنِيْنَ ﴿٨٦﴾ تَرْجِعُوْنَهَآ اِنْ كُنْتُمْ صٰدِقِيْنَ ﴿٨٧﴾

فَلَوْلَآ	اِنْ كُنْتُمْ	غَيْرَ مَدِيْنِيْنَ	تَرْجِعُوْنَهَآ	اِنْ كُنْتُمْ	صٰدِقِيْنَ
پھر (ایسا) کیوں نہیں	اگر تم ہو۔	کسی کے زیر اثر نہیں	اس (رُوح) کو واپس لے آؤ	اگر تم ہو	سچّے

پھر (ایسا) کیوں نہیں (کرتے کہ) اگر تم کسی کے زیر اثر نہیں ہو۔ (تو) اس (رُوح) کو واپس لے آؤ اگر تم سچّے ہو۔

فَاَمَّآ اِنْ كَانَ مِنَ الْمُقَرَّبِيْنَ ﴿٨٨﴾ فَرَوْحٌ وَّ رَيْحَانٌ ۙ وَّ جَنَّتُ نَعِيْمٍ ﴿٨٩﴾

فَاَمَّآ	اِنْ كَانَ	مِنَ	الْمُقَرَّبِيْنَ	فَرَوْحٌ	وَّ رَيْحَانٌ	وَّ جَنَّتُ	نَعِيْمٍ
پھر	اگر وہ ہو	میں سے	مقرّب بندوں	آرام	اور خُوش بُو	اور جنّت	نعمتوں والی

پھر اگر وہ (مرنے والا) ہو مقرّب بندوں میں سے۔ تو (اس کے لیے) آرام اور خُوش بُو اور نعمتوں والی جنّت ہے۔

وَ اَمَّآ اِنْ كَانَ مِنْ اَصْحٰبِ الْيَمِيْنِ ﴿٩٠﴾ فَسَلٰمٌ لَّكَ مِنْ اَصْحٰبِ الْيَمِيْنِ ﴿٩١﴾

وَ اَمَّآ	اِنْ كَانَ	مِنْ	اَصْحٰبِ الْيَمِيْنِ	فَسَلٰمٌ	لَّكَ	مِنْ	اَصْحٰبِ الْيَمِيْنِ
اور اگر	وہ ہو	میں سے	دائیں ہاتھ والوں	سلامتی	تمھارے لیے	میں سے	دائیں ہاتھ والوں

اور اگر وہ ہو دائیں ہاتھ والوں میں سے۔تو (کہا جائے گا) تمھارے لیے سلامتی ہے (کہ تم) دائیں ہاتھ والوں میں سے ہو۔

وَ اَمَّآ اِنْ كَانَ مِنَ الْمُكَذِّبِيْنَ الضَّآلِّيْنَ ﴿٩٢﴾ فَنُزُلٌ مِّنْ حَمِيْمٍ ﴿٩٣﴾

وَ اَمَّآ	اِنْ كَانَ	مِنَ	الْمُكَذِّبِيْنَ	الضَّآلِّيْنَ	فَنُزُلٌ	مِّنْ	حَمِيْمٍ
اور اگر	وہ ہو	میں سے	جھٹلانے والے	گمراہوں	مہمان نوازی	سے	کھولتے ہوئے پانی

اور اگر وہ ہو جھٹلانے والے گمراہوں میں سے۔تو (اس کے لیے) مہمان نوازی ہے کھولتے ہوئے پانی سے۔

وَّ تَصْلِيَةُ جَحِيْمٍ ﴿٩٤﴾ اِنَّ هٰذَا لَهُوَ حَقُّ الْيَقِيْنِ ﴿٩٥﴾ فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيْمِ ﴿٩٦﴾

وَّتَصْلِيَةُ	جَحِيْمٍ	اِنَّ	هٰذَا	لَهُوَ حَقُّ الْيَقِيْنِ	فَسَبِّحْ	بِاسْمِ	رَبِّكَ	الْعَظِيْمِ
اور داخل کیا جانا	جہنم	بے شک	یہ	یقینی حق ہے	تو آپ تسبیح کیجیے	کے نام کی	اپنے ربّ	بڑی عظمت والا

اور (اس کا انجام) جہنم میں داخل کیا جانا ہے۔ بے شک (جو بیان ہوا) یہ یقینی حق ہے۔تو آپ خَاتَمُ النَّبِيِّيْنَ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَعَلٰى اٰلِهٖ وَاَصْحَابِهٖ وَسَلَّمَ اپنے ربّ کے نام کی تسبیح کیجیے جو بڑی عظمت والا ہے۔

اَلْكَلِمَاتُ الْجَدِيْدَةُ وَالتَّرَاكِيْبُ

- لَا أُقْسِمُ
- مُدْهِنُوْنَ
- اَلْحُلْقُوْمَ
- حِيْنَئِذٍ
- غَيْرَ مَدِيْنِيْنَ
- رَوْحٌ
- رَيْحَانٌ
- تَصْلِيَةُ جَحِيْمٍ
- حَقُّ الْيَقِيْنِ

اَلتَّمَارِيْنُ

اَلسُّوَالُ الْأَوَّلُ: اس سبق سے جار و مجرور کی نشاندہی کریں۔

اَلسُّوَالُ الثَّانِيْ: لَا أُقْسِمُ اور حَقُّ الْيَقِيْنِ سے کیا مراد ہے؟

اَلسُّوَالُ الثَّالِثُ: لَا يَمَسُّهُ إِلَّا الْمُطَهَّرُوْنَ قرآن مجید کا کیا اشارہ ہے؟

اَلسُّوَالُ الرَّابِعُ: اس سبق میں اللہ تعالیٰ کے کون کون سے انعامات بیان ہوئے ہیں؟

اَلسُّوَالُ الْخَامِسُ: سورۃ الواقعہ کے آخری رکوع میں موت کی کیفیت اور انسان کی بے بسی کو کیسے بیان کیا گیا ہے؟

نصاب عربی

لُغَةُ الْقُرْآنِ

(عربی لازمی و قرآن مجید با ترجمہ)

جماعت ہشتم

نافذ العمل از اپریل ۱۹۹۸ء

1۔ قرآنِ مجید

سُوْرَةُ يُوْسُفَ، يٰسٓ، الْحُجُرَاتِ، الْوَاقِعَةِ

(ترجمہ (دی علم فاؤنڈیشن) وفاقی وزارتِ تعلیم حکومتِ پاکستان اور پنجاب کریکولم اینڈ ٹیکسٹ بک بورڈ، لاہور سے منظور شدہ)

2۔ عربی زبان و قواعد

(الف) مندرجہ ذیل عنوانات پر آٹھ اسباق:

١-الزوجة الوفية السيّدة خديجة (رضى الله تعالىٰ عنها)

٢-السنة الهجرية

٣-عدل عمر (رضى الله تعالىٰ عنها)

٤-المعلم المجاهد

٥-التراث الحضارى الاسلامى

٦-من علماء المسلمين

٧-نظرة الاسلام للخمور والمخدرات

٨-الاناشيد الوطنية

(ب) قواعد:

دورانِ تدریس کوشش کی جائے کہ طالب علم کو زبانی اور تحریری تدریبات کے ذریعے ادوات استفہام، اعداد (عقود و معطوف اعداد) فعل مجہول، نائب فاعل، اسم فاعل، اسم مفعول، افعال صحیحہ و ابواب ثلاثی مزید فیہ (آٹھ ابواب) حال، ذُوالحال، کَانَ و اَخواتھا اور إِنَّ وَاَخواتھا کا تعارف کرایا جائے۔